

MEGANE CONQUEST

korisnički priručnik vozila



Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ovaj korisnički priručnik sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ovog priručnika uvelike će vam se isplatiti zbog informacija i savjeta o vozilu te njegovim funkcijama i novim značajkama koje ćete tamo pronaći. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Za smjernice, pogledajte sljedeće simbole:



Vidljivi su na vozilu i označavaju da u priručniku potražite detaljne informacije i/ili ograničenja o radu opreme vozila.

- preusmjeravanja na stranicu navedena su bilo gdje u priručniku.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazan u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Priručnik obuhvaća svu opremu (standardnu i dodatnu) koja je dostupna za te modele, a je li ta oprema postavljena na vozili ovisi o verziji, odabranim opcijama i zemlji u kojoj se vozilo prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su samo kao primjeri.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

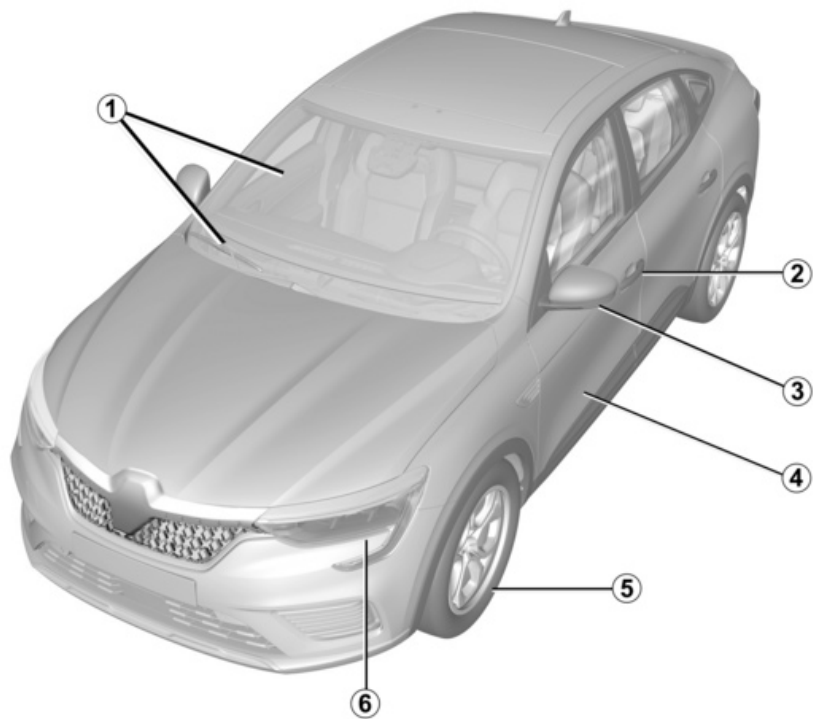
Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

SADRŽAJ

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila	4	Vožnja	128
Vanjština	4	Razrađivanje	128
Putnički prostor	6	Pokretanje, Zaustavljanje motora	129
mjesto vozača	8	Komanda stupnja prijenosa	136
Pomoć pri vožnji	10	Osobitosti vozila s benzinskim motorom	145
Sigurnost tijekom vožnje.....	12	Parkirna kočnica.....	147
Prepoznavanje vozila – oznake.....	14	Savjeti za vožnju, eko vožnja	152
Motorni prostor (redovito održavanje).....	16	Zaštita okoliša.....	158
otklanjanje kvara	18	Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja.....	159
E-Tech full hybrid vozilo	20	Upozorenje za gubitak tlaka u gumama	160
Upoznajte svoje vozilo.....	22	Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji	163
E-tech full hybrid vozilo (HEV).....	22	Dodatne funkcije pomoći u vožnji	166
Kartica	29	Ograničivač brzine	203
Vrata i otvarajući dijelovi.....	38	Regulator brzine.....	206
Prednja sjedala	44	Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go	209
Stražnja sjedala	48	Pomoći pri parkiranju.....	222
Sigurnosni pojasevi.....	50	Hitni poziv.....	247
Dodatni zaštitni mehanizmi.....	54	Vaša udobnost	250
Sigurnost djece	61	Multi-sense	250
Dječja sjedala	67	Uvodnici zraka, klima uređaj	252
Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje prednjeg		Multimedijska oprema	262
zračnog jastuka suvozača	79	Oprema u putničkom prostoru.....	264
mjesto vozača	82	Pretinci za odlaganje, uređenje putničkog prostora	
Kontrolna svjetla	86	272
putno računalo	92	Prijevoz predmeta	276
Upravljanje	110	Održavanje	280
Stražnji prikaz područja	112	Pristup motoru, razine	280
Osvjetljenje i signali.....	114	Akumulator:	289
ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI	120	Čišćenje.....	293
Brisač stakla.....	121	Praktični savjeti	297
Spremnik goriva.....	125		

SADRŽAJ

Gume.....	297
otklanjanje kvara	309
Farovi, svjetla; zamjena žarulja.....	316
Metlice brisača: zamjena	322
Osigurači	324
Postavljanje i upotreba dodatne opreme.....	326
smetnje u radu.....	328
Tehničke karakteristike.....	333
Informacije o vozilu	333
REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI.....	340
listovi za održavanje po programu	341
Kontrola protiv prohrđavanja.....	347



VANJŠTINA

1 Električni podizači stakala → **264**

Brisači vjetrobranskog stakla → **121**

Odmagljivanje → **254** ili → **256**

2 Kartica → **29**

Zaključavanje/otključavanje vrata
→ **39**

3 Retrovizori → **112**

4 Održavanje karoserije → **293**

5 Gume → **297**

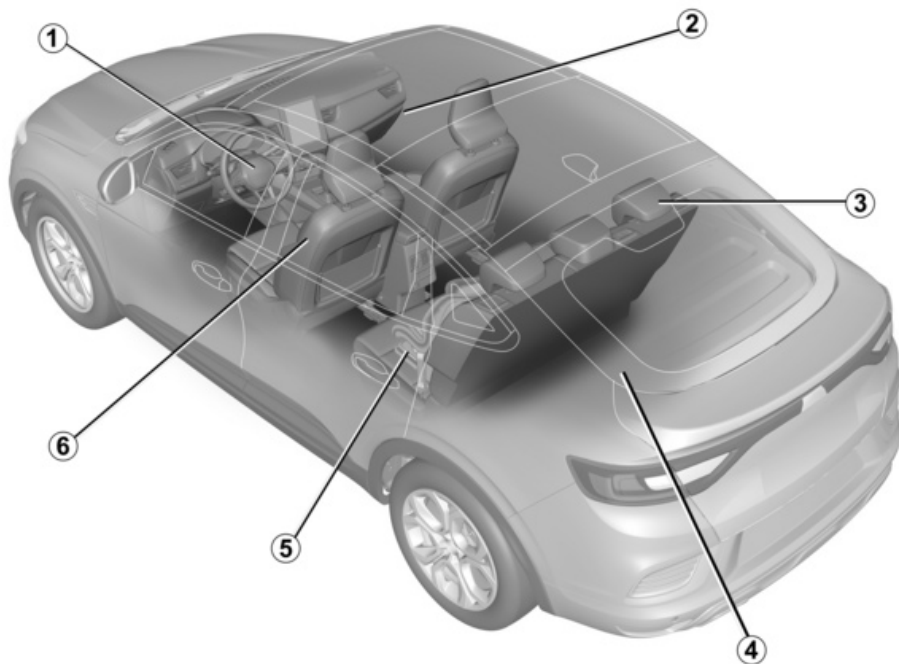
6 Svjetla: način rada → **114**

Svjetla: zamjena → **316**

PUTNIČKI PROSTOR

1

526319



6 - Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

PUTNIČKI PROSTOR

1 Podešavanje položaja za vožnju
→ **50**

2 Pretinci / uređenje putničkog prostora → **272**

3 Stražnja klupa → **49**

Stražnji nasloni za glavu → **48**

4 Pretinci / uređenje prtljažnika → **43**

5 Sigurnost djece → **61**

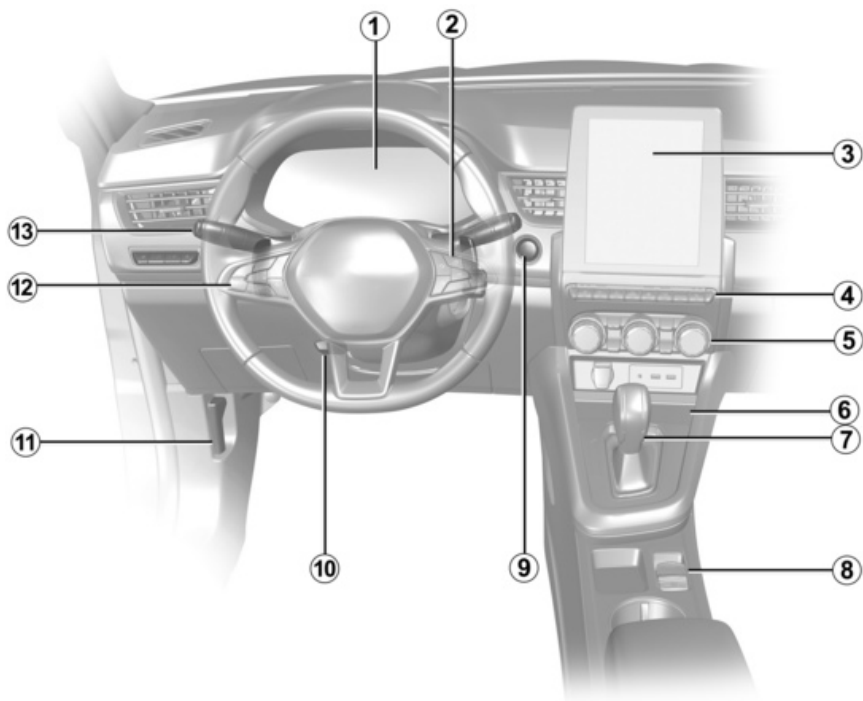
6 Prednja sjedala → **44**

Prednji nasloni za glavu → **44**

MJESTO VOZAČA

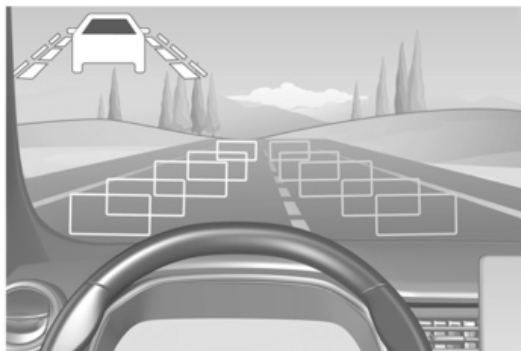
1

52635



MJESTO VOZAČA

- 1** Instrumentna ploča → **86**
- 2** Komande putnog računala → **92**
- 3** Zaslon multimedije → **262**
- 4** Grijana sjedala → **44**
- 5** Grijanje / klima uređaj → **254** ili → **256**
- 6** Područje za punjenje telefona → **272**
- 7** Ručica mjenjača → **136**
- 8** Parkirna kočnica → **147**
- 9** Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora → **129**
- 10** Podešavanje kola upravljača → **110**
- 11** Otvaranje poklopca motora → **280**
- 12** Ograničivač brzine → **203**
Regulator brzine → **206**
Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go → **209**
- 13** Vanjsko osvjetljenje → **114**



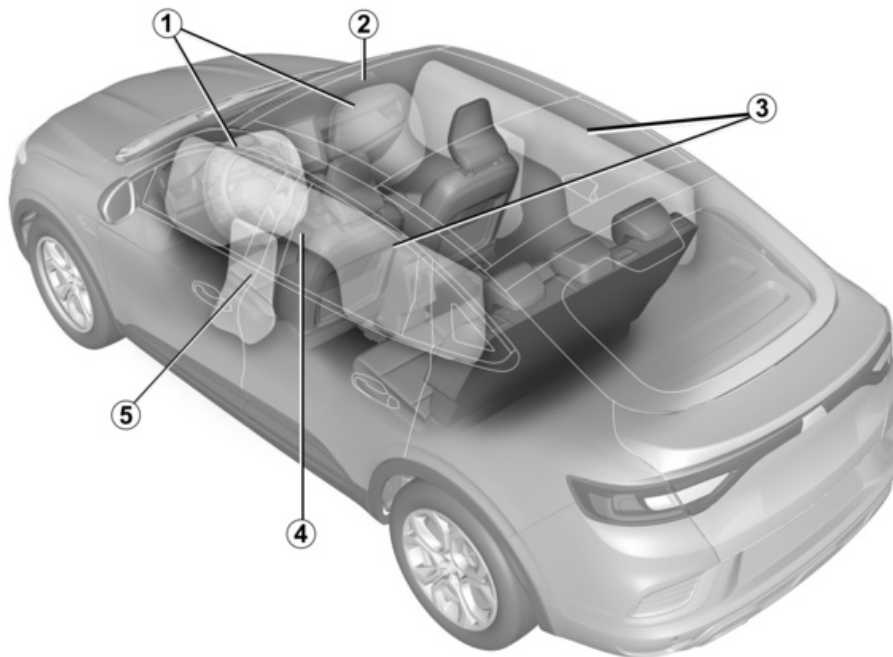
POMOĆ PRI VOŽNJI

- ABS (sustav protiv blokiranja kotača) ➔ **163**
- ESC (dinamička kontrola vožnje) ➔ **163**
- Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ➔ **165**
- AUTOHOLD ➔ **150**
- Sprječavanje izlaska iz prometne trake ➔ **167**
- Aktivno naglo kočenje ➔ **179**
- Upozorenje na mrtvi kut ➔ **172**
- Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora) ➔ **132**
- Upozorenje za sigurnosni razmak ➔ **176**
- Ograničivač brzine ➔ **203**
- Otkrivanje prometnih znakova ➔ **187**
- Regulator brzine ➔ **206**
- Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ➔ **209**
- Aktivna pomoć u vožnji ➔ **191**
- Pomoć pri parkiranju ➔ **222**
- Kamera za vožnju unazad ➔ **227**
- Kamera s pregledom od 360° ➔ **235**
- Upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta ➔ **243**
- Pomoć pri parkiranju ➔ **230**
- Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama ➔ **160**

SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

1

526140



SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

1 Prednji zračni jastuci ➔ **54**

2 Deaktiviranje suvozačeva zračnog jastuka ➔ **79**

3 Zračni jastuci zavjese ➔ **59**

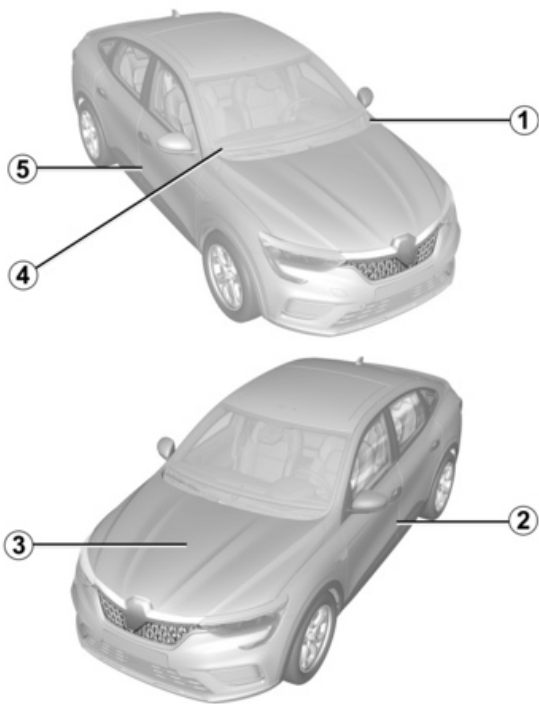
4 Sigurnosni pojasevi ➔ **50**

5 Bočni zračni jastuci ➔ **59**

PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1

56497



PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1 Pregled identifikacijskog broja vozila → **333**

2 Oznake tlaka u gumama → **160** i
→ **299**

3 Identifikacijska pločica motora
→ **334**

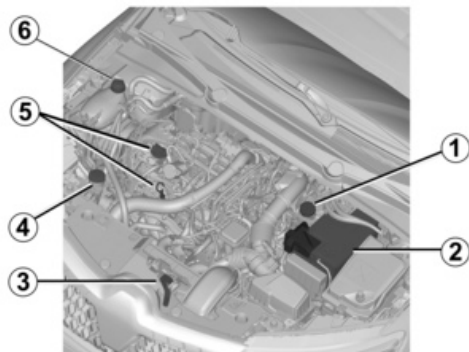
4 Tehničke informacije za hitne službe → **333**

5 Identifikacijska pločica vozila
→ **333**

MOTORNI PROSTOR (REDOVITO ODRŽAVANJE)

1

596530



MOTORNI PROSTOR (REDOVITO ODRŽAVANJE)

1 Kočiona tekućina → **286**

2 Akumulator od 12 V → **289**

3 Otvaranje poklopca motornog prostora → **280**

4 Tekućina za pranje stakala → **287**

5 Čep za punjenje motornog ulja → **282**

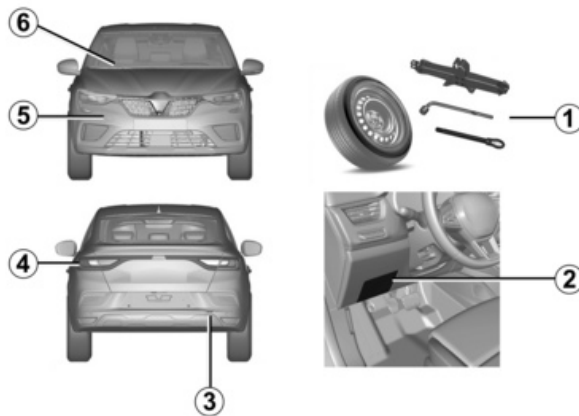
Mjerač razine motornog ulja → **281**

6 Razina rashladne tekućina → **284**

OTKLANJANJE KVARA

1

56734



OTKLANJANJE KVARA

1 Probušena guma:

Alati → **304**

Rezervni kotač → **305**

Zamjena kotača → **306**

2 Osigurači → **324**

3 Stražnje priključno mjesto → **309**

4 Zamjena žaruljica pokazivača smjera → **316**

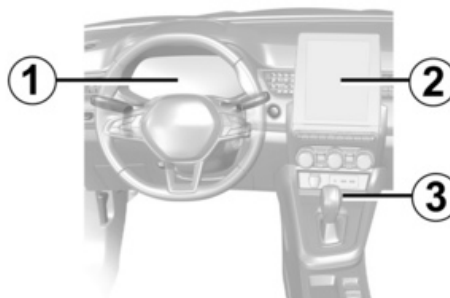
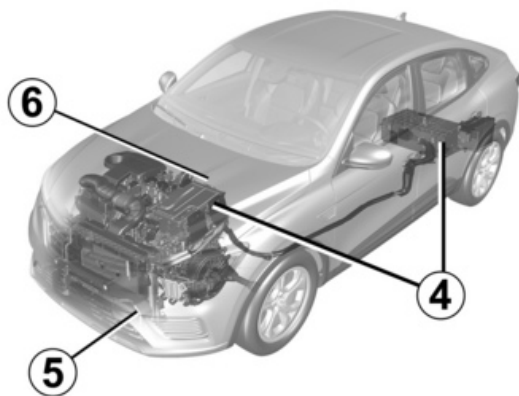
5 Prednje priključno mjesto → **309**

6 Zamjena metlica brisača vjetrobranskog stakla → **322**

E-TECH FULL HYBRID VOZILO

1

56732



E-TECH FULL HYBRID VOZILO

E-Tech full hybrid sustav vozila: uvod
➔ **22**

E-Tech full hybrid sustav vozila: važne preporuke ➔ **28**

1 Kontrolna svjetla ➔ **86**

Zasloni i pokazivači ➔ **101**

Mjerač napunjenosti ➔ **155**

2 Zaslone multimedijalnog sustava

3 Vožnja u načinu rada **B** ➔ **137** ili
➔ **142**

4 Akumulatori ➔ **23**

5 Vuča, otklanjanje kvara ➔ **309**

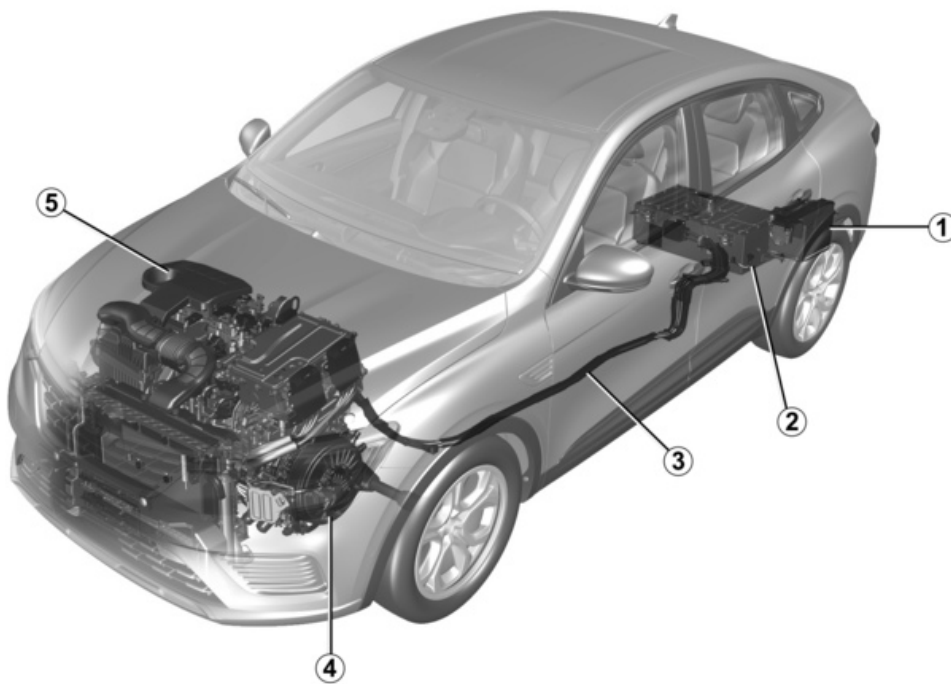
6 Rashladno sredstvo električnog pogonskog sustava ➔ **285**

E-TECH FULL HYBRID VOZILO (HEV)

Uvod

2

54280



E-TECH FULL HYBRID VOZILO (HEV)

1 Pomoćni akumulator od "12 V"

2 Pogonski akumulator od "230 V"

3 Narančasti električni kabeli

4 Električni motor

5 Motor s unutarnjim izgaranjem

Sustav hibridnog vozila upotrebljava električni motor za poboljšanje radnih karakteristika motora s unutarnjim izgaranjem (ubrzavanje, pokretanje itd.).

Vozilo ima veći raspoloživi akceleraacijski zakretni moment, a istodobno troši manje goriva.

Vozilo se također može kretati u potpuno električnom načinu rada, bez ikakve pomoći motora s unutarnjim izgaranjem. Vozilo koristi energiju pohranjenu u pogonskoj bateriji od "230 V".

Akumulatori

Hibridno vozilo opremljeno je s dvije vrste akumulatora:

- pogonskim akumulatorom od 230 V;
- pomoćnim akumulatorom od "12 V".

"230 V" pogonski akumulator

Ovaj akumulator, smješten ispod stražnjeg poda, pohranjuje energiju

potrebnu za ispravan rad elektromotora.


Kao i kod svake baterije, prazni se kad se koristi. Pogonski akumulator puni se:

- u fazama usporavanja vozila;
- kada se motor s unutarnjim izgaranjem pokrene automatski u ulozu generatora.

Domet vašeg vozila u električnom načinu rada ovisi o razini napunjenosti pogonske baterije, kao i o vašem načinu vožnje i komponentama koje troše energiju (klima uređaj, sustav grijanja, itd.).

U slučaju pražnjenja pogonske baterije motor s unutarnjim izgaranjem sam pokreće vozilo dok se baterija dovoljno ne napuni.

Ako je vaše vozilo dugo parkirano, pokrenite motor u redovitim intervalima (otprilike jednom mjesečno) i provjerite prikazuje li se kontrolno

svjetlo  u plavoj boji na instrumentnoj ploči.

Ako se to dogodi, akumulator treba napuniti: ostavite motor uključen dok se kontrolno svjetlo ne prikaže u plavoj boji. → 101

Ako to ne učinite, može doći do oštećenja pogonskog akumulatora, što onemogućava pokretanje vozila.

Klimatizacijski sustav vozila upotrebljava se za hlađenje pogonskog akumulatora.

Da biste sačuvali vijek trajanja pogonske baterije, kvalificirani stručnjak neka provjeri vaš klimatizacijski sustav. Pogotovo ako primijetite smanjenje performansi klima uređaja.

Pomoćni akumulator od "12 V"

Pomoćni akumulator od "12 V", smješten u prtljažnom prostoru, isporučuje energiju potrebnu za otvaranje/zatvaranje vozila i rad s opremom.

Napomena: sekundarni akumulator "12 V" ne sudjeluje pri pokretanju motora. Za to se brine hibridni sustav.

E-TECH FULL HYBRID VOZILO (HEV)

2



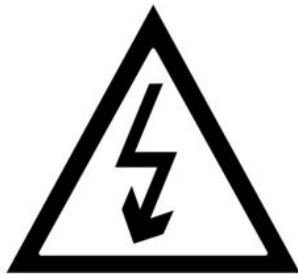
Električni sustav hibridnog vozila koristi istosmjerni napon od približno 230 V.

Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili preinake na električnom sustavu od "230 V" (dijelovi, kabeli, priključci, pogonska baterija) zbog mogućeg ugrožavanja vaše sigurnosti. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Opasnost od teških opekotina ili električnog udara koji mogu dovesti do smrti.

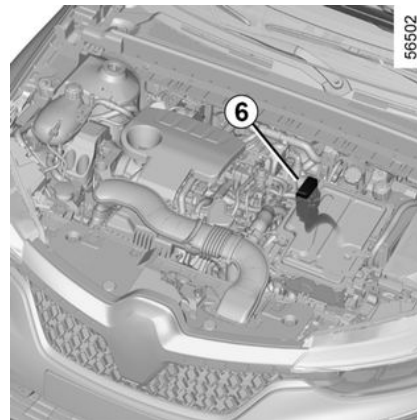
A



Simbol **A** označava električne elemente na vozilu koji mogu uzrokovati ozljede.

33436

"230 V" električni strujni krug



56502

Električni strujni krug od 230 V označen je narančastim kabelima **6** i dijelovima sa simbolom

Buka

Hibridna vozila posebno su tiha u električnom načinu rada.

U početku će vama i ostalim sudionicima u prometu možda to biti neobično. Teško je čuti vozilo dok se kreće.

Kako biste upozorili ljude na prisutnost vašeg vozila, vaše je vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pješake. U električnom načinu rada ovaj se sustav automatski uklju-

E-TECH FULL HYBRID VOZILO (HEV)

čuje. Zvuk se aktivira kada se vozilo kreće brzinom između otprilike 1 i 30 km/h.

Dok je elektromotor tih, čut ćete zvukove koji se mogu činiti neobičnima (aerodinamični zvukovi, gume itd.) kao i šumove zbog rada hibridnog sustava (npr. hlađenje pogonske baterije).



Hibridno vozilo vrlo je тихо. Pri izlasku iz vozila uvijek provjerite je li birać stupnja prijenosa u položaju P, zategnite parkirnu kočnicu i isključite kontakt.

POSTOJI OPASNOST OD TEŠKIH OZLJEDA.

Način rada

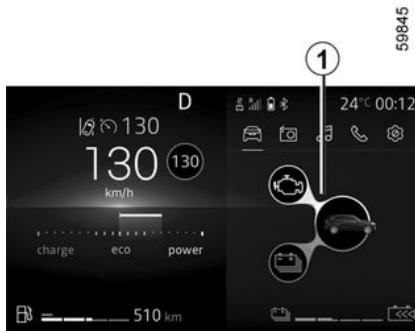
Hibridni sustav odabire motor s unutarnjim izgaranjem i/ili električni motor prema stilu vožnje (neometan, sportski itd.), uvjetima u prometu i odabranom načinu vožnje. ➔ **250**

Vremenske nepogode, poplavljene ceste:





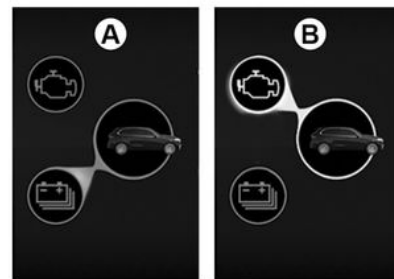
Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

Indikator protoka energije 1



Ovisno o odabranom načinu vožnje, indikator **1** predstavlja protok energije između:

-  električnog sklopa (pogonski akumulator i električni motor);
-  motor s unutarnjim izgaranjem.



Boja protoka se mijenja:

- plava: električna energija;
- bijela: energija proizvedena motorom s unutarnjim izgaranjem.

Protok A "Električni pogon"

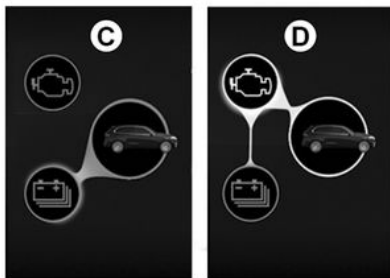
Električni sklop koristi se za kretanje vozila.

Protok B "Pogon motora s unutarnjim izgaranjem"

Motor s unutarnjim izgaranjem koristi se za kretanje vozila.

E-TECH FULL HYBRID VOZILO (HEV)

2



Protok C "Obnova energije"

Kada podignete nogu s papučice gasa ili pritisnete papučicu kočnice, električni motor i/ili regenerativni sustav kočenja pretvara energiju proizvedenu usporavanjem vozila u električnu energiju.

Koristi se za usporavanje vozila i punjenje pogonske baterije.

Protok D "Proizvodnja energije"

Motor s unutarnjim izgaranjem puni pogonsku bateriju.

Napomena: moguće je izgaranje različitih protoka (npr. povezivanje protoka **A** s protokom **B** znači da motor s unutarnjim izgaranjem i električni motor omogućuju kretanje vozila).



Poseban slučaj

Kada pogonska baterija dosegne maksimalnu razinu napunjenosti, privremeno se smanjuje kočenje motorom. Prilagodite svoj stil vožnje toj situaciji.



Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.

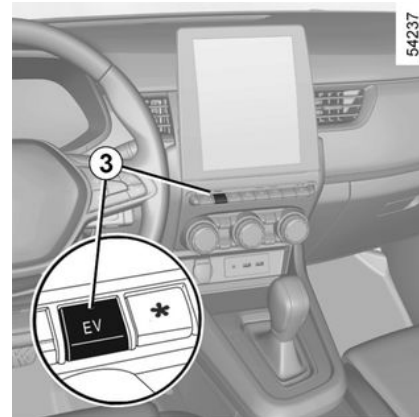
Potpuno električni način vožnje



2

Kontrolno svjetlo **2 EV** prikazuje se na instrumentnoj ploči da vas upozori na to da se hibridni sustav koristi samo električnim sklopom za pokretanje vozila.

Napomena: način EV može se aktivirati samo u načinu My Sense ili ECO.



Kada hibridni sustav koristi motor s unutarnjim izgaranjem, s električnim motorom ili bez njega, za pokretanje vozila, moguće je prebacivanje na potpuno električni način rada.

Ovom načinu može se pristupiti:

- ako je pogonski akumulator dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila manja od otprilike 50 km/h.

E-TECH FULL HYBRID VOZILO (HEV)

Pritisnite prekidač **3**.

Kontrolno svjetlo na prekidaču **3** uključeno je, a kontrolno svjetlo **2**

EV prikazuje se na instrumentnoj ploči.

U protivnom, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "EV nedostupan" kako bi vas o tome obavijestila.

Ponovno pritisnite prekidač **3** da biste isključili električni način. Kontrolno svjetlo prekidača **3** isključuje se.

Kontrolno svjetlo **2** **EV** više se ne prikazuje na instrumentnoj ploči kada se vozilo prebaci u hibridni način i kada se pokrene motor s unutarnjim izgaranjem.

Napomena: kada je razina pogonskog akumulatora niska, vozilo se automatski prebacuje na hibridni način i pokreće se motor s unutarnjim izgaranjem: na instrumentnoj ploči više se ne prikazuje kontrolno

svjetlo **2** **EV**, a kontrolno svjetlo na prekidaču **3** isključuje se u znak potvrde.

Važne preporuke

2



Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **rizik od požara, teških ozljeda ili strujnog udara, što može predstavljati opasnost po život.**

U slučaju nezgode ili sudara

U slučaju nesreće ili udarca u podvozje vozila (npr. udarca u kamen, visoki pločnik ili neku drugu prometnu opremu) može se oštetiti strujni krug ili pogonski akumulator.

Neka vozilo pregleda ovlaštenu predstavnik marke.

Nikada nemojte dodirivati dijelove sustava od 230 V ili narančaste kabele vidljive unutar ili izvan vozila.

U slučaju težeg oštećenja pogonskog akumulatora može doći do curenja:

- nikada nemojte dodirivati tekućine koje cure iz pogonskog akumulatora;
- u slučaju da tekućine dođu u kontakt s tijelom, isperite mjesto kontakta s puno vode i zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

U slučaju požara

U slučaju požara odmah napustite vozilo i evakuirajte putnike, a zatim kontaktirajte hitne službe te ih obavijestite da je riječ o hibridnom vozilu.

Upotrebjavajte samo sredstva za gašenje ABC ili BC čija je upotreba dopuštena u slučaju električnih požara. Ne upotrebjavajte vodu ni druga sredstva za gašenje.

U slučaju oštećenja električnog strujnog kruga nazovite ovlaštenog servisera.

Vuča

Pročitajte odlomak pod naslovom "Vuča, otklanjanje kvara". → 309

Pranje vozila

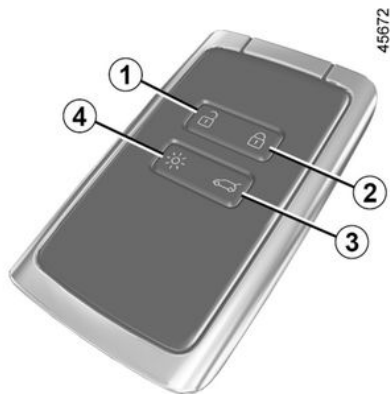
Nemojte ispirati motorni prostor i pogonski akumulator od 230 V visokotlačnim mlazom.

Time se može oštetiti strujni krug.

Postoji opasnost od strujnog udara i opasnost po život.

KARTICA

Opće informacije



1 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.

2 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.

3 Zaključavanje/otključavanje prtljažnika.

4 Daljinsko paljenje osvjjetljenja.

Kartica omogućuje:

- zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova (vrata, prtljažnika) i vratašca spremnika goriva;
- daljinsko uključivanje svjetala vozila;

- automatsko daljinsko podizanje električnih podizača stakla ➔ **264**.

Doseg rada

Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg tipa i ispravno umetnuta. Njezin vijek trajanja iznosi otprilike dvije godine: treba je zamijeniti kada se poruka "Slaba baterija kartice" prikaže na instrumentnoj ploči ➔ **35**.



Kada je baterija ispražnjena, vi i dalje možete otključati/zaključati i pokrenuti vozilo ➔ **39** i ➔ **129**.

Područje djelovanja kartice

Razlikuje se s obzirom na okruženje: pazite da ne zaključate ili otključate vozilo slučajnim pritiskanjem gumba na kartici.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje nije moguće. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Funkcija "daljinsko osvjjetljenje"



Pritiskom na gumb **4** uključuju se kratka svjetla i vanjsko osvjjetljenje na otprilike 20 sekundi. Omogućava, primjerice, da se izdaleka uoči vozilo parkirano na parkiralištu.

Pritiskom i držanjem gumba **4** u trajanju od otprilike dvije sekunde uključuje se vanjsko osvjjetljenje te se oglašava zvučni signal.

Napomena: ako ponovno pritisnete gumb **4**, osvjjetljenje će se isključiti.

KARTICA

i Savjeti

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Ne stavljajte karticu na mjesta gdje bi se mogla savinuti ili čak nehotice uništiti: jedan je takav slučaj, na primjer, kada sjednete na karticu koju ste stavili u stražnji džep hlača.

i Zamjena: potreba za dodatnom karticom

Ako je izgubite ili ako želite drugu karticu, obratite se isključivo ovlaštenom distributeru.

Ako se kartica zamijeni, vozilo i **sve kartice** trebat će odvesti ovlaštenom zastupniku kako bi se sustav ponovno inicijalizirao. Možete upotrebljavati do najviše četiri kartice po vozilu.

Smetnje

Ovisno o neposrednom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao

i kartica), kartica možda neće ispravno raditi.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

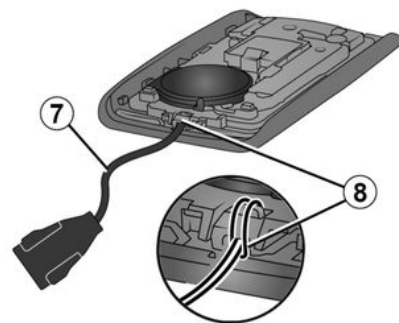
Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Namještanje remena 7



Gurnite stražnji dio kućišta **5** dok pritišćete područje **A**.



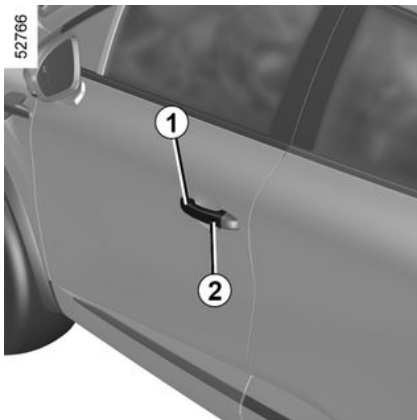
KARTICA

Umetnite pojas u element **8** i kraj pojasa provucite kroz kopču.

Postavite remen na otvor **6** i zatvorite uložak.

Napomena: provjerite može li traka pojasa **7** proći kroz otvor **6**.

upotreba



Postoje tri načina zaključavanja/otključavanja vozila:

- način "slobodne ruke", kad se približavate vozilu i udaljavate od njega;
- ovisno o vozilu, način rada "slobodne ruke", s pomoću gumba **2** na kvaki **1** jednih od prednjih vrata;
- pomoću kartice u načinu daljinskog upravljanja.

Isključivanje/uključivanje načina rada "slobodne ruke"

Ovisno o vozilu, možete isključiti/uključiti:

- otključavanje prilikom približavanja i zaključavanje prilikom udaljavanja od vozila;
- zaključavanje i otključavanje pritiskom gumba na kvaki vrata.

Također možete isključiti/uključiti zvučni signal koji se oglašava prilikom zaključavanja udaljavanjem od vozila. → 106



Ne odlažite karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom elektroničkom opremom (računalo, telefon itd.) jer to može ometati njezin rad.



Nikada ne ostavljajte karticu u vozilu kada ga napuštate.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KARTICA

Otključavanje bez upotrebe ruku
prilikom približavanja vozilu;

2



52343

Ako se kartica nalazi u području pristupa **3**, vozilo će se otključati. Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.



Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski skapaju/rasklapaju prilikom zaključavanja/otključavanja vozila. → 112

Zaključavanje slobodnih ruku pri
udaljavanju od vozila



52344

Dok imate karticu kod sebe i dok su vrata i vrata prtljažnika zatvorena, udaljite se od vozila: ono se automatski zaključava čim izađete iz područja pristupa **3**.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

Kako bi se naznačilo da je vozilo zaključano, **dvaput zatrepere svjetla upozorenja koja potom ostaju uključena** približno četiri sekunde, a to potvrđuje i javljanje zvučnog signala.



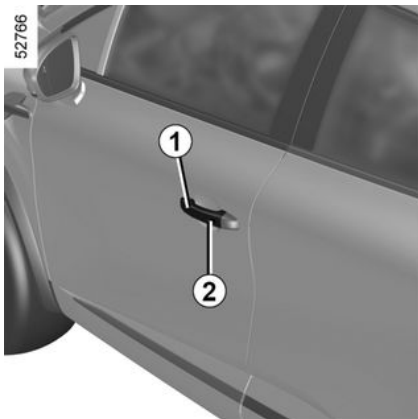
45672

Ako je kartica bila unutar područja otkrivanja **3** približno 15 minuta, omogućuje se daljinsko zaključavanje. Za zaključavanje vozila pritisnite gumb **2** na kvaki **1** ovisno o vozilu ili gumb **5** na kartici.

Vozilo nije moguće zaključati u načinu rada slobodnih ruku ako je kartica u području **4**.

KARTICA

Otključavanje/zaključavanje "slobodne ruke" pomoću gumba 2



Dok se kartica nalazi u području **3** i vozilo je zaključano, pritisnite gumb **2** na kvaki **1** jednih od dvaju prednjih vrata ovisno o vozilu: vozilo će se otključati. Pritiskom na gumb **2** otključava se i cijelo vozilo.

Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **jednom će zatreperiti** kada se vrata otključaju, a na nekim se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklapaju.

Ponovnim pritiskom na gumb **2** zaključava se vozilo.

Svjetla upozorenja **dvaput će zatreperiti** kao znak da je vozilo zaključa-

no, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski sklopiti.

Posebne značajke sustava otključavanja

U određenim okolnostima onemogućeno je otključavanje približavanjem vozilu:

- nakon osam dana nekorištenja vozila;
- ako kartica ostane u blizini zone 3 vozila otprilike pet minuta nakon zaključavanja vozila;
- nakon nekoliko prolaza u blizini zone 3 vozila i bez otključavanja vrata.

Pritisnite gumb **2** (na kvaki prednjih vrata) ili upotrijebite karticu za daljinsko upravljanje za otključavanje vozila i ponovno aktiviranje načina rada slobodnih ruku.

Posebne značajke koje se odnose na zaključavanje slobodne ruke



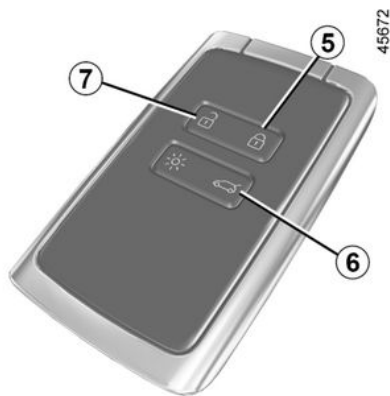
Nakon zaključavanja u načinu "slobodne ruke", morate pričekati otprilike tri sekunde da biste mogli opet otključati vozilo. Tijekom te tri sekunde možete pokušati otvoriti vrata povlačenjem kvake da biste provjerali ispravnost zaključavanja.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje nije moguće. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

KARTICA

Upotreba kartice u daljinskom upravljaču

2



Otključavanje pomoću kartice

Pritisnite gumb **7**.

Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **jednom će zatreperiti** kada se vrata otključaju, a na nekim se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklapaju.



S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

Zaključavanje pomoću kartice

Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb **5**: vozilo će se zaključati.

Svjetla upozorenja **dvaput će zatreperiti** kao znak da je vozilo zaključano, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski sklopiti.

Dvostruki pritisak na gumb **5** zaključava vozilo i omogućava zatvaranje prednjih i stražnjih stakala (ovisno o vozilu).

Napomena:

- najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini;
- Ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje se ne provodi. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

52344



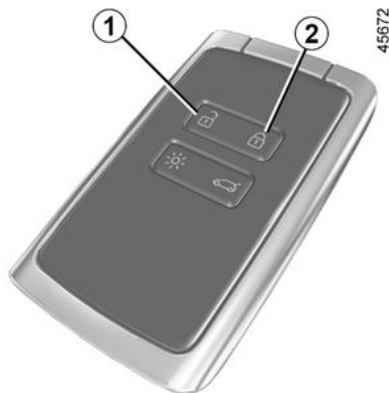
Ako **dok motor radi** i nakon otvaranja i zatvaranja vrata, kartica više nije u području **4**, poruka "Kartica nije otkrivena" upozorava vas da kartica više nije u vozilu. Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

Zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb **6** za zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika.

KARTICA



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

Kada je vozilo opremljeno super zaključavanjem, ono omogućuje zaključavanje svih koji se otvaraju dijelova i sprječava otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju razbijenog stakla nakon čega slijedi pokušaj otvaranja vrata iz unutrašnjosti).

Za aktiviranje super zaključavanja

Da biste to učinili, dvaput brzo pritisnite gumb **2**.

Zaključavanje se potvrđuje tako da svjetla upozorenja i pokazivači smjera **dvaput kratko i triput brzo zatrepere**.

Posebna napomena: super zaključavanje nije moguće ako su uključena svjetla upozorenja ili pozicijska svjetla vozila.



Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski sklapaju prilikom zaključavanja vozila. → 112

Za isključivanje super zaključavanja

Otključajte vozilo s pomoću gumba **1** na kartici.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Kartica za rad slobodnih ruku: baterija

Zamjena baterije

40303



Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Slaba baterija kartice", zamijenite bateriju u kartici:

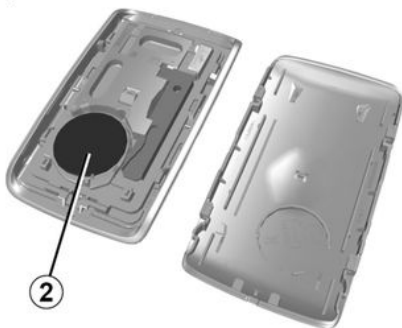
- gurnite stražnji dio kućišta **1** dok pritišćete područje **A**;
- skinite poklopac baterije **2**;
- izvadite bateriju tako da pritisnete jednu stranu i podignite drugu;
- zamijenite ju poštujući polaritet koji je označen s unutarnje strane poklopca.

2

KARTICA

43532

2



Prilikom vraćanja ponovite postupak obrnutim redoslijedom, a zatim četiri puta pritisnite jedan od gumba na kartici dok se nalazite blizini vozila: kada se vozilo slijedeći put pokrene, poruka će nestati.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

Napomena: prilikom zamjene baterije nemojte dodirivati elektronički krug ni kontakte na kartici.



Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerom potvrdite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



Ako je baterije potrebno promijeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



Prilikom zamjene:

- provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

- Ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te zaključati/otključati vozilo → 39.

26913



Ne bacajte rabljene baterije kao smeće. Onesite ih ovlaštenom predstavniku marke ili se obratite lokalnom tijelu za informacije o odgovarajućim postrojenjima za recikliranje.

KARTICA



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite baterije (nove ili iskorištene) izvan dohvata djece;
- nemojte progutati baterije;

Opasnost od kemijskih opekлина koje mogu dovesti do smrti.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

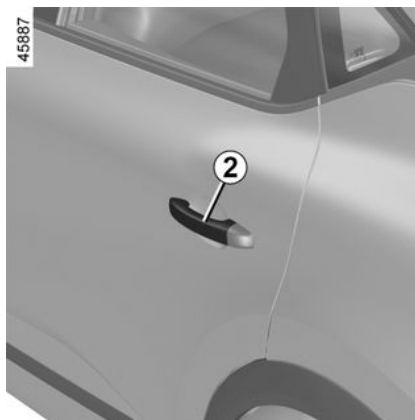
Otvaranje i zatvaranje vrata

Otvaranje izvana



Prednja vrata

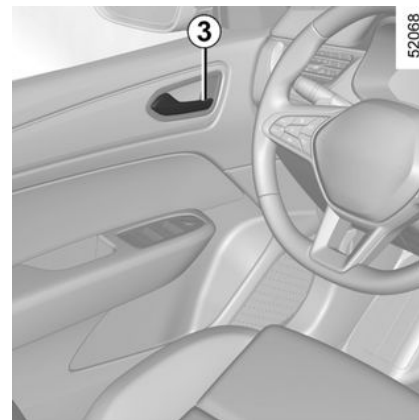
Kada su vrata otključana ili kod sebe imate karticu, uhvatite kvaku **1** i povucite je prema sebi.



Stražnja vrata

Kada su vrata otključana ili kod sebe imate karticu, uhvatite kvaku **2** i povucite je prema sebi.

Otvaranje iz unutrašnjosti



Jednom povucite kvaku **3**.

Ovisno o vozilu, možda će biti potrebno povući ručicu **3** dvaput: prvi puta za otključavanje vrata, a drugi puta za otvaranje.



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata isključivo dok vozilo stoji.

Zvučni alarm upaljenih svjetala


Prilikom otvaranja vrata, uključuje se zvučni alarm kako bi vas obavijestio

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

da su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen.

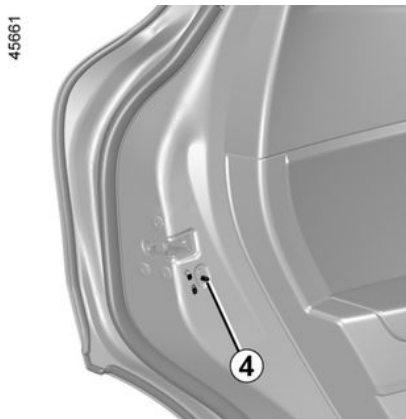
Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

Kada je vozilo zaustavljeno, na instrumentnoj ploči pojavljuje se kon-

trolno svjetlo  popraćeno kontrolnim svjetlom koje označava otvarajuće elemente (vrata (jedna ili više njih), prtljažnik) koji su otvoreni ili nisu dobro zatvoreni.

Čim vozilo dosegne brzinu od otprilike 10 km/h, kontrolno svjetlo označit će jesu li vrata ili prtljažnik otvoreni ili jesu li dobro zatvoreni, zajedno s porukom "Prtljažnik je otvoren" ili "UPOZORENJE: Vrata su otvorena" i zvučnim signalom koji se oglašava oko 40 sekundi dok se ne zatvore vrata ili prtljažnik.

Sigurnost djece



Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **4** i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova i vrata

Ako kartica ne radi

U nekim slučajevima može se dogoditi da kartica ne radi:

- baterija kartice je istrošena ili prazna, akumulator vozila je prazan itd.;

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon itd.);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Moguće je dakle:

- otključati vrata vozača rezervnim ključem ugrađenim u karticu;
- upotrijebiti unutarnju komandu za zaključavanje/otključavanje vrata.

Ključ ugrađen u karticu

40303



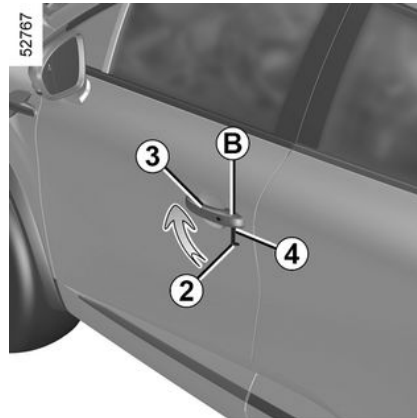
Ugrađeni ključ **2** može se upotrebljavati za zaključavanje ili otključavanje vozačevih vrata kada kartica ne radi.

Pristup ključem **2**

Gurnite stražnji dio kućišta **1** dok pritišćete područje **A**.



Upotreba ključa ugrađenog u karticu



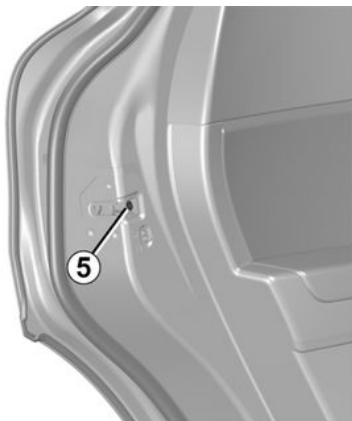
- Povucite kvaku **3**;
- pritisnite poklopac **B** na vozačevim vratima prema dolje;
- kraj ključa **2** umetnite u utor **4** na dnu poklopca **B**;
- okrenite ga prema gore da biste skinuli poklopac **B**;
- ključ **2** umetnite u bravu na vozačevim vratima pa zaključajte ili otključajte.

Nakon ulaska u vozilo ključ vratite u njegovo ležište u kartici.

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

Ručno zaključavanje vrata

45718

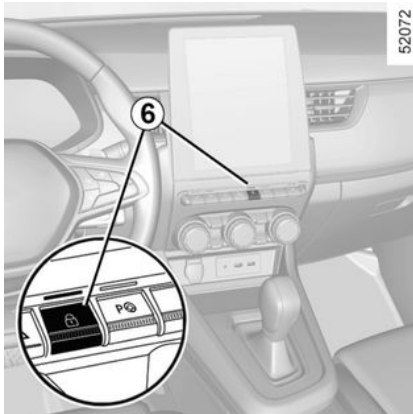


Kada su vrata otvorena, okrećite vijak **5** (s pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Vrata će od tog trenutka biti zaključana izvana.

Vrata se tada mogu otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za vozačeva vrata.

Komanda za zaključavanje /otključavanje vrata iz unutrašnjosti



Prekidač **6** istodobno upravlja vratima, prtljažnikom i vratašcima spremnika za gorivo.

Ako je jedan otvarajuć dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta u otvorenom prtljažniku, ipak možete zaključati ostala vrata: uz zaustavljen motor, držite pritisnutim prekidač **6** da biste zaključali ostala vrata.

Kontrolno svjetlo stanja otvarajućih dijelova

Kada je kontakt uključen, kontrolno svjetlo prekidača **6** označava stanje zaključanosti otvarajućih dijelova:

- kontrolno je svjetlo uključeno, vrata i vrata prtljažnika su zaključana;
- kad je kontrolno svjetlo isključeno, vrata i vrata prtljažnika su otključana.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez kartice

Na primjer, u slučaju ispražnjene baterije ili privremenog prekida rada kartice itd.

Dok je motor isključen, a vrata ili prtljažnik otvoreni, pritisnite i držite pritisnutim **6** prekidač dulje od pet sekundi.

2

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

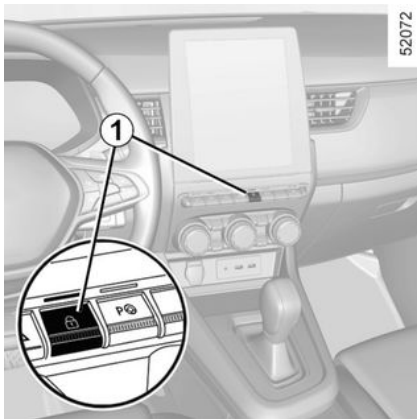
Napomena: otključavanje vozila izvana moguće je samo karticom koja se nalazi u području dosega vozila.



Nikada ne ostavljajte karticu u vozilu kada ga napuštate.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI

Princip rada



Nakon pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od otprilike 10 km/h i više.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom na prekidač za centralno otključavanje vrata **1**;
- prilikom zaustavljanja, otvaranjem prednjih vrata iz unutrašnjosti vozila.

Napomena: ako se otvore ili zatvore neka vrata, ponovno će se zaključati automatski kada vozilo postigne brzinu od 10 km/h.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, prekidač **1** držite pritisnutim dok se ne oglasi zvučni signal.

Za isključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1** i držite ga dok ne začujete dva zvučna signala.

Funkciju možete uključiti i isključiti i putem multimedijiskog zaslona → 106 (ovisno o vozilu).

smetnje u radu

Ako utvrdite neku smetnju u radu (nema centralnog zaključavanja, kontrolno svjetlo **1** ne uključuje se pri zaključavanju vrata i prtljažnika itd.),

pazite da funkcija centralnog zaključavanja nije greškom isključena i provjerite jesu li vrata i prtljažnik dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, obratite se ovlaštenom zastupniku.



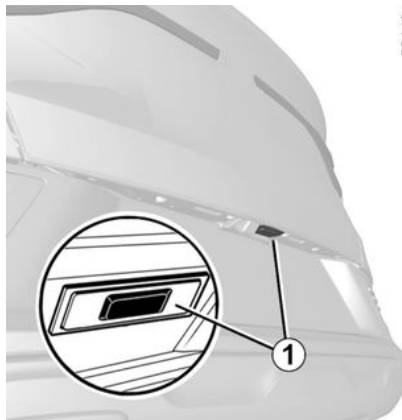
Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

PRTLJAŽNIK

Za otvaranje



Pritisnite gumb **1** za otvaranje poklopca prtljažnika za nekoliko centimetara.

Podignite vrata prtljažnika.

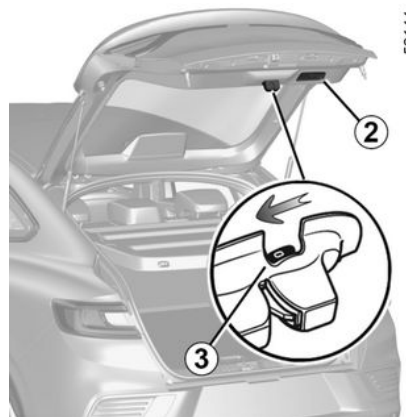
Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika koristeći ručku **2** unutar vrata prtljažnika da vam pomognu.



Nemojte koristiti potporne za zatvaranje vrata prtljažnika.

Ručno otvaranje iz unutrašnjosti



U slučaju da nije moguće otključati prtljažnik, moguće je to učiniti ručno iznutra :

- dođite do prtljažnika pomicanjem naslona stražnje klupe
- umetnite olovku, ili sličan predmet, u šupljinu **3** i klizno pomaknite cijeli sklop kao što je prikazano na slici ;
- gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.

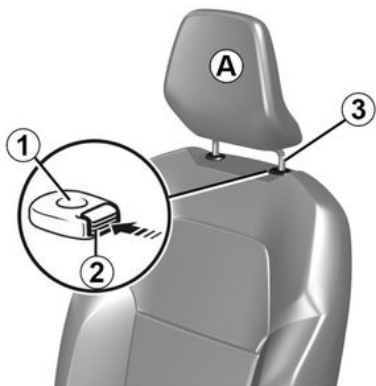


Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

PREDNJA SJEDALA

Prednji nasloni za glavu

Za vađenje naslona za glavu



45655

Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine. Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.

Za spuštanje naslona za glavu

Pritisnite gumb **2** i spustite naslon za glavu do željene visine. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.

Za vađenje naslona za glavu

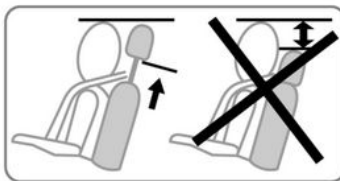
Podignite naslon za glavu u najviši položaj (ako je potrebno nagnite naslon sjedala prema natrag). Pritis-

nite gumb **2** i podignite naslon za glavu da biste ga oslobodili.

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Provjerite jesu li šipke naslona za glavu čiste **3**.

Stavite šipke naslona za glavu u vodilice **1** (po potrebi nagnite naslon prema natrag). Spuštajte naslon za glavu dok se ne zablokira, a zatim pritisnite gumb **2** da biste ga namjestili na željenu visinu. Provjerite je li svaka šipka **3** dobro zabravljena na naslonu sjedala.



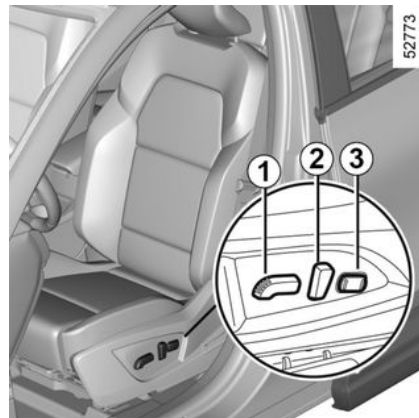
26342



Naslon sjedala važan je za sigurnost. Uvjerite se da je na mjestu i u ispravnom položaju: vrh naslona sjedala treba biti što bliže vrhu glave i mora postojati minimalna udaljenost između glave i naslona sjedala **A**.

Prednja sjedala

Podšavanje sjedišta

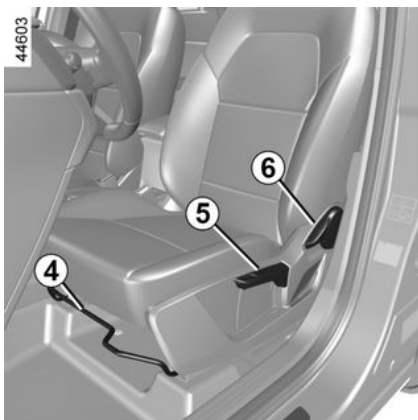


52773

Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

PREDNJA SJEDALA

Pomaknite prekidač **1** prema naprijed/natrag ili, ovisno o vozilu, podignite i držite ručicu **4** da biste deblokirali sjedalo. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ju i provjerite je li završavanje sjedala dobro.



Za podizanje ili spuštanje sjedišta

Pomaknite prekidač **1** prema gore/dolje ili, ovisno o vozilu, pomaknite ručicu **5** prema gore ili dolje onoliko puta koliko je potrebno da biste došli do željenog položaja.

Podešavanje naslona sjedala

Za nagib naslona

Uključite prekidač **2** prema naprijed/natrag ili, ovisno o vozilu, podig-

nite ručicu **6** i nagnite sjedalo u željeni položaj.

Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li blokirana u tom položaju.

Za podešavanje sjedala u predjelu križa

Pritisnite lijevi ili desni gumb **3** da biste povećali ili smanjili potporu.

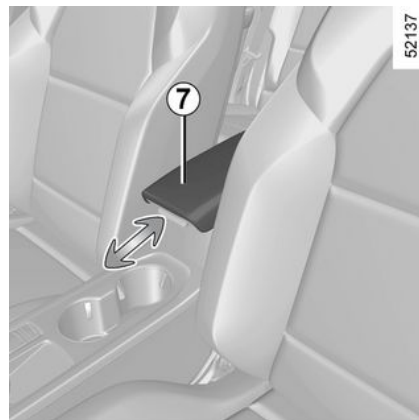


Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnijete previše naslone sjedala unazad.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

Središnji naslon za ruku 7



(ovisno o vozilu)

Da biste podesili položaj središnjeg naslona za ruke **7**, gurnite ga prema naprijed ili prema natrag.

Grijana sjedala

(ovisno o vozilu)

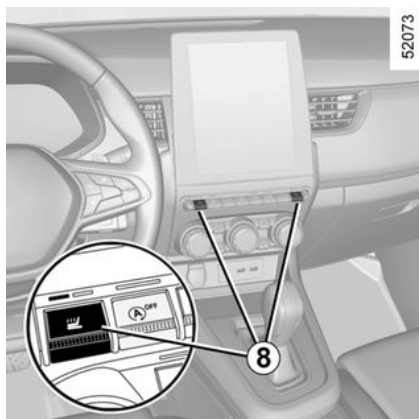
Vozila opremljena samo grijanim sjedalima

Kod uključenog kontakta:

– Pritiskom prekidača **8** na željenom sjedalu sustav grijanja uključuje se na najjače. Uključuju se oba ugrađena kontrolna svjetla prekidača;

PREDNJA SJEDALA

2



- Drugim pritiskom prekidača grijanje se smanjuje. Uključuje se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo;
- trećim pritiskom gasi se grijanje.

Vozila opremljena grijanim i hladnim sjedalima

S uključenim motorom pritisnite **8** za prikaz postavki na multimedijском zaslону. Pritiskom na **9** uključuje se grijano sjedalo vozača ili putnika.

Pritiskom na **10** jednom ili dvaput uključuje se grijanje sjedala niske ili visoke razine. Pali se kontrolno svjetlo.

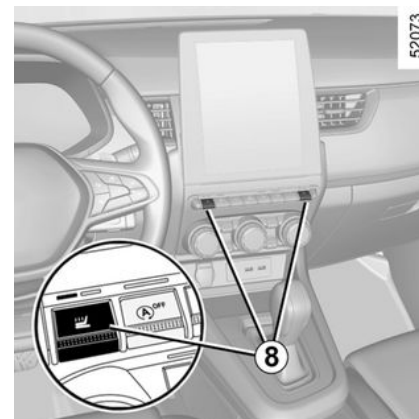


Ponovnim pritiskom na **8** isključuje se grijanje sjedala. Gase se i njegova kontrolna svjetla.

smetnje u radu

Kada se otkrije smetnja u radu, nakon otprilike pet sekundi isključuje se kontrolno svjetlo prekidača **8** za odgovarajuće sjedalo. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Sjedala sa prozračivanjem



(ovisno o vozilu)

Ventilacija sjedala radi na principu uvlačenja i izvlačenja zraka u putničkom prostoru bez korištenja klima uređaja i funkcije grijanja vozila. Za optimalan rad savjetuje se upotreba ove funkcije s uključenim klima uređajem.

Napomena: ova se funkcija isključuje pri isključivanju i uključivanju motora.

PREDNJA SJEDALA



Dok motor radi:

- pritiskom na **8** prikazuju se postavke na multimedijском zaslону. Pritiskom na **9** uključuje se hlađenje sjedala vozača ili putnika.
- pritiskom na **11** jednom ili dvaput uključuje se hlađenje sjedala niske ili visoke razine. Pali se kontrolno svjetlo.
- ponovnim pritiskom na **8** isključuje se grijanje sjedala. Gase se i njegova kontrolna svjetla.

smetnje u radu

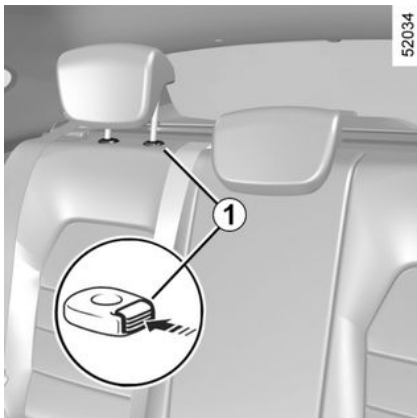
Kada se otkrije smetnja u radu, nakon otprilike pet sekundi isključuje se kontrolno svjetlo prekidača **8** za odgovarajuće sjedalo. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

STRAŽNJA SJEDALA

Stražnji nasloni za glavu

2

Položaj za upotrebu



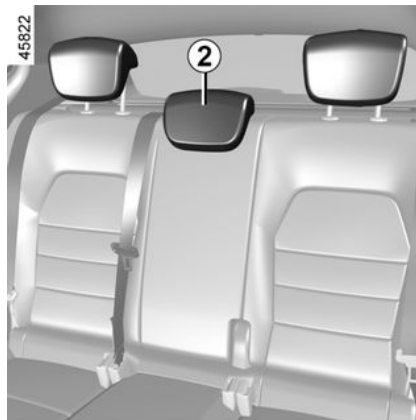
Podignite naslon za glavu što je više moguće dok se ne zaključa. Provjerite je li njegovo zavravljenje dobro.

Za vađenje naslona za glavu

Do kraja podignite naslon za glavu i nakon toga pritisnite tipku **1** te izvadite naslon za glavu.

Napomena : Naslon za glavu **2** je fiksiran i nije ga moguće podići.

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

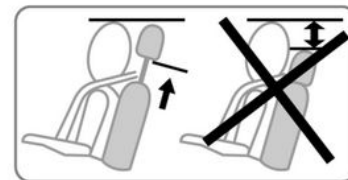


Da biste ga postavili u podignuti položaj, postavite šipke u ležišta i snažno pritisnite prema dole dok se ne zablokira. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.

Položaji za sklapanje

Pritisnite gumb **1** i spustite naslon za glavu do kraja.

Fiksni naslon za glavu 2 za stražnje središnje sjedalo



Kada je naslon za glavu postavljen u najniži položaj, to je samo za pohranu. taj položaj ne smije se upotrebljavati kada na tom mjestu sjedi putnik.

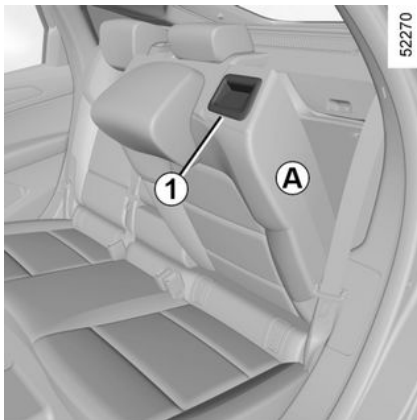


Naslon za glavu je sigurnosna komponenta; provjerite je li postavljen i u ispravnom položaju.

STRAŽNJA SJEDALA

Stražnja klupa: funkcije

Funkcije



Preklapanje naslona

Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

Spustite naslone za glavu do kraja.

Povucite ručicu **1** i spustite naslon **A**.

Prije preklapanja bilo kojeg stražnjeg sjedala, završite kopču sigurnosnog pojasa tog sjedala u odgovarajuću bravu. Tako ćete spriječiti priklještenje pojasa sjedala pri vraćanju sjedala u položaj za upotrebu.

U svakom slučaju, provjerite rade li pojasevi ispravno.

Za vraćanje naslona, postupite obrnutim redoslijedom.

Ponovno podignite naslon dok ne dosegne kukicu za zaključavanje naslona. Pripazite da ne blokirate sigurnosni pojas između naslona i stražnje police.



Prilikom rukovanja stražnjim sjedalima, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamenčići, krpa, igračke...).



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je završeno naslona dobro.

U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju završeno naslona. Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve. Ponovno postavite naslone za glavu.

SIGURNOSNI POJASEVI

Sigurnosni pojasevi

U vožnji uvijek privežite sigurnosni pojas. Poštujte važeće zakonske propise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika, i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalo** (nakon što ste najprije povukli kaput ili sako). To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice.** Položaj vašeg sjedala mora biti takav da udobno sjedite što je moguće dalje od upravljača i možete do kraja pritisnuti papučice. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute dok držite kolo upravljača;
- **podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti, udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna;
- **podesite visinu sjedišta.** Ovo podešavanje omogućava vam bolju vidljivost tijekom vožnje;
- **podesite položaj kola upravljača.**



Da bi stražnji sigurnosni pojasevi ispravno funkcionirali, provjerite je li stražnja klupa pravilno zabravljena. ➔ 49



Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka. Čak i trudnice moraju biti vezane svojim sigurnosnim pojasom. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Podešavanje sigurnosnih pojaseva



Za pravilno podešavanje i postavljanje sigurnosnih pojaseva na svim sjedalima:

- podesite sjedala (položaj sjedala i kut naslona sjedala, ako postoji);
- udobno se smjestite na naslon sjedala;
- pomaknite pojas prsnog koša **1** što je moguće bliže dnu vrata, a da se zapravo ne naslanja na njega (ako je potrebno i moguće, prilagodite visinu sigurnosnog pojasa) i provjerite je li pojas za zaštitu prsnog koša **1** u dodiru s ramenom;
- postavite trbušni pojas **2** tako da leži ravno na bedrima i uz zdjelicu.

SIGURNOSNI POJASEVI

Pojas mora stajati što je bliže moguće tijelu, tj. izbjegavajte debelu odjeću ili držanje velikih predmeta ispod pojaseva itd.

Zaključavanje

Povucite pojas **lagano i bez naglih potezanja** te provjerite završavanje jezičca **3** u kućište **5** (provjerite završavanje povlačenjem jezičca **3**).

U slučaju blokiranja, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.

Odbavljanje

Pritisnite gumb **4**, kalem za namatanje povlači pojas. Popratite ga rukom.




Kontrolno svjetlo nekorištenja sigurnosnog pojasa vozača i, ovisno o vozilu, prednjeg sigurnosnog pojasa suvozača

Prikazuje se na središnjem zaslonu prilikom uključivanja kontakta ako sigurnosni pojas vozača ili suvozača

nije zavezan (ako je sjedalo suvozača zauzeto).

Ovisno o vozilu, ako je sjedalo zauzeto, a jedan od tih sigurnosnih pojaseva nije vezan ili se otkopča dok se vozilo kreće brzinom većom od približ-

no 20 km/h, kontrolno svjetlo  počet će bljeskati i oglasit će se zvučni signal u trajanju od približno 120 sekundi.

Napomena: u nekim slučajevima predmet postavljen na putničko sjedalo može aktivirati kontrolno svjetlo, ovisno o vozilu.

Upozorenje za nevezanje stražnjeg pojasa (ovisno o vozilu)

Grafička oznaka **6** prikazuje se na instrumentnoj ploči kad se uključi kontakt. Time se vozača svaki put obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:


- kontakt je uključen;
- vrata su otvorena;
- zakopčan ili nezakopčan stražnji sigurnosni pojas.

Razumijevanje vizualnog prikaza **6**:


- zeleno kontrolno svjetlo: sigurnosni pojas je zakopčan;
- crveno kontrolno svjetlo: sjedalo je zauzeto i sigurnosni pojas nije zakopčan;

– sivo kontrolno svjetlo: sjedalo nije zauzeto.



Kontrolno svjetlo  na središnjem zaslonu pojavljuje se i kad je kontakt uključen, u slučaju da je stražnje sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojas nije zakopčan.


Kad je brzina vozila manja od približno 20 km/h, na središnjem zaslonu

pojavljuje se kontrolno svjetlo  ako je stražnje sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojas nije pričvršćen.

Prati ga simbol **6** koji se pojavljuje na približno 60 sekundi svaki put kad se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva zakopča ili otkopča.

SIGURNOSNI POJASEVI


Kad brzina vozila premaši približno 20 km/h, ako je jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva odvezan ili se odveže tijekom putovanja:

– na središnjem zaslonu treperi kontrolno svjetlo ;

i

– oglašava se zvučni signal u trajanju od otprilike 120 sekundi;

i

– simbol  prikazuje se u trajanju od približno 180 sekundi, a simbol za odgovarajuće sjedalo mijenja boju u crvenu.

Obavezno provjerite jesu li putnici straža pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih zakopčanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

Napomena: ovisno o vozilu, u nekim slučajevima ta se upozorenja mogu uključiti ako se na jednom od stražnjih sjedala nalazi neki predmet.

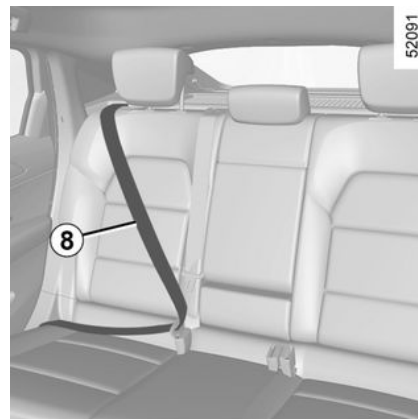
Podešavanje prednjih sigurnosnih pojaseva po visini



Upotrijebite gumb **7** za odabir visine sigurnosnog pojasa tako da pojas prsnog koša prolazi kako je prethodno navedeno. Pritisnite gumb **7** i podignite ili spustite sigurnosni pojas. Kada ste sve podesili, provjerite da li je završavanje pojasa dobro.

Stražnji pojasevi

Stražnji bočni sigurnosni pojasevi **8**



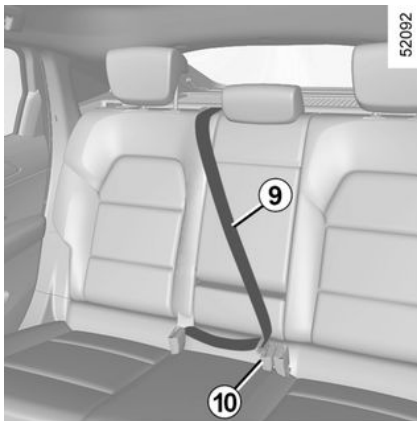
Zabavljenje, odbravljenje i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

SIGURNOSNI POJASEVI

Sigurnosni pojas na stražnjem srednjem sjedalu



Lagano povucite pojas **9**.

Ubravite jezičac u crno kućište za zabavljenje **10**.

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



– Nije dopuštena izmjena tvornički ugrađenih dijelova sustava za zaštitu: sigurnosnih pojaseva, sjedala i njihovih pričvršćenja. Za sve osobitosti (npr.: postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet kod Predstavnika marke.

– Nemojte upotrebljavati mehanizme koji olabavljaju sigurnosni pojas (npr. kvačice, kopče itd.): prelabavi sigurnosni pojas može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.

– Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.

– Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebū ili dijete na vašim kolenima svojim sigurnosnim pojasom.

– Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.

– Nakon nesreće, neka stručna osoba obavezno provjeri pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..

– Prilikom postavljanja sjedala stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.

– Pazite da ubravite jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.

– Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.

– Provjerite je li kućište zabavljenja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

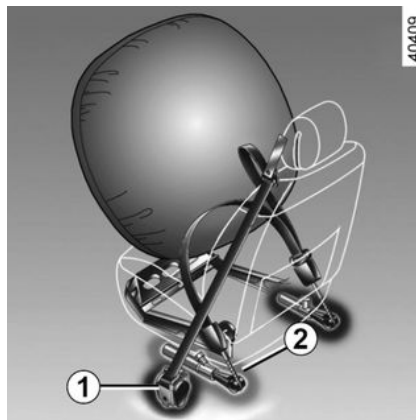
- **zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa;**
- **zatezača trbušnog pojasa;**
- **ograničavača sile na prsnom košu;**
- **airbags na prednjoj strani vozača i suvozača.**

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom čeonih sudara.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se aktivira radi ispravljanja olabavljenog sigurnosnog pojasa);
- zatezače trbušnog pojasa koji priključuju putnika na sjedalo;
- prednji airbag.

Zatezači



Zatezači služe da bi priljubili pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

Kada je kontakt uključen, nakon jakog čeonog sudara i s obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** koji trenutno uvlači sigurnosni pojas;
- zatezač kalema za namatanje trbušnog pojasa **2** na prednjim sjedalima.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

- Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.
- Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s airbags.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za airbags.

DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.


Prednji zračni jastuci vozača i suvozača

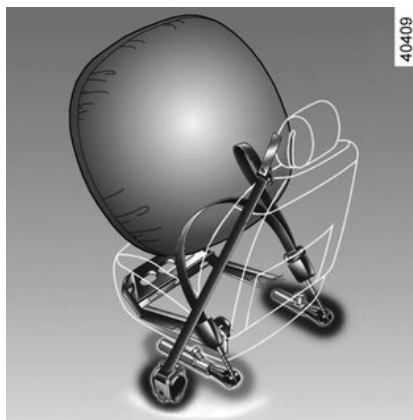
Njima su opremljena prednja sjedala na strani vozača i suvozača,

Simbol na donjem dijelu vjetrobranskog stakla označava je li spomenuta oprema prisutna (ovisno o vozilu).

Svaki sustav airbag sadržava:

- airbag i generator plina na upravljaču za vozača i instrumentnoj ploči za suvozača;
- elektroničku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- daljinske senzore;

- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



40409

Način rada

Sustav je djelatan tek nakon uključivanja kontakta na vozilu.

U slučaju jakog frontalnog sudara, zračni jastuci airbags brzo se napušu, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o upravljač i suvozača o instrumentnu ploču. Zatim se oni odmah nakon sudara ispušu kako bi se otklonila prepreka prilikom napuštanja vozila.

smetnje u radu



Ovo kontrolno svjetlo upozorenja svijetli kad se motor pokrene, a zatim se isključuje nakon otprilike tri sekunde.

Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako ostane upaljeno, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Kontaktirajte svog ovlaštenog trgovca što je prije moguće.

Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

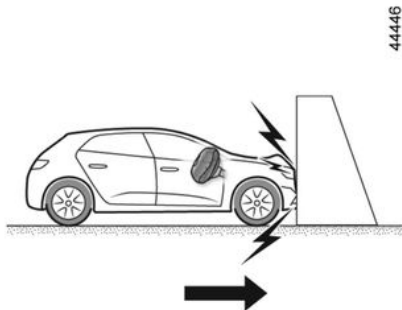


Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkim načelima. To objašnjava stvaranje topline, pojavu dima (što ne znači da će doći do požara) te buke pri otvaranju zračnog jastuka. Otvaranje airbag, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti

2

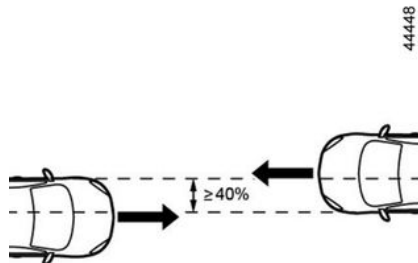
DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

2

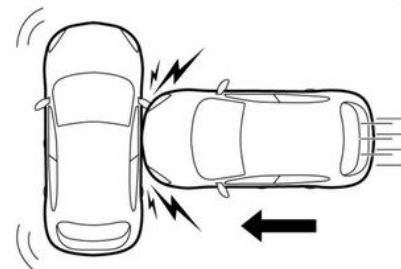


Sljedeći uvjeti aktivirat će zatezače ili airbags.

U slučaju frontalnog sudara o krutu (ne-elastičnu) površinu pri brzini od 25 km/h ili većoj.



U slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila je jednaka ili veća od 40 km/h.



U slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini od 50 km/h ili većoj.



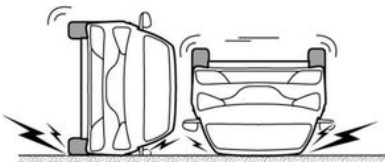
DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

U sljedećim se slučajevima zatezači ili airbags mogu aktivirati:

- udarac ispod vozila, kao što je udarac o rub pločnika;
- rupe na cesti;
- pad ili tvrdo prizemljivanje;
- kamenje;
- ...

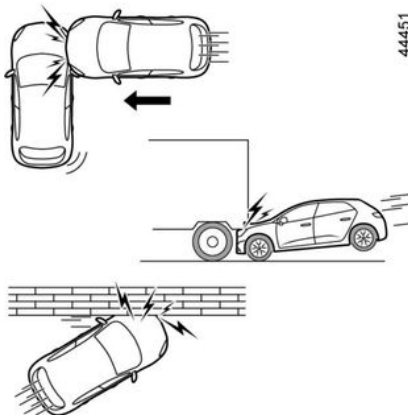


44450



U sljedećim primjerima postoji mogućnost da se predzatezači ili airbags **neće aktivirati**:

- udarac straga, bez obzira koliko je jak;
- u slučaju prevrtanja vozila;



44451

- u slučaju bočnog sudara koji zahvaća i prednji dio vozila;
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
- u slučaju frontalnog sudara o prepreku s oštrim kutom;
- ...

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju airbaga izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.



Upozorenja koja se odnose na vozačev airbag

- Nemojte mijenjati ni upravljač ni jastuk kola upravljača.
- Jastuk kola upravljača nemojte prekrivati ni u kojem slučaju.
- Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (amblem, logotip, sat, nosač telefona itd.) na jastuk kola upravljača.
- Skidanje kola upravljača za-branjeno je (osim za stručno osoblje iz Mreže).
- Nemojte sjediti preblizu upravljaču dok vozite: sjedite s lagano savijenim rukama (pogledajte članak "Podešavanje položaja za vožnju" → 50). Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost zračnog jastuka.

Upozorenja vezana za suvozača airbag

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (amblem, logotip, sat, nosač telefona itd.) na armaturnu ploču na mjestu gdje se nalazi airbag ili u blizini njega.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

2

– Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete itd.).

– Putnik ne smije stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do teških povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.

– Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojasu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

DJEČJE SJEDALO OKRENUTO LEĐIMA U SMJERU VOŽNJE NE SMIJE SE POSTAVLJATI NA SUVOZAČEVO SJEDALO AKO SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI, UZ SIGURNOSNI POJAS SUVOZAČA, NISU ISKLJUČENI. → 79

Dodatni zaštitni mehanizmi na stražnjim sigurnosnim pojasovima

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- **zatezača kalema za namatanje bočnog sigurnosnog pojasa;**
- **ograničivača sile za prsni koš.**

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom čeonih sudara.

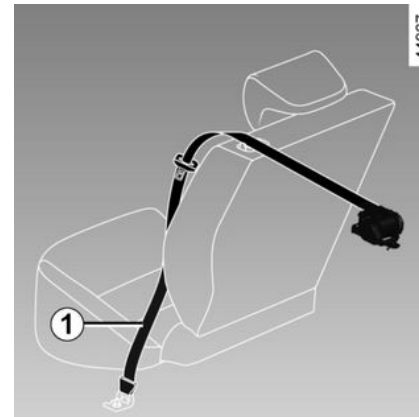
S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se aktivira radi ispravljanja olabavljenog sigurnosnog pojasa).

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

Zatezači bočnih sigurnosnih pojasova



Zatezači služe da bi priljubili pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

Uz uključeni kontakt, nakon jakog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** koji trenutno uvlači pojas.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

– Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.

– Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s airbags.

– Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.

– Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za airbags.

Bočni zaštitni mehanizmi

Bočni zračni jastuk

Radi se o airbag kojim može biti opremljeno svako prednje sjedalo i koji se otvara sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

Zračni jastuk zavjesa

Ovaj airbag postavljen je duž gornje strane vozila – napuhuje se uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala da bi se putnike zaštitilo u slučaju snažnog bočnog udarca.



Upozorenje koje se odnosi na bočni airbag

– **Postavljanje presvlak sjedala:** za sjedala koja imaju airbag potrebne su presvlake posebno osmišljene za vaše vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlak (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad airbag i narušiti vašu sigurnost.

– Nemojte postavljati opremu, predmete, pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće, dodatne opreme, itd. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati ozljede u slučaju da se airbag otvori.

– Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjena, osim ako je ne izvodi ovlašteno osoblje predstavnika marke.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

2

– Ovaj airbag otvara se putem proreza na prednjim naslonima (sa strane vrata): zabranjeno je u njih stavljati bilo kakve predmete.

DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju airbagi izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.



airbag je napravljen kako bi dopunio djelovanje sigurnosnog pojasa. airbag i sigurnosni

pojas ključni su dijelovi istog zaštitnog sustava. Obavezna je dakle stalna upotreba sigurnosnog pojasa. Nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike teškim ozljedama u slučaju nesreće. Time se također može povećati opasnost od površinskih ozljeda do kojih dolazi ako se airbag otvori, iako su takve manje ozljede uvijek moguće pri aktiviranju zračnih jastuka.

Aktiviranje zatezača ili airbags u slučaju prevrtanja ili udara straga, pa čak i veće jačine, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

– **Svi** zahvati ili promjene na kompletnom sustavu airbag (airbags, zatezači, upravljačka jedinica, ožičenje itd.) strogo su zabranjeni, osim ako ih vrši stručno osoblje iz mreže marke.

– Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje mreže ovlašteno za zahvate na sustavu airbag.

– Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav airbag na provjeru ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.

– Prilikom posudbe ili preprodaje vozila obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima i s vozilom mu predajte i ovaj priručnik.

– Prilikom uništenja vozila obratite se ovlaštenom Predstavniku marke koji će u otpad odložiti generator(e) plina.

SIGURNOST DJECE

Opće informacije

Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za siguran prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Da biste spriječili otvaranje vrata, upotrijebite značajku "Sigurnosna brava za djecu". ➔ 38



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan. Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mјesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udara.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim pro-

SIGURNOST DJECE

2

pisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala prilagođena vašem vozilu.

Svaka zemlja ima specifična pravila za prijevoz djece. Upotreba dječjeg sjedala ovisi o dobi i/ili veličini i/ili težini djeteta.

Pobrinite se da djeca koja se ne voze u dječjoj sjedalici imaju ispravno podešen i zavezan sigurnosni pojas.

U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.



Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete:

- da samo pravilno pričvrsti sigurnosni pojas;
- da ulazi i izlazi iz vozila na ivičnjaku, dalje od prometne gužve.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima. ➔ 50
Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor. Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE

Odabir dječjeg sjedala



Dječja sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave drasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.



Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Glava i abdomen djeteta su dijelovi tijela koje treba prioritarno zaštititi. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udaraca glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.



Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodilicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

SIGURNOST DJECE

odabir pričvršćenja dječjeg sjedala

2

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: s pomoću sigurnosnog pojasa ili sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite je li sjedalo ispravno pričvršćeno pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.

Pričvršćivanje s pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX standardizirana su u skladu s važećim propisima u bilo kojem od četiri slučaja u nastavku:

- ISOFIX univerzalno sjedalo okrenuto u smjeru vožnje s učvršćenjem u 3 točke;

- ISOFIX poluuniverzalno sjedalo s učvršćenjem u 2 točke;
- posebno sjedalo;
- i-Size koje ima jedno od sljedećeg:
 - pojas koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sjedala;
 - ili nosač koji se oslanja na pod vozila, kompatibilan s odobrenim sjedalom i-Size, čiji je zadatak spriječavanje pomaka dječjeg sjedala u slučaju sudara.

Za tri posljednja slučaja, provjerite na popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.



Nemojte upotrebljavati dječje sjedalo ako bi ono moglo otpustiti sigurnosni pojas koji ga pričvršćuje: podnožje sjedala ne smije ležati na kopči i/ili na jeziciću sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa. Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.



Dijelovi sustava koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati (sigurnosni pojasevi, ISOFIX i sjedala te njihova pričvršćenja).

SIGURNOST DJECE

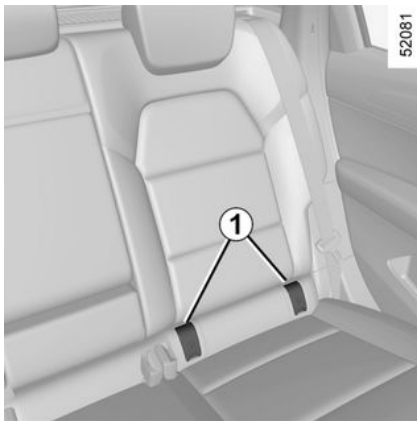


Sidrišta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne

pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvršćiva mjesto.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvršćiva mjesto ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sus-

tav ISOFIX omogućuje jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

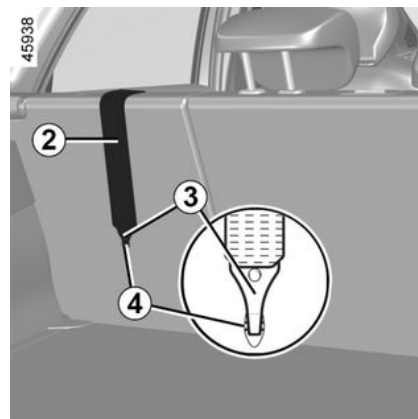
Sustav ISOFIX se sastoji od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.

Dva se prstena nalaze između patentnih zatvarača **1** između naslona i sjedišta sjedala i označeni su simbo-

lom



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.



Pričvršćivanje s pomoću sustava ISOFIX (nastavak)

Treći se prsten **4** upotrebljava za pričvršćivanje gornjeg pojasa **2** nekih dječjih sjedala.

Stražnja bočna sjedala

Gornji pojas **2** trebate namjestiti između naslona sjedala i stražnje police. Da biste to učinili, skinite stražnju policu. → 277

Kukicu **3** zakačite za jedan od prstenova **4** označenih simbolom

2

SIGURNOST DJECE

2



Sidrišta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja. Provjerite da ništa ne ometa pričvršna mjesta. Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvršna mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.

DJEČJA SJEDALA

Postavljanje dječjeg sjedala, općenito

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Na dijagramu je prikazano kako pričvrstiti dječje sjedalo.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabavljanje prednjeg sjedala. → 44

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udara.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udara.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.

Sprijeđa

Zakonski propisi koji se odnose na prijevoz djece na mjestu suvozača sprijeđa posebni su za svaku zemlju. Proučite zakonske propise na snazi i slijedite upute iz dijagrama.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojas što je više moguće;
- pomaknite sjedalo što je više moguće unazad;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- na vozilima koja su njime opremljena, sjedište sjedala podignite do kraja.

Naslon za glavu na sjedalu uvijek podignite do kraja, tako da ne smeta dječjem sjedalu. → 44

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je to moguće, možete pomaknuti sjedalo vozila naprijed ako je potrebno (da biste ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili druga dječja sjedala). Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje ne postavljajte u dodiru s armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.

DJEČJA SJEDALA

2



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH

OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno smjeru vožnje na sjedalo provjerite je li isključen airbag suvozača. ➔ 79

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju licem prema naprijed:

- gurnite to sjedalo što je više moguće unazad;
- pomaknite sjedalo koje je ispred djeteta prema naprijed i ispravite položaj naslona tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabravljene prednje sjedalo.

➔ 49

Sa stražnjeg sjedala na koje je postavljeno dječje sjedalo uvijek skinite naslon za glavu. ➔ 48 Ako je potrebno, pomaknite stražnje sjedalo vozila skroz unazad. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon stražnjeg sjedala.



Ugradnja povišenja (grupa 2 ili 3)

Provjerite rad (uvlačenje) sigurnosnog pojasa. ➔ 50

➔ 50

Podesite sigurnosni pojas namještanjem:

- pojasa na djetetovu ramenu bez dodirivanja vrata;
- trbušnog pojasa kako bi bio ravno položen na bedrima i uz zdjelicu.

Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.



Dječje sjedalo s podnim osloncima nikada se ne smije postaviti na središnje stražnje sjedalo.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH
OZLJEDA.**

DJEČJA SJEDALA



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Za postavljanje sjedala ISOFIX na ovo mjesto, rukom otkopčajte sigurnosni pojas prije uključivanja brava.



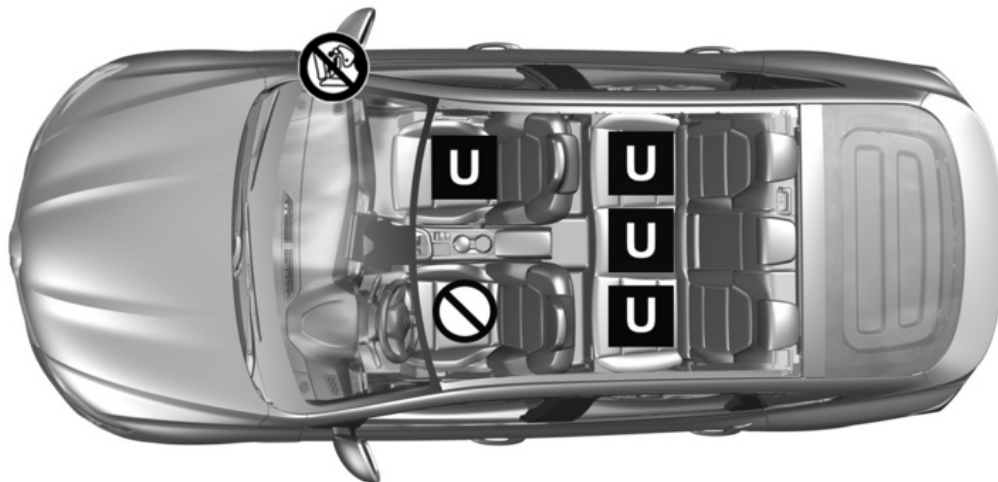
Postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX na stražnje lijevo bočno sjedalo onemogućuje upotrebu

središnjeg sjedala. Središnji sigurnosni pojas nije više dostupan i ne može se upotrijebiti.

DJEČJA SJEDALA

Vizualni prikaz postavljanja

2



54217

DJEČJA SJEDALA



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno smjeru vožnje na sjedalo provjerite je li isključen airbag suvozača. → 79

2



Za stražnje središnje sjedalo preporučuje se uporaba dječjeg sjedala bez potporne noge.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete.
Opasnost od ozljeda



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Sjedalo na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

B2: mjesto na kojem je dozvoljeno postavljanje "B2" homologiranog dječjeg sjedala.

B3: mjesto na kojem je dozvoljeno postavljanje "B3" homologiranog dječjeg sjedala.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. → 50

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.

DJEČJA SJEDALA

Tabela postavljanja

2 U tablici u nastavku sažeto su navedene iste informacije kao i na dijagramu kako bi se poštovali zakonski propisi na snazi.

Verzija s pet sjedala					
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo
		S onemogućenim airbag	S uključenim airbag		
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (2)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	X	X	U (3)	U (3) (6)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	X	X	U (3)	U (3) (6)
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (5)	U (5)	U (3) (4)	U (4) (6)
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	U (5)	U (5)	U (3) (4)	U (4)



(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen. → 79

DJEČJA SJEDALA

X= sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

U= Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom; provjerite može li se postaviti.

B2= Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "B2" homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom; provjerite može li se postaviti.

B3= Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "B3" homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom; provjerite može li se postaviti.

(2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(3) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(4) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. ➔ **48** Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

(5) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).



(6) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: nikada se ne smije postavljati dječje sjedalo s podnim osloncem.

DJEČJA SJEDALA

Postavljeno s pomoću sustava ISOFIX

U tablici u nastavku sažeto su navedene iste informacije kao i na dijagramu kako bi se poštovali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo
			S onemogućenim airbag	S uključenim airbag		
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (3)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	X	IL (3)	X
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	X	IUF - IL (3) (4)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	B2, B3	X	X	IUF - IL (3) (4)	X
Sjedalo i-Size			X	X	i-U (3) (4)	X

X= sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF/IL = mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog / polu-univerzalnog" ili "posebnog" dječjeg sjedala s pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena; provjerite može li se postaviti.

DJEČJA SJEDALA

i-U = prikladno za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

i-UF = prikladno samo za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

(1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(2) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(3) Prema potrebi, sjedalo gurnite što je moguće više unazad i podignite naslon (za otprilike 25°). Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(4) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. ➔ **48** Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X] : za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C i D [R3, R2] : školjkasto dječje sjedalo ili sjedala okrenuta suprotno smjeru vožnje iz skupine 0+ (ispod 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- E [R1] : školjkasta sjedala okrenuta u smjeru suprotnom od smjera vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G [L1, L2] : košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- [B2, B3] : za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



(5) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen. ➔ **79**

DJEČJA SJEDALA



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. → **50**

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.

2

DJEČJA SJEDALA

Vizualni prikaz postavljanja



52669

DJEČJA SJEDALA

2



Za suvozačevo sjedalo preporučuje se upotreba dječjeg sjedala s podnom potporom kako bi se izbjeglo aktiviranje upozorenja za sigurnosni pojas.



Upotreba neprilagodanog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Opasnost od ozljeda



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije no što na suvozačevo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen. ➔ 79

Dječje sjedalo pričvršćeno s pomoću pričvršćenja ISOFIX



mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX. Sidrišta za prednje sjedalo nalaze se na naslonu suvozačevog sjedala, a za stražnja sjedala na naslonu stražnje klupe.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

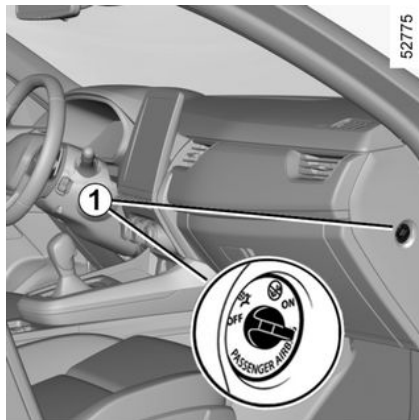
Za postavljanje sjedala ISOFIX na ovo mjesto, rukom otkopčajte sigurnosni pojas prije uključivanja brava.



Postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX na stražnje lijevo bočno sjedalo onemogućuje upotrebu središnjeg sjedala. Središnji sigurnosni pojas nije više dostupan i ne može se upotrijebiti.

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE PREDNJEG ZRAČNOG JASTUKA SUVOZAČA

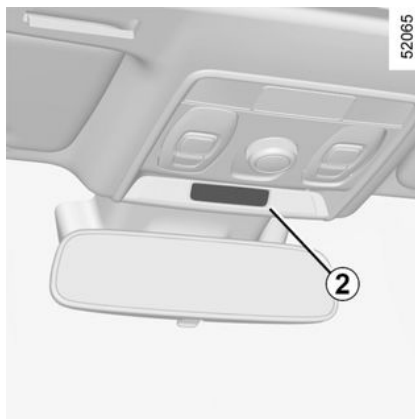
Isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača



(ovisno o vozilu)


Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo;
- obavezno morate **isključiti** airbag za dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje.



Da biste isključili airbag: uz zaustavljeno vozilo i isključen kontakt pritisnite i okrenite bravu **1** u položaj OFF.

Dok je kontakt uključen, **iznimno je važno** provjeriti je li na zaslonu uklju-

čeno kontrolno svjetlo  **2**.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.



airbag suvozača može se uključivati ili isključivati samo dok je **vozilo u stanju mirovanja i kontakt je isključen.**

U slučaju rukovanja u vožnji,

kontrolna svjetla  i



se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.



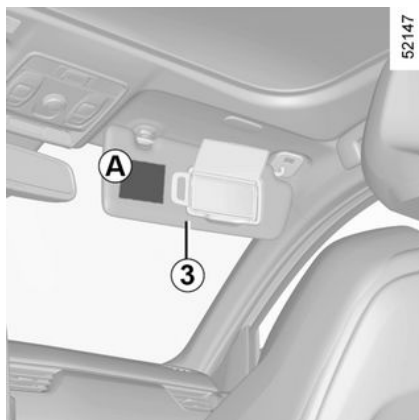
OPASNOST

Budući da airbag suvozača nije kompatibilan s dječjim sjedalom

okrenutim u smjeru suprotnom smjeru vožnje, **NIKADA nemojte postavljati sigurnosni sustav za djecu okrenut u smjeru suprotnom smjeru vožnje na sjedalo koje ima UKLJUČEN prednji AIRBAG. To može dovesti do SMRTI DJETETA ili do TEŠKIH OZLJEDA.**

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE PREDNJEG ZRAČNOG JASTUKA SUVOZAČA

2



OPASNOST

Budući da airbag suvozača nije kompatibilan s dječjim sjedalom

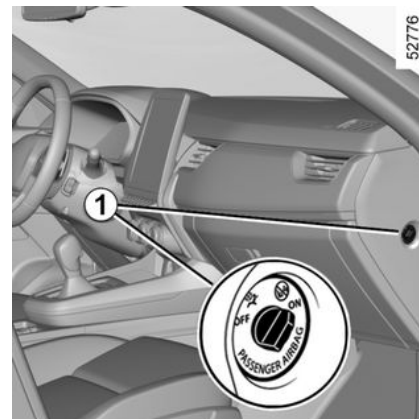
okrenutim u smjeru suprotnom smjeru vožnje, **NIKADA nemojte postavljati sigurnosni sustav za djecu okrenut u smjeru suprotnom smjeru vožnje na sjedalo koje ima UKLJUČEN prednji AIRBAG. To može dovesti do SMRTI DJETETA ili do TEŠKIH OZLJEDA.**

58034



Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane sjenila suvozača **3** (na primjer: gornja naljepnica), podsjećaju vas na ove upute.

Uključivanje zračnog jastuka suvozača



(ovisno o vozilu)


Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udara.

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE PREDNJEG ZRAČNOG JASTUKA SUVOZAČA



Da biste ponovno uključili airbag: uz zaustavljeno vozilo i isključen kontakt pritisnite i okrenite bravu **1** u položaj ON.

Dok je kontakt uključen, **obavezno** provjerite je li isključeno kontrolno

svjetlo  i je li se nakon svakog pokretanja uključilo kontrolno svje-

tlo  na zaslonu **2** na otprilike 60 sekundi.

Prednji airbag suvozača je uključen.

smetnje u radu

U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje airbag suvozača, postavljanje dječjeg sjedala

u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.


Što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.




airbag suvozača može se uključivati ili isključivati samo dok je **vozilo u stanju mirovanja i**

kontakt je isključen.

U slučaju rukovanja u vožnji,

kontrolna svjetla  i

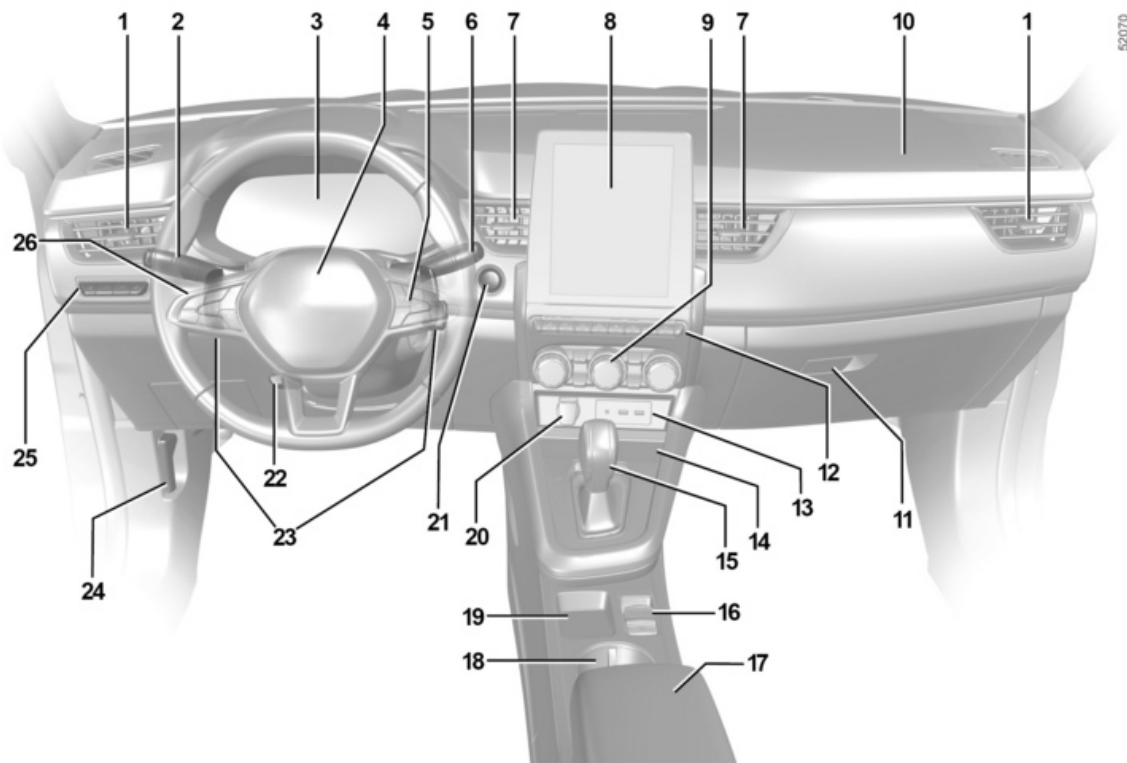
 se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

MJESTO VOZAČA

Mjesto vozača s upravljačem
na lijevoj strani

2



MJESTO VOZAČA

Prisutnost dolje opisane opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

1. Bočni uvodnik zraka.

2. Ručica za:

- pokazivače smjera;
- vanjska svjetla;
- stražnje svjetlo za maglu.

3. Instrumentna ploča.

4. Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.

5. Komande za:

- prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila;
- za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.

6. Ručica za upravljanje brisačem / uređajem za pranje vjetrobranskog stakla na stupu upravljača.

7. Središnji uvodnici zraka.

8. Multimedijски zaslon.

9. Komande grijanja ili klima uređaja.

10. Smještaj airbag suvozača.

11. Pretinac za rukavice.

12. Komande za:

- grijanje/hlađenje prednjeg sjedala;

- uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start;

- uključivanje/isključivanje, ovisno o vozilu, načina rada ECO ili MULTI-SENSE;

- svjetla upozorenja;
- električno zaključavanje vrata;
- uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju;
- ...

13. USB utičnice.

14. Područje za punjenje / pretinac za odlaganje telefona.

15. Ručica mjenjača.

16. Komande za:

- uključivanje/isključivanje automatske parkirne kočnice;
- uključivanje/isključivanje funkcije autohold.

17. Središnji naslon za ruku.

18. Držač limenki.

19. Pretinac za odlaganje kartice "slobodne ruke".

20. Utičnica za dodatnu opremu.

21. Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.

22. Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.

23. Ručice automatskog mjenjača.

24. Ručica za otvaranje poklopca motora.

25. Komande za:

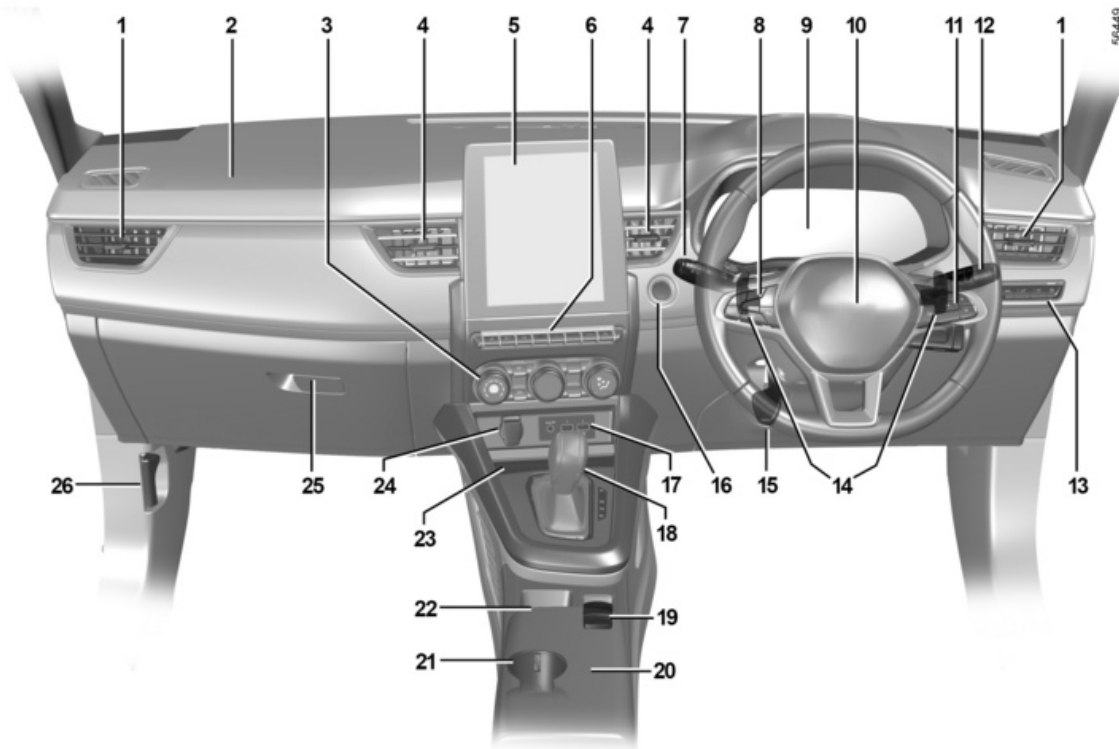
- reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
- električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
- uključivanje/isključivanje grijanja upravljača;
- funkciju "Moja sigurnost".

26. Komande prekidača regulatora brzine / ograničivača brzine / prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.

MJESTO VOZAČA

Mjesto vozača s upravljačem
na desnoj strani

2



MJESTO VOZAČA

Prisutnost dolje opisane opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

1. Bočni uvodnik zraka.
2. Smještaj airbag suvozača.
3. Komande grijanja ili klima uređaja.
4. Središnji uvodnici zraka.
5. Multimedijски zaslون.
6. Komande za:
 - grijanje/hlađenje prednjeg sjedala;
 - uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start;
 - uključivanje/isključivanje, ovisno o vozilu, načina rada ECO ili MULTI-SENSE;
 - svjetla upozorenja;
 - električno zaključavanje vrata;
 - uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju;
 - ...
7. Ručica za:
 - pokazivače smjera;
 - vanjska svjetla;
 - stražnje svjetlo za maglu.
8. Komanda prekidača regulatora brzine / ograničivača brzine / prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.
9. Instrumentna ploča.

10. Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.

11. Komande za:

- prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila;
- za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.

12. Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.

13. Komande za:

- reostat osvjjetljenja kontrolnih uređaja;
- električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
- uključivanje/isključivanje grijanja upravljača;
- funkciju "Moja sigurnost".

14. Ručice automatskog mjenjača.

15. Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.

16. Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.

17. USB utičnice.

18. Ručica mjenjača.

19. Komande za:

- uključivanje/isključivanje automatske parkirne kočnice;
- uključivanje/isključivanje funkcije autohold.

20. Središnji naslon za ruku.

21. Držač limenki.

22. Pretinac za odlaganje kartice "slobodne ruke".

23. Područje za punjenje / pretinac za odlaganje telefona.

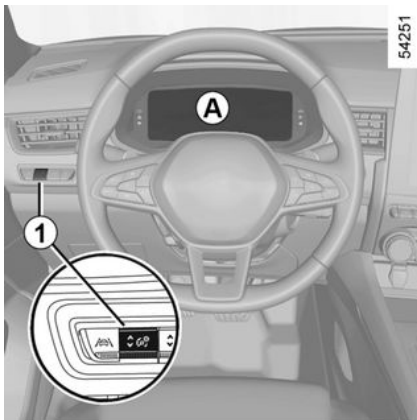
24. Utičnica za dodatnu opremu.

25. Pretinac za rukavice.



26. Ručica za otvaranje poklopca motora.

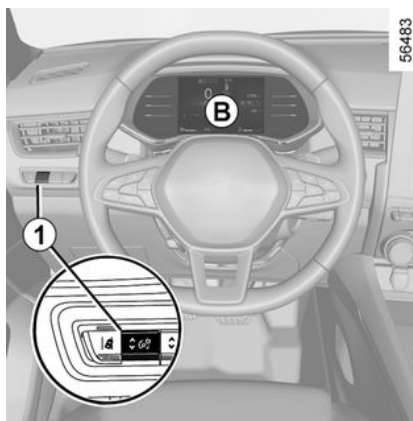
KONTROLNA SVJETLA

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEM-LJI.






Instrumentna ploča **A** ili **B**: počinje svijetliti prilikom uključivanja kontakta. Pritisnite ili podignite prekidač **1** onoliko puta koliko je potrebno za podešavanje jačine.

 Kontrolno svjetlo  znači da morate **što prije, vrlo pažljivo vozeći, odvesti vozilo ovlaštenom predstavniku marke**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



U nekim slučajevima, pojavljivanje kontrolnog svjetla popraćeno je porukom na instrumentnoj ploči.

 Kontrolno svjetlo  nalaže da radi vaše sigurnosti obavezno zaustavite vozilo čim vam uvjeti u prometu to dopuste. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

 Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnik marke.

 Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala

 Kontrolno svjetlo dugih svjetala

 Kontrolno svjetlo kratkih svjetala

KONTROLNA SVJETLA



Kontrolno svjetlo stražnjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo automatskih dugih svjetala → 114



Kontrolno svjetlo lijevog pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo desnog pokazivača smjera.



Svjetlo pokazivača smjera airbag

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili se pali dok motor radi, sustav nije ispravan.

Kontaktirajte svog ovlaštenog trgovca što je prije moguće.

STOP Kontrolno svjetlo STOP

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i/ili porukom i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Ako je upaljeno ovo kontrolno svjetlo upozorenja, odmah se, radi vlastite sigurnosti, zaustavite na sigurnom mjestu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Obratite se Predstavniku marke.



Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se pali prilikom kočenja, popra-

ćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom bip, to upućuje na spuštanje razine kočione tekućine u sistemu ili na neki kvar na kočionom sustavu.

Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kon-

trolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.

Zaustavite se i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, popraćeno kon-

trolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Provjerite razinu ulja. Ako je razina normalna, kontrolno svjetlo povezano je s nečim drugim.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo sustava servo upravljača

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kon-

trolnim svjetlom **STOP**, to ukazuje na neispravnost sustava.

Potražite savjet kod Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo sustava "AUTOHOLD" → 150

KONTROLNA SVJETLA

2

Kontrolno svjetlo


Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči.

Znači da biste trebali, **vozeći vrlo pažljivo** što je prije moguće odvesti vozilo ovlaštenom predstavniku marke. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Kontrolno svjetlo

Ako tijekom vožnje zasvijetli u crvenoj boji zajedno s kontrolnim svje-

tlom **STOP**, radi vlastite sigurnosti morate se zaustaviti čim uvjeti u prometu to dopuste. Isključite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Nazovite ovlaštenog zastupnika. Ako tijekom vožnje zasvijetli u žutoj boji za-

jedno s kontrolnim svjetlom , obratite se ovlaštenom predstavniku marke što je prije moguće. **U međuvremenu vozite oprezno.** Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

 **Svjetlo upozorenja elektroničke ručne kočnice** → 147

Kontrolno svjetlo promjene stupnja prijenosa

Pale se kako bi vas savjetovala da prebacite u viši stupanj prijenosa (strelica prema gore) ili u niži stupanj prijenosa (strelica prema dolje). → 152

Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Za uključivanje kontrolnog svjetla postoji više razloga. → 163

Kontrolno svjetlo nedostupnosti elektroničkog sustava za nadzor stabilnosti vozila (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Kontrolno svjetlo otvorenih vrata

Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, ukazuje na neispravnost u radu sustava protiv blokiranja kotača.

Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno sustavom ABS. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Kontrolno svjetlo sustava filtra krutih čestica → 145

Svjetlo upozorenja nedovoljnog tlaka u gumama

Svijetli se pri uključivanju kontakta ili pri pokretanju motora, zatim nestaje nakon nekoliko sekundi. → 160

Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Na vozilima koja su time opremljena, ovo se svjetlo uključuje prilikom pokretanja motora i, ovisno o vozilu, prilikom isključivanja kontakta dok je motor u fazi mirovanja → 132, a zatim se isključuje.

- Ako stalno svijetli, što prije potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Kontaktirajte svog ovlaštenog trgovca što je prije moguće. → 159

Upozorenje na minimalnu razinu goriva

Pali se u narančastoj boji prilikom uključivanja kontakta ili prilikom po-

KONTROLNA SVJETLA

kretanja motora pa se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako za vrijeme vožnje svjetlo postane narančasto i oglasi se zvučni signal ("bip"), nadolijte gorivo čim prije. Preostalo je goriva samo za približno 50 km.

 **Kontrolno svjetlo načina rada ECO**

Uključuje se kad je aktivan način rada ECO. → 152

 **Kontrolno svjetlo slobodnog hoda kotača**


Svijetli u načinu ECO (ili načinu My Sense, ovisno o vozilu), kada je uključen parametar "Slobodni hod u načinu rada ECO" (ON) u korisničkim postavkama. → 106

Kad je funkcija uključena, to se kontrolno svjetlo prikazuje:

- u sivoj boji kada vozilo nije u načinu slobodnog hoda kotača;
- u zelenoj boji ili, ovisno o vozilu, kad se vozilo nalazi u načinu slobodnog hoda kotača (neutralan položaj automatskog mjenjača).

Napomena: ovisno o vozilu, za vozila opremljena sustavom Multi-Sense uključivanje/isključivanje izvodi se konfiguriranjem različitih načina rada My Sense ili Eco. → 250

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEM-LJI.

 **Kontrolno svjetlo za temperaturu rashladne tekućine**

Svijetlit će plavo kada uključite kontakt ili pokrenete vozilo, ovisno o vozilu.

Ako postane crveno, zaustavite se i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu do dvije minute.

Temperatura se mora sniziti, a kontrolno svjetlo svijetliti plavo. U protivnom zaustavite motor. Ostavite ga da se ohladi prije provjere rashladne tekućine.

Obratite se Predstavniku marke.

  **Kontrolna svjetla ograničavača brzine → 203**

  **Kontrolna svjetla regulatora brzine → 206.**

  **Kontrolna svjetla prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go → 209**


 **Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja → 132**

 **Kontrolno svjetlo nemogućnosti stavljanja motora u stanje mirovanja → 132**


 **Kontrolno svjetlo noge na papučici kočnice**


Pali se ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice. → 136

 **Pokazivač pomoći pri parkiranju → 230**

 **Kontrolno svjetlo upozorenja na prekomjernu brzinu → 101**

  **Kontrolno svjetlo za sprečavanje izlaska iz prometne trake → 167**

 **Kontrolno svjetlo sustava za centriranje vozila u prometnoj traci → 191**

  (Ovisno o vozilu) pokazivač kvara ili nedostupnosti funkcije aktivnog naglog kočenja → 179

 **Kontrolno svjetlo koje ukazuje na to da nisu otkrivene ruke na upravljaču → 167**

KONTROLNA SVJETLA

**Prisutnost i rad kontrolnih svjetala
OVIŠE O VRSTI OPREME I ZEMLJI
PRODAJE.**



Kontrolno svjetlo elektrotehničkog sustava

Pojavljuje se kada je temperatura električnog sklopa previsoka. Zaustavite vozilo bez isključivanja kontakta. Temperatura bi se trebala sniziti, a kontrolno svjetlo nestati. U protivnom se obratite ovlaštenom zastupniku.

Kontrolno svjetlo može popratiti smanjenje performansi vozila.



Kontrolno svjetlo sekundarnog akumulatora od 12 V

Ako se upali uz kontrolno svjetlo

STOP i zvučni signal, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.



Kontrolno svjetlo kvara pogonske baterije

Ako se pojavljuje za vrijeme vožnje, popraćeno kontrolnim svjetlom



, to označava kvar u vezi s radom pogonske baterije. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo pokazivača napunjenosti pogonskog akumulatora

Pojavljuje se u žutoj boji kada razina napunjenosti pogonskog akumulatora dosegne prag rezerve. → 101



Kontrolno svjetlo



STOP nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

**Prisutnost i rad kontrolnih svjetala
OVIŠE O VRSTI OPREME I ZEMLJI
PRODAJE.**



Kontrolno svjetlo električnog načina rada

Prikazuje se samo kada elektromotor i pogonska baterija omogućuju kretanje vozila. → 101



Kontrolno svjetlo elektromotora

Kad se uključi, to ukazuje na elektrotehnički kvar koji je povezan s električnim sklopom (pogonska baterija i električni motor). Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo elektromotora

Kad se uključi, to ukazuje na kvar elektrotehničkog sustava povezanog s elektromotorom. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnik marke.

KONTROLNA SVJETLA



Na zaslonu *D*

 Airbag putnika ON → 79

 Airbag putnika OFF → 79

 Kontrolno svjetlo upozorenja
za nekorisćenje prednjih sigurnosnih
pojaseva → 50


PUTNO RAČUNALO

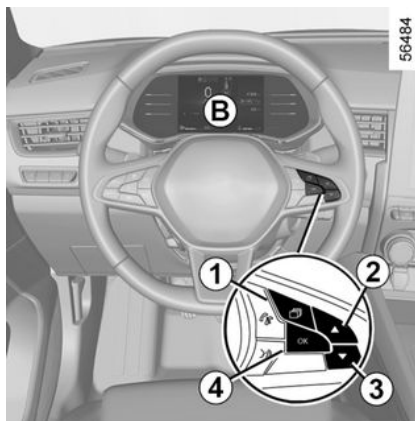
Opće informacije

2 Putno računalo i sustav upozorenja A ili B



Ovisno o vozilu, to objedinjuje sljedeće funkcije:

- prijeđena udaljenost;
- postavke putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom );



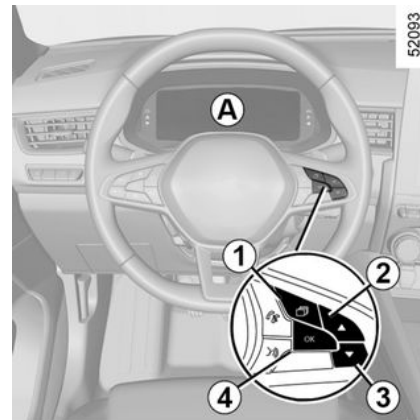
- poruke upozorenja (povezano s kontrolnim svjetlom **STOP**);
- izbornik za korisnička podešavanja vozila. → 106



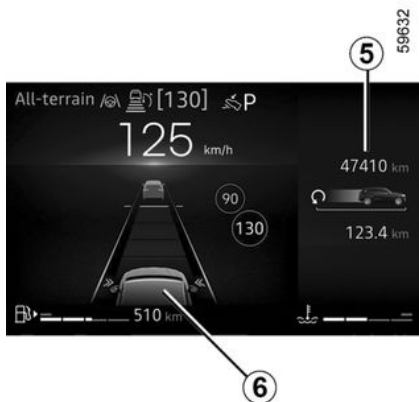
Vozilo opremljeno instrumentnom pločom A

Funkcije su raspodijeljene u područja 5 i 6. Položaj područja razlikuje se ovisno o odabranom stilu.

Pritisnite prekidač 1 kako biste pregledavali izbornike i odaberite funkcije uzastopnim pritiscima na prekidač 2 ili 3, a zatim, ako je nužno, upotrijebite prekidač 4 za potvrdu "OK".



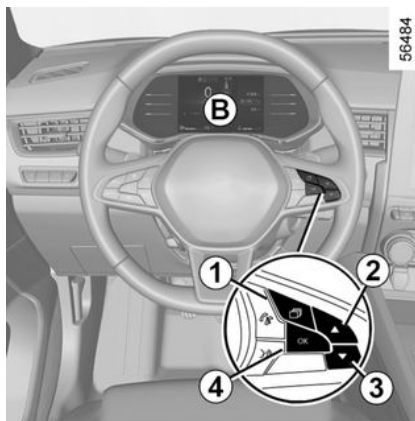
PUTNO RAČUNALO



Vozilo opremljeno instrumentnom pločom B

Funkcija je raspodijeljena u područja 5 i 6.

Pritisnite prekidač 1 za pretraživanje između zona, a funkcije odaberite opetovanim pritiskanjem prekidača 2 ili 3.

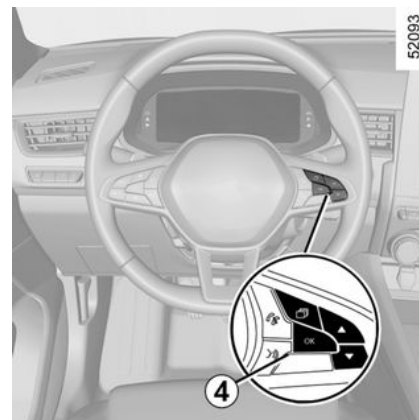


Odabiri:

(prikaz ovisi o opremi vozila i zemlji prodaje)

- putno računalo, prikaz informativnih poruka i poruka o smetnjama u radu;
 - trenutačna potrošnja goriva i prosječna potrošnja goriva;
 - brojač dnevno prijeđenih kilometara i prosječna brzina;
 - resetiranje tlaka u gumama;
 - podešavanje vremena;
 - preostala udaljenost do servisnog pregleda;
- doseg do servisnog pregleda;
 - doseg do zamjene ulja;

Vraćanje brojača dnevno prijeđenih kilometara i parametara putovanja na izvorne vrijednosti (tipka za ponovno postavljanje)



Kada je za prikaz odabran jedan od parametara putovanja, prekidač 4 "OK" pritisnite i držite pritisnutim dok se prikaz ne vrati na nulu.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara pređe svoj kapacitet.

PUTNO RAČUNALO

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

2

Vrijednosti prosječne potrošnje, putnog doseg a i prosječne brzine su tim stabilniji i značajniji što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.





U prvim kilometrima nakon poništavanja podataka na nulu možete ustanoviti da se doseg povećava u vožnji. Tomu je razlog što se uzima u obzir prosječna potrošnja od posljednjeg poništavanja. Stoga se prosječna potrošnja može smanjiti kada:

- vozilo izađe iz faze ubrzavanja;
- motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje na nulu: dok je motor hladan);
- kada iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

PUTNO RAČUNALO

Parametri putovanja


Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Sustavi vozila OK	a) Putno računalo. Uzastopan prikaz: – informativne poruke (suvozačev airbag OFF itd.); – poruka o smetnjama u radu ("Provjeriti ubrizgavanje" itd.).
 7.4 L/100	b) Trenutna potrošnja goriva. Ta se vrijednost prikazuje nakon postizanja brzine od otprilike 30 km/h.
 5.8 L/100	Prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja na nulu. Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja na nulu.
 112,4 km	c) Brojač prijeđenih kilometara: prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja na nulu.
 123.4 km/h	Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja na nulu. Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara.
Podesite tlak u gumama [pritisnite i zadržite]	d) Resetiranje tlaka u gumama. → 160
16 :30	e) Podešavanje sata.

2

PUTNO RAČUNALO

2

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
	→ 108
Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda	
<p>Servisni pregled za 30 000 km / 12 mjeseca</p>	<p>f) Intervali servisnih pregleda. Intervali servisnih pregleda</p> <p>Pristupite podacima "Doseg do sljedećeg servisnog pregleda" dok je kontakt uključen i motor zaustavljen. Kada se približi rok za sljedeći servisni pregled, moguće je više slučajeva:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ako je doseg manji od 1500 km ili jednog mjeseca: prikazuje se poruka "Servisni pregled uskoro" s najbližim sljedećim rokom (udaljenost ili vrijeme); – doseg do sljedećeg servisa je 0 km ili je dosegnut datum predviđenog redovitog servisa: prikazuje se poruka "Potreban servis" popraćena kontrolnim svjetlom . <p>To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.</p>
<p>Predvidjeti servisni pregled za 300 km / 24 dana</p>	
<p>Potreban servis</p>	
<p>Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje doseg do sljedećeg servisnog pregleda, držite pritisnutim gumb OK otprilike 10 sekundi bez prekida dok doseg do sljedećeg servisnog pregleda ne ostane stalno prikazan na zaslonu.</p>	
<p>Napomena: ako je servis izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisa. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.</p>	
<p>Zamjena ulja za 30 000 km / 24 mjeseca</p>	<p>f) Intervali servisnih pregleda. Intervali servisnih pregleda</p>

PUTNO RAČUNALO

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda	Za prikazivanje doseg do sljedeće zamjene ulja pristupite podacima o prijeđenim kilometrima dok je kontakt uključen i motor zaustavljen.
<p>Ovisno o vozilu, doseg do zamjene ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene ulja može se dakle u nekim slučajevima smanjiti brže od stvarno prijeđene udaljenosti.</p> <p>Ponovno početno podešavanje: da biste ponovno početno podesili doseg do sljedećeg servisnog pregleda, pritisnite i držite gumb OK približno 10 sekundi dok doseg do sljedeće zamjene ulja ne ostane stalno prikazan na zaslonu.</p> <p>Napomena: ako je servis izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisa. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.</p>	

PUTNO RAČUNALO

Informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje.


Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"Parkirna kočnica UKLJUČENA"	Označava da je parkirna kočnica zategnuta.
"Okrenite kolo upravljača + START"	Polako okrećite kolo upravljača istovremeno pritišćući gumb za pokretanje vozila kako biste odbravili stup upravljača.
"Provjere vozila u tijeku"	Prikazuje se prilikom samokontrole vozila, kod uključenog kontakta.

PUTNO RAČUNALO

Poruke o smetnjama u radu

Pojavljaju se popraćene kontrolnim svjetlom  i znače da je vozilo potrebno što je prije moguće i vozeći vrlo pažljivo odvesti predstavniku marke. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene u dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno. Primjeri poruka o greškama u radu dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"Provjerite vozilo"	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama, sustava upravljanja akumulatorom ili senzora razine ulja.
" UPOZORENJE: Provjerite zračni jastuk "	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
"Provjerite električni sustav"	Označava problem na pogonskom sustavu.

PUTNO RAČUNALO

Poruke upozorenja

2

Pojavljaju se popraćene kontrolnim svjetlom **STOP** i nalažu vam da se radi vaše sigurnosti odmah zaustavite u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Obratite se Predstavniku marke.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), a mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"UPOZORENJE: Opasnost od kvara motora"	Označava neispravnost sustava ubrizgavanja, pregrijavanje motora ili ozbiljan problem na motoru.
"UPOZORENJE: Kočioni sustav"	Označava problem na kočionom sustavu.
"UPOZORENJE: Električni sustav"	Označava problem u strujnom krugu punjenja akumulatora vozila (alternator...).
"Probušena guma"	To znači da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana.
"Kvar električnog motora"	Označava da vozilo gubi snagu.
"Provjerite električni sustav"	Označava kvar u električnom sustavu.

PUTNO RAČUNALO

Zasloni i pokazivači

Upozorenje na minimalnu razinu motornog ulja



Prilikom pokretanja motora, prikaz na instrumentnoj ploči vas upozorava ako je razina ulja pala na minimum. → 281

Prvo upozorenje možete izbrisati pritiskom na **1** "OK".

Upozorenja koja slijede automatski će nestati nakon otprilike 30 sekundi.

Instrumentna ploča u miljama



(mogući prelazak u km/h)

Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom

- Uz isključen kontakt, pritisnite prekidač **2** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do postavke **5**;
- uzastopce pritisćite **3** ili **4** da biste pristupili opciji "Postavke", a zatim pritisnite **1** OK;
- ponovite istu radnju da biste pristupili stavci "ARMATurna PLOČA", a zatim stavci "Jedinice".

Vozila opremljena multimedijским zaslonom.

Za odabir audiosustava pogledajte knjižicu uputstava multimedijalnog sustava.

Napomena: u oba slučaja, u trenutku isključenja akumulatora putno računalo automatski se vraća na izvornu mjernu jedinicu.

Za povratak u prethodni način rada, ponovite isti postupak.

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

Instrumentna ploča A



Osvjetljava se prilikom uključivanja kontakta. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

PUTNO RAČUNALO

Ovisno o vozilu, instrumentnu ploču možete personalizirati različitim sadržajem i bojama po vašem izboru.

Za vozila opremljena multimedijским zaslonom pogledajte upute za multimedijски sustav.

Za vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom → 106.



Brzinomjer 6

Informacije multimedijskog sustava 7

Ovisno o vozilu, informacije možete prikazati putem multimedijskog zaslona (kompas, telefon, navigacija itd.).

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.


Brojač okretaja 8

(skala x 1 000)

Ovisno o odabranom podešavanju, možda neće biti prikazan.

Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini

Ovisno o vozilu i zemlji prodaje, prika-

zuje se kontrolno svjetlo  i oglašava se zvučni signal. Taj se zvučni signal oglašava čim vozilo prekorači brzinu od 120 km/h. To kontrolno svjetlo ostaje uključeno dok god se vozilo kreće brzinom iznad 120 km/h.

Pokazivač načina vožnje 9 → 152

Pokazivač temperature rashladne tekućine 11

U normalnoj vožnji pokazivač 11 mora biti ispred područja 10. Može mu se približiti u slučajevima "oštre" vožnje. Nema potrebe za uzbunom ako se nije upalilo kontrolno svjetlo


STOP, popraćeno porukom na instrumentnoj ploči i zvučnim signalom.

Predviđena kilometraža s preostalom količinom goriva 12

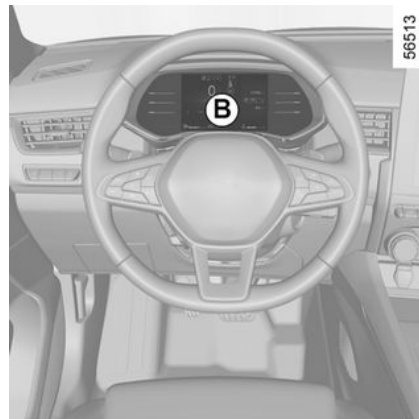
Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara.

Pokazivač razine goriva 13

Ako je razina minimalna, kontrolno

svjetlo  ugrađeno u pokazivač prikazuje se u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom bip. Napunite spremnik što je prije moguće.

Instrumentna ploča B



Osvjetljava se prilikom uključjenja kontakta. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Ovisno o vozilu, instrumentnu ploču možete personalizirati različitim sadržajem i bojama po vašem izboru. Za vozila opremljena multimedijским zaslonom pogledajte upute za multimedijски sustav.

Za vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju → 106

PUTNO RAČUNALO



Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini

Ovisno o vozilu i zemlji prodaje, prikazuje se kontrolno svjetlo  i oglašava se zvučni signal. Taj se zvučni signal oglašava čim vozilo prekorači brzinu od 120 km/h. To kontrolno svjetlo ostaje uključeno dok god se vozilo kreće brzinom iznad 120 km/h.

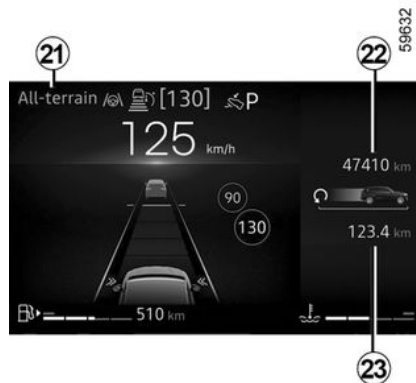
Brzinomjer 16

Prikaz se razlikuje ovisno o odabranom stilu.

Pokazivač načina vožnje 17 → 152

Pokazivač temperature rashladne tekućine 19

U normalnoj vožnji pokazivač **19** mora biti ispred područja **18**.



Može mu se približiti u slučajevima "oštre" vožnje. Nema potrebe za zabunom ako se nije upalilo kontrolno

svjetlo **STOP**, popraćeno porukom na instrumentnoj ploči i zvučnim signalom.

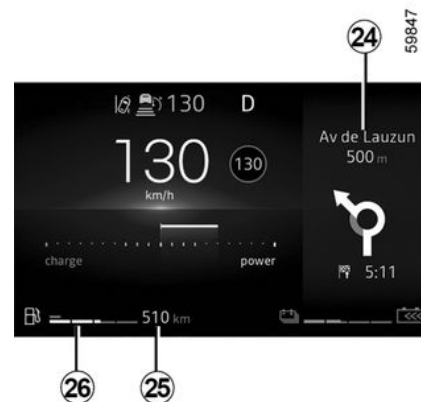
Brojač okretaja 20 (skala x1000)

Različito se prikazuje se ovisno o odabranoj personalizaciji instrumentne ploče. Prikaz se razlikuje ovisno o odabranom stilu.

Odabran način vožnje 21 → 250

Brojač ukupno prijeđenih kilometara 22 → 95

Područje putnog računala 23 → 92



Informacije multimedijskog sustava 24

Ovisno o vozilu, informacije možete prikazati putem multimedijskog zaslona (kompas, telefon, navigacija itd.).

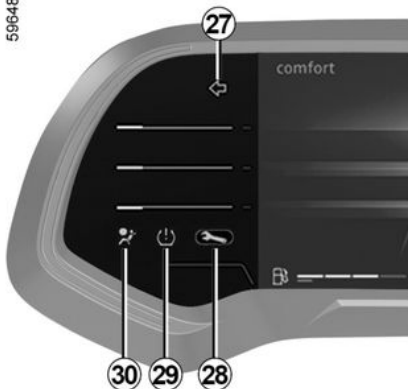
Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

Predviđena kilometraža s preostalom količinom goriva 25

Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara. → 95


PUTNO RAČUNALO

59648



Pokazivač razine goriva 26

Ako je razina minimalna, kontrolno

svjetlo  ugrađeno u pokazivač prikazuje se u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom bip. Napunite spremnik što je prije moguće.

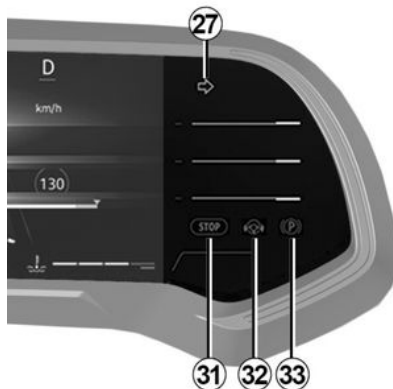
Pokazivači smjera 27

Kontrolno svjetlo 28 → 86

Kontrolno svjetlo nedovoljnog tlaka u gumama 29 → 160

Kontrolno svjetlo zračnog jastuka 30 → 54

59697



Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja 31 → 86

Kontrolno svjetlo "Ruke nisu na kolu upravljača" 32 → 167 → 191

Kontrolno svjetlo parkirne kočnice ili automatske parkirne kočnice 33 → 147

Osobitosti vozila E-Tech Full Hybrid

Osvjetljava se prilikom otvaranja vrata vozača.

Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Napomena: položaj zaslona i indikatora razlikuje se ovisno o vozilu.

Preostala razina pogonskog akumulatora od "230 V" 3

Niska razina pogonske baterije

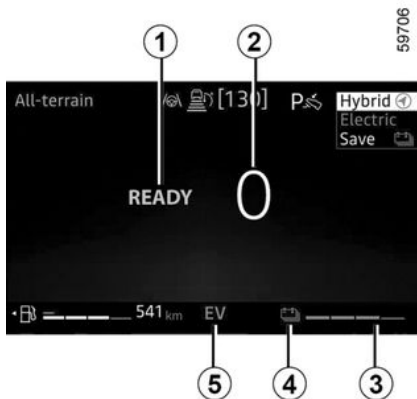
U slučaju ekstremne uporabe pri niskoj brzini, razina napunjenosti pogonske baterije može se smanjiti na nisku razinu.

Kontrolno svjetlo 4 svijetli u žutoj boji kao upozorenje.

Performanse električnog motora bit će ograničene kako bi se osiguralo ispravno funkcioniranje hibridnog sustava, sve dok razina napunjenosti baterije ne dosegne dostatnu razinu.


Odaberite smireniji stil vožnje ili, ako je moguće, zaustavite vozilo bez isključivanja kontakta dok kontrolno svjetlo 4 ponovo ne zasvijetli u plavoj boji.

PUTNO RAČUNALO



Prag neizbježne blokade

U slučaju ekstremne i dugotrajne uporabe vozila (npr. vuče ili vožnje u strmim uvjetima izvan ceste) pri brzina ispod 10 km/h, razina napunjenosti može doseći prag za neizbježnu blokadu.

Oglasit će se zvučni signal, a kontrolno svjetlo zasvijetlit će  crvenom bojom.

Ako razina napunjenosti nastavi padati, više se neće prikazivati vrijednost električnog dosega.

Ako je moguće, zaustavite vozilo kada to prometni uvjeti dopuste.

Ostavite motor s unutarnjim izgaranjem uključenim dok kontrolna svjetla ne nestanu.

To se mora učiniti radi ponovnog punjenja pogonske baterije.

Kontrolno svjetlo električnog načina rada 5

Prikazuje se kada samo pogonska baterija napaja kretanje vozila.

Poruka koja označava da je vozilo spremno za vožnju 7

Pri uključivanju kontakta prikazuje se poruka READY koja nestaje kad brzina vozila prijeđe 5 km/h.

Brzinomjer 2

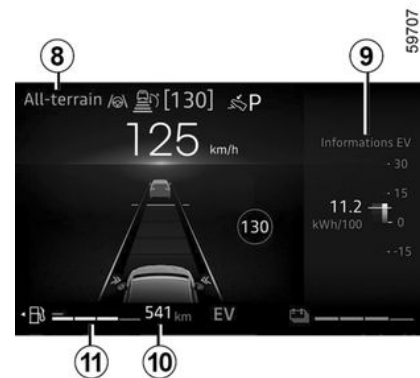
Prikaz se razlikuje ovisno od odabranom stilu.



Indikator protoka energije 6 → 0

Mjerač napunjenosti 7 → 152

Odabran način vožnje 8 → 250



Područje putnog računala ili informacija multimedijskog sustava 9

Ovisno o vozilu, možete prikazati putno računalo ili podatke s multimedijskog zaslona (kompas, telefon, navigacija itd.).

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.


Predviđena kilometraža s preostalom količinom goriva 10

Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara. → 95

Pokazivač razine goriva 11

PUTNO RAČUNALO

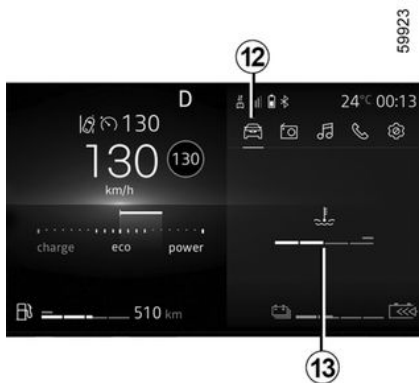
Ako je razina minimalna, kontrolno

svjetlo  ugrađeno u pokazivač prikazuje se u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom bip.

Bez obzira na preostalu razinu pogonske baterije, napunite spremnik što je prije moguće.

Ako vozilo ostane bez goriva, napunite spremnik s najmanje 8 litara goriva.

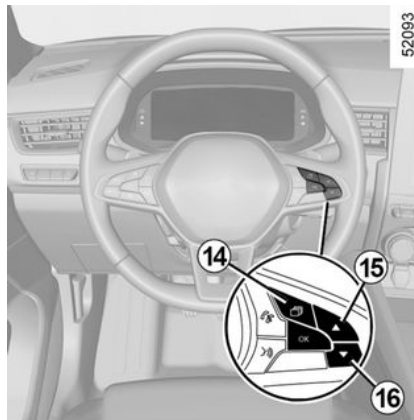
U suprotnom će hibridni način rada ostati nedostupan.



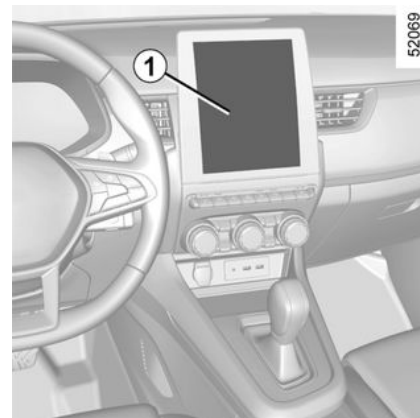
Zaslon temperature motora s unutarnjim izgaranjem 13

Pritisnite prekidač 14 da biste pristupili kartici "Vozilo" 12, a zatim pritis-

nite prekidač 15 ili 16 dok se ne pojavi 13.



Izbornik personalizacije podešavanja vozila



Ova funkcija omogućuje, ovisno o opremi vozila, uključivanje/isključivanje i podešavanje određenih funkcija vozila.

Vozila opremljena multimedijalnim zaslonom 1

Pristup izborniku podešavanja

Informacije o pristupu postavkama potražite u raznim uputama za multimedijski sustav.

Odabir podešavanja

Odaberite izbornik i funkciju koju želite promijeniti (prikaz ovisi o opremi vozila i državi):

PUTNO RAČUNALO

a) "Vožnja":

- glasnoća indikatora;
- slobodni način rada kotača u ECO načinu rada.

b) "Pristup":

- otključavanje samo vrata vozača;
- zaključavanje vrata tijekom vožnje;
- otvaranje/zatvaranje u načinu slobodnih ruku;
- daljinsko zaključavanje / otključavanje na prilasku;
- tihi način;
- automatsko zaključavanje.

c) "Brisanje i osvjetljenje":

- brisanje u brzini za vožnju unazad;
- automatsko brisanje prednjeg stakla;
- Brisanje nakon pranja.

d) "Dobro došli":

- vanjska dobrodošlica;
- automatsko otklapanje retrovizora;
- unutarnja dobrodošlica;
- Automatski način rada za stropno svjetlo.

Ovisno o funkciji, odaberite:

- "ON" ili "OFF" za uključivanje ili isključivanje,
- ili

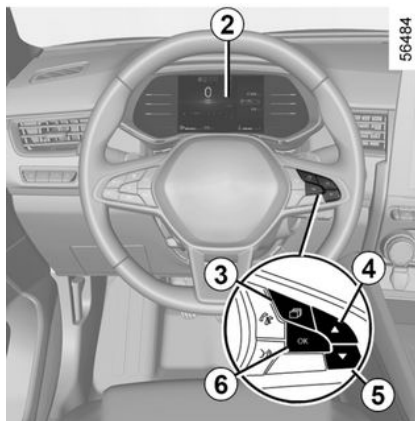
- kako biste podesili vrijeme uključivanja svjetala (na primjer za funkciju "Vanjsko osvjetljenje za pratnju").

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom



Pristupanje izborniku postavki na zaslonu 2

Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač 3 onoliko puta koliko je po-

trebno da dođete do kartice "Vožnja"; uzastopce pritisnite prekidač 4 ili 5 za pristup izborniku "Postavke", a zatim potvrdite pritiskom na 6 "OK".

Odabir podešavanja

Krećite se s pomoću komande 4 ili 5 kako biste odabrali funkciju za prilagođavanje i pritisnite komandu 6 "OK" za potvrđivanje (prikaz se može razlikovati ovisno o opremi vozila i državi):

a) "ARMATurna PLOČA":

- jezik;
- jedinica;
- stil;
- boja.

b) "VOZILO":

- brisanje stražnjeg stakla u brzini za vožnju unazad;
- automatsko brisanje vjetrobranskog stakla;
- funkcija brisanja kapljica sprijeda/straga;
- slobodni način rada kotača u ECO načinu rada;
- Vanjska dobrodošlica.

c) "POMOĆ PRI PARKIRANJU":

- Glasnoća zvučnog signala.

d) "POMOĆ PRI VOŽNJI":

- osjetljivost upozorenja na izlazak iz vozne trake;

PUTNO RAČUNALO

- vibracija upozorenja na izlazak iz vozne trake;
- osjetljivost sustava za održavanje vozne trake;
- upozorenje na mrtvi kut;
- aktivno kočenje;
- upozorenje na prekomjernu brzinu;
- Upozorenje za razmak između vozila.

e) "OSVJETLJENJE":

- Automatski način rada za stropno svjetlo.

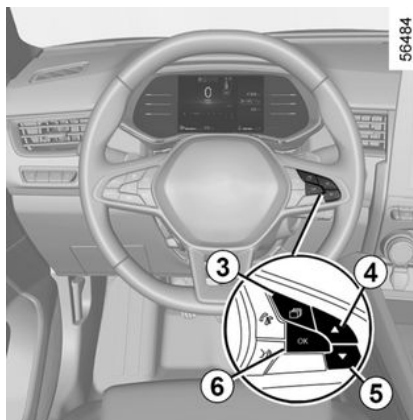
(f) "PRISTUP":

- zaključavanje vrata tijekom vožnje;
- otvaranje/zatvaranje u načinu slobodnih ruku;
- otključavanje samo vrata vozača;
- automatsko ponovno zaključavanje;
- tiho zaključavanje;
- automatsko otvaranje/zatvaranje;
- Automatsko otklapanje retrovizora.

g) "PONOVO POSTAVLJANJE".

funkcija je uključena

funkcija je isključena




Nakon odabira linije, pritisnite **6** "OK" za podešavanje funkcije.

Ako odaberete "POMOĆ PRI PARKIRANJU" i zatim "GLASNOĆA" ili "ARMATurna PLOČA", a zatim "JEZIK", morat ćete izvršiti još jedan odabir (glasnoća pomoći pri parkiranju ili jezik instrumentne ploče). U tom slučaju odaberite i potvrdite odabir pritiskom na **6** "OK"; odabrana je vrijed-

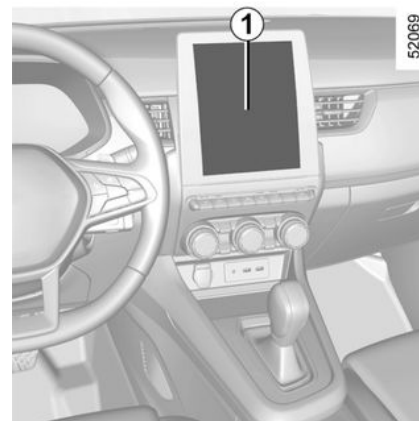
nost prikazana ikonom ispred linije.

Za izlazak iz izbornika pritisnite **4** ili **5** za pristup opciji "NAZAD" i potvrdite pritiskom na **6** "OK". Možda će trebati ponoviti zahvat više puta.

 Izbornik personalizacije podešavanja vozila ne smije se upotrebljavati u vožnji. Pri brzini koja prelazi 20 km/h instrumentna ploča automatski se vraća na putno računalo i način sustava upozorenja.

Sat i vanjska temperatura

Vozila opremljena multimedijalnim zaslonom



PUTNO RAČUNALO

Prikaz sata i vanjske temperature nalazi se na multimedijском zaslону **1**.

Pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.

Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom




Pritisnite prekidač **2** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Postavke".

Uzastopce pritišćite komandu **3** ili **4** da biste došli do izbornika "Podešavanje vremena", zatim pritisnite **5** "OK".

Pritisnite i držite prekidač **5** "OK" dok ne zatreperi prikaz vremena.

Postavite sat s pomoću komande **3** ili **4**, a zatim pritisnite prekidač **5** "OK" za potvrdu.

Postavite minute s pomoću komande **3** ili **4**, a zatim pritisnite prekidač **5** "OK" za potvrdu.

 Ovisno o vozilu, u slučaju prekida električnog napajanja (odspojena baterija, prekinut kabel napajanja itd.), sat se ponovno automatski namješta nakon nekoliko minuta čim sustav može primati informacije funkcije GPS.

Pokazivač vanjske temperature

Posebna napomena:

Kada je vanjska temperatura između -3°C i $+3^{\circ}\text{C}$, treperi simbol $^{\circ}\text{C}$ (označava opasnost od poledice).

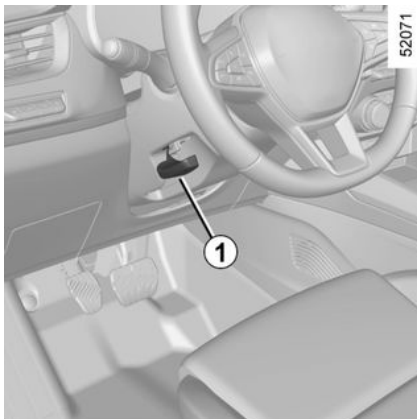


Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s izloženosti, higrometrijom i temperaturom, samo prikazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

UPRAVLJANJE

Podešavanje upravljača po visini i dubini



Spustite ručicu **1** i stavite upravljač u željeni položaj.

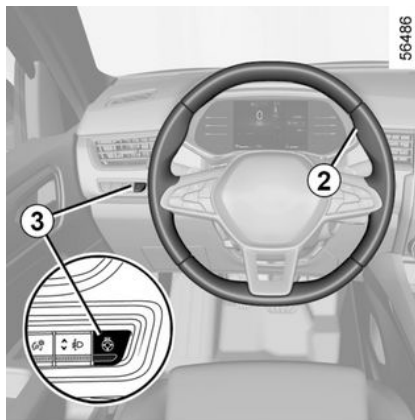
Zatim, ručicu gurnite do kraja i preko tvrdog oslonca kako biste blokirali upravljač.

Provjerite ispravno zabravljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje vršite dok vozilo stoji.

Grijanje upravljača



(Ovisno o vozilu)

Ta funkcija zagrijava upravljač **2**.

Princip rada

Kada se dosegne temperatura, funkcija regulira temperaturu grijanih područja otprilike 30 minuta i zatim se automatski isključuje.

Uključivanje funkcije

Kod uključenog kontakta pritisnite prekidač **3**; kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač se uključuje.

Isključenje funkcije

- Automatski:

Funkcija se automatski isključuje nakon faze reguliranja od otprilike 30

minuta. Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **3** ostaje uključeno.

Napomena: ako se funkcija automatski isključila, pritisnite prekidač **3** dvaput da je ponovno aktivirate.

Ako se prekidač **3** ne pritisne ponovno, funkcija će se ponovno uključiti prilikom sljedećeg uključivanja kontakta.

- Ručno:

Za deaktivaciju funkcije tijekom faze regulacije pritisnite prekidač **3**. Isključuje se kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **3**.

Servo upravljač

Nikada nemojte voziti sa slabo napunjenim akumulatorom.

Servo upravljač s podešavanjem prema brzini

Servo upravljač s podešavanjem prema brzini opremljen je sustavom s elektroničkim upravljanjem koji prilagođava razinu pomoći u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je lakši kod parkiranja (za veću udobnost), sila potrebna za upravljanje postepeno se povećava s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).

Posebna značajka funkcije Stop and Start

UPRAVLJANJE

Kada se uključi stanje mirovanja motora, servo asistencija upravljača više nije djelatna. U tom slučaju vraća se u svoje početno stanje nakon ponovnog pokretanja motora ili čim je brzina vozila veća od otprilike 1 km/h (uzbrdica, nizbrdica itd.).

Napomena: osjetljivost servo upravljača ovisi o načinu vožnje odabranom u izborniku "MULTI-SENSE".

→ 250



Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.



Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.

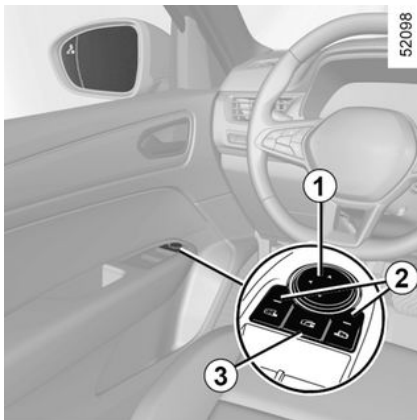


Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje servo uređaja).

STRAŽNJI PRIKAZ PODRUČJA

Retrovizori

2



Podešavanja

Kada s pomoću prekidača **2** odaberete retrovizor, pojavit će se ugrađeno kontrolno svjetlo na prekidaču. Nakon toga ga s pomoću gumba **1** podesite na željeni položaj.

Grijani električni retrovizori

Odleđivanje retrovizora se aktivira istovremeno s odleđivanjem stražnjeg stakla. ➔ **254** ➔ **256**.

Vanjski prekllopivi retrovizori

Retrovizori će se automatski otklopiti prilikom otključavanja vozila. Retrovizori se zaklapaju prilikom zaključavanja vozila.

U svakom slučaju, retrovizore možete prekllopiti ili otklopiti pritiskom prekidača **3**.

Napomena: možete onemogućiti/uključiti automatsko preklapanje retrovizora ➔ **106**.

Poseban slučaj

Ako se retrovizor ručno otklopi ili prekllopi, moguće ga je ponovno postaviti u položaj za upotrebu.

Da biste to učinili, pritisnite prekidač **3**. Iz retrovizora se čuje mehaničko kuckanje.

Ako ne možete čuti kuckanje, pritisnite prekidač **3** još jednom dok se iz retrovizora ne začuje kuckanje.

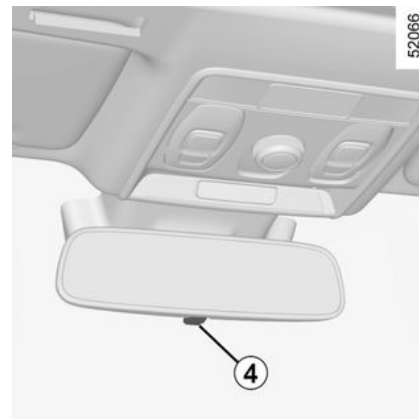


Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.



Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.

Unutarnji retrovizor



Može se pomicati.

Retrovizor s ručicom **4**

U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepili farovi vozila koje je iza vas, povucite malu ručicu smještenu iza retrovizora **4**.

Retrovizor bez ručice **4**

Retrovizor se automatski zatamnjuje kada je iza vas vozilo koje vas osvjetljava ili u slučaju nekog drugog jakog osvjetljenja.

STRAŽNJI PRIKAZ PODRUČJA



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.



Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.


OSVJETLJENJE I SIGNALI

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

2



bočna svjetla

 Okrećite prsten **2** dok simbol ne bude nasuprot oznake **3**.

Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Funkcija paljenja dnevnih svjetala

Dnevna svjetla automatski se uključuju bez djelovanja na ručicu **1** prilikom pokretanja motora i isključuju se prilikom zaustavljanja motora.



Kratka svjetla



Ručni način rada

Okrećite prsten **2** dok simbol ne bude nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Automatski način rada

(ovisno o vozilu)

Okrećite prsten **2** sve dok se simbol AUTO ne bude nasuprot oznake **3**: s motorom u radu, kratka svjetla se uključuju ili isključuju automatski, ovisno o vanjskom osvjetljenju, bez djelovanja na ručicu **1**.

Ovisno o vozilu, kratka će se svjetla upaliti automatski nakon nekoliko pokreta metlica brisača stakala.




Prije noćne vožnje, provjerite radi li električna oprema ispravno i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja) → **118**. Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).



OSVJETLJENJE I SIGNALI

Duga svjetla:

 Dok motor radi i kratka svjetla su uključena, gurnite ručicu **1**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.


Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu **1** prema sebi.


Funkcija "Podizanje svjetala tijekom vožnje"

Kada su upaljena duga svjetla, funkcija "Podizanje svjetala tijekom vožnje" poboljšava vidljivost za vozača tako što automatski podiže kratko svjetlo i duga svjetla.

Prilikom isključivanja dugih svjetala, kratka se svjetla vrate u izvorni položaj.

Automatsko uključivanje dugih svjetala

 Ovisno o vozilu, ovaj sustav automatski uključuje i isključuje duga svjetla. Kamera koja se nalazi iza unutarnjeg retrovizora omogućuje otkrivanje vozila koja pratite i ona koja dolaze iz suprotnog smjera.

 U nekim uvjetima rad sustava neće biti moguć, uključujući:

- iznimno loše vremenske uvjete (kiša, snijeg, magla itd.);
- ako su vjetrobransko staklo ili kamera prekriveni;
- kada vozilo iza vas ili ono koje vam dolazi ususret ima slabo vidljiva ili prekrivena svjetla;
- ako su prednja svjetla neispravno podešena;
- ako postoje sustavi koji stvaraju odbljesak;
- ...

Duga svjetla automatski se uključuju:

- ako je vanjsko svjetlo slabo;
- ako nije otkriveno niti jedno vozilo ni svjetlo;
- ako je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h.

Ako jedan od gore navedenih uvjeta nije ispunjen, sustav prelazi u način rada s kratkim svjetlima.

Napomena: provjerite da vjetrobransko staklo nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Za uključivanje automatskih dugih svjetala:

- okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol AUTO nasuprot oznake **3**.

Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.

Za isključivanje automatskih dugih svjetala:

- okrenite prsten **2** u položaj koji nije AUTO;

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.



52955

2

OSVJETLJENJE I SIGNALI

Automatska duga svijetla (nas-tavak)

smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči prikazuje poruka "Provjerite automatsko osvjetljenje", sustav se isključuje.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Upotreba prijenosnog sustava za navigaciju noću u području vjetrobranskog stakla ispod kamere može ometati rad sustava "automatskog uključivanja dugih svjetala" (postoji opasnost od odblijeska od vjetrobranskog stakla).



Sustav "automatskog uključivanja dugih svjetala" ni u kojem slučaju ne može zamijeniti pozornost i odgovornost vozača po pitanju osvjetljenja vozila i njegovog prilagođavanja uvjetima osvjetljenja, vidljivosti i stanju u prometu.

Gašenje

Ovisno o vozilu:

– automatski, svjetla se gase nakon zaustavljanja motora kada se otvore vrata vozača ili prilikom zaključavanja vozila. U tom slučaju, prilikom sljedećeg pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u skladu s položajem prstena 2.

Napomena: u slučaju kada su uključena svjetla za maglu, ne dolazi do automatskog isključivanja osvjetljenja.


Zvučni alarm upaljenih svjetala

U slučaju kada su svjetla upaljena nakon gašenja motora, aktivira se zvučni alarm pri otvaranju vozačevih vrata kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena.

smetnje u radu

Ako se poruka "Provjerite osvjetljenje" pojavljuje s kontrolnim svjetlom



 i ako kontrolno svjetlo trepće na instrumentnoj ploči, to označava kvar svjetala.

Potražite savjet Predstavnika marke.

Funkcija pozdrava ulaza i izlaza iz vozila



52955

(ovisno o vozilu)

Kada je funkcija uključena, dnevna i stražnja pozicijska svjetla automatski će se upaliti prilikom otkrivanja kartice ili otključavanja vozila.

OSVJETLJENJE I SIGNALI

Ona se automatski isključuju:

- otprilike minutu nakon uključivanja;
- prilikom pokretanja motora ovisno o položaju ručice svjetala;
- ili
- prilikom zaključavanja vozila.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje ili isključivanje vanjskog prijema signala pogledajte priručnik za multimedijски sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

Funkcija "vanjsko osvjetljenje za pratnju"

Ova vam funkcija omogućuje trenutno paljenje pozicijskih i kratkih svjetala (npr. za osvjetljenje prilikom otvaranja vrata).

Dok je motor isključen i svjetla isključena, prsten **2** u položaju AUTO (ili, ovisno o vozilu, u položaju 0) povucite ručicu **1** prema sebi: pozicijska i kratka svjetla uključit će se na otprilike 30 sekundi zajedno s kontrolnim

svjetlima  i  na instrumentnoj ploči.

Kako biste produžili trajanje, možete povući ručicu do četiri puta (ukupno

vrijeme ograničeno na otprilike dvije minute).

Na instrumentnoj će se ploči kao potvrda pojaviti poruka "osvjetljenje na _ _ _", za kojom slijedi preostalo vrijeme. Zatim možete zaključati vozilo.

Da biste isključili svjetla prije nego se automatski isključe, okrenite prsten **2** u bilo koji položaj, a zatim ga vratite u položaj AUTO (ili, ovisno o vozilu, u položaj 0).

Prednja svjetla za maglu (uključujući funkciju svjetala za vožnju u zavoju)

 (ovisno o vozilu)

Okrećite središnji prsten **4** ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**, a zatim ga pustite.


Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



52955

2

Stražnja svjetla za maglu

 Okrećite središnji prsten **4** ručice sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**, zatim pustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti ta svjetla kada vam više ne bude potrebna kako ne biste ometali ostale vozače.

Gašenje

Ponovno okrenite prsten **4** kako biste doveli oznaku **3** nasuprot simbola svjetla za maglu koje želite isključiti.

OSVJETLJENJE I SIGNALI

Odgovarajuće kontrolno svjetlo se gasi na instrumentnoj ploči.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovođi do gašenja prednjeg i stražnjeg svjetla za maglu.



Pri vožnji po magli, snijegu ili pri prijevozu predmeta viših od krova, svjetla za maglu ne pale se automatski. Uključivanje svjetla za maglu ostaje odgovornost vozača: svjetla indikatora na instrumentnoj ploči obavještavaju vas o tome jesu li svjetla za maglu uključena (svijetli lampica indikatora) ili ne (ne svijetli lampica indikatora).

Funkcija svjetala za vožnju u zavoju

(Ovisno o vozilu)

Tijekom vožnje u brzini za vožnju prema naprijed, kada je brzina vozila manja od otprilike 40 km/h, dok su kratka svjetla uključena i pod određenim uvjetima (kut upravljača, uključeni pokazivači smjera itd.), prilikom ulaska u zavoj uključit će se jedno od prednjih svjetala za maglu (funkcija svjetala za vožnju u zavoju)

kako bi se osvijetlila unutrašnjost za voja.

Kada se uključi brzina za vožnju unazad dok su uključena kratka svjetla: automatski se uključuju dva prednja svjetla za maglu (funkcija svjetala za vožnju u zavoju).

Napomena: prilikom prebacivanja iz brzine za vožnju unazad u brzinu za vožnju prema naprijed (npr. tijekom parkiranja), dva će svjetla za maglu (funkcija svjetala za vožnju u zavoju) ostati uključena sve dok vozilo ne prijeđe brzinu od otprilike 10 km/h.

Podešavanje visine farova



Prekidač **A** omogućuje podešavanje visine svjetla farova u skladu s opterećenjem.

Dok su kratka svjetla uključena, pritisnite ili podignite prekidač **A** onoliko puta koliko je potrebno da biste odabrali odgovarajući položaj na instrumentnoj ploči.

Napomena: ovisno o vozilu, odabrani se položaj prikazuje na instrumentnoj ploči tijekom otprilike 30 sekundi i 5 sekundi nakon svakog pritiska prekidača **A** prilikom svakog pokretanja motora.

Primjeri položaja:

Termalno vozilo

0 Vozač sam ili sa suvozačem

1 Sva su mjesta zauzeta

2 ili 3* Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem

4 Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem

*ovisno o vozilu

Hibridna vozila

0 Vozač sam ili sa suvozačem

1 Sva su mjesta zauzeta

1 ili 2 Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem

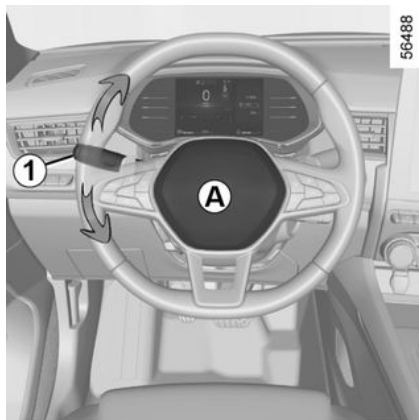
OSVJETLJENJE I SIGNALI

2 ili 3 Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem

Ovdje je dano nekoliko primjera. U svakom slučaju, podesite komandu **A** ovisno o opterećenju vozila, tako da je cesta vidljiva i da ne zaslijepi ostale vozače.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI

Zvučni upozoritelj



Pritisnite jastučić na kolu upravljača **A** za uključivanje zvučnog upozoritelja.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje povucite ručicu **1** prema sebi pa je pustite.

Svjetla pokazivača smjera

Pomaknite ručicu **1** u istom smjeru u kojem želite okrenuti kolo upravljača.

Impulsni način rada

Kratko pomaknite ručicu **1** prema gore ili dolje, ne prelazeći točku ot-

pora, a zatim je otpustite: ručica će se vratiti u prvobitni položaj, a odgovarajući pokazivač smjera zatrepereće tri puta.



Svjetla upozorenja

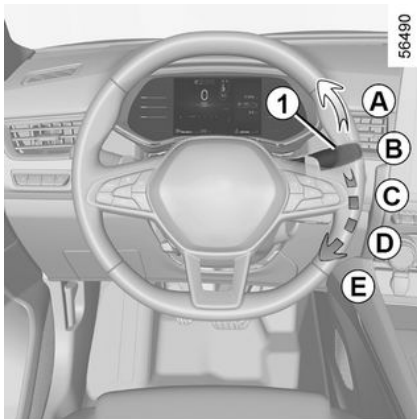
 Pritisnite prekidač **2**.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri žmigavca i bočne pokazivače smjera. Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

Ovisno o vozilu, u slučaju vrlo jakog usporavanja, svjetla upozorenja mogu se automatski uključiti. Možete ih isključiti jednim pritiskom na prekidač **2**.

BRISAČ STAKLA

Vozilo opremljeno intervalnim brisačem stakla



A jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

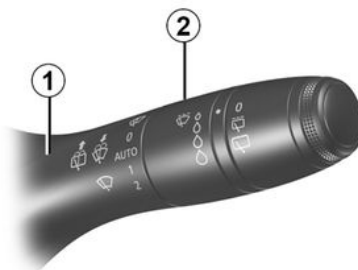
B zaustavljanje

C intervalno brisanje

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Može se promijeniti vrijeme između dva brisanja okretanjem prstena **2**.

D neprekidno sporo brisanje

E neprekidno brzo brisanje

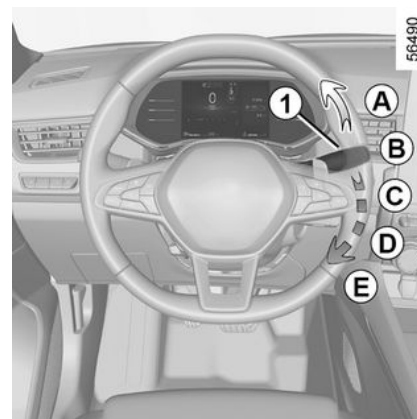


Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost te poništava automatizam.

Vozilo opremljeno brisačem prednjeg stakla sa senzorom za kišu



Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu, ispred unutarnjeg retrovizora.

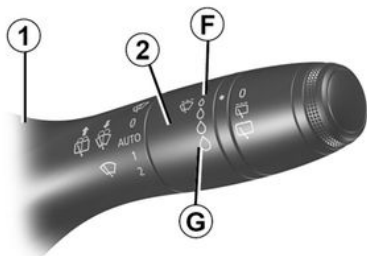
A jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

B zaustavljanje

BRISAČ STAKLA

45653



C funkcija automatskog brisanja

Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu. Razina osjetljivosti i vrijeme između brisanja mogu se promijeniti okretanjem prstena **2**:

- **F**: najmanja osjetljivost
- **G**: najveća osjetljivost

Što je osjetljivost veća to je brža reakcija brisača stakala i povećava se učestalost brisanja.

Prilikom uključivanja automatskog brisanja ili prilikom povećavanja osjetljivosti obavlja se jedan puni ciklus brisača.

Napomena:

- senzor za kišu služi samo kao pomoć. U slučaju smanjene vidljivosti vozač mora ručno pokrenuti brisač stakla. Po magli ili kada sniježi automatsko brisanje ne uključuje se sustavno i ostaje pod vašom kontrolom;
- u slučaju temperature ispod nule, automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (približno 8 km/h);
- automatsko brisanje ne uključujte po suhom vremenu;
- vjetrobransko staklo do kraja odleđite prije uključivanja automatskog brisanja.
- tijekom prolaska vozila kroz četke za pranje u praonici, vratite ručicu **1** u položaj **B** kako biste isključili automatsko brisanje stakla.

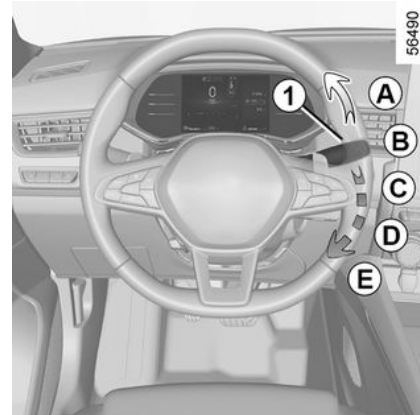
smetnje u radu

U slučaju neispravnosti automatskog brisanja, brisač stakla radi u načinu rada s intervalnim brisanjem. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Rad senzora za kišu mogu ometati:

- oštećeni brisači vjetrobranskog stakla, sloj vode ili tragovi koje metlica ostavi na području dosega senzora mogu povećati vrijeme reakcije automatskog brisača stakla ili povećati frekvenciju brisanja;

- ako je vjetrobransko staklo oštećeno, napuknuto, prekriveno prašinom, prljavštinom, insektima, ledom ili su na njemu upotrijebljeni vosak za pranje i vodootporne kemikalije, funkcija automatskog brisanja bit će manje osjetljiva ili možda uopće neće reagirati.



D neprekidno sporo brisanje

E neprekidno brzo brisanje

Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

BRISAČ STAKLA

Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost te poništava automatizam.

Mjere opreza

– U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako uključujete brisač stakla kada su metlice blokirane ledom postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.

– Nemojte uključivati brisače na suhom staklu. To vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

Osobito položaj prednjeg brisača (položaj za rad)

Ovaj položaj omogućuje podizanje metlica kako bi se mogle odvojiti od vjetrobranskog stakla.

To može biti korisno:

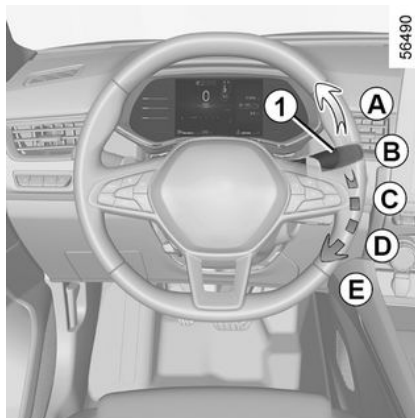
- za čišćenje metlica;
- za oslobađanje metlica s vjetrobranskog stakla zimi;
- zamijenite metlice. ➔ **322**

Uz uključen kontakt ili pokrenut motor dvaput podignite ručicu **1** u položaj **A** (jednim pokretom). Metlice se zaustavljaju u položaju udaljenom od poklopca motornog prostora.

Za vraćanje metlica u spušteni položaj dok je kontakt uključen provjerite jesu li se brisači preklopili na vjetro-

branskom staklu, zatim pomaknite ručicu **1** u položaj **A** (jedan ciklus).

Prije uključivanja kontakta, stavite brisače na vjetrobransko staklo. U protivnom postoji opasnost od oštećenja poklopca motornog prostora ili brisača prilikom njihovog uključivanja.



Prije bilo kakve radnje koja uključuje vjetrobransko staklo (pranja vozila, odleđivanja, čišćenja vjetrobranskog stakla itd.) vratite ručicu **1** u položaj **B** (zaustavljeno).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

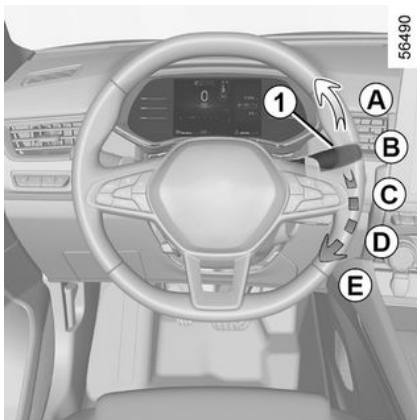


U slučaju da na vjetrobranskom staklu ima prepreka (prljavština, snijega, leda itd.), očistite vjetrobransko staklo (uključujući i središnje područje iza unutarnjeg retrovizora) prije uključivanja brisača (opasnost od pregrijavanja motora brisača).

Ako neka prepreka ometa pomicanje metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku i ponovno ručicom za brisanje uključite brisač stakla.

BRISAČ STAKLA

Uređaj za pranje stakla



S uključenim kontaktom, povucite ručicu **1** zatim je otpustite.

Dugim pritiskom uključuju se, osim pranja stakla, dva pokreta brisača te nakon nekoliko sekundi i treći.

Na vozilima opremljenima multimedijским zaslonom možete uključiti ili isključiti treći pokret metlica. → 106

Napomena:

Kod negativne temperature postoji opasnost da se tekućina za pranje stakla smrzne na vjetrobranskom staklu i smanji vidljivost. Vjetrobransko staklo prije čišćenja zagrijte pomoću komande za odmagljivanje.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda



Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

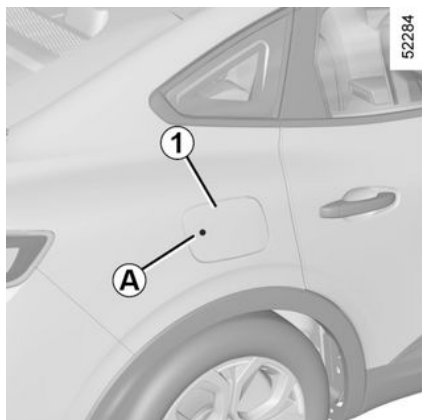
- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte upotrebljavati brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ga čim se učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje. → 322

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

SPREMNIK GORIVA



Upotrebjiva zapremnina spremnika goriva:

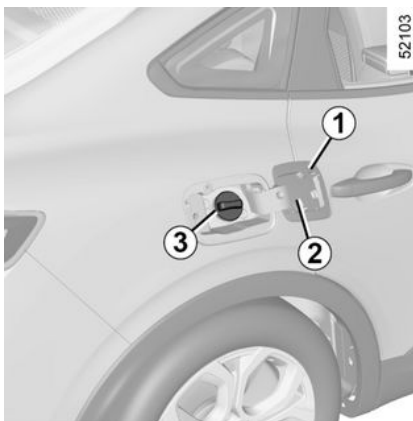
– otprilike **50 litara**;

Dok je vozilo otključano, za otvaranje poklopca **1** pritisnite područje **A** pa otpustite. Poklopac **1** se otvara.

Za vrijeme punjenja, upotrebjavajte držač čepa **2** na vratašcima **1** kako biste objesili čep **3**.

Za punjenje pogledajte članak "punjenje goriva".

Za zatvaranje, rukom gurnite vratašca do graničnika.



Čep za punjenje: specifičan je.

Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom. Obratite se Predstavniku marke.

Nemojte rukovati čepom u blizini vatre ili izvora topline.

Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

Kvaliteta goriva

Upotrebjavajte kvalitetno gorivo usklađeno s važećim normama za pojedine zemlje i obavezno usklađeno s uputama navedenim na naljepnici koja se nalazi na vratašcima **1**.
→ **334**.



Nakon punjenja provjerite jesu li zatvoreni čep i vratašca.



Nemojte miješati benzin (bezolovni ili E85) u dizel gorivo, čak i u malim količinama.

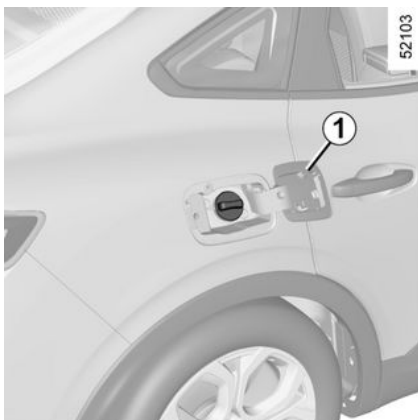
Nemojte upotrebjavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte **dodavati** aditive u gorivo (aditivi, reagensi itd.), tako možete oštetiti motor.

Ako gorivu želite dodati aditiv, upotrijebite proizvod koji odobrava naša tehnička služba.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

SPREMNIK GORIVA



Obavezno upotrebljavajte bezolovni benzin. Oktanski broj (RON) mora odgovarati vrijednostima navedenim na naljepnici na vratašcima **1**. ➔ **334**.

Punjenje goriva

Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku i gurnite ga **do kraja** prije početka punjenja spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva).

Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Nakon punjenja ponovno postavite čep **3** i zatvorite vratašca **1** kako vođa ili strana tijela ne bi ušla u sustav.

Uvijek pazite da čep **3**, vratašca **1** i njegov vanjski rub ostanu čisti i očišćeni od prašine, blata, prljavštine itd.

Poseban slučaj

Ako je vozilo bilo zaustavljeno otprilike tri mjeseca, **morate dodati goriva kako biste spriječili oštećenje pumpe za gorivo**.

Da biste to učinili, dok je kontakt isključen nadolijte barem otprilike **10 litara goriva**, a zatim pokrenite motor za pokretanje rada pumpe i obnavljanje goriva u sustavu.

Ako zbog razine goriva u spremniku nije moguće nadoliti najmanje 10 litara goriva, vozite sve dok se spremnik dovoljno ne isprazni.

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, naljevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).



Vrste goriva u skladu s europskim standardima s kojima su kompatibilni motori vozila koja se prodaju u Europi: vidjeti tablicu ➔ **334**.



Za punjenje goriva motor se mora zaustaviti (i to ne samo u stanju pripravnosti kod vozila opremljenih funkcijom STOP i START): morate isključiti motor. ➔ **129**
Opasnost od požara.



Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo čim možete u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt;
- uključite svjetla upozorenja, neka svi putnici napuste vozilo i budu udaljeni od područja prometovanja;
- potražite savjet kod Predstavnik marke.

SPREMNIK GORIVA



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (upravljajuće jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog opasnosti koju može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).

RAZRADIVANJE

Vozila s benzinskim motorom

Do **1000 km** nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa, ili od 3000 do 3500 o/min.

3 Tek nakon otprilike **3 000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u dokumentu održavanja vozila.

Napomena: za nova vozila u fazi uhadavanja: razina rashladne tekućine može biti veća od oznake "MAXI" na spremniku i zatim pasti na razinu između oznaka "MINI" i "MAXI". Ovo ne predstavlja rizik.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

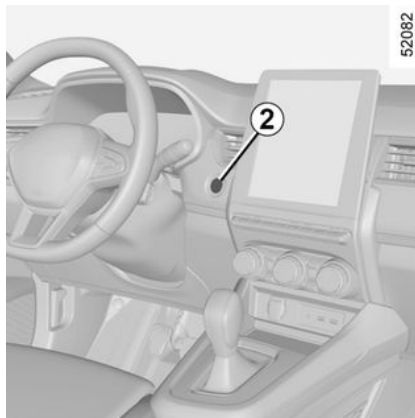
Vozilo s karticom



Kartica mora biti u području dosega **1**.

Za pokretanje:

- na vozilima s automatskim mjenjačem, kada je položaj P uključen, pritisnite papučicu kočnice i gumb **2**;
- za vozilo E-Tech full hybrid na instrumentnoj ploči uključuje se poruka READY, zajedno sa zvučnim signalom. Poruka nestaje kada je brzina vozila veća od približno 5 km/h.



Osobitosti

- Ako se ne primijeni bilo koji od uvjeta za pokretanje, na instrumentnoj ploči pojavit će se poruka "Pritisnite kočnicu + START" ili "Odaberite položaj mjenjača "P";
- u nekim će slučajevima biti potrebno okrenuti kolo upravljača i istodobno pritisnuti gumb za pokretanje **2** za lakše odbravljivanje stupa upravljača; u tom slučaju poruka "Okrenite kolo upravljača + START" će vas na to upozoriti.



Kod vozila E-Tech full hybrid, kako bi se sačuvao pomoćni akumulator od 12 V, motor će se automatski isključiti nakon otprilike 12 minuta dok je vozilo u stanju mirovanja, pod uvjetom da vozačev sigurnosni pojas nije zakopčan i motor već nije ručno zaustavljen s pomoću gumba **2**.
Ako je potrebno, možete ponovno pokrenuti motor tako da jedanput pritisnete gumb **2**.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA



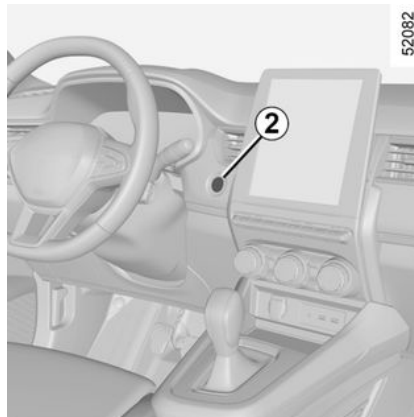
Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Pokretanje "slobodne ruke" s otvorenim prtljažnikom



U ovom slučaju, kartica ne smije biti u prtljažnom prostoru kako bi se izbjegla opasnost od gubitka.

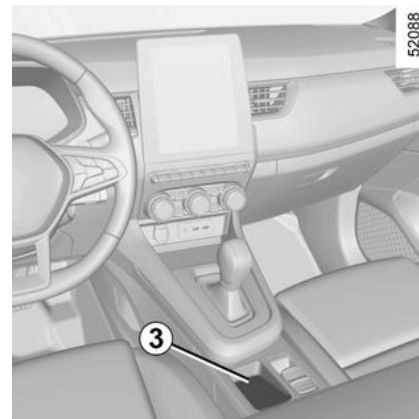
Funkcija dodatne opreme

(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolaganju imate neke funkcije (autoradio, navigacijski sustav, brisači stakla, itd.).

Kako biste mogli upotrebljavati druge funkcije, kada je kartica u putničkom prostoru, pritisnite gumb **2** bez pritiskanja papučica.

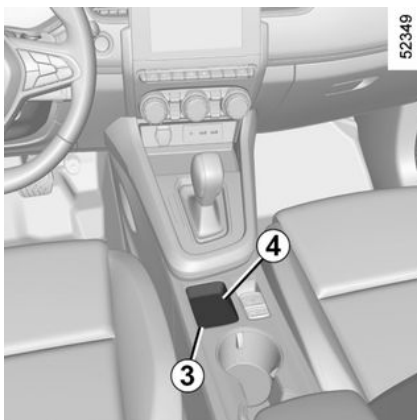
smetnje u radu



U nekim slučajevima može se dogoditi da kartica slobodne ruke ne radi:

- ako je baterija kartice prazna;
- ako je sekundarna baterija od 12 V ispražnjena itd.;
- kada je kartica u blizini uređaja koji radi na istoj frekvenciji (zasićenje, mobilni telefon, video igre itd.);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

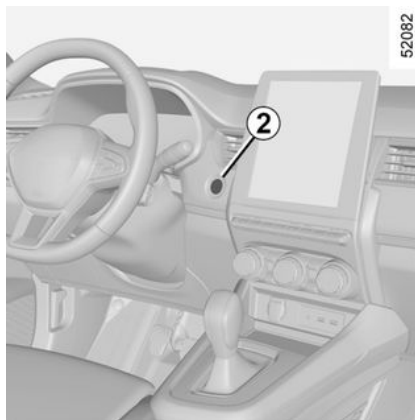
POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA



Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Stavite karticu u područje + POKRETANJE".

Pritisnite kočnicu te zatim stavite karticu **4** (strana gumba) na područje za postavljanje **3**. Pritisnite gumb **2** za pokretanje vozila. Poruka se gasi.

Uvjeti za zaustavljanje motora



Vozilo s automatskim mjenjačem mora biti zaustavljeno u položaju P. Za vozilo E-Tech full hybrid poruka READY prikazuje se na instrumentnoj ploči.

Uz karticu u vozilu pritisnite gumb **2**: motor će se isključiti. Za vozilo E-Tech full hybrid poruka READY nestaje s instrumentne ploče.

Stup upravljača zaključava se prilikom otvaranja vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Ako kartica nije više u putničkom prostoru ili je potrošena baterija kartice, kada pokušate isključiti motor na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Kartica nedostaje; pritisnite

i držite" ili "Kartica nedostaje: pritisnite/držite START": pritisnite gumb **2** i držite ga pritisnutim najmanje dvije sekunde. Ako kartica nije više u putničkom prostoru, provjerite možete li je vratiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez kartice neće te moći pokrenuti vozilo.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio, ...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.

Iznimka za vozilo E-Tech full hybrid

Kada je vozilo zaustavljeno i u električnom načinu rada, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "MOTOR UKLJUČEN, ISKLJUČITE" nakon koje će se začuti zvučni signal:

- ako sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;
- ako je poklopac motornog prostora otvoren;
- ako su vrata vozača otvorena.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači neće više funkcionirati.



Kada napuštate vozilo, a osobito ako kartica ostaje kod vas, provjerite je li motor zaista zaustavljen.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Funkcija Stop and start (pokretanje i zaustavljanje motora)

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova. Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila. Ovisno o vozilu, sustav tijekom vožnje zaustavlja motor (stanje mirovanja) kada se vozilo zaustavi ili se kre-

će malom brzinom (zastoj u prometu, semafori itd.).

Uvjeti stanje mirovanja motora

Vozilo je pomaknuto od njegova posljednjeg zaustavljanja;

– mjenjač je u položaju D, M ili N;

i

– papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);

Ovisno o vozilu, ako kontrolno svjetlo



treperi i na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Pritisnite papučicu kočnice", papučica kočnice nije dovoljno pritisnuta;

i

– papučica gasa nije pritisnuta;

i

– kada je brzina vozila jednaka nuli tijekom otprilike jedne sekunde ili, ovisno o vozilu, čim je brzina vozila ispod otprilike 5 km/h.

Stanje mirovanja motora ostaje uključeno ako je uključen položaj P ili ako je položaj N uključen sa zategnutom parkirnom kočnicom, a papučica kočnice je otpuštena.

stalno upaljeno kontrolno svjetlo



na instrumentnoj ploči upozor-

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

rava vas da je motor u stanju mirovanja.

Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.

Kada motor prijeđe u stanje mirovanja, servo upravljač možda više neće biti funkcionalan.

U tom će slučaju ponovno postati funkcionalan kad motor više ne bude u stanju mirovanja ili kada brzina prijeđe granicu od otprilike 1 km/h (na nizbrdici itd.).



U slučaju stanja mirovanja motora, automatska parkirna kočnica (ovisno o vozilu) neće se automatski zategnuti.



Nikada ne ostavljajte vozilo da radi s motorom u stanju mirovanja (upaljeno je kontrolno

svjetlo  na instrumentnoj ploči).



Prije napuštanja vozila motor se **MORA** zaustaviti (a ne postaviti u stanje mirovanja) ➔ **129**.

Sprječavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće, dok je sustav uključen, zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.



Za nadolijevanje goriva motor mora biti zaustavljen (a ne u stanju mirovanja): **MORATE** zaustaviti motor ➔ **129**.

Isključenje stanja mirovanja motora

- kada su otvorena vrata vozača;
- ili
- kada je sigurnosni pojas vozača otkopčan;

– papučica kočnice je otpuštena, uključen je položaj D ili M;

ili

– papučica kočnice otpuštena je, uključen je položaj N, a parkirna kočnica je otpuštena;

ili

– parkirna kočnica je ponovno zategnuta, položaj P je uključen ili je uključen položaj N i parkirna kočnica zategnuta;

ili

– uključen je položaj R;

ili

– papučica gasa je pritisnuta;

ili

– u ručnom načinu rada uključuju se ručice za promjenu stupnja prijenosa.



aktivirana je ➔ **150** funkcija "AUTOHOLD", papučica kočnice može se otpustiti i može se održavati stanje mirovanja motora.

Za izlaz iz stanja mirovanja motora pritisnite papučicu gasa dok je papučica kočnice otpuštena.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, primjerice u sljedećim situacijama:

- ako vrata vozača nisu zatvorena;
- ako sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;
- uključen stupanj prijenosa za vožnju unazad;
- ako poklopac motora nije zavravljen;
- ako je vanjska temperatura preniska ili previsoka;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i podešene vrijednosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;
- ako radi pomoć pri parkiranju;
- ako je nadmorska visina previsoka;
- ako je nagib prevelik za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
- ako je uključena funkcija "Brzo postizanje dobre vidljivosti" → 256;
- ako je temperatura motora preniska;
- ako je u tijeku obnavljanje sustava protiv zagađivanja;
- ...

Ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazuje se kontrolno svjetlo



. Upozorava vas da stanje mirovanja motora nije dostupno.

Kontrolno svjetlo  može se pojaviti na instrumentnoj ploči zajedno s porukom:

- "Optimizacija ponovnog punjenja akumulatora" za određivanje prioriteta punjenja akumulatora;
- "Davanje prioriteta toplinskoj udobnosti" za davanje prioriteta klima uređaju;
- "Davanje prioriteta pokrenutom motoru" za davanje prioriteta radu motora.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt ili

→ 129

Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti.

To se može dogoditi posebice u sljedećim slučajevima:

- ako je vanjska temperatura preniska ili previsoka;
- ako je uključena funkcija "Brzo postizanje dobre vidljivosti" → 256;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici itd.);
- nakon uzastopnog pritiskanja papučice kočnice ili ako treba uključiti kočnice;
- ...

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo

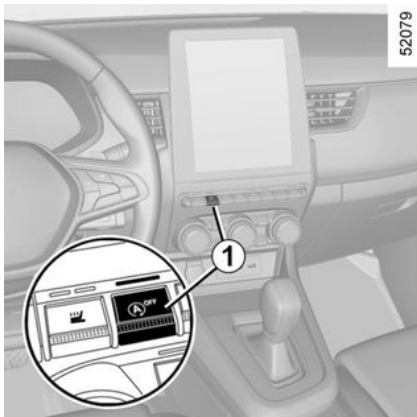



prikazano na instrumentnoj ploči upozorava vas na automatsko ponovno pokretanje motora.



Prije napuštanja vozila motor se MORA zaustaviti (a ne postaviti u stanje mirovanja) → 129.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA



Ovisno o vozilu, uključivanje kontrolnog svjetla  može biti popraćeno i porukom na instrumentnoj ploči:

- "Optimizacija ponovnog punjenja akumulatora" za određivanje prioriteta punjenja akumulatora;
- "Davanje prioriteta toplinskoj udobnosti" za davanje prioriteta klima uređaju;
- "Davanje prioriteta pokrenutom motoru" za davanje prioriteta radu motora.

Isključivanje, uključivanje funkcije

Pritisnite **1** za isključenje funkcije. Na instrumentnoj ploči prikazuje se po-

ruka "Sustav Start & Stop je isključen" i kontrolno svjetlo paljenja **1** počinje svijetliti.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Sustav Stop & Start je uključen", prekidač **1** prestaje svijetliti.

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog pokretanja vozila pritiskom na gumb za pokretanje → **129**.

smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Provjerite sustav Stop & Start", a prekidač **1** je uključen, to znači da je sustav isključen.

Potražite savjet Predstavnik marke.

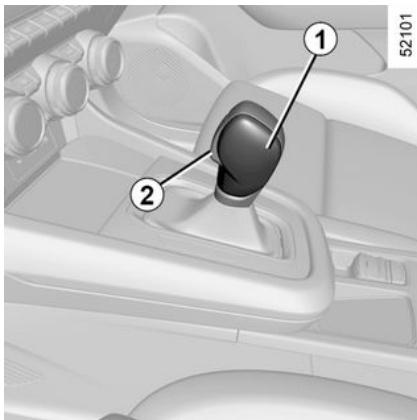


Posebna napomena: dok je motor u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **1** motor se automatski ponovno pokreće.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

Automatski mjenjač, mehanička ručica

Ručica mjenjača 1



P : parkiranje

R : brzina za vožnju unazad

N : Neutralni položaj

D : automatski način rada

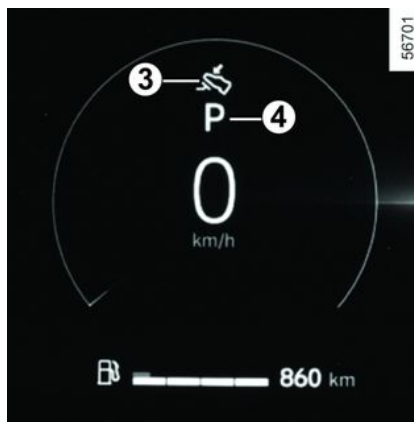
B : (E-Tech full hybrid verzije) prednji pogon s povećanim regenerativnim kočenjem

Zaslon **4** na instrumentnoj ploči prikazuje položaj koji ste uključili ručicom mjenjača **1** ili stupanj prijenosa koji je uključen u ručnom načinu rada.

Napomena : pritisnite gumb **2** da biste:

- izašli iz položaja P ili
- prebacili iz položaja D, N ili B (E-Tech full hybrid verzija) na položaj R ili P.
- prebacili iz položaja D na B (E-Tech full hybrid verzija)

Način rada



Kada je ručica mjenjača **1** u položaju P, pokrenite motor.

Na E-Tech full hybrid vozilima, poruka READY se prikazuje na ploči s instrumentima.

Za prebacivanje iz položaja P, morate pritisnuti papučicu kočnice prije

nego što pritisnete gumb za otključavanje **2**.

S nogom na papučici kočnice (kontrolno svjetlo **3** na zaslonu se gasi), pomaknite ručicu iz položaja P.

Stavljanje ručice u položaj D ili R treba se obaviti kada je vozilo zaustavljeno, s nogom na kočnici i otpuštanjem papučicom gasa.

i Na E-Tech full hybrid vozilima, kontrolno svjetlo READY prikazano na instrumentnoj ploči označava da je hibridni sustav operativan i spreman za vožnju.

Vožnja u automatskom načinu rada

Stavite ručicu **1** u položaj D.

U većini uvjeta u prometu više nećete morati dirati ručicu : stupnjevi prijenosa mijenjat će se automatski u pravo vrijeme i pri najprikladnijoj brzini motora jer automatski sustav uzima u obzir opterećenje vozila i profil ceste te se prilagođava određenom stilu vožnje koji ste odabrali.

Štedljiv način vožnje

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju D, a papučicu gasa lagano pritisnutu i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.

Vožnja u načinu rada B

Na E-Tech full hybrid vozilima, ovaj način rada omogućuje vožnju s većim regenerativnim kočenjem motora. Prilikom otpuštanja papučice gasa vozilo upotrebljava regenerativno kočenje za usporavanje.

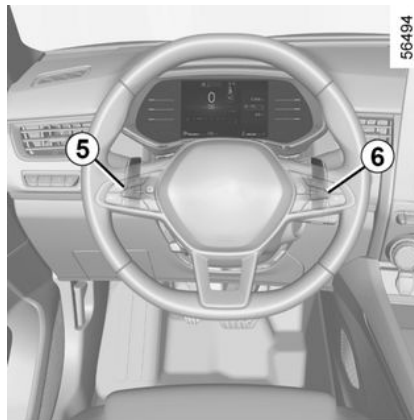
Na taj način električni motor stvara više električne struje i time omogućuje punjenje pogonskog akumulatora.

U načinu rada B regenerativno kočenje će biti slabije ako je akumulator hladan ili potpuno napunjen.



Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.

Ručice za promjenu stupnja prijenosa 5 i 6



Ovisno o vozilu, možete upotrijebiti ručice **5** i **6** da biste promijenili stupanj prijenosa kada je ručica u položaju D.

5 : prebacivanje u niži stupanj prijenosa.

6 : prebacivanje u viši stupanj prijenosa.

Položaji P, N i R nisu dostupni s ručicama.

Napomena : pri uporabi gurajte sredinu ručica, ne gornji kraj.

Vožnja u ručnom načinu rada

Prilikom vožnje u položaju D, možete se prebaciti na ručni način vožnje pomoću ručica **5** i **6** na upravljaču. Ovisno o vozilu, dostupna su dva ručna načina vožnje:

– **"privremeni" ručni način rada** može se koristiti za prisilno mijenjanje stupnjeva prijenosa kratkim pritiskom jedne od dvije ručice. Način vožnje D i uključeni stupanj prijenosa prikazuju se na instrumentnoj ploči.

Napomena : mjenjač se vraća u automatski način rada D automatski ako uključeni stupanj prijenosa više nije optimalan s obzirom na performanse vozila ili ako tijekom određenog vremena nije izvršeno nikakvo djelovanje na ručicu.

– **Trajni se ručni način rada uključuje** dužim pritiskom bilo koje od ručica. Način vožnje M i uključeni stupanj prijenosa pojaviti će se na zaslonu **7** na instrumentnoj ploči.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA



Napomena: povratak u automatski način rada vrši se dugim pritiskom desne ručice. Automatski način rada D prikazuje se na instrumentnoj ploči.

U svakom slučaju:

- za prebacivanje u niži stupanj prijenosa pritisnite lijevu ručicu;
- za uključivanje višeg stupnja prijenosa pritisnite desnu ručicu.

Posebni slučajevi

U određenim uvjetima vožnje (koja su namijenjena, primjerice, zaštitu motora, aktiviranju dinamičke kontrole vožnje: ESC itd.) automatizirani sustav može automatski promijeniti stupanj prijenosa.

Isto tako, kako bi se spriječili neispravni manevri, automatski sustav može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo treperi nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.



Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne držite nogu na papučici gasa.

Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.

Izniman slučaj

– **Ako vrsta ceste ili vremenski uvjeti** (strme uzbrdice, iznenadne nizbrdice, dubok snijeg, pijesak ili blato) otežavaju ostanak u automatskom načinu rada, ovisno o vozilu, preporučljivo je prebaciti se na ručni način rada pomoću ručica na upravljaču. A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži "automatizam" na usponima, i kako bi se osiguralo kočenje motorom prilikom duge vožnje nizbrdo.

– **Po hladnom vremenu**, da biste izbjegli neželjeno zaustavljanje motora, pričekajte nekoliko trenutaka prije pomicanja ručice iz položaja P ili N i prebacivanja u položaj D ili R.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

Parkiranje vozila

Kada je vozilo zaustavljeno, stavite ručicu u položaj P dok je još noga na kočnici: mjenjač je u slobodnom hodu, pogonski kotači su mehanički blokirani poluosovinom.

Automatska parkirna kočnica mora biti uključena.



Položaj P smije se uključiti samo kada se vozilo potpuno zaustavi.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA



U slučaju udara u podvožje vozila prilikom vožnje (npr.: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke. Ne dodirujte elemente strujnog kruga ni tekućine.

Opasnost od teških ozljeda ili strujnog udara i opasnost po život.

Razdoblje održavanja

Pogledajte upute o održavanju vozila ili se obratite ovlaštenom zastupniku kako biste provjerili je li za automatski mjenjač potrebno održavanje po programu.

Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.

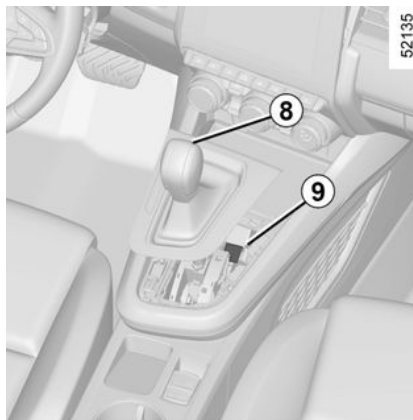
smetnje u radu

– **ako se u vožnji** na instrumentnoj ploči pojavi poruka "UPOZORENJE:

provjeriti mjenjač", to ukazuje na neispravnost.

Kontaktirajte predstavnika marke čim prije;

- **ako se tijekom vožnje** na instrumentnoj ploči prikaže poruka "UPOZORENJE: Mjenjač se pregrijava", što prije zaustavite vozilo, pustite da se mjenjač ohladi i pričekajte da poruka nestane;
- **otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem → 309.**



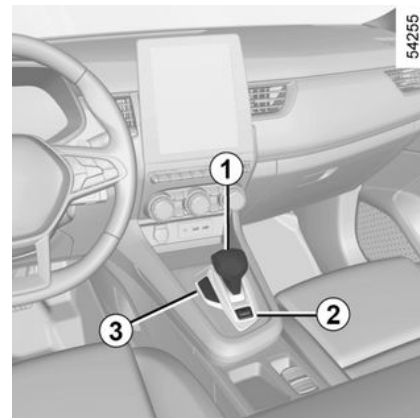
Prilikom pokretanja, ako ručica mjenjača ostane zaglavljena u položaju P kada pritisnete papučicu kočnice (npr. zbog kvara akumulatora), moguće je ručno otpustiti ručicu da bi se pogonski kotači deblokirali. Da

biste to učinili, otkvačite podnožje manžete i pritisnite gumb **9** istovremeno pritišćući gumb **8** na ručici kako biste je otključali i prebacili u položaj N.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Automatski mjenjač, elektronička ručica

Elektronička ručica mjenjača (e-mjenjač) 1



R : brzina za vožnju unatrag

N : neutralni položaj

D : standardna brzina za vožnju unaprijed

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

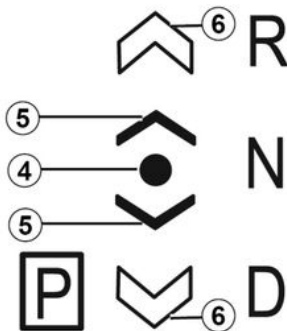
P : parkiranje, gumb **2**

B : (E-Tech full hybrid verzije) prednji pogon s povećanim regenerativnim kočenjem

Kontrolno svjetlo **3** prikazuje uključeni stupanj prijenosa.

Sljedeći simboli na instrumentnoj ploči obavještavaju vas :

47430



4 : položaj uključenog stupnja prijenosa ;

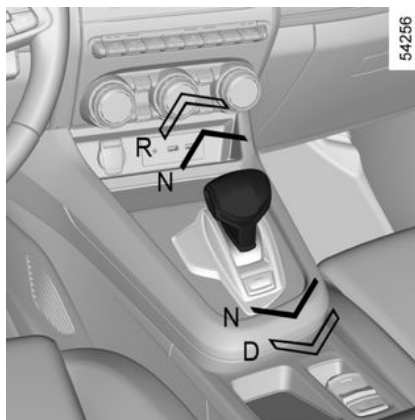
5 : položaj koji je dostupan iz trenutnog položaja pomicanjem ručice mjenjača **1** za jedan stupanj naprijed ili nazad ;

6 : položaj koji je dostupan iz trenutnog položaja pomicanjem ručice

mjenjača **1** za dva stupnja naprijed ili nazad.

Prikazani simboli **5** ili **6** označuju stupnjeve prijenosa koji se mogu odabrati. Ako ti simboli nisu prikazani, stupnjevi prijenosa ne mogu se odabrati iz trenutnog položaja.

Impulsni birač

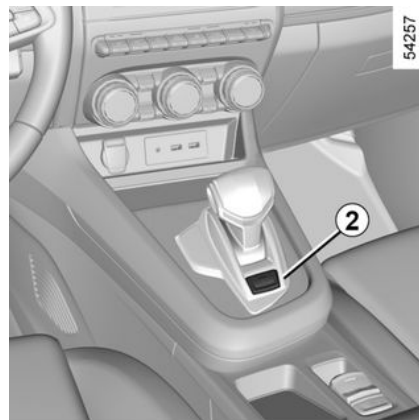


Ručicu mjenjača **1** pomaknite za jedan ili dva stupnja prema naprijed ili prema natrag da biste aktivirali željeni položaj (R, N, D ili B za E-Tech full hybrid), a zatim otpustite ručicu i ona će se vratiti u svoj stabilni položaj.

Aktivirani položaj prikazan je na instrumentnoj ploči zajedno s kontrolnim svjetlom **4** ispred položaja.

Ako neki uvjeti onemogućuju mijenjanje položaja, željeni položaj treperi na instrumentnoj ploči.

Za prebacivanje u P položaj



Dok je vozilo u mirovanju, a motor radi ili je upaljen kontakt (s porukom READY na ploči s instrumentima za E-Tech full hybrid verziju), pritisnite gumb **2** da biste prebacili u položaj P. Kontrolno svjetlo na gumbu **2** svijetli narančasto kad se uključi položaj za parkiranje P na mjenjaču.

Za isključivanje položaja P

Dok vozilo miruje i dok motor radi (uz poruku READY na instrumentnoj ploči za E-Tech full hybrid verziju), pritis-

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA


nite papučicu kočnice i pomaknite ručicu za odabir **1** prema naprijed ili natrag prema željenom položaju. Isključit će se kontrolno svjetlo gumba **2**.

Ako papučica kočnice nije pritisnuta do kraja, na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "Pritisnite kočnicu"

i uključuje kontrolno svjetlo 

Napomena :

– ako vozač otvori svoja vrata da bi napustio vozilo, a položaj P nije aktiviran, oglasit će se zvučni signal i na instrumentnoj će se ploči prikazati poruka "Prebacite u "P" položaj";

– kontrolno svjetlo  uključuje se svaki put kada treba pritisnuti papučicu kočnice za promjenu položaja automatskog mjenjača.

Za uključenje praznog hoda

Dok vozilo miruje i motor radi (uz poruku READY na instrumentnoj ploči za E-Tech full hybrid verziju), za aktivaciju položaja N pomaknite ručicu za odabir **1** stupanj prema naprijed ili natrag, ovisno o tome koji je stupanj prijenosa aktiviran.



Na E-Tech full hybrid verziji, kontrolno svjetlo RE-ADY prikazano na instrumentnoj ploči označava da je hibridni sustav operativan i spreman za vožnju. → **129**



Prije napuštanja vozila provjerite je li uključeno kontrolno svjetlo P na instrumentnoj ploči i kontrolno svjetlo gumba **2**.
Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.

Vožnja u automatskom načinu rada D

Dok vozilo miruje i motor radi (uz poruku READY na ploči s instrumentima za E-Tech full hybrid verziju), pomaknite ručicu mjenjača **1** dva stupnja unatrag kako biste uključili D položaj.

Ako jedan od uvjeta nije ispunjen, D treperi otprilike 5 sekundi i na instrumentnoj se ploči na otprilike 15 sekundi prikazuje poruka "Pritisnite kočnicu".

Kada odaberete položaj D dok je vozilo zaustavljeno, vozilo se pomiče prema naprijed čim otpustite papučicu kočnice (bez pritiskanja papučice gasa).

U većini uvjeta u prometu više nećete morati dirati ručicu : stupnjevi prijenosa mijenjat će se automatski u pravo vrijeme i pri najprikladnijoj brzini motora jer automatski sustav uzima u obzir opterećenje vozila i profil ceste te se prilagođava određenom stilu vožnje koji ste odabrali.

Napomena : kad je motor upaljen (uz poruku READY na instrumentnoj ploči za E-Tech full hybrid verziju) i brzina vozila je između 0 i 8 km/h te je uključen položaj N ili R, nije potrebno pritisnuti papučicu kočnice za prebacivanje u položaj D. To je korisno prilikom manevra parkiranja kod kojeg treba obaviti više naizmjeničnih kretanja prema naprijed pa prema unazad.

Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju D, a papučicu gasa lagano pritisnutu i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

U slučaju pretjecanja moguće je uključiti niži stupanj prijenosa u bilo kojem trenutku, pritiskom lijeve ručice.

Vožnja u načinu rada B

Za E-Tech full hybrid verzije, ovaj način rada omogućuje vožnju s većim regenerativnim kočenjem motora. Prilikom otpuštanja papučice gasa vozilo upotrebljava regenerativno kočenje za usporavanje.

Na taj način električni motor stvara više električne struje i time omogućuje punjenje pogonskog akumulatora.

U načinu rada B regenerativno kočenje će biti slabije ako je akumulator hladan ili potpuno napunjen.

Prebacite iz položaja D u položaj B ili iz B u D

Za E-Tech full hybrid verziju, da biste prebacili iz jednog položaja u drugi, nagnite ručicu za jedan ili dva stupnja prema nazad.

Aktivirani položaj prikazuje se na instrumentnoj ploči s kontrolnim svjetlom **2** za potvrdu položaja ručice mjenjača.

Za prelazak u brzinu za vožnju unazad

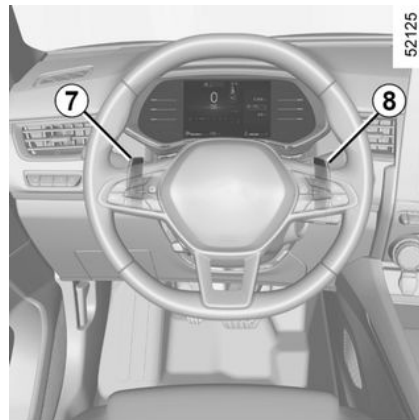
Dok vozilo miruje i motor radi (uz poruku READY na ploči s instrumentima za E-Tech full hybrid verziju), pomjerite ručicu mjenjača **1** dva stupnja unaprijed kako biste prebacili u R položaj.

Ako papučica kočnice nije pritisnuta, oglašava se zvučni signal, prikaz položaja R treperi približno 5 sekundi u rešetki prikazanoj na instrumentnoj ploči i na približno 15 sekundi prikazuje se poruka "Pritisnite kočnicu".

Svjetla za vožnju unatrag upalit će se čim aktivirate brzinu za vožnju unatrag (ako je kontakt uključen), kao i kameru za vožnju unatrag (ovisno o vozilu).

Napomena : kad je motor upaljen (uz poruku READY na instrumentnoj ploči za E-Tech full hybrid verziju) i vozilo se kreće brzinom između 0 i 8 km/h te je vozilo u položaju N ili D, nije potrebno pritisnuti papučicu kočnice za prebacivanje u položaj R. To je korisno prilikom manevra parkiranja kod kojeg treba obaviti više naizmjeničnih kretanja prema naprijed pa prema unazad.

Ručice za promjenu stupnjeva prijenosa 7 i 8



Ovisno o vozilu, možete upotrijebiti ručice **7** i **8** da biste promijenili stupanj prijenosa kad se ručica mjenjača nalazi u položaju D.

7 : prebacivanje u niži stupanj prijenosa

8 : Prebacivanje u viši stupanj prijenosa

Položaji P, N i R nisu dostupni s ručicama.

Vožnja u ručnom načinu rada

Prilikom vožnje u položaju D, možete se prebaciti na ručni način vožnje pomoću ručica **7** i **8** na upravljaču.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

Ovisno o vozilu, dostupna su dva ručna načina vožnje :

– **"privremeni" ručni način rada** koji omogućuje promjenu stupnjeva prijenosa laganim pritiskom jedne od dvije ručice. Način vožnje D i uključeni stupanj prijenosa pojavljuju se na instrumentnoj ploči. Slovo D i donja strelica svijetle jače na kontrolnom svjetlu **3**.

Napomena : mjenjač se prilagođava automatskom načinu rada D ako uključeni stupanj prijenosa više nije optimalan s obzirom na performanse vozila ili ako tijekom određenog vremena nije izvršeno nikakvo djelovanje na ručicu.

– **Trajni se ručni način rada uključuje** dužim pritiskom bilo koje od ručica. Način vožnje M i odabrani stupanj prijenosa pojavit će se na instrumentnoj ploči.

Napomena : ovisno o vozilu, u automatski način rada možete se vratiti dugim pritiskom na desnu ručicu ili pomicanjem impulsne ručice 1 za jedan ili dva stupnja prema nazad.

U svakom slučaju :

- za prebacivanje u niži stupanj prijenosa pritisnite lijevu ručicu ;
- za uključivanje višeg stupnja prijenosa pritisnite desnu ručicu.

Posebni slučajevi

U određenim uvjetima vožnje (koja su namijenjena, primjerice, zaštiti motora, aktiviranju dinamičke kontrole vožnje : ESC itd.) automatizirani sustav može automatski promijeniti stupanj prijenosa.

Isto tako, kako bi se spriječili neispravni manevri, automatski sustav može odbiti promjenu stupnja prijenosa : u tom slučaju kontrolno svjetlo treperi nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

Izniman slučaj

– **Ako vrsta ceste ili vremenski uvjeti** (strme uzbrdice, iznenadne nizbrdice, dubok snijeg, pijesak ili blato) otežavaju ostanak u automatskom načinu rada, ovisno o vozilu, preporučljivo je prebaciti se na ručni način rada pomoću ručica na upravljaču. A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži "automatizam" na usponima, i kako bi se osiguralo kočenje motorom prilikom duge vožnje nizbrdo.

– **Po hladnom vremenu**, kako biste izbjegli neželjeno zaustavljanje motora, pričekajte nekoliko trenutaka prije pomicanja ručice iz položaja P ili N i njenog stavljanja u položaj D ili R.

Parkiranje vozila

Na vozilima s ručicom tipa 1, položaj P se aktivira automatski, kao i automatska parkirna kočnica (na vozilima koja je imaju), u sljedećim slučajevima :

- kontakt isključen pritiskom na gumb za pokretanje;
- vozačev sigurnosni pojas otkopčan je i vozilo je zaustavljeno ;
- otvaranja vrata vozača i zaustavljanja vozila.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se P i uključuje se kontrolno svjetlo gumba P.

Kako se položaj P **automatski uključuje** prilikom zaustavljanja motora, u nekim situacijama (npr. prilikom upotrebe nekih autopraonica) možda će biti potrebno uključiti položaj N :

- dok je motor upaljen (uz poruku READY na ploči s instrumentima za E-Tech full hybrid verziju), pritisnite gumb P, pomaknite ručicu birača **1** jedan stupanj naprijed ili natrag, a zatim zaustavite motor ;
- dok je motor ugašen, a kontakt uključen, ručicu mjenjača **1** pomaknite za jedan stupanj prema naprijed ili nazad te zatim isključite motor.

Prilikom sljedećeg pokretanja motora, položaj P automatski se uključuje

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

u skladu s gore opisanim slučajevima.



Položaj P smije se uključiti samo kada je vozilo zaustavljeno.



Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne držite nogu na papučici gasa.

Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

Razdoblje održavanja

Pogledajte upute o održavanju vozila ili se obratite ovlaštenom zastupniku kako biste provjerili je li za automatski mjenjač potrebno održavanje po programu.

Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.

smetnje u radu

– **ako se u vožnji** na instrumentnoj ploči pojavi poruka "UPOZORENJE: provjeriti mjenjač", to ukazuje na neispravnost.

Kontaktirajte predstavnika marke čim prije;

– **ako se tijekom vožnje** na instrumentnoj ploči prikaže poruka "UPOZORENJE: Mjenjač se pregrijava", što prije zaustavite vozilo, pustite da se mjenjač ohladi i pričekajte da poruka nestane;

– **Otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem. → 309**

U slučaju kvara motora ili električne neispravnosti (kvara akumulatora) koja utječe na rad automatskog mjenjača, provjerite je li vozilo ispravno imobilizirano.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr.: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

Treba izbjegavati sljedeće uvjeti rada:

- duža vožnja s uključenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
- upotreba benzina s olovom;
- upotreba aditiva za maziva ili goriva koja nisu odobrena.

Ili u slučaju neispravnosti u radu kao što su:

- kvar na sustavu za uključivanje, ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod uključivanja ili trzanja u vožnji;
- pomanjkanje snage.

dovode do pretjeranog zagrijavanja katalizatora, smanjujući njegovu učinkovitost, **što može dovesti do oštećenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklonite ih kod vašeg Predstavnik marke što prije.

Ukoliko budete redovito održavali vaše vozilo, u skladu s preporučenim servisnim intervalima u knjižici održavanja, kod vašeg Predstavnik marke, izbjeci ćete takve nezgode.

Problem kod pokretanja motora

Da biste izbjegli oštećenje katalizatora ili elektropokretača te spriječili prerano trošenje akumulatora, **nemojte ustrajati u pokušajima pokretanja motora (gumbom za pokretanje ili pokušavajući pokrenuti vozilo guranjem ili vučom), a da prethodno niste utvrdili i ispravili uzrok neispravnosti pokretanja.**

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnik marke.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz benzinskih motora.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo



na instrumentnoj ploči znači



da filtar postaje začepljen i zahtijeva čišćenje. Za čišćenje, kada se pojavi

kontrolno svjetlo  te ako to dopuštaju prometni uvjeti i ograničenje brzine, vozite između 50 km/h i 110 km/h dok se kontrolno svjetlo ne isključi.


Nakon otprilike 5 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasiti.

Napomena: kontrolno svjetlo možda će se isključiti nakon 20 minuta kada uvjeti vožnje potrebni za čišćenje filtra nisu u potpunosti ispunjeni.

Ako se vozilo zaustavi prije gašenja poruke možda ćete morati ponoviti zahvat.

Ako filtar postane prezasićen, na instrumentnoj se ploči uključuje kontrolno svjetlo  i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  uz poruku "Provjerite ubrizgavanje". U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.


kontrolno svjetlo  i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  uz poruku "Provjerite ubrizgavanje". U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.

Ukoliko se kontrolno svjetlo  uključuje uz poruku "Provjerite ubrizgavanje", obratite se ovlaštenom servisu.

Ako se pojavi kontrolno svjetlo



uz poruku "UPOZORENJE: Opasnost od kvara motora", zaustavite vozilo, isključite motor i

kontrolno svjetlo  uz poruku "UPOZORENJE: Opasnost od kvara motora", zaustavite vozilo, isključite motor i

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Kontrolno svjetlo

STOP

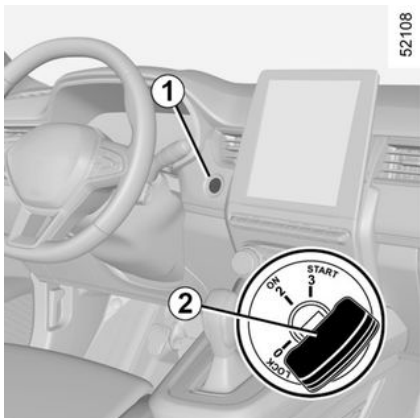
nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Obratite se Predstavniku marke.

3

PARKIRNA KOČNICA

Automatska parkirna kočnica

Automatski rad



Zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Dok je vozilo zaustavljeno, automatska parkirna kočnica može se upotrebljavati za imobilizaciju vozila:

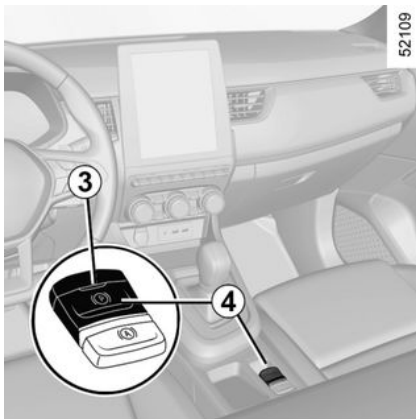
– **pritisakom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora 1;**

ili

– kada **sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;**

ili

– kada **su otvorena vrata vozača;**




ili

– za vozila opremljena automatskim mjenjačem, kad je mjenjač postavljen u **položaj P**.



Automatska parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila. Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Zatezanje parkirne kočnice vidljivo je uključivanjem kontrolnog svjetla **3** na prekidaču **4** i kon-

trolnog svjetla  na instrumentnoj ploči sve do zaključavanja vrata. Ovisno o vozilu, na gornjem dijelu vjetrobranskog stakla nalazi se naljepnica kao podsjetnik na to.


U svim ostalim slučajevima, primjerice **uslijed neželjenog zaustavljanja motora ili ako je motor u stanju mirovanja zbog funkcije Stop and Start** ➔ 132, automatska parkirna kočnica neće se automatski zategnuti. Mora se koristiti ručni način rada. Za neke verzije modela za određene zemlje funkcija automatske aktivacije kočnice nije aktivirana. Provjerite članak "ručni način rada".

Zatezanje elektroničke parkirne kočnice potvrđuje se prikazom poruke "Parkirna kočnica UKLJUČENA" i

PARKIRNA KOČNICA

kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči te uključivanjem kontrolnog svjetla **3** na prekidaču **4**.

Nakon zaustavljanja motora, kontrolno svjetlo **3** isključuje se nekoliko minuta nakon zatezanja automatske parkirne kočnice, a kontrolno

svjetlo  isključuje se nakon zaključavanja vozila.

Napomena: u nekim situacijama (kvar automatske parkirne kočnice, ručno otpuštanje parkirne kočnice itd.) oglašava se zvučni signal i na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "UPOZORENJE: Zategnite ručnu kočnicu", koja vas upozorava na to da je automatska parkirna kočnica otpuštena.

- kad motor radi: tijekom otvaranja vozačevih vrata;
- kada je motor isključen (npr. u slučaju neželjenog zaustavljanja motora): tijekom otvaranja prednjih vrata.


U tom slučaju, povucite i otpustite prekidač **4** radi zatezanja automatske parkirne kočnice.

Automatsko otpuštanje parkirne kočnice

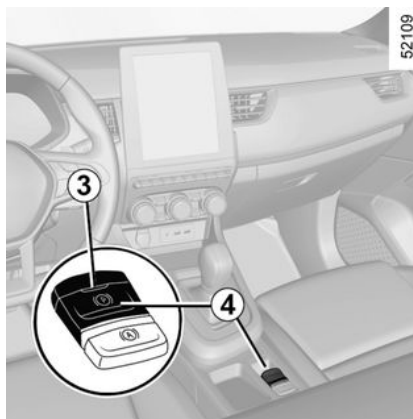
Otpuštanje je automatsko kod pokretanja vozila iz mjesta.



Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Zatezanje parkirne kočnice vidljivo je uključivanjem kontrolnog svjetla **3** na prekidaču **4** i kontrolnog svjetla

 na instrumentnoj ploči sve do zaključavanja vrata.

Ručni način rada

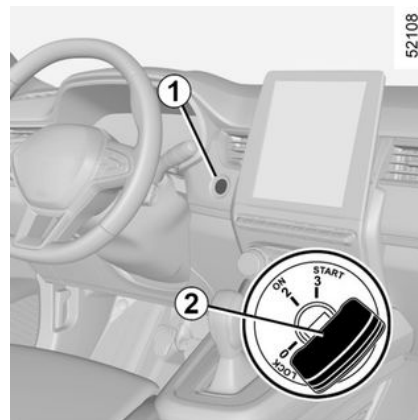


Automatskom parkirnom kočnicom možete upravljati ručno.

Ručno zatezanje elektroničke parkirne kočnice


Povucite prekidač **4**. Uključuju se kontrolno svjetlo **3** i kontrolno svjetlo

 na instrumentnoj ploči.



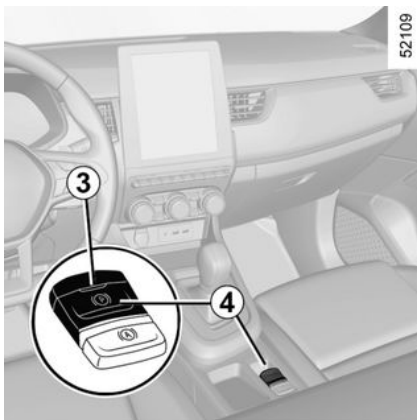
Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice

Pritisnite prekidač **1** bez pritiskanja papučica. Pritisnite papučicu kočnice, a zatim pritisnite prekidač **4**: isključuju se kontrolno svjetlo **3** na

prekidaču i kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

PARKIRNA KOČNICA

Povremeno zaustavljanje



Da biste ručno aktivirali automatsku parkirnu kočnicu (pri zaustavljanju na crvenom svjetlu semafora ili u mirovanju dok motor radi itd.): povucite i otpustite prekidač **4**. Otpuštanje je automatsko s ponovnim pokretanjem vozila.

Posebni slučajevi

Za parkiranje na nizbrdici ili s prikolicom, na primjer, povucite prekidač **4** na nekoliko sekundi kako bi se omogućilo maksimalno zatezanje ručne kočnice.

Za parkiranje s otpuštenom automatskom parkirnom kočnicom (pri-

mjerice kada postoji opasnost od smrzavanja):

- postavite ručicu mjenjača u bilo koji stupanj prijenosa ili položaj P: pogonsko vratilo mehanički će blokirati pogonske kotače;
- isključite motor pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora
- otpustite sigurnosni pojas vozača;
- otvorite vozačeva vrata;
- ručno otpustite elektroničke parkirnu kočnicu (pogledajte informacije o "ručnom otpuštanju elektroničke parkirne kočnice");
- ovisno o vozilu, elektronička parkirna kočnica aktivira se automatski. Morat ćete je ručno otpustiti.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. Od-

mah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnik marke.



Ako se prikazuje poruka "UPOZORENJE: Električni sustav", "Provjerite akumulator" ili

"UPOZORENJE: Kočioni sustav", trebate imobilizirati vozilo odabirom prvog stupnja prijenosa (na mehaničkom mjenjaču) ili položaja P (na automatskom mjenjaču) ili povlačenjem prekidača **4** otprilike 10 sekundi. Ako nagib i uvjeti to zahtijevaju, podmetnite blokade ispod kotača vozila.

Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.


Verzije s automatskim mjenjačem

Vozačeva vrata su otvorena ili nisu dobro zatvorena, a motor je u radu, iz sigurnosnih razloga automatsko otpuštanje se isključuje (kako bi se izbjeglo da vozilo krene bez vozača). Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Ručno otpustite parkirnu kočnicu" kada vozač pritisne papučicu gasa.

PARKIRNA KOČNICA

smetnje u radu

– U slučaju kvara uključuje se kon-

trojno svjetlo  na instru-
mentnoj ploči popraćeno porukom
"Provjerite parkirnu kočnicu", a u ne-
kim slučajevima i kontrolnim svje-

tlom .

Potražite što prije savjet Predstavni-
ka marke.

– U slučaju neispravnosti automat-
ske parkirne kočnice uključuje se

kontrolno svjetlo  popraće-
no porukom "UPOZORENJE: Kočni
sustav" i zvučnim signalom, a u ne-
kim se slučajevima uključuje kontrol-

no svjetlo .

Potrebno je odmah zaustaviti vozilo
u skladu s uvjetima u prometu.



Nikada ne izlazite iz vo-
zila bez ponovnog stav-
ljanja ručice mjenjača u
položaj P i isključivanja
motora. U stvari, kod zaustavlje-
nog vozila, dok motor radi s
uključenom brzinom, ako ubrza-
te, vozilo se može pokrenuti.

Opasnost od nesreće.

Autohold

Pri zaustavljenom vozilu (npr. na cr-
venom svjetlu, na raskrižju, u pro-
metnom zastoju itd.), funkcija osigu-
rava primjenu kočne sile čak i kada
vozač otpusti papučicu kočnice.

Kočiona sila popušta čim vozač do-
voljno ubrza uz uključen stupanj pri-
jenosa.

Uključivanje

Pritisnite prekidač **3**.

Kontrolno svjetlo prekidača **3** uklju-
čuje se kao potvrda uključivanja
funkcije.

Isključivanje

Istodobno pritisnite papučicu kočni-
ce i prekidač **3**.

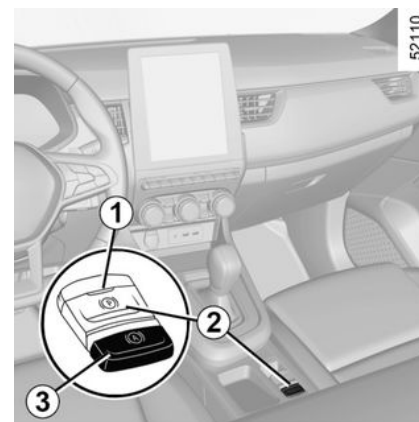
Kontrolno svjetlo prekidača **3** nestaje
kao potvrda isključivanja funkcije.

Ako se kočna sila održava, parkirna
kočnica automatski se zateže u slje-
dećim slučajevima:

– vozač je izašao iz vozila;

ili

– vozilo je imobilizirano više od otprilike
tri minute.



Uvjeti za održavanje kočne sile

Sljedeći uvjeti moraju biti ispunjeni:

– sigurnosni pojas vozača je zakop-
čan;

i

– elektronička parkirna kočnica je
otpuštena;

PARKIRNA KOČNICA

i

– vozilo nije zaustavljeno na vrlo strmom nagibu.

Održavanje kočne sile potvrđuje se uključivanjem kontrolnog svjetla



na instrumentnoj ploči.

Uvjeti za prekid kočne sile

Sljedeći uvjeti moraju biti ispunjeni:

– vozač je dovoljno ubrzao uz uključen stupanj prijenosa;

ili

– vozač je onemogućio funkciju.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.



Pri svakom pokretanju, funkcija nastavlja način rada koji je bio postavljen u trenutku posljednjeg isključivanja motora.



Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Zatezanje parkirne kočnice vidljivo je uključivanjem kontrolnog svjetla **1** na prekidaču **2** i kontrolnog svjetla



na instrumentnoj ploči sve do zaključavanja vrata.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

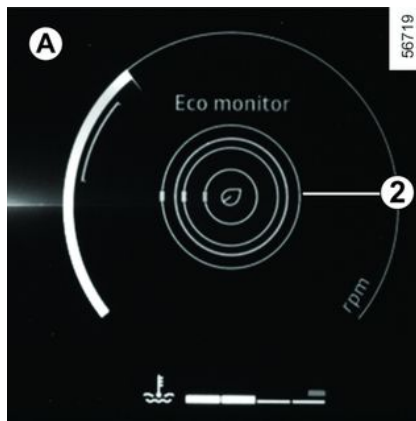
Potrošnja goriva homologirana je u skladu s jednim od standardnih i propisanih metoda. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila. Potrošnja u stvarnoj upotrebi ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje. Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, na raspolaganju su vam različite funkcije koje vam mogu pomoći da smanjite potrošnju goriva:

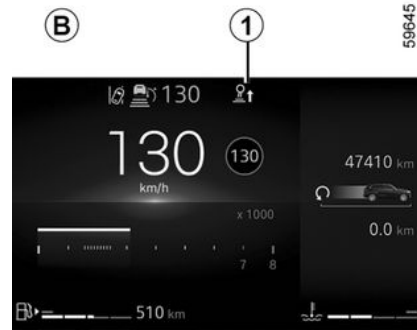
- brojač okretaja;
- indikator promjene stupnja prijenosa;
- pokazivač načina vožnje;
- prikaz prijednog putovanja i eko savjeti na multimedijском zaslону;
- pokazivač ubrzanja Eco;
- ECO način rada;
- funkcija Stop and Start; ➔ 132
- Mjerač napunjenosti za vozilo E-Tech full hybrid.

Kada je vozilo njime opremljeno, sustav za navigaciju nadopunjuje te informacije.

Na instrumentnoj ploči A ili B



Ovisno o vozilu, prikaz informacija može se organizirati i personalizirati ovisno o načinu korisničkog podešavanja vozila odabranom na više-funkcijskom zaslону.



Indikator promjene stupnja prijenosa 1

Ovisno o vozilu, a kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:



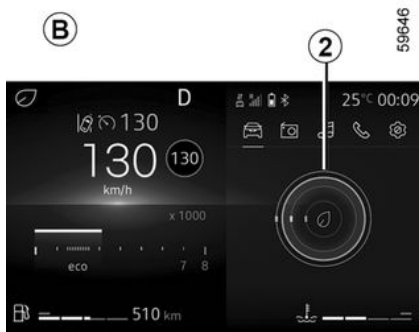
uključite viši stupanj prijenosa;



uključite niži stupanj prijenosa.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, smanjit ćete potrošnju goriva vašeg vozila.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA



Pokazivač načina vožnje 2

Obavještava vas u stvarnom vremenu o vašem načinu vožnje. O tome vas upozorava kontrolno svjetlo 2.

Što je veći broj listova na 2, to je vaša vožnja fleksibilnija i ekonomičnija.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, smanjit ćete potrošnju vozila.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Pokazivač ubrzanja Eco 3

Obavještava vas u stvarnom vremenu je li ubrzanje umjereno ili jako.

O tome vas upozorava kontrolno svjetlo 3:

- zeleno: ubrzanje je umjereno i ispravno;
- bijelo: ubrzanje je preveliko;
- sivo: ubrzanje je jako.

Napomena: nije moguće istodobno prikazati pokazivač načina vožnje 2 i pokazivač ubrzanja Eco 3.

Način rada ECO

Način rada ECO funkcija je koja optimizira potrošnju goriva. Djeluje na neke sustave koji troše napajanje u

vozilu (grijanje, klima uređaj, servo upravljač itd.) i na neke radnje u vožnji (ubrzavanje, mijenjanje brzina, reguliranje brzine, usporavanje itd.).

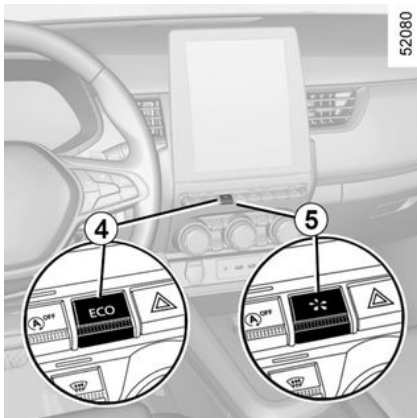
Ograničenje ubrzanja omogućuju gradsku i prigradsku vožnju s malom potrošnjom. Smanjena upotreba klima uređaja omogućuje smanjenje potrošnje, a da ne umanjuje toplinsku udobnost.

Slobodni način rada kotača u ECO načinu rada (ili načinu rada My Sense, ovisno o vozilu)

Ovisno o vozilu, za vozila opremljena automatskim mjenjačem, u fazama usporavanja (s potpuno otpuštenom papučicom gasa), uključivanje slobodnog hoda (automatski prazan hod) smanjuje kočenje motorom i omogućava vam dulji put bez dodavanja gasa kako bi se uštedjelo gorivo.

Za uključivanje/isključivanje načina rada "Slobodni način rada kotača" pogledajte upute za multimedijski sustav.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA



Uključivanje funkcije

Ovisno o vozilu, funkciju je moguće uključiti na jedan od sljedećih načina:

- pritiskom prekidača **4**; ➔ 250
- pritiskom prekidača **5**;
- na multimedijском zaslону (pogledajte upute za multimedijску opremu).

Na instrumentnoj se ploči prikazuje

kontrolno svjetlo **Eco** za potvrdu uključjenja.

U vožnji možete privremeno isključiti način rada ECO za vraćanje radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

Način rada ECO ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.

Isključenje rada

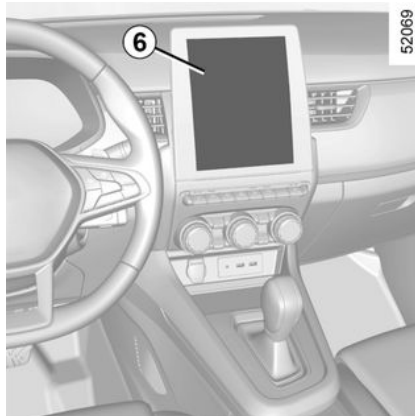
Ovisno o vozilu, funkciju je moguće isključiti na jedan od sljedećih načina:

- pritiskom prekidača **4**; ➔ 250
- pritiskom prekidača **5**.

Na instrumentnoj se ploči isključuje

kontrolno svjetlo **Eco** za potvrdu isključenja.

Na multimedijalnom zaslону



Sažetak prijednog puta

Kada se motor isključi, na multimedijском zaslону prikazat će se "Sa-

žetak prijednog puta" **6**, koji omogućava pregled informacija o vašem zadnjem putovanju.

On pokazuje:

- ukupan rezultat;
- promjenu rezultata;
- udaljenost bez potrošnje goriva.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijског sustava.

Prikazuje se općenita ocjena brojem 0 do 100 temeljem koje možete ocijeniti koliko je vaša vožnja ekološka. Što je brojka veća, to je potrošnja goriva manja.

Prikazuju se savjeti za ekološku vožnju kako biste poboljšali svoje performanse.

Memoriranje omiljenih putovanja omogućuje vam međusobno uspoređivanje voznih karakteristika i uspoređivanje s karakteristikama drugih korisnika vozila.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Mjerač napunjenosti



(na instrumentnoj ploči)

Mjerač napunjenosti vozaču omogućava prikaz potrošnje energije vozila u stvarnom vremenu.

Plavo područje upotrebe "Obnove energije" A

Ako tijekom vožnje podignete nogu s papučice gasa ili pritisnete kočnicu, električni motor stvara električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za usporavanje vozila i punjenje pogonskog akumulatora.

Područje upotrebe "Potrošnja energije" B

Boja mjerača napunjenosti razlikuje se:

- **zeleno:** potpuno električni način rada, pogonski akumulator pruža energiju koja je potrebna električnom motoru za kretanje vozila;
- **bijelo:** hibridni način pogona, pogonski akumulator i/ili motor s unutarnjim izgaranjem pružaju energiju koja je potrebna za kretanje vozila.

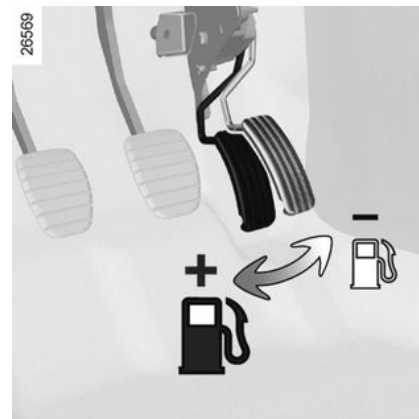
Održavanje razine napunjenosti pogonskog akumulatora: "E-save"

Dostupno s vašeg multimedijskog zaslona na dva načina:

- uključivanje/isključivanje putem izbornika "Postavke vozila";
- poziciona miniaplikacija na početnoj stranici.

Ovaj način rada omogućuje vam održavanje dovoljne razine napunjenosti pogonskog akumulatora u iščekivanju planinske ceste ili duge strmine na autocesti.

Savjeti za vožnju i ECO vožnja



Kako se ponašati

- Kako biste postigli normalnu temperaturu motora, nemojte ga zagrijavati dok stojite već ga do toga dovedite štedljivom vožnjom.
- Velike brzine znatno utječu na potrošnju goriva vozila.

Primjeri (pri konstantnoj brzini):

- smanjenje brzine sa 130 km/h na 110 km/h štedi otprilike 20 % goriva;
- smanjenje brzine s 90 km/h na 80 km/h štedi otprilike 10 % goriva.
- Dinamična vožnja s jakim i čestim ubrzavanjima i usporavanjima skupa je po pitanju potrošnje goriva i u odnosu na uštedu vremena.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

- Nemojte stavljati motor u prevelik broj okretaja u srednjim stupnjevima prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.
- Izbjegavajte nagla ubrzanja.
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
- Na uzbrdicama nemojte pokušavati zadržati brzinu i ne dodajte gas više nego na ravnom terenu: radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.
- Vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

Razina grijanja

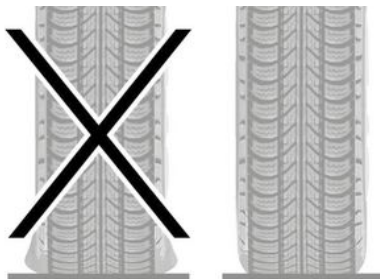
Povećanje potrošnje goriva uobičajeno je kada se u vozilu uključi grijanje (posebice kada vanjska temperatura padne ispod nule) ili klima uređaj.



Prepreke za vozača

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

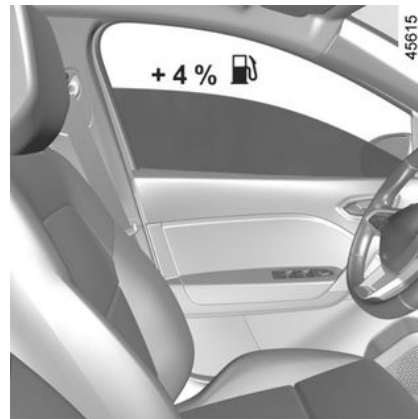
To može ometati rad papučica



Gume

- Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju goriva.

- Da biste optimizirali potrošnju goriva, postavite tlak u gumama potreban za vožnju velikom brzinom (autoput) ili postavite preporučenu vrijednost tlaka navedenu na rubu vozačevih vrata. → 299
- Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju goriva.



Savjeti za upotrebu

- Prednost dajte ECO načinu vožnje.
- Struja je "veliki potrošač", stoga isključite sve električne uređaje ukoliko nisu uistinu potrebni. **Ali** (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba (vidjeti i biti viđen).

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

- Radije upotrebljavajte uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h povećava potrošnju goriva za 4 %.
- Izbjegavajte punjenje spremnika goriva do vrha kako biste izbjegli prelijevanje.
- **Kod vozila koja su opremljena klima-uređajem bez automatskog načina rada**, isključite klima-uređaj kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje goriva i zaštitu okoliša:

Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

- Skinite krovni nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.
- Za vožnju sa stambenom prikolicom, upotrebljavajte odobreni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.
- Izbjegavajte upotrebu "od vrata do vrata" (kratke relacije s produženim zaustavljanjem između), jer motor nikada ne dostiže idealnu radnu temperaturu.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjekom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: tijekom proizvodnje, upotrebe te na kraju svojeg životnog vijeka.

3

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i ponovna upotreba otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno tako da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂) te da tako troši manje goriva (npr. 140 g/km, što odgovara 5,3 l / 100 km za dizel vozilo).

Osim toga, vozila su opremljena sustavima za smanjenje zagađenja okoliša kao što su katalizator, lambda sonda, filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje benzinskih para iz spremnika u zrak)...

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

– Dijelovi i vozila se na kraju svog životnog vijeka ne smiju baciti. Moraju se predati pravnoj osobi koja udovoljava ekološkim standardima.

26913



– Istrošeni dijelovi i komponente koji se zamjenjuju tijekom rutinskog održavanja vozila, kao što su gume ili ulje (spremnici ispražnjeni ili napunjeni), moraju se zbrinuti na namjenjanim mjestima za prikupljanje.

– Istrošene električne i elektroničke komponente koje se zamjenjuju (kao što su baterije) ne smiju se baciti kao smeće. Odnosite ih ovlaštenom predstavniku marke ili se obratite lokalnom tijelu za informacije o odgo-

varajućim postrojenjima za recikliranje.

– Da biste optimizirali recikliranje vozila na kraju njegova životnog vijeka, možete se obratiti ovlaštenom predstavniku marke ili posjetiti web-mjesto proizvođača kako biste bili upućeni na mjesta za prikupljanje na kojima je osigurana zaštita okoliša u skladu s lokalnim zakonima.

Reciklaža

Vaše se vozilo može reciklirati do 85 %, a valorizirati do najmanje 95 %.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filtrima.

Kako bi se sačuvali primarni izvori materijala, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo sukladno je kriterijima reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koje je stupilo na snagu 2015.

Stoga su neki dijelovi vašeg vozila osmišljeni kako bi olakšali buduće recikliranje.

Ti se dijelovi lako uklanjaju kako bi ih poduzeća za recikliranje mogla oporabiti i ponovno obraditi.

Svojom izradom, umjerenom potrošnjom i tvorničkim podešavanjima, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite da ga ispravno održavate i pravilno koristite.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s

uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod ovlaštenog predstavnika marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on ima svu potrebnu opremu koja omogućava originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

– **Svjećice:** za optimalne uvjete uporabe, učinkovitosti i radnih karakteristika treba strogo poštovati specifikacije utvrđene u našem centru za tehnološka istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrijebite marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnik marke.

– **Uključivanje i slobodan hod:** nije potrebno podešavanje.

– **Filter zraka:** onečišćeni uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.

Kontrola ispušnih plinova

Sustav za provjeru ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađenja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



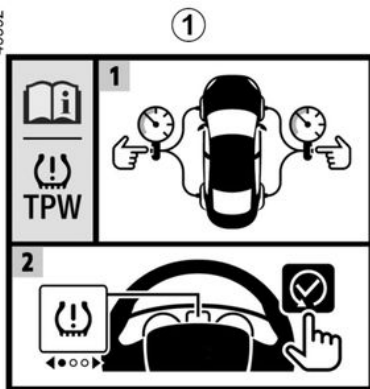
Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na eventualne neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako stalno svijetli, što prije potražite savjet kod ovlaštenog predstavnika marke;
- ako treptće, smanjite broj okretaja motora tako da prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

43592



Kad je vozilo njime opremljeno, sustav upozorava na pad tlaka u jednoj ili više guma.




Sustav je ugrađen u slučaju da je u vozilu naljepnica 1.

Za provjeru njezine prisutnosti otvorite vrata vozača.



Princip rada

Ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.

Kontrolno svjetlo  2 uključuje se kako bi upozorilo vozača na nedovoljan tlak (ispuhana guma, probušena guma itd.).

Uvjeti rada

Sustav se mora resetirati s tlakom napuhavanja jednakim onome zapisanom na naljepnici preporučenog

tlaka u gumama. U protivnom postoji opasnost od nepouzdanog upozoravanja u slučaju značajnog gubitka tlaka → 299.

Ponovno početno podešavanje uvijek se mora provoditi nakon provjere tlaka u svim četirima gumama dok su hladne.

U slučajevima navedenim u nastavku postoji opasnost zakašnjele reakcije ili neispravnog rada sustava:

- sustav nije početno podešen nakon napuhavanja ili nekog drugog zahvata na kotačima;
- neispravno ponovno postavljanje sustava: tlakovi u gumama različiti su od preporučenih tlakova;
- znatna promjena opterećenja ili raspodjela opterećenja na jednoj strani vozila;
- sportska vožnja s jakim ubrzavanjem;
- vožnja po kolniku prekrivenom snijegom ili skliskoj cesti;
- vožnja s lancima za snijeg;
- postavljanje samo jedne nove gume;
- upotreba guma koje nije homologirala mreža marke;
- ...

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

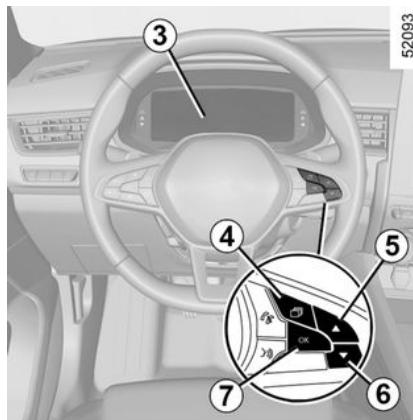
Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Sljedeće se mora provoditi **dok je vozilo zaustavljeno**:

- nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u jednoj od guma;
- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti itd.);
- nakon zamjene kotača;
- nakon upotrebe seta za napuhavanje guma;
- nakon zamjene položaja kotača (ovaj se postupak ne preporučuje).

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere tlaka guma na sva 4 kotača na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).



Postupak ponovnog početnog podešavanja

Uz uključeni kontakt i **zaustavljeno vozilo**:

- kratko pritisnite prekidač **4** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo" (ili, ovisno o vozilu, do stranice s informacijama);

- kratko pritisnite prekidač **5** ili **6** da biste pristupili stranici za ponovno postavljanje tlaka u gumama;
- pritisnite i držite prekidač **7** OK da biste pokrenuli ponovno podešavanje.


Prikaz poruke "Ako je tlak ispravan [držite]" u trajanju od otprilike pet sekundi označava da je zahtjev za ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama uzet u obzir.

Ponovno početno podešavanje izvršava se nakon nekoliko minuta vožnje. Prikaz poruke "Operacija je dovršena" označava da je ponovno postavljena propisana vrijednost tlaka u gumama.

Zaslon

Zaslon **3** na instrumentnoj ploči obavještava vas o eventualnim nepravilnostima tlaka u gumama (ispuhana, probušena guma itd.).

"Provjerite tlak u gumama i inic."


Uključuje se kontrolno svjetlo , zajedno s porukom "Provjerite tlak u gumama i inic.". Označava da je najmanje jedna guma ispuhana ili probušena.

U slučaju ispuhavanja, ponovno napužite dotičnu gumu.

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

U slučaju probušene gume, zamijenite gumu ili pozovite Predstavnika marke.

Provjerite i na hladno podesite tlak u četiri gume i pokrenite ponovno početno postavljanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Kontrolno svjetlo  gasi se nakon pokretanja ponovnog početnog podešavanja propisane vrijednosti tlaka u gumama.




Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).

"TPW nije dostupan"

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi, a zatim ostaje uključeno uz poruku "TPW nije dostupan".

Označava da je vozilo opremljeno rezervnim kotačem manjim od ostala četiri kotača i da je isti postavljen na vozilo.

"Provjerite TPW"

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi, a zatim ostaje uključeno uz poruku "Provjerite TPW".

Ova poruka je popraćena porukom



Označava kvar na sustavu. Potražite savjet Predstavnika marke.

Podešavanje tlaka u gumama

Vrijednosti tlaka moraju se podešavati na hladno (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim gumama, treba povećati preporučene vrijednosti tlaka za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI)**.

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Zamjena kotača/guma

Upotrebjavajte samo opremu koju je odobrila mreža marke jer u protivnom može doći do zakašnjelog uključivanja ili neispravnog rada sustava ➔ 297.

Nakon svake zamjene kotača/gume ponovno podesite tlak u gumama i

pokrenite resetiranje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Rezervni kotač

Kada je vozilo njime opremljeno i kada je postavljen na vozilo, podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Upotrebjavajte samo opremu koju je odobrila mreža marke jer u protivnom može doći do zakašnjelog uključivanja ili neispravnog rada sustava ➔ 300.

Nakon upotrebe seta za napuhavanje guma podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- **sustav protiv blokiranja kotača (ABS);**
- **dinamička kontrola vožnje (ESC) s kontrolom zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja;**
- **sustav za pomoć pri naglom kočenju;**
- **sustava za pomoć pri kretanju na uzbrdici.**



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača. Ove funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiče granice mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** One ni pod kojim uvjetima ne smiju zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putem i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima moguće je izbjegavanje prepreke uz istovremeno kočenje. Osim toga, ovaj sustav skraćuje zaustavni put, posebice na tlu sa slabim prijanjanjem (vlažno tlo...).



Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **snažno i neprekidno pritisakanje** papučice. Nije potrebno više puta uzastopno pritiskati papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti silu primijenjenu u kočionom sustavu.

Svako uključenje mehanizma očituje se jačim ili slabijim pulsiranjem koje se osjeća na papučici kočnice. Sustav ABS ni u kojem slučaju ne poboljšava fizičke performanse vozila u vezi s prijanjanjem guma na tlo. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).

Smetnje u radu:



uključeno je na instrumentnoj ploči i popraćeno porukama "Provjerite ABS", "UPOZORENJE: Provjerite kočioni sustav" i "Provjerite ESC": onemogućeni su ABS, ESC i pomoć pri naglom kočenju. **Kočenje je uvijek omogućeno;**



i **STOP** svjetle na instrumentnoj ploči popraćeni porukom "UPOZORENJE: Kočioni sustav": **to ukazuje na neispravnost sustava kočenja.**

U oba slučaja potražite savjet Predstavnik marke.



Vaš kočioni sustav radi djelomično. Ipak, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Dinamička kontrola vožnje (ESC) s kontrolom zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja

Dinamička kontrola vožnje ESC

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

Ovaj sustav pomaže očuvanje kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prianjanja u zavoju...).

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanju koju želi vozač.

Drugi senzori koji se nalaze na vozilu mjere stvarni smjer vožnje.

Ovaj sustav uspoređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te putanju ispravlja, ako je potrebno, upravljajući kočenjem određenih kotača i/ili snagom motora. Kada se sustav pokrene, na instrumentnoj

ploči treperi kontrolno svjetlo .

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC-a u jakim zavojima (gubitak prianjanja prednjeg ovjesa).

SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

Princip rada

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na povećanje njihovog broja



okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prianjanja ispod kotača.

Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prianjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na papučicu gasa.

U određenim situacijama (vožnja po jako mokrom tlu: snijeg, blato itd. ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Provjerite ESC" te kontrolna

svjetla  i  prikazuju se na instrumentnoj ploči. U tom se slučaju isključuju ESC i sustav protiv proklizavanja.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Sustav omogućuje prepoznavanje situacije u kojoj potrebno naglo ko-

čenje. U tom slučaju kočioni sustav trenutačno razvija maksimalnu snagu i može pokrenuti regulaciju sustava ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Paljenje svjetala upozorenja

Ovisno o vozilu, ona se mogu upaliti pri jakom usporavanju.

Predviđanje kočenja

Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje da bi se smanjio zaustavni put.

Posebni slučajevi

Prilikom upotrebe regulatora brzine:

- ako upotrebljavate papučicu gasa, kada je otpustite, sustav se može uključiti;
- ako ne upotrebljavate papučicu gasa, sustav se neće uključiti.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka: "UPOZORENJE: Provjerite kočioni sustav" popraćena

kontrolnim svjetlom .

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača. Ove funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiče granice mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** One ni pod kojim uvjetima ne smiju zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava neželjeno kretanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u položaju koji nije neutralni položaj (koji nije N ili P na automatskim mjenjačima) i dok je vozilo potpuno za-

ustavljeno (papučica kočnice pritisnuta).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice postupno otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.). Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad. Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice. Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period. Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila. Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prijanjanjem. **Postoji opasnost od teških ozljeda.**

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Moja sigurnost

Funkcija My Safety omogućava istodobno isključivanje ili uključivanje niza funkcija za pomoć pri vožnji.

Ovisno o vozilu, funkciju My Safety možete konfigurirati s multimedij-skog zaslona odabirom funkcija pomoći u vožnji koje će se isključiti zajedno.

Način rada



Način rada "Uključi sve"

Ovisno o vozilu, funkcije i konfiguracije dotične pomoći u vožnji su sljedeće:

- sprječavanje izlaska iz vozne trake

- otkrivanje prometnih znakova
- zvučno upozorenje na prekomjernu brzinu

- upozorenje za oprez vozača

Kada je uključen način rada "Uključi sve":

poruka "Moja sigurnost - odabrano je uključivanje svega" prikazuje se na instrumentnoj ploči s instrumentima kako bi se to potvrdilo. Uključena je pomoć pri vožnji koja je dostupna u načinu rada.

Način rada "Prilagođeno"

Taj način rada možete upotrebljavati za isključivanje ili ponovno uključivanje određenih oblika pomoći pri vožnji dostupnih u načinu rada "Uključi sve" prethodno konfiguriranim putem postavke "Moja prilagođena sigurnost".

Kada je kontakt uključen, dva puta brzo pritisnite gumb 1.

Pri prvom pritisku na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Ponovno pritisnite za Moju prilagođenu sigurnost". Pri drugom pritisku isključit će se kontrolno svjetlo na gumbu 1. Uključen je način rada "Prilagođeno". Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Moja sigurnost - odabrano je prilagođeno".

Da biste se vratili u način rada "Uključi sve", jednom pritisnite gumb

1. Kontrolno svjetlo na gumbu 1 se pali.

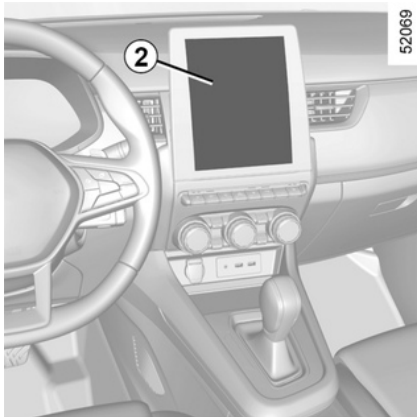


Ovisno razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, upozorenja se ponovno uključuju:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

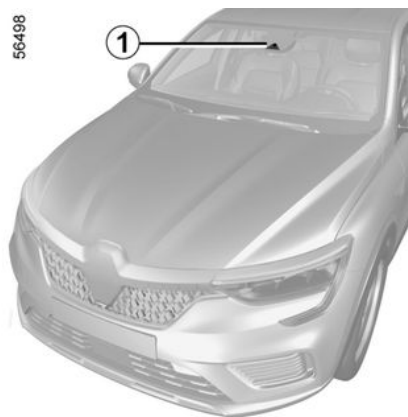
Konfiguracija personaliziranog načina rada



Na multimedijском zaslonu 2

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

Sprečavanje izlaska iz prometne trake





Na temelju informacija koje prenosi kamera 1 funkcija pokreće korektivnu radnju na sustavu upravljanja vozila u slučaju prelaska pune ili isprekidane crte ili pri približavanju rubu ceste (pregradi, prepjeci, pločniku, nasipu itd.) bez uključivanja pokazivača smjera.

Ovisno o postavci, u slučaju prelaska isprekidane crte bez uključivanja pokazivača smjera, funkcija:

- upozorava vozača bez korektivne radnje u upravljačkom sustavu;
- ili

- izvodi korektivnu radnju u upravljačkom sustavu.

 U bilo kojem trenutku možete pomoću upravljača preuzeti kontrolu nad vozilom.

 Ova je funkcija dodatna pomoć u vožnji, a vozač je odgovoran za upravljanje upravljачem vozila. Ovaj sustav nije zamjena za vozača: vozač za vrijeme vožnje mora voziti s rukama na upravljaču. Uvijek budite oprezni za vrijeme vožnje jer može doći do toga da se sustav ne može ugastiti, ili ne može raditi, ili može raditi nepotrebno, ovisno o stanju na cesti i okolnostima.

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Uključivanje/isključivanje



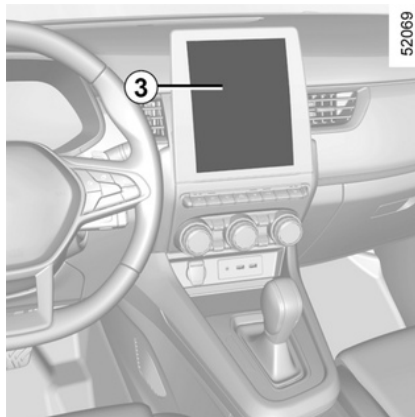
Aktivacija, deaktivacija upozorenja s pomoću gumba 2 "Moja sigurnost"

Da biste isključili funkciju, ako je isključena u načinu rada "prilagođeno" funkcije "Moja prilagođena sigurnost", dvaput pritisnite gumb 2.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči prikazano je u žutoj boji. Da biste ponovno uključili tu funkciju, jednom pritisnite gumb 2.

Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.

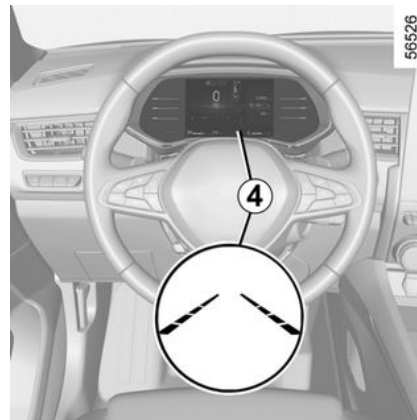
Na multimedijском zaslону 3



Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

Način rada



Kad je funkcija uključena, kontrolno

svjetlo  ili  te lijeva i desna crta 4 prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Funkcija je postavljena da obavješćuje ili intervenira ako je brzina vozila između približno 65 km/h i 180 km/h ili 160 km/h te ako su kontrolno

svjetlo  ili  i pokazivači korekcije 4 u bijeloj boji.

Funkcija se aktivira ako vozilo:

- prilazi cesti bez aktiviranja pokazivača smjera;
- prijeđe punu crtu bez uključivanja pokazivača smjera;

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



– prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera u slučaju da je odabrana postavka "Radnja na isprekidanim crtama".

U tim slučajevima:

– funkcija pokreće radnju na sustavu upravljanja vozila s ciljem ispravka putanje vozila

– kontrolno svjetlo  ili  i pokazivač **4** na instrumentnoj ploči na strani prijedene crte postaju žuti.

Ako korektivna radnja poduzeta na sustavu upravljanja nije dovoljna,

kontrolno svjetlo  ili  i pokazivač **4** na instrumentnoj ploči na strani prijedene crte prikazuju se u crvenoj boji, popraćeni vibriranjem kola upravljača.

Ako nije odabrana postavka "Radnja na isprekidanim crtama", oglašava se alarm funkcije ako vozilo prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera te ako nema ceste dovoljno blizu crte.

U tom slučaju funkcija upozorava vozača:

– vibriranjem upravljača

i

– kontrolno svjetlo  ili  i pokazivač **4** na instrumentnoj ploči


na strani prijedene crte postaju crveni.

Napomena: u zavojima funkcija dopušta lagano "rezanje" zavoja.

Posebni slučajevi

Za vrijeme upotrebe sustava:

– ako sustav više ne može otkriti nikakvu radnju vozača za upravljačem

vozila, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči zasvijetlit će crveno uz prikaz poruke "Držite ruke na upravljaču" i zvučno upozorenje.



Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.

– ako je sustav predugo uključen, oglašava se zvučno upozorenje, a pokazivač **3** na strani predmetne crte treperi sve dok vozač ne preuzme kontrolu.



Imajte na umu da se upozorenje sustava može, prema uvjetima na cesti, pojaviti prekasno, kada ruke vozača nisu na kolu upravljača.

Uvijek držite ruke na upravljaču za vrijeme vožnje.



Sustav može upozoriti vozača da ne drži upravljač ako vozač presnažno upravlja kolom upravljača ili ga drži preopušteno.

Vozilo opremljeno sustavom "Aktivna pomoć u vožnji"

Ako se funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" uključuje istodobno kad i funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake", prikaz kontrolnog svjetla razlikovat će se kako slijedi:

– aktivna je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci": zeleno kon-

trolno svjetlo  ili  zamjenjuje bijelo ili sivo kontrolno svjetlo

 ili  na instrumentnoj ploči. Stoga ste prioritetno obaviješteni

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



o statusu funkcije "Centriranje kanala";

– funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje pripravnosti, pa funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" nije aktivna niti oglašava upozorenje: sivo

kontrolno svjetlo  ili  zamjenjuje bijelo ili sivo kontrolno svjetlo

 ili  na instrumentnoj ploči. Stoga ste prioritarno obaviješteni o statusu funkcije "Centriranje kanala";

– funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje pripravnosti, a funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" oglašava upozorenje ili je aktivna: kontrolno

svjetlo  ili  prikazuje se u crvenoj ili žutoj boji na instrumentnoj ploči. Stoga ste prioritarno obaviješteni o statusu funkcije "Sprječavanje izlaska iz prometne trake".

U svakom slučaju, u svakom ste trenutku obaviješteni o statusu funkcije kada upravlja sustavom upravljanja vašeg vozila. Uvijek se prikazuju najkorisnije informacije.

Privremena nedostupnost / funkcija je onemogućena

Sustav privremeno nije dostupan ili je onemogućen kada:

- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost
- aktivira se jedan od pokazatelja smjera;
- uključite svjetla upozorenja na opasnost;
- uključite stupanj prijenosa za vožnju unazad;
- jako ubrzanje
- promjena širine trake;
- radi sustav dinamičke kontrole vožnje;
- radi sustav protiv blokiranja kotača;
- uključuje se aktivni sustav kočenja u slučaju nužde;
- dođe do intervencije druge funkcije koja kontrolira upravljački sustav, kao što je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci".

Kada funkcija nije dostupna, kontrolno

svjetlo  ili  te pokazivači korekcije lijeve/desne crte **3** na instrumentnoj ploči svijetle sivom bojom.

Ako je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se

poruka "Prednja kamera bez vidljivosti". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Automatsko isključivanje

- Funkcija se automatski isključuje sljedećim slučajevima:
- sustav za kontrolu dinamike vozila je isključen;
- sustav dinamičke kontrole vožnje ne radi ispravno;
- sustav protiv blokiranja kotača ne radi ispravno;
- kuka za vuču električno je spojena na utičnicu prstena prikolice;
- prikazano je kontrolno svjetlo

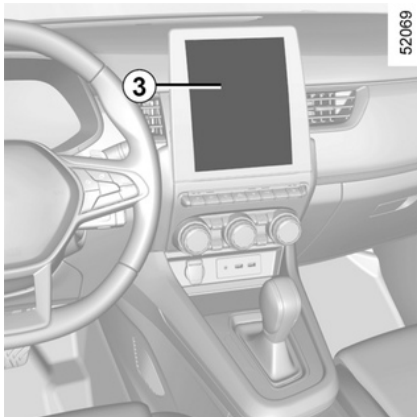
STOP

Kada je funkcija isključena, kontrolno

svjetlo  prikazuje se u žutoj boji na instrumentnoj ploči.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Podešavanje



Za pristup postavkama funkcije multimedijskog zaslona **3** pogledajte upute za multimedijски sustav:

– "Radnja na isprekidanim crtama": s pomoću ove postavke odaberite odgovor funkcije ako vozilo prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera:

- postavka je odabrana: funkcija može pokrenuti radnju na sustavu upravljanja vozila u cilju ispravka putanje vozila;
- postavka nije odabrana: funkcija može upozoriti vozača vibracijom kola upravljača bez ispravljanja putanje vozila.

– "Vibracije": podesite vibracije upravljača za funkciju "Sprječavanje izlaska iz prometne trake";

– "Predviđanje izlaska iz prometne trake": podesite razinu osjetljivosti otkrivanja crte. Da biste to učinili, odaberite:

- "Kasno": crta otkrivena pri prelaženju;
- "Standardno": crta se otkriva tijekom približavanja;
- "Rano": crta se otkriva u blizini.

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije kvar u radu, pokazivači lijeve i desne crte i kontrol-

no svjetlo  na instrumentnoj ploči prikazuju se u žutoj boji.

U nekim slučajevima popraćeni su sljedećom porukom:

– "Pomoć za vožnju nije dostupna";

ili

– "Provjerite prednju kameru";

ili

– "Provjerite pomoć pri vožnji".

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

– U slučaju udara može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.

– Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

3

- prekriveno vjetrobransko staklo (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- složeno okruženje (tunnel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla itd.);
- oznake na cesti su nepravilne ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno su razmaknute, cestovna površina je izobličena);
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- cesta je uska, zavojita ili valovita (oštri zavoji itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju sustav "Pomoć za ostajanje u traci" može neispravno reagirati ili uopće ne reagirati.

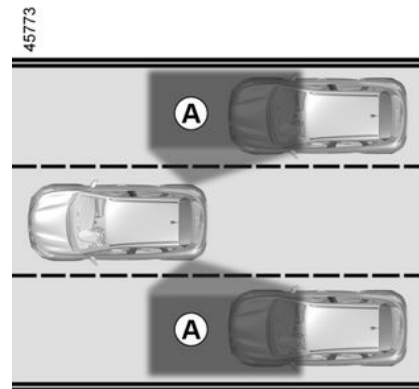
Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.

Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- ako je područje kamere oštećeno (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru);
- ako je cesta skliska (snijeg, poledica, voda na cesti, šljunak itd.);
- loša vidljivost (noć, magla itd.);
- ako je vjetrobransko staklo napuklo ili iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla; zatražite od ovlaštenog zastupnika da ga zamijeni);
- ako vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- vozilo ulazi u područje s različitom horizontalnom signalizacijom (područje na kojem se izvođe radovi na cesti itd.).

Upozorenje za mrtvi kut



Na temelju informacija koje prenose senzori ugrađeni u svaku stranu stražnjeg branika (područje **C**) funkcija upozorava vozača na sljedeće:

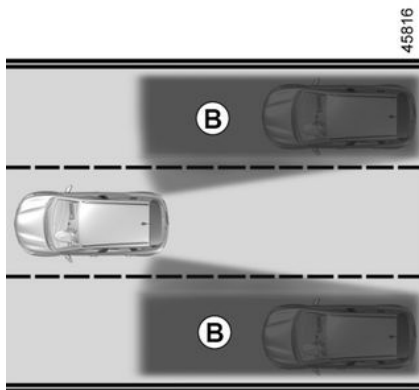
- kad se drugo vozilo pojavi u području otkrivanja **A**;

i/ili

- kad postoji opasnost od sudara s vozilom koje se nalazi u području **B** i vozi brže od vas.

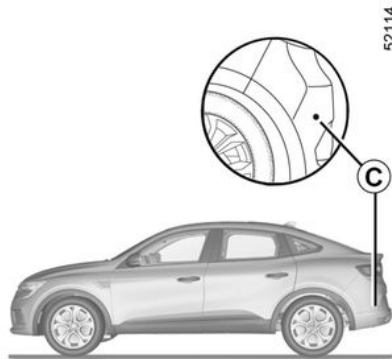
Funkcija vas upozorava kad se vozilo kreće brzinom iznad približno 15 km/h.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

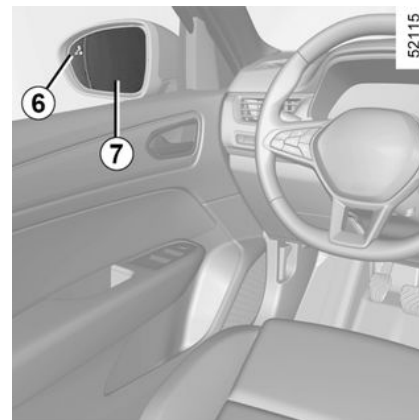
Osobitost



Pazite da područje **C** oko radara sa svake strane obloge stražnjeg branika nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Ako je radar zaklonjen, na instrumentnoj ploči pojavit će se poruka "Bočni radari bez vidljivosti". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Pokazivač smjera 6

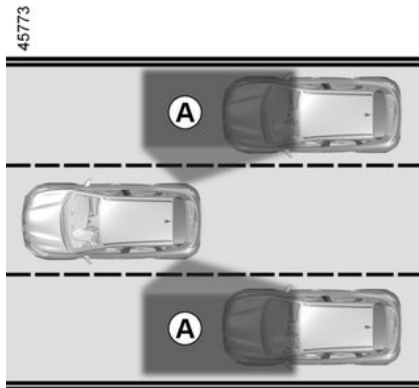


Pokazivač **6** nalazi se na svakom od retrovizora **7**.

Napomena: redovito čistite retrovizore **7** kako bi pokazivači **6** bili vidljivi.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

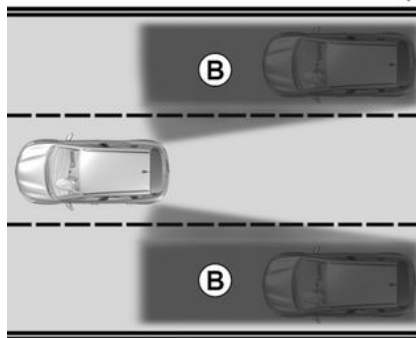
Način rada




Funkcija vas upozorava kada brzina vozila iznosi više od 15 km/h:

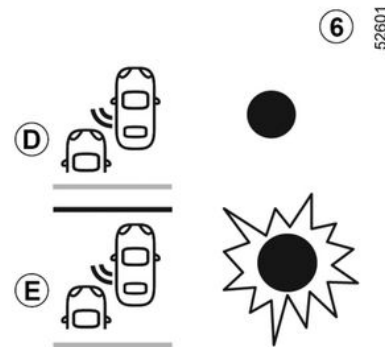
- kada se drugo vozilo nalazi u području mrtvog kuta **A** i kreće se u istom smjeru kao vaše vozilo;
- kada se vozilo iza u susjednoj traci, u okviru doseg područja otkrivanja **B**, brzo približava.

Ako pretječete drugo vozilo, pokazivač **6** uključit će se samo ako pretjecano vozilo dovoljno dugo ostane u području vašeg mrtvog kuta **A**.




 Funkcija ne upozorava vozača ako se ostala vozila ne kreću.

Zaslon D



Prvo upozorenje: **pokazivač smjera nije uključen**, kontrolno svjetlo **6** označava da je u području mrtvog kuta otkriveno vozilo i/ili da se vozilo iza u susjednoj traci brzo približava.

 Prilikom pokretanja motora sustav se vraća u posljednji status spremljen prije isključivanja kontakta.

Zaslon E

Pokazivač smjera je uključen, kontrolno svjetlo **6** treperi kad funkcija otkrije vozilo u području upozorenja

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

na mrtvi kut i/ili kad se vozilo iza brzo približava stranom prema kojoj ćete okrenuti upravljač. Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (zaslon **D**).

Uvjeti kada sustav neće raditi

- prilikom vožnje cestom s oštrim zavojima;
- prilikom vožnje unatrag.

ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Prikolica: upozorenje za mrtvi kut isključeno", koja vas obavještava da funkcija ne radi. Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite bočne radare". Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Zbog prisutnosti senzora iza branika, preporučljivo je bilo kakav postupak koji se izvodi na braniku (popravak, zamjenu, bojenje itd.) prepustiti kvalificiranom stručnjaku.



- Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite širim prometnim trakom, sustav možda neće otkriti vozilo u mrtvom kutu.

- Može doći do privremenog poremećaja u radu sustava ako je izložen vrlo lošim vremenskim uvjetima (jaka kiša, snijeg itd.). Budite oprezni i pratite uvjete u prometu.

Opasnost od nesreće.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava. Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udara može se promijeniti poravnanje radara i to može utjecati na njegov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radari (popravke, zamjene itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksna okruženja (metalni mostovi, tuneli, ceste s preprekama na rubovima itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica...).

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.



Ograničenja u radu sustava

- Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Pri ulasku u zavoj radari mogu privremeno prestati otkrivati vozila u susjednim voznim trakama.
- Upozorenje funkcije može kasniti ako vam se straga, vozeći jedan uz drugog, u susjednim trakama (npr. pri vožnji cestom s 3 vozne trake) približavaju dva vozila mnogo većom brzinom od brzine vašeg vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila.
- Ako vaše vozilo pretječe dugo vozilo (npr. teško teretno vozilo pretječe brzinom sličnom brzini vašeg vozila), sustav će možda prekinuti upozorenje prije kraja manevra.

- Vozilo vozi zavojitom cestom.

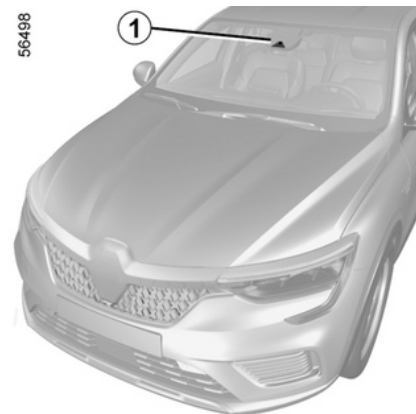
Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- područje radara je oštećeno (stražnji branik);
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

Upozorenje za sigurnosni razmak

56498



Na temelju podataka kamere **1**, ova funkcija upozorava vozača o vremenskom razdoblju koje ga dijeli od vozila koje se nalazi ispred njega radi

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

pridržavanja sigurnosnog razmaka između dva vozila.

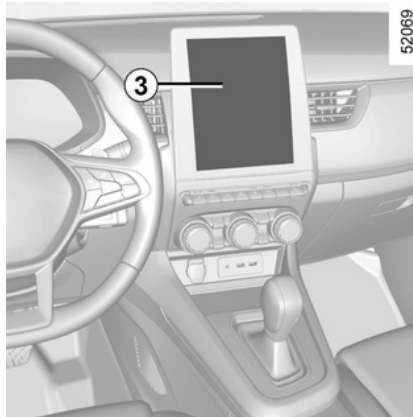
Napomena: pripazite da vjetrobransko staklo nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Funkcija se uključuje kada vozilo vozi brzinom između 30 i 200 km/h.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Uključivanje/isključivanje funkcije



Vozila opremljena multimedijским zaslonom 3

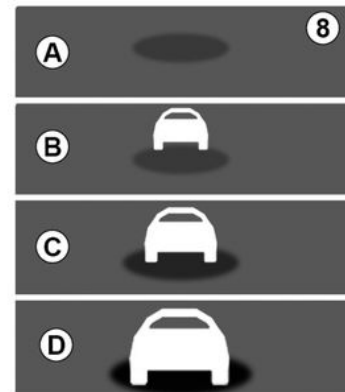
Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".



Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

Način rada



Kad je ta funkcija uključena, na instrumentnoj ploči prikazuje se pokazivač 8 koji vozača obavještava o udaljenosti do vozila koje se nalazi ispred.

- **A** (sivo): funkcija ne radi;
- **A** (zeleno): nije otkriveno niti jedno vozilo;
- **B** (zeleno): vremenski je interval veći od ili jednak približno dvije sekunde (udaljenost između dva vozila prilagođena je vašoj brzini);
- **C** (narančasto): vremenski je interval između približno 1 i 2 sekunde (nedovoljan razmak između dva vozila);
- **D** (crveno): vremenski je interval manji od ili jednak približno jednoj

39301

3

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

sekundi (vrlo mala udaljenost između dva vozila).

Ako je interval između dva vozila manji od otprilike 0,5 sekundi, pokazivač **B** i zaslon **D** treperit će se u crvenoj boji na instrumentnoj ploči.

U određenim uvjetima vremenski interval možda se neće moći prikazati:

- u zavoju;
- prilikom promjene prometnog tračaka;
- kada je vozilo koje se nalazi ispred dovoljno udaljeno ili izvan dosega kamere.



Mjerenje se prikazuje samo u svrhu informiranja: sustav ne vrši djelovanja na vozilo.

Funkcija nije namijenjena za upotrebu u uvjetima gradske vožnje niti za dinamičnu vožnju (nagla skretanja, ubrzavanja, nagla kočenja,...), već kod stabilnih uvjeta vožnje.

Funkcija ne djeluje na kočioni sustav.

Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake. Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udara može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
 - Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (zamjene, otklanjanje kvarova, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.
- Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

- prekrivanje vjetrobranskog stakla (prljavštinom, staklom, snijegom, kondenzatom itd.);
- kompleksni okoliš (željezni most, tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica itd.);

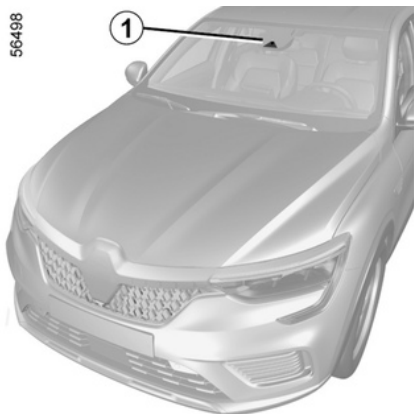
DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

- loša vidljivost (noć, magla itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita i valovita cesta (oštri zavoji itd.).

Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.

Aktivno naglo kočenje

56498



Sustav izračunava udaljenost od vozila koje se nalazi ispred te pješaka i

biciklista koji se nalaze u blizini s pomoću radara 7.

Sustav obavještava vozača u slučaju opasnosti od frontalnog sudara kako bi se omogućilo odgovarajuće upravljanje u slučaju nužde (pritisak papučice kočnice i/ili okretanje kola upravljača).

Ovisno o reaktivnosti vozača, sustav može pomoći pri kočenju kako bi se umanjilo oštećenje ili spriječio sudar.

Napomena: pripazite da vjetrobransko staklo nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode, registarskom pločicom itd.).

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, snijegom, kapljicama vode itd.).



Sustav može po potrebi pritisnuti kočnicu vozila do kraja dok se vozilo potpuno ne zaustavi.

Iz sigurnosnih razloga uvijek vežite sigurnosni pojas kada se nalazite u vozilu i provjerite je li prtljaga smještena tako da predmeti ne mogu ispasti i udariti putnike.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Način rada

Prepoznavanje vozila

Tijekom vožnje, u slučaju opasnosti od sudara s vozilom koje je ispred vas, sustav će:

- **upozoriti na rizik od udarca:**

kada je brzina vozila između približno 7 km/h i 170 km/h, poruka "Kočite" prikazuje se u crvenoj boji na instru-

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

mentnoj ploči **3**, popraćena zvučnim upozorenjem.

Ako vozač pritisne papučicu kočnice i ako sustav otkrije da i dalje postoji opasnost od sudara, sila kočenja se pojačava.

– može se aktivirati kočenje:

kada se vozilo kreće sporije od otprilike 120 km/h, ako vozač ne reagira na upozorenje te ako je sudar neizbježan.



Ako je vozilo zaustavljeno aktivnim naglim kočenjem, vozač mora održati vozilo zaustavljenim pritiskom na papučicu kočnice.

Napomena: ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama

itd.), sustav može odgoditi određene radnje ili ne ih uključiti.

Osobitosti upozorenja

Ovisno o brzini, upozorenje i kočenje mogu se istovremeno uključiti.

Osobitosti zaustavljenih vozila

Zaustavljena vozila otkrivaju se kada se vaše vozilo kreće brzinom između 7 km/h i 80 km/h. Sustav nije aktivan i ne odašilje upozorenje o zaustavljenim vozilima kada prijeđete brzinu od otprilike 80 km/h.



Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

Prepoznavanje pješaka i biciklista

(ovisno o vozilu)

Ako tijekom vožnje brzinom između otprilike 7 km/h i 80 km/h dođe do opasnosti od sudara s biciklistom ili pješakom, sustav može napraviti sljedeće:

– upozoriti vas na opasnost od sudara:

- prikazati poruku "Kočite" u crvenoj boji na instrumentnoj ploči **3** popraćenu zvučnim signalom.

Ako vozač pritisne papučicu kočnice i ako sustav otkrije da i dalje postoji opasnost od sudara, sila kočenja se pojačava.

– može se aktivirati kočenje:

ako vozač ne reagira nakon upozorenja i sudar postane neminovan.



Ako je vozilo zaustavljeno aktivnim naglim kočenjem, vozač mora održati vozilo zaustavljenim pritiskom na papučicu kočnice.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Napomena: ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.), sustav može odgoditi određene radnje ili ne ih uključiti.

Osobitosti upozorenja

Ovisno o brzini, upozorenje i kočenje mogu se istovremeno uključiti.



Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

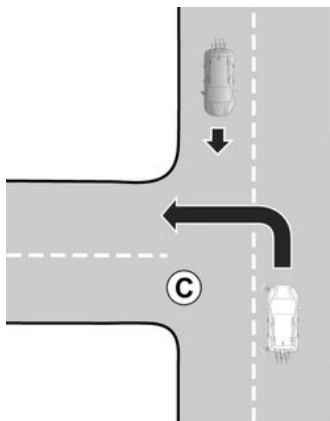
Prepoznavanje vozila

Otkrivanje vozila koja se kreću istom trakom

Sustav prepoznaje rizik od sudara s vozilom ispred vas u istoj traci:

- kada se vaše vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 180 km/h.

Otkrivanje vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera



53577

Kada želite promijeniti smjer (npr. **C**), sustav otkriva vozila iz suprotnog smjera kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;
- uključili ste pokazivač smjera.

Otkrivanje vozila koja okomito prelaze prometnu traku

Sustav otkriva vozila koja okomito prelaze prometnu traku kada:

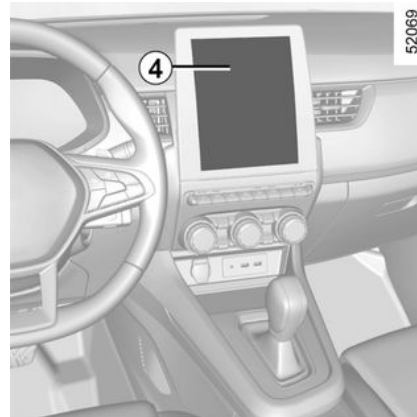
- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 20 km/h i 60 km/h.

Otkrivanje vozila koja su zaustavljena u prometnoj traci

Zaustavljena vozila sustav otkriva kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 80 km/h.

Uključivanje, isključivanje sustava



52069

3

Za vozila opremljena multimedijalnim zaslonom 4

Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Uključivanje i isključivanje upozorenja pomoću gumba "My Safety"



Upozorenja se mogu isključiti ili uključiti u načinu rada "Perso" u okviru funkcije "My Safety".

Ako su upozorenja prethodno isključena u načinu rada "Perso":

- **da biste isključili upozorenja**, dva puta pritisnite gumb **5**;
- **da biste ponovno uključili upozorenja**, jednom pritisnite gumb **5**.



Sustav se ponovno uključuje prilikom svakog uključivanja kontakta na vozilu.

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Ako sustav otkrije privremenu neispravnost, pali se kontrolno svjetlo



ili, ovisno o vozilu, kontrolno



svjetlo na instrumentnoj ploči.



Mogući su uzroci:

- sustav ne funkcioniра zbog smanjene vidljivosti (jarko sunčevo svjetlo, duga svjetla, loši vremenski uvjeti itd.). Sustav će ponovno početi funkcionirati kada se vidljivost popravi;
- sustav ima privremene poteškoće (npr. kamera je prekrivena prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzacijom itd.). U tom slučaju, parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite vjetrobransko svjetlo. Kada sljedeći put pokrenete motor, kontrolno svjetlo i poruka isključit će se.

Ako to nije slučaj, moguć je drugi uzrok kvara; obratite se ovlaštenom zastupniku.

smetnje u radu

Kontrolna svjetla  i  ili,

ovisno o vozilu,  i  pale se na instrumentnoj ploči: označava da je sustav otkrio neispravnost u radu. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Aktivno naglo kočenje

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u

kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepoznaje da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritiskanje papučica itd.). Sustav se ne može uključiti :

- kada je ručica mjenjača u položaju praznog hoda ili je papučica spojke pritisnuta otprilike 10 sekundi ;
- kada je aktivirana parkirna kočnica ;
- kada je pokrenuta dinamička kontrola vožnje (ESC).

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.

- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radar i/ili kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlaštenu servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

– kompleksi okoliš (željezni most, tunel, itd.);

– loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, itd.);

– loša vidljivost (noć, magla, itd.);

– slab kontrast između objekata (vozila, pješaka itd.) i okoline (npr. pješak odjeven u bijelo na području prekrivenom snijegom, itd.);

– zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);

– prekriveno vjetrobransko staklo (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);

– ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati ili može nehotice kočiti.

Ograničenja u radu sustava

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

3

- Pri svakom pokretanju vozila, sustav izvodi kalibraciju u skladu s okruženjem vozila te se može isključiti na razdoblje između dvije i pet minuta ;
- Vozilo koje vozi u suprotnom smjeru neće pokrenuti niti jedno upozorenje, niti će utjecati na rad sustava ;
- Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake ;
- sustav možda neće jednako učinkovito reagirati na vozila malih dimenzija (poput motocikala) kao na ostala vozila ;
- sustav možda neće pravilno raditi ako je cesta skliska (kiša, snijeg, poledica, itd.) ;
- Kako bi se osigurao ispravan rad, sustav mora prepoznati potpuni obris pješaka. Sustav ne može prepoznati sljedeće :
 - pješake u mraku ili u uvjetima slabog osvjetljenja ;
 - djelomično vidljive pješake :
 - pješake niže od približno 80 cm ;

- pješake koji nose velike predmete ;
- ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati ili može nehotice kočiti.



Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- ako je područje kamere oštećeno (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru);
- vozilo se vuče (kvarovi) ;
- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati vjetrobransko staklo u ovom dijelu ; zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni) ;
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

Prekid funkcije

Aktivno kočenje možete u bilo kojem trenutku prekinuti kratkim pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

Upozorenje na oprez vozača

Upozorenje na oprez vozača funkcija je koja analizira ponašanje vozača (stil vožnje, smjer vozila itd.) i upozor-

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

rava ga u slučaju opasnosti od umora ili spavanja.

Uzima u obzir pokazatelje kao što su:

- pomicanje kola upravljača;
- radnje vozača u odnosu na druge sustave (pokazivači smjera, papučica kočnice itd.)



Funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji kada postoji rizik od umora. Funkcija ne radi

na vozilu. Funkcija ni pod kojim okolnostima ne može zamijeniti odgovornost vozača tijekom vožnje.

Vozač mora uvijek prilagoditi svoju vožnju prema svojoj razini opreza, bez obzira na naputke sustava.

Uključivanje/isključivanje upozorenja



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



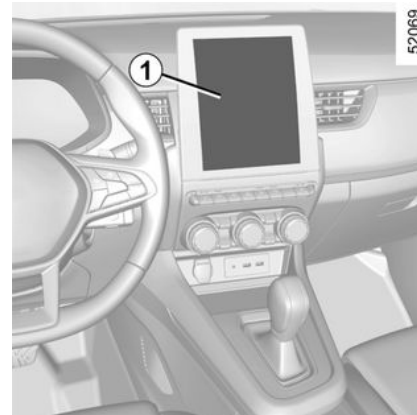
Ovisno o vozilu i razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, upozorenja se ponovno uključuju:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.



Kada se upozorenja isključe, sustav nastavlja procjenjivati stanje umora vozača.

Uključivanje i isključivanje upozorenja putem multimedijskog zaslona 7



Za uključivanje ili isključivanje upozorenja pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odaberite "**UKLJUČENO**" ili "**ISKLJUČENO**".

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Uključivanje i isključivanje upozorenja pomoću gumba "My Safety"



Upozorenja se mogu isključiti ili uključiti u načinu rada "Perso" u okviru funkcije "My Safety".

Ako su upozorenja prethodno isključena u načinu rada "Perso":

- **da biste isključili upozorenja**, dva puta pritisnete gumb **2**;
- **da biste ponovno uključili upozorenja**, jednom pritisnete gumb **2**.

Način rada

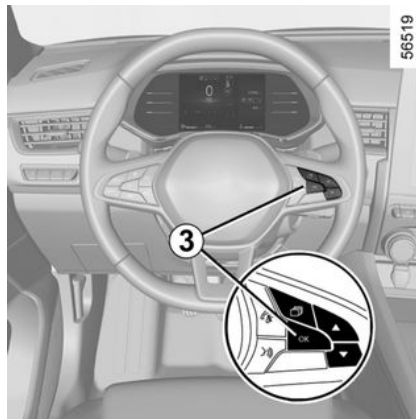
Funkcija je spremna upozoriti ako:

- prošlo je nekoliko minuta od posljednjeg zaustavljanja vozila;

- brzina vozila veća je od otprilike 70 km/h.

Sustav procjenjuje ponavljanje znakove umora vozača na upravljaču.

Kada se otkrije opasnost od umora, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Upozorenje: odmorite se" popraćena zvučnim signalom.



Pritisnite gumb OK **3** na upravljaču kako biste poništili upozorenje. Preporučuje se da zaustavite vozilo čim to bude moguće.

Nakon brisanja poruke, sustav nastavlja s praćenjem opreza vozača i izdaje novo upozorenje ako je potrebno.



Upozorenje na oprez vozača neprestano nadgleda pažnju vozača i može pružiti nekoliko upozorenja tijekom putovanja. Sustav se poništava prilikom svakog pokretanja motora.



Upozorenja se mogu isključiti. U tom slučaju sustav nastavlja procjenjivati stanje umora vozača. Upozorenja se automatski ponovno uključuju pri svakom novom putovanju.

Nakon brisanja poruke, sustav nastavlja s praćenjem opreza vozača i izdaje novo upozorenje ako je potrebno.

Ograničenja u radu sustava

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- određeni stilovi vožnje (nepravilna vožnja itd.);
- vožnja cestom u lošem stanju;
- snažan bočni vjetar;

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

- sat je pogrešno konfiguriran (ovisno o vozilu);
- zavojite ceste;
- vuča prikolice.

smetnje u radu

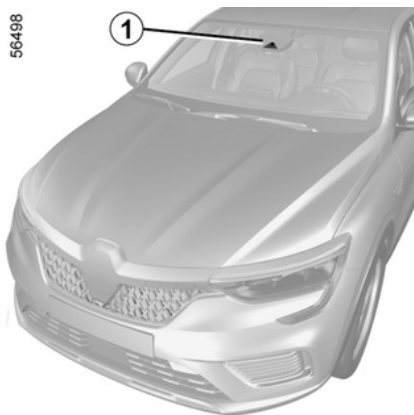
Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite upozorenje na umor vozača" popraćena kontrolnim svjetlom



Neka sustav pregleda ovlaštenu predstavnik marke.

Otkrivanje prometnih znakova

56498



Sustav prikazuje ograničenja brzine na instrumentnoj ploči prema prometnim znakovima otkrivenim uz rub ceste.

Uglavnom upotrebljava informacije s kamere 1, pričvršćene na vjetrobransko staklo iza retrovizora.

Ovisno o zemlji, sustav također koristi informacije iz pretplate na kartu za tumačenje određenih znakova (ulaz u grad itd.).

Znak prikazan na instrumentnoj ploči mijenja se kada sustav otkrije prometni znak.

Jednom kada se uključi ograničavač brzine ili regulator brzine, ograničenu zadanu vrijednost brzine možete prilagoditi brzini prikazanoj na instrumentnoj ploči s pomoću sustava. (➔ 203, ➔ 206)

Ako se prekorači ograničenje brzine, prometni znak prikazan na instrumentnoj ploči mijenja se kako bi obavijestio vozača.

Položaj kamere 1

Pazite da vjetrobransko staklo ne bude prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Osobitosti

Za vozila s pretplatom na kartu:

- kada vozilo vozi u zemlji u kojoj se mjerne jedinice za brzinu razlikuju od

onih u vozilu, sustav prikazuje znak ograničenja brzine u jedinici zemlje kao i preračunatu vrijednost ograničenja brzine u jedinici instrumentne ploče vozila;

- u zemljama koje primjenjuju smanjenje ograničenja brzine po kišnom vremenu na određenim vrstama ceste, sustav može promijeniti otkriveno ograničenje brzine nakon nekoliko sekundi od aktiviranja brisača vjetrobranskog stakla.

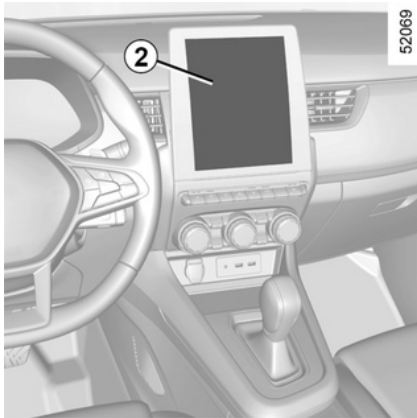
Na vozilima bez pretplate na karte:

kada vozite u zemlji u kojoj se jedinice brzine razlikuju od onih prikazanih u vozilu, možete ručno odabrati odgovarajuću jedinicu brzine prikazanu na instrumentnoj ploči (npr. promijeniti jedinicu iz milja u kilometre) kako biste prikazali točne informacije. ➔ 101

Napomena: sustav ne uzima u obzir iznimna ograničenja kao što su na primjer dani s osobito velikim zagađenjem zraka.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Uključivanje/isključivanje sustava



Vozila opremljena multimedijским zaslonom 2

Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

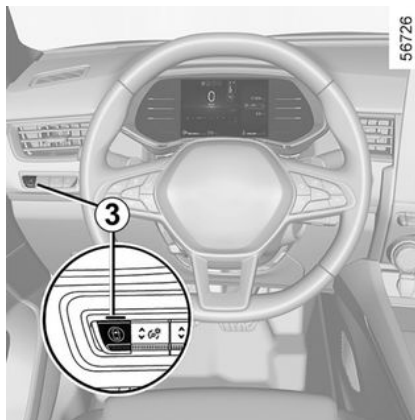


Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Ovisno o vozilu i razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, zvučno upozorenje ponovno se uključuje:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.



Uključivanje i isključivanje zvučnih upozorenja o prekoračenju brzine pomoću gumba "Moja sigurnost" 3

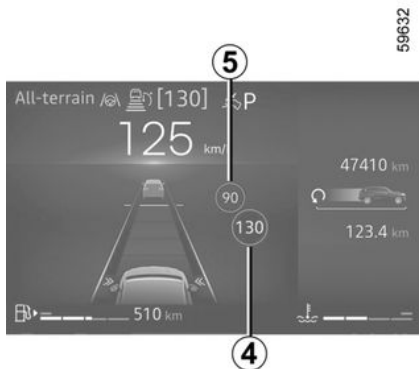
Zvučno upozorenje može se isključiti ili uključiti korištenjem načina rada "Prilagođeno" u toj funkciji. → 166

Ako je zvučno upozorenje prethodno isključeno u načinu rada "Prilagođeno":

- **da biste isključili zvučno upozorenje**, dvaput uzastopce pritisnite gumb 3. Kontrolno svjetlo na gumbu 3 se gasi;
- **da biste ponovno uključili zvučno upozorenje**, jednom pritisnite gumb 3. Kontrolno svjetlo na gumbu 3 se pali.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Način rada



Kontrolna svjetla

Funkcija omogućuje prikaz sljedećih kontrolnih svjetala:

4 prometni znakovi ograničenja brzine

5 Dodatni prometni znakovi (početak ili kraj zone "Zabrana pretjecanja", ograničenje brzine na skliskoj cesti, brzina u slučaju vuče stambene prikolice, ograničenje brzine s trajanjem važenja itd.)

U slučaju prekoračenja ograničenja brzine, krug oko ploče treperi (**4** kontrolno svjetlo) popraćen zvučnim signalom koji upozorava vozača.



Pretplata na kartu

Otkrivanje znakova na cesti povezano je s pretplatom na kartu.

Ovisno o opremi, potrebno je redovito ažurirati karte.

Ako se karte ne ažuriraju, performanse sustava bit će narušene (pogrešno ograničenje brzine itd.)

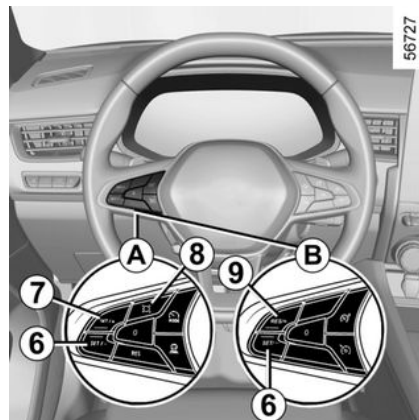
Napomena: Ako ne postoji karta za neku zemlju, na multimedijском zaslunu pojavit će se poruka koja vas obavještava o tome i traži da preuzmete informacije o karti koje se odnose na predmetnu zemlju.

Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Ako ne postoji pretplata, sustav će biti ograničen na uzimanje u obzir znakova o ograničenju brzine, ako ih kamera otkrije.

Sustav više neće uzimati u obzir podatke koji se odnose na karte. To može utjecati na dostupnost ograničenja brzine.

Promjena ograničene brzine



Ovisno o vozilu, imate komande **A** ili **B**.

Ako se obavijest o ograničenju brzine razlikuje od otkrivene vrijednosti brzine, držite pritisnutim sljedeće gumbе:

- **7** (SET/+) ili **9** (RES/+) za povećanje vrijednosti brzine koja se navodi do vrijednosti otkrivene brzine;
- **6** (SET/-) za smanjenje vrijednosti brzine koja se navodi u obavijesti do vrijednosti otkrivene brzine.

Promjena granične brzine ili putne brzine

Za prilagodbu ograničivača brzine, regulatora brzine ili zadane vrijed-


DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

nosti prilagodljivog regulatora brzine prema otkrivenom ograničenju brzine, pritisnite gumb **B**.

Privremena nedostupnost

Ako sustav nije dostupan iz razloga koji se odnose na podatke kamere ili

karte, simbol  ili, ovisno o vozilu, simbol

simbol  prikazuje se na instrumentnoj ploči. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.

Sustav ne može otkriti ograničenje brzine ako;

- vjetrobransko staklo nije čisto;
- sunce zaslijepljuje kameru;
- vidljivost nije dobra (magla itd.);
- su znakovi nečitki (snijeg,...) ili zaklonjeni (drugim vozilom ili stablima);
- informacije preuzete s karte nisu ažurirane.



kada je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednja kamera bez vidljivosti". Očistite područje vjetrobranskog stakla ispred kamere.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, na instrumentnoj se ploči prikazuje

simbol  ili, ovisno o vozilu, simbol

bol .



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost

vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava. Sustav otkriva znakove ograničenja brzine i ne otkriva druge znakove (npr. ulazak u gradska područja/izlazak iz gradskih područja itd.).

Sustav možda neće otkriti sve znakove ograničenja brzine ili ih može pogrešno protumačiti. Vozač ne smije zanemariti znakove koje sustav ne otkriva i mora se pridržavati prometnih znakova i propisa zakona o prometu.

U slučaju loše vidljivosti (magla, snijeg, led,...), sustav možda neće obavijestiti vozača na odgovarajuće ograničenje.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

Aktivna pomoć u vožnji

"Aktivna pomoć u vožnji" je sustav pomoći u vožnji namijenjen za upotrebu tijekom dugih putovanja na autocesti, kada je promet gust, ili prilikom zastoja u prometu.

Sustav se sastoji od funkcije "Stop and Go **Prilagodljivog regulatora brzine**" → 209 i funkcije "Centriranja vozila" u prometnoj traci.

Sustav vozaču da:

- održava brzinu vozila na temelju prethodno upamćene brzine;
- prilagođava razmak između svog vozila i vozila ispred;
- usmjerava vozilo u sredinu prometne trake;
- prilagodba brzine vozila brzini prikazanoj na prometnim znakovima, automatski ili nakon potvrde vozača (ovisno o vozilu).



Važno : noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.

Funkcija "Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go".

Na temelju podataka iz kamere, funkcija Stop and Go prilagodljivog regulatora brzine pruža vam mogućnost održavanja odabrane brzine, tzv. putne brzine, uz istodobno održavanje sigurnog razmaka od vozila koje je ispred vas u istoj prometnoj traci.

Ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi, prilagodljivi regulator brzine Stop and Go može u potpunosti zaustaviti vaše vozilo prije ponovnog kretanja.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Funkcija "Stop and Go prilagodljivog regulatora brzine" može se uključiti pri brzini od 0 do 160 km/h, u skladu s uvjetima na cesti (promet, vrijeme, itd.).

Predstavlja je simbol



ili

→ 209.

Napomena:

- Vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti u zemlji u kojoj vozi;
- Stop and Go prilagodljivi regulator brzine može kočiti silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočnja vozila. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.



Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočnja ograničena.

Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci"

Na temelju podataka iz kamere, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" upotrebljava sustav upravljanja za usmjeravanje vozila u sredinu prometne trake.

Ako uvjeti to dopuste, funkcija je dostupna između:


- otprilike 0 km/h i 160 km/h s vozilom ispred;

ili

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

– otprilike 60 i 160 km/h, bez vozila ispred.

Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" značajka je udobnosti.

Predstavljen je simbolom .

3

Napomena : u slučaju oštrog zavoja, sposobnosti su za bočno zadržavanje funkcije ograničene te vozač mora da odmah poduzme radnje na upravljaču. Da bi se omogućio ispravan rad sustava, zone kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

Dodatne informacije

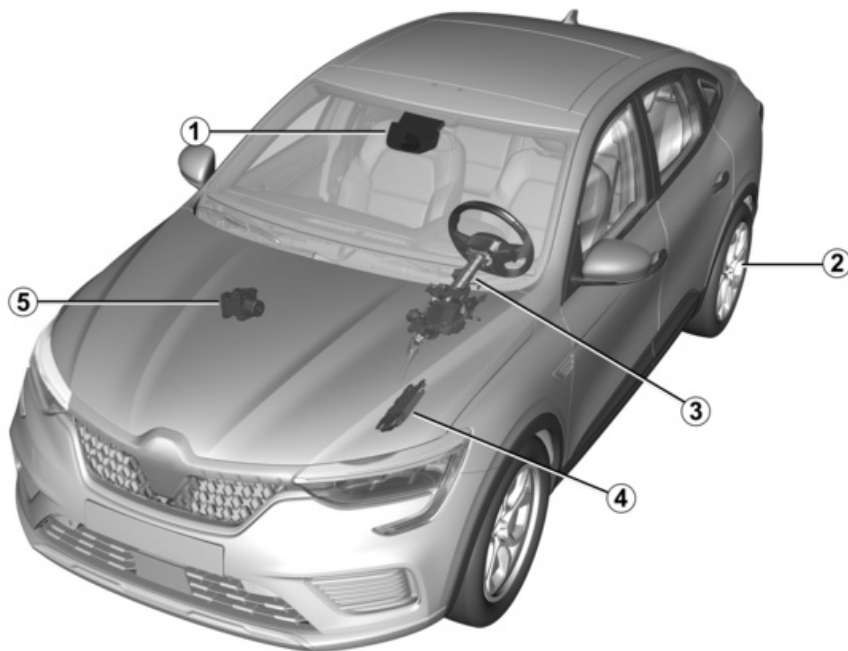
Ovisno o vozilu, funkcija "Aktivna pomoć u vožnji" može se upotrebljavati s drugim funkcijama pomoći u vožnji.

Imajte na umu da :

- sustav se ne može uključiti kada je funkcija pomoći pri parkiranju uključena ;
- Kada je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" aktivna, tada će se obustaviti funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" ako je već uključena. Kada funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" ne kontrolira upravljački sustav, funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" može se ponovno uključiti ako uvjeti to dopuštaju.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Lokacija komponenti



66733

3

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

1 Kamera

Otkriva oznake na tlu i položaj vozila na različitim prometnim trakama.

Izračunava razmak između vašeg vozila i vozila ispred vas.

Maksimalni domet sustava je približno 140 metara. Ovo se može razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljef tla, vremenski uvjeti itd.).

Između ostalog, upravlja uključivanjem/isključivanjem parametara sustava (otvaranje vrata itd.).

Pazite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).



Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

2 Elektronička parkirna kočnica

Vozilo drži zaustavljenim u određenim uvjetima.

3 Servo upravljač

Upravlja prednjim kotačima radi lakšeg održavanja putanje vašeg vozila u skladu s detaljima koje prenosi računalo. Također omogućuje otkrivanje ruku vozača na kolu upravljača.

4 Računalo motora

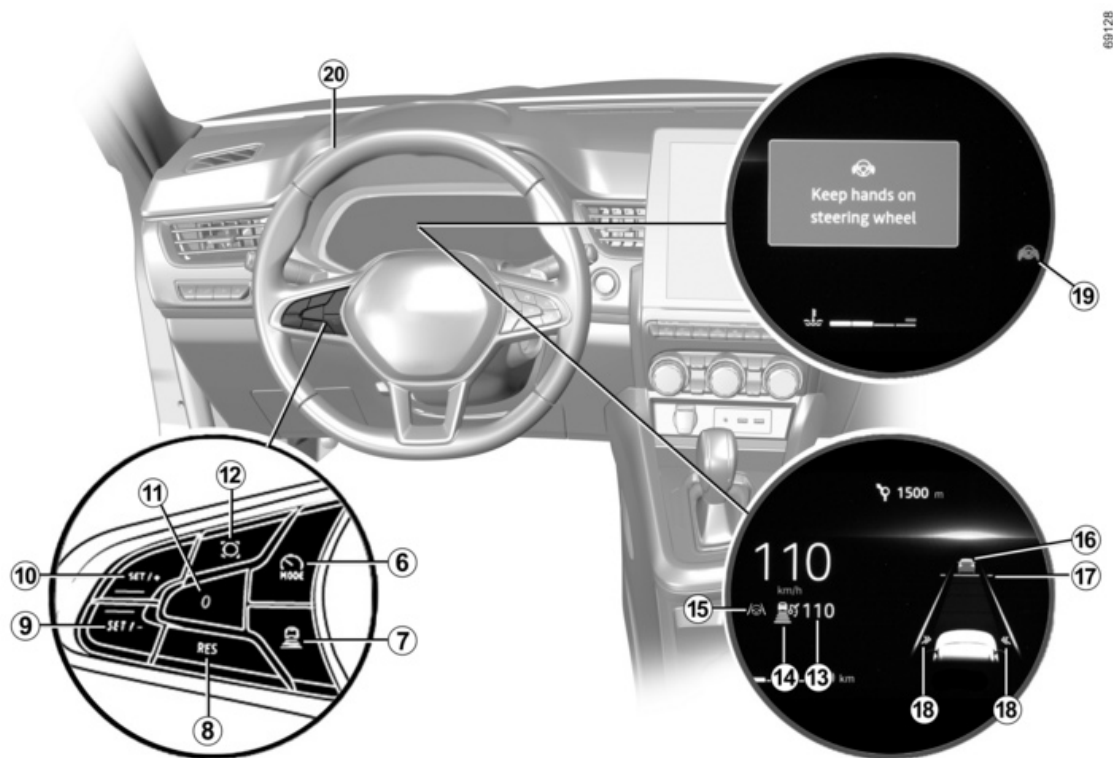
Upravlja motorom te ga usmjerava da bi se provelo potrebno ubrzavanje.

5 Aktivno upravljanje vozilom

Sustav pruža informacije o dinamici vozila računalu (brzina, bočno ubrzanje, itd.) i upravlja kočionim sustavom radi upravljanja usporavanjem i održavanja vozila zaustavljenim.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Komande



66126

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Opis komandi

6 Odabire/poništava pomagala za vožnju, ovisno o vozilu:

- Aktivna pomoć u vožnji;
- Prilagodljivi regulator brzine stop and go;
- ograničavač brzine;
- isključeno.

7 Podešava sljedeću udaljenost

8 Dohvaća pohranjenu putnu brzinu (RES)

9 Aktivira, smanjuje putnu brzinu ili pohranjuje trenutna brzinu (SET/-)

10 Aktivira, povećava putnu brzinu ili pohranjuje trenutna brzinu (SET/+).

11 Stavlja funkcije u stanje mirovanja (s pohranjenom putnom brzinom) (0)

12 (ovisno o vozilu) Prilagođava zadanu vrijednost brzine otkrivenim ograničenjima brzine

Prikazi na instrumentnoj ploči

13 Pohranjena putna brzina

14 Kontrolno svjetlo funkcije "Stop and Go prilagodljivog regulatora brzine"



15 Svjetlo upozorenja funkcije za "Centriranje vozila u prometnoj traci"



16 Vozilo ispred

17 Pohranjeni sigurnosni razmak.

18 Pokazivači lijeve i desne crte

19 Kontrolno svjetlo "Ruke nisu na kolu upravljača"



20 Upravljač

Vozač mora uvijek držati ruke na kolu upravljača. Ako se primijeni previše sile prilikom okretanja upravljača, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje mirovanja da bi vozač mogao preuzeti kontrolu nad vozilom.

U određenim uvjetima (oštri zavoji itd.) na kolu upravljača može se aktivirati vibracija u svrhu upozorenja vozača da mora vratiti kontrolu nad vozilom.

Ako vozač ne rukuje upravljačem (nisu otkrivene ruke na upravljaču), nakon nekoliko upozorenja isključit će se funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci".

Aktiviranje, deaktiviranje funkcije "Aktivna pomoć u vožnji"

Uključivanje funkcije

Da biste uključili funkciju, pritisnite gumb **6** onoliko puta koliko je potrebno za uključenje.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Centriranje vozila u prometnoj traci na čekanju", a kontrolno svjetlo **14**, kontrolno svjetlo **15** te pokazivači lijeve i desne linije **18** prikazani su sivom bojom, popraćeni crticama koje označavaju da funkcija regulatora brzine čeka za pohranjivanje putne brzine.

Zatim pritisnite prekidač **9** (SET/-) ili **10** (SET/+) za uključivanje "funkcije prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go" i pohranu trenutne brzine.


Nakon što su ispunjeni svi uvjeti za uključivanje, uključuje se "Aktivna pomoć u vožnji", koja se sastoji od "Prilagodljivi regulatora brzine Stop and Go" i funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci".

Zeleno kontrolno svjetlo **15** i pokazivači lijeve i desne linije **18** prikazuju se na instrumentnoj ploči kao potvrda da funkcija radi i da usmjerava vaše vozilo prema središtu prometne trake.

Funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci" možete uvijek isključiti


DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI


snažnim okretanjem kola upravljača. Čim prestanete okretati kolo upravljača, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" ponovno će se uključiti.

 ruke morate držati na kolu upravljača tijekom upotrebe funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci". Ni u kojem slučaju ne smijete maknuti ruke s kola upravljača.

Isključenje funkcije

Pritisnite gumb **6**. Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" se isključuje, a "funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go" prelazi u stanje pripravnosti s pohranjenom trenutnom putnom brzinom. Isključivanje funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci" potvrđeno je nestankom kontrolnog svjetla **15** i pokazivača desne i lijeve linije **18** s instrumentne ploče.

 ako je funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" prethodno uključena i uvjeti to dopuštaju, automatski će se ponovno uključiti.

 Nakon isključivanja funkcije "Aktivna pomoć u vožnji", potrebno je pritisnuti prekidač **8** (RES) kako biste se koristili funkcijom "Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go" s pohranjenom putnom brzinom.

Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" u stanju mirovanja

Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" automatski se postavlja u stanje mirovanja u sljedećim slučajevima :

- sustav više ne prepozna je linije ili je prepoznao samo jednu liniju na vašoj prometnoj traci ;
- kada je prometna traka preuska ili preširoka ;
- sustav ne prepozna je ruke na upravljaču ;

- u nekim uvjetima vožnje (kružni tok, raskrižje, preoštar zavoj, itd.) ;
- brzina vozila veća je od otprilike 60 km/h ;
- brzina vozila manja je od otprilike 48 km/h, bez vozila ispred ;
- vozilo prelazi liniju ;
- sustav ima privremene poteškoće (na primjer: kamera je prekrivena prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzacijom itd.).

Određene radnje koje izvršava vozač isključuju funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci" :

- uključivanje pokazivača smjera ;
- primjenjuje se previše sile pri rukovanju kolom upravljača.

Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se prikazom kontrolnog svjetla **15**




te pokazivača lijeve i desne linije **18** u sivoj boji na instrumentnoj ploči.



Važno : noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Nakon ispunjavanja svih uvjeta, funkcija ponovno usmjerava vozilo u sredinu prometne trake. Kontrolno

svjetlo **15**  te pokazivači lijeve i desne linije **18** prikazuju se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči.



Možete djelovati na **putanju vozila** okretanjem kola upravljača u bilo kojem trenutku.

Upozorenje "Držite ruke na upravljaču"

Kada funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" više ne prepoznaje vaše ruke na kolu upravljača, uključit će se nekoliko razina upozorenja :

- **nakon otprilike 13,5 sekundi** poruka: "Držite ruke na upravljaču" u žutoj boji pojavljuje se na instrumentnoj ploči;
- **nakon otprilike 25.5 sekundi**, poruka: "Držite ruke na upravljaču" pojavljuje se na instrumentnoj ploči, a

kontrolno svjetlo  **19** postaje crveno, uz zvučni signal čija se glasnoća postupno pojačava ;

- **nakon otprilike 45.5 sekundi**, **zvuk audiosustava bit će smanjen, zvučni**

signal oglašava se neprekidno, kontrolno se svjetlo **19  isključuje,**

a poruka "Centriranje vozila u prometnoj traci je isključeno" prikazuje se u crvenoj boji na instrumentnoj ploči : funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" je isključena. Za ponovno uključivanje funkcije pritisnite gumb 6 onoliko puta koliko je potrebno za ponovni odabir funkcije "Aktivna pomoć u vožnji".

Napomena : u nekim situacijama, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" možda više neće prepoznati ruke na kolu upravljača te može dati zvučni signal :

- vozilo se kreće dugačkom ravnom prometnom trakom, a ruke vozača nepomične su na upravljaču ;
- vozač drži upravljač lagano ;
- ...

Ako je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" isključena jer ruke vozača nisu prepoznate na upravljaču, prilagodljivi regulator brzine Stop and Go nastavlja s radom.



Tijekom prve dvije razine upozorenja, kada sustav ponovno prepozna prisutnost ruku vozača na upravljaču, sustav zaustavlja upozorenja. Funkcija nastavlja usmjeravati vozilo prema sredini prometne trake.

U slučaju oštrog zavoja




44639

U slučaju oštrog zavoja i ovisno o brzini vozila, sposobnosti za bočno zadržavanje funkcije bit će ograničene te zahtijevaju trenutno djelovanje vozača na upravljaču da bi funkcija


DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

mogla nastaviti održavati vozilo u središtu prometne trake.

Ako vozač ne intervenira, funkcija pokreće vibriranje na upravljaču da bi ukazala na to da će vozilo ubrzo prijeći liniju te da vozač mora odmah djelovati.

Kontrolno svjetlo **15**  te pokazuje da lijeve ili desne linije **18** prikazuju se u crvenoj boji na instrumentnoj ploči.

Ako vozilo u potpunosti prijeđe liniju i izađe iz prometne trake, ili ako je zavoj preošt, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje mirovanja. Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se prikazom

kontrolnog svjetla **15**  te pokazuje da lijeve i desne linije **18** u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

smetnje u radu

Ako funkcija centriranja vozila u prometnoj traci otkrije grešku u radu, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Provjerite centriranje vozila u prometnoj traci" i funkcija se isključuje.


Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go može ostati u funkciji.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Ako je otkrivena neispravnost funkcije "prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go", na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Provjerite prilagodljivi regulator brzine" te se funkcija prilagodljivog regulatora brzine "Stop and Go i funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" isključuju.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Ako je otkrivena neispravnost u radu jedne ili više komponenti sustava "Aktivna pomoć u vožnji", na instrumentnoj se ploči pojavljuje kontrolno

svjetlo  i, ovisno o prirodi kvara, poruka:

- "Provjerite prednju kameru";
- "Provjerite kameru/radar";
- "Provjerite vozilo".

Sustav Aktivne pomoći u vožnji je deaktiviran.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Funkcija "Aktivna pomoć u vožnji" dodatno je pomagalo u vožnji.

Taj sustav ne djeluje umjesto vozača. Stoga on ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka te za oprez (vozač mora uvijek biti spreman kočiti). Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom. Vozač mora uvijek prilagoditi putanju i brzinu prema okolini i prometnim uvjetima, bez obzira na naputke sustava.

Sustav "Aktivne pomoći u vožnji" upotrebljava funkciju "prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go" i funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci". Smije se upotrebljavati samo na autocesti ili cesti s više traka (odvojenih pregradom).

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Osim linija koje označavaju prometne trake i znakova ograničenja brzine unutar granica otkrivanja sustava, sustav ne prepoznaje ostale prometne informacije (semafore, ostale prometne znakove, pješačke prijelaze itd.). Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.

Sustav "Aktivne pomoći u vožnji" upotrebljava funkciju "Prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go" i funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci". Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Sustav "Aktivna pomoć u vožnji" upotrebljavajte isključivo izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.

Ne smije se upotrebljavati tijekom gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) ili tijekom nepovoljnih vremenskih uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar itd.).

Opasnost od nesreće.



Zahvati/popravci sustava

– U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.

– Svaki zahvat u blizini kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, boja, itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlaštenu servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



Isključivanje sustava

Sustav morate isključiti u sljedećim slučajevima :

- vozilo se kreće zavojitom cestom ;
- vozilo se vuče (kvarovi) ;
- tijekom vožnje s rezervnim kotačem ;
- ako vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu ;
- tijekom vožnje u tunelu ili blizu metalne konstrukcije ;
- prilikom dolaska vozila do napatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku ;
- vozilom idete prema ulaznoj rampi autoceste ;
- tijekom vožnje po vrlo strmom nagibu ;
- tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla, itd.) ;
- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar, itd.) ;
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.) ;
- oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla) ;

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

– Vjetrobransko je staklo napuknuto ili iskrivljeno;

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.



Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer :

- prekriveno vjetrobransko staklo (prljavština, led, snijeg, kondenzacija itd.). Učestalo provjeravajte čistoću i stanje vjetrobranskog stakla, metlica brišača vjetrobranskog stakla i prednjeg branika;
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica, itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslijepjenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji, itd.);
- sustav prepoznaje linije katra na kao prometne crte;
- prometne trake koje se sužavaju/proširuju;

– istrošene oznake na cesti, slabog kontrasta ili vrlo razmaknute jedne od drugih (linije su djelomično izbrisane, itd.);

– višestruke oznake na cesti (područje radova na cestama, klizave ceste koje se povezuju sa susjednim autocestama, zaustavne trake itd.);

– vozilo sa značajnom razlikom u brzini;

– upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **To može ometati rad papučica;**

– Ovisno o vozilu, područje sa slabom poveziivošću zbog čega je nemoguće geolocirati vozilo ili karte koje nisu ažurne.

U ovim slučajevima sustav može pogrešno intervenirati.

– **Postoji opasnost od neželjenog kočenja ili ubravanja.**

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

– Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koja se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.

Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek imajte vozilo pod kontrolom držanjem nogu u blizini papučica i ruku na upravljaču da biste mogli reagirati u bilo kojem slučaju.

OGRANIČIVAČ BRZINE



Funkcija ograničivača brzine upravlja motorom kako bi vam pomogla da ne prijeđete odabranu brzinu vožnje, tzv. **graničnu brzinu**.

Funkciju ograničivača brzine moguće je uključiti pri brzini od 180 km/h.

Komande

Ovisno o vozilu, imate komande **A** ili **B**.

1 aktivira funkciju i smanjuje ograničenje brzine ili pohranjuje trenutnu brzinu (SET/-).

2 aktivira funkciju i povećava ograničenje brzine ili pohranjuje trenutnu brzinu (SET/+).

3 (ovisno o vozilu) Prilagođava zadanu vrijednost brzine otkrivenim ograničenjima brzine 

4 Odabire i poništava pomagala za vožnju, ovisno o vozilu :

- Aktivna pomoć u vožnji (ovisno o vozilu);
- Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ili regulator brzine (ovisno o vozilu);
- ograničivač brzine;
- Isključeno.

5 Stavljanje funkcije u stanje mirovanja (s pohranjenim ograničenjem brzine) (0)

6 Dohvaća pohranjenu ograničenu brzinu (RES)

7 Uključuje i povećava ograničenje brzine ili primjenu spremljenog ograničenja brzine (RES/+)

8 Ograničivač brzine uključivanje/isključivanje

9 Regulator brzine uključivanje/isključivanje



Ovisno o vozilu, funkciju ograničivača brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" → **187** dugim pritiskom na gumb **3** ili **7**.

Vožnja

Kada je određeno ograničenje brzine postavljeno, ali ne i dosegnuto, vožnja je slična kao na vozilu bez funkcije ograničivača brzine.

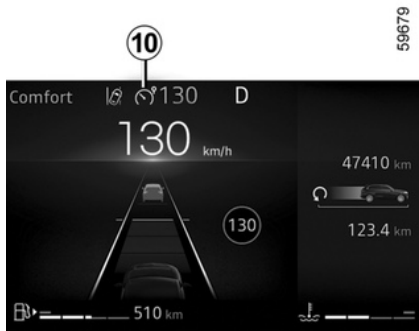
Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brзина, osim u slučaju potrebe (vidi članak "Prekoračenje ograničene brzine").

Pokretanje

Pritisnite prekidač **4** ili **8**. Kontrolno

svjetlo  ili  prikazuje se u sivoj boji.

OGRANIČIVAČ BRZINE



Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Ograničivač brzine UKLJUČEN" popraćena crticama, ukazujući na uključenu funkciju ograničivača brzine, koja čeka na pohranu ograničenja brzine.

Za spremanje trenutne brzine, pritisnite prekidač **7** (RES/+) ili prekidač **1** (SET/-) ili prekidač **2** (SET/+) : ograničenje brzine zamjenjuje crtice i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo **10** svijetli bijelo.

Minimalna pohranjena brzina će biti 30 km/h.

Promjena ograničene brzine

Ograničenje brzine može se promijeniti uzastopnim pritiskom ili držanjem :

- gumba **2** (SET/+) ili **7** (RES/+) za povećanje brzine ;
- gumba **1** (SET/-) za smanjivanje brzine.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti ograničenu brzinu. Da biste to učinili: pritisnite papučicu gasa **snažno i do kraja** (preko točke otpora papučice).

Za vrijeme prekoračenja brzine, ograničena brzina treperi u crvenoj boji na instrumentnoj ploči. Zatim otpustite papučicu gasa : funkcija ograničivača brzine vraća se čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.



Ako ograničivač brzine nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), obratite se ovlaštenom zastupniku.

Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

Prilikom vožnje niz strmi nagib, sustav možda neće održavati ograničene brzine : ograničenje brzine treperit će u crvenoj boji na instrumentnoj ploči, a zvučni signal će se oglašavati u redovitim intervalima da bi vas obavijestio o toj situaciji.



Noge morate držati blizu pedala kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ograničivača brzine prelazi u stanje mirovanja ako pritisnete gumb **5** (0). Ograničenje brzine je pohranjeno i prikazano u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Pozivanje ograničene brzine

Ako je brzina pohranjena, može se pozvati pritiskom na gumb **6** ili **7**.

OGRANIČIVAČ BRZINE





Kada je ograničivač u stanju mirovanja, pritiskom na gumb **1**(SET/-) ili **2** (SET/+) ili **7** (RES/+) ponovno se uključuje funkcija, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom se vozilo kreće je brzina koja se uzima u obzir.

Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine se prekida kada:

- pritisnete gumb **8** ili **4** dok se na ploči s instrumentima ne pojavi ISKLJUČENO. u tom slučaju brzina se više ne pohranjuje ;
- pritisnete gumb **9** ili **4** dok se kon-

trolno svjetlo  ili  ne pojavi na ploči s instrumentima. U tom slučaju odabire se regulator brzine te nema pohranjene brzine.

Za potvrdu isključivanja funkcije, s instrumentne ploče nestaje **10** kon-

trolno svjetlo  ili .

REGULATOR BRZINE



Regulator brzine funkcija je koja vam pomaže u održavanju vaše brzine vožnje na stalnoj vrijednosti koju ste izabrali, a naziva se **putna brzina**.

Funkcija regulatora brzine može se aktivirati pri brzini od 30 km/h do 180 km/h.

Komande

Ovisno o vozilu, imate komande **A** ili **B**.

1 aktivira funkciju i smanjuje putnu brzinu ili pohranjuje trenutnu brzinu (SET/-).

2 aktivira funkciju i povećava putnu brzinu ili pohranjuje trenutnu brzinu (SET/+).

3 (ovisno o vozilu) Prilagođava zadanu vrijednost brzine otkrivenim ograničenjima brzine

4 Odabire i poništava pomagala za vožnju, ovisno o vozilu :

- Aktivna pomoć u vožnji (ovisno o vozilu);
- Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ili regulator brzine (ovisno o vozilu);
- ograničivač brzine;
- Isključeno.

5 Stavljanje funkcije u stanje mirovanja (s upamćenom putnom brzinom) (0)

6 Dohvaća pohranjenu putnu brzinu (RES)

7 Uključuje i povećava putnu brzinu ili dohvaća pohranjenu putnu brzinu (RES/+)

8 Ograničivač brzine uključivanje/isključivanje

9 Regulator brzine uključivanje/isključivanje



Ovisno o vozilu, funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" → **187** pritiskom na gumb **3**.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu obvezu poštovanja ograničenja brzine i oprez. Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.



Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

Opasnost od nesreće.

Pokretanje

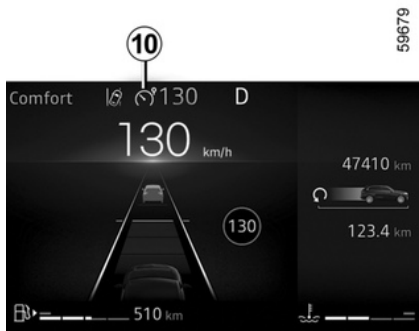
Pritisnite gumb **4** onoliko puta koliko je potrebno za odabir regulatora brzine ili pritisnite gumb **9**.

REGULATOR BRZINE

Kontrolno svjetlo **10**  ili  prikazuje se u sivoj boji.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Regulator brzine uključen" popraćena crticama, što ukazuje na uključenu funkciju regulatora brzine koja čeka na pohranjivanje putne brzine.

Aktiviranje regulatora brzine



Pri stalnoj brzini iznad približno 30 km/h, pritisnite gumb **1** (SET/-) ili **2** (SET/+) ili **7** (RES/+): funkcija se uključuje i uzima se u obzir trenutna brzina.

Putna brzina zamjenjuje crtice.

Uključivanje regulatora brzine potvr-

đuje se prikazom upamćene brzine i kontrolnog svjetla u zelenoj boji **10**



Ako pokušate uključiti funkciju pri brzini manjoj od 30 km/h, prikazat će se poruka "Nevaljana brzina" i funkcija će ostati isključena.

Vožnja

Kada je određena putna brzina registrirana, a funkcija regulatora brzine uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.

Promjena namještene brzine

Putnu brzinu možete mijenjati uzastopnim pritiscima na :

- gumb **1** (SET/-) za smanjenje brzine;
- gumb **2** (SET/+) ili **7** (RES/+) za povećanje brzine.

Napomena : držite pritisnutim jedan od prekidača da biste promijenili brzinu uzastopnim povećanjima.

Prekoračenje putne brzine

U svakom trenutku, moguće je prekoračenje namještene brzine pritiskom na papučicu gasa.

Tijekom prekoračenja brzine, vrijednost putne brzine treperi na instru-

mentnoj ploči u crvenoj boji. Zatim otpustite papučicu gasa : nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

Funkcija ne može održavati putnu brzinu

U slučaju strmog nagiba sustav možda neće održavati brzinu kretanja : pohranjena brzina će treperiti crveno na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.



Ako regulator brzine više nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), obratite se ovlaštenom zastupniku.



Noge morate držati blizu pedala kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ulazi u stanje mirovanja ako :

- pritisnite gumb **5** (0);

REGULATOR BRZINE

- pritisnite papučicu kočnice ;
- prebacite u neutralni položaj (N).

Putna brzina je pohranjena i prikazana u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Pozivanje putne brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite gumb **6** (RES) ili **7** (RES/+) ako je brzina vozila veća od 30 km/h.

Kad je brzina pohranjena, uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom putne brzine i, ovisno o vozilu, prikazom kontrolnog svjetla **10**





NB : ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

Kada je regulator brzine u stanju mirovanja, pritiskom na gumb **1** (SET/-) ili **2** (SET/+) ili **7** (RES/+) ponovno se uključuje funkcija regulatora brzine, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina : brzina kojom se vozilo kreće je brzina koja se uzima u obzir.

Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine prekida se kada :

- pritisnete gumb **9** ili **4** dok se na ploči s instrumentima ne pojavi ISKLJUČENO. u tom slučaju brzina se više ne pohranjuje ;
- pritisnete gumb **8** ili **4** dok se kon-

trolno svjetlo  ili  ne pojavi na ploči s instrumentima. U tom slučaju odabire se ograničivač brzine te nema pohranjene brzine.

Za potvrdu isključivanja funkcije, s instrumentne ploče nestaje **10** kon-

trolno svjetlo  ili .



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne vodi do brzog smanjenja brzine : potrebno je kočiti pritiskom na papučicu kočnice.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

Na temelju podataka iz kamere, funkcija Stop and Go prilagodljivog regulatora brzine pruža vam mogućnost održavanja odabrane brzine, tzv. putne brzine, uz istodobno održavanje sigurnog razmaka od vozila koje je ispred vas u istoj prometnoj traci.


Ovisno o vozilu, kada je uključena funkcija "Prepoznavanje prometnih znakova", sustav može prilagoditi brzinu vašeg vozila u odnosu na prepoznate znakove.

Ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi, prilagodljivi regulator brzine Stop and Go može u potpunosti zaustaviti vaše vozilo prije ponovnog kretanja.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Maksimalni doseg sustava iznosi otprilike 140 m. Doseg se može razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljefu tla, vremenskim uvjetima itd.).

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go može se uključiti pri brzini od 0 do 160 km/h, u skladu s uvjetima na cesti (promet, vrijeme, itd.).

Predstavljena je simbolom  ili



Napomena:

- Vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti u zemlji u kojoj vozi;
- prilagodljivi regulator brzine može kočiti silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja vozila. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.



Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ne povećava zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili oprez.

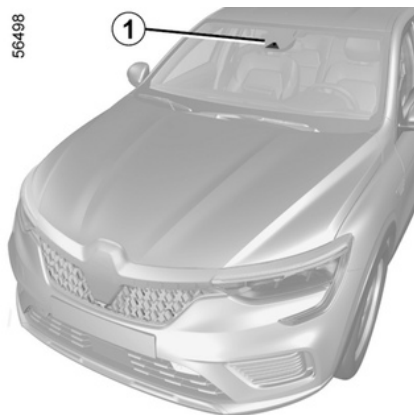
Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi svoju brzinu u skladu s okruženjem i stanju u prometu. Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go može se koristiti samo na autocesti (na cesti s više voznih traka odvojenih pregradom). Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar itd.). **Opasnost od nesreće.**

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

Položaj kamere 1

56498

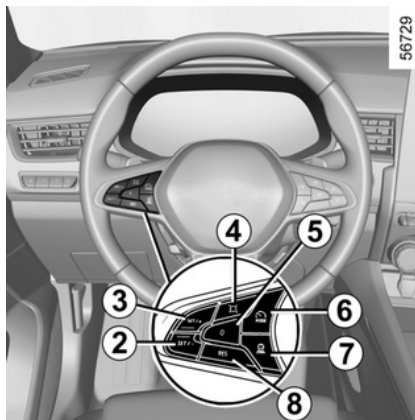


Pazite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).



Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

Komande



6 Prekidač za odabir/poništanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu :

- Aktivna pomoć u vožnji;
- Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go;
- ograničivač brzine;
- Isključeno.

7 Podešavanje razmaka između vozila

8 Dohvaća pohranjenu putnu brzinu (RES)

2 Aktivira, smanjuje putnu brzinu ili pohranjuje trenutnačnu brzinu (SET/-)

3 Aktivira, povećava putnu brzinu ili pohranjuje trenutnačnu brzinu (SET/+)

4 (ovisno o vozilu) Prilagođava zadanu vrijednost brzine otkrivenim ograničenjima brzine



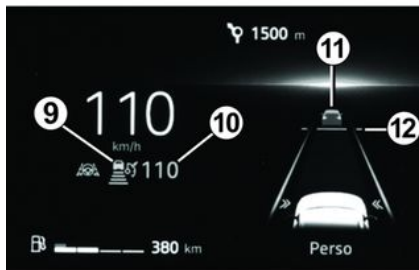
5 Stavljanje funkcije u stanje mirovanja (s upamćenom putnom brzinom) (0).



Ovisno o vozilu, funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" → **187** pritiskom na gumb **4**.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

Prikazi



56723

9 Kontrolno svjetlo upozorenja prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.

10 Pohranjena putna brzina

11 Vozilo ispred

12 Pohranjeni sigurnosni razmak.





Važno: u svakom trenutku morate noge držati u blizini papučica kako biste bili spremni za bilo koji događaj.

Pokretanje

Pritisnite gumb **5** onoliko puta koliko je potrebno za odabir prilagodljivog regulatora brzine.

Uključuje se sivo kontrolno svjetlo **9**



ili  ili  i na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "Prilagodljivi regulator brzine odabran", popraćena crticama kako bi se označilo da je funkcija regulatora odabrana i čeka na pohranjivanje putne brzine.

Ova se funkcija ne može uključiti kada je:

- aktivirana je parkirna kočnica;
- funkcija pomoći pri parkiranju već je uključena → **230**.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prilagodljivi regulator brzine nije dostupan".

Aktiviranje regulatora brzine

Kada je vozilo zaustavljeno ili se kreće stabilnom brzinom, pritisnite prekidač **2** (SET/-) ili **3** (SET/+) za uključivanje funkcije i pohranjivanje trenutne brzine. Najmanja putna brzina je 30 km/h.

Putna brzina **10** zamjenjuje crtice, a radnja regulatora brzine potvrđuje se prikazivanjem putne brzine **10** i

kontrolnim svjetlom **9**  u zelenoj boji.

Ako pokušate uključiti funkciju pri brzini većoj od 160 km/h, prikazat će se poruka "Nevaljana brzina" i funkcija će ostati isključena.

Kada je neka brzina upamćena, a regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.

Napomena: ako je vaša brzina manja od oko 30 km/h, funkcija upotrebljava zadanu putnu brzinu od 30 km/h. Vozilo će ubrzavati dok ne dosegne pohranjenu putnu brzinu.



Važno: u svakom trenutku morate noge držati u blizini papučica kako biste bili spremni za bilo koji događaj.

Uključivanje prilagodljivog regulatora brzine s prepoznavanjem prometnih znakova

Ako je vozilo opremljeno funkcijom "Prepoznavanje prometnih znakova", sustav može ručno prilagoditi brzinu vašeg vozila u skladu s otkrivenim ograničenjem brzine.

3


PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

56740



Kada se otkrije novo ograničenje brzine, sustav može vozaču predložiti otkrivenu brzinu:

13 s bijelim kvadratom prikazan je oko naznačene brzine radi informiranja.

Pritiskom na gumb **4** , vozač može prilagoditi brzinu vozila otkrivenoj brzini.

13 sa zelenim kvadratom prikazan je oko naznačene brzine, a putna brzina **10** postavljena je na otkrivenu brzinu.

Uključivanje komande sigurnosnog razmaka

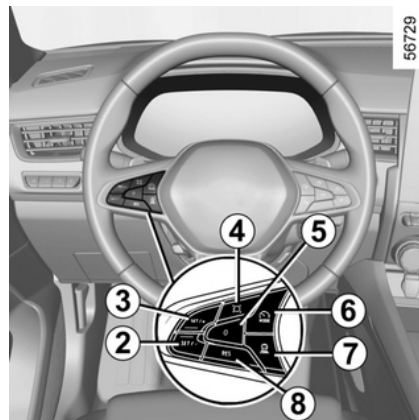
Čim se regulator brzine uključi, zadani sigurnosni razmak **12** prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči. Zadana sigurna udaljenost odgovara približno dvije sekunde.

Ako sustav otkrije vozilo u vašoj voznoj traci, obris vozila **11** prikazuje se iznad indikatora udaljenosti **12** na instrumentnoj ploči.

Vaše vozilo prilagođava svoju brzinu brzini vozila koje je ispred te po potrebi koči (pale se stop svjetla) da bi se održala udaljenost prikazana na instrumentnoj ploči.

Napomena : veličina obrisa **11** razlikuje se ovisno o udaljenost između vas i vozila koje je ispred vas. Što je obris veći, to je vozilo koje je ispred bliže.

Postavljanje putne brzine



Brzinu možete promijeniti ponavljajućim pritiskanjem (za male promjene) ili držanjem (za veće promjene) **2** or **3** :

- prekidač "SET/-" koristite za **2** smanjenje brzine ;
- prekidač "SET/+" koristite za **3** povećanje brzine.

56729

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

Podlašavanje razmaka između vozila



Sigurnosni razmak od vozila koje je ispred vas možete promijeniti u bilo kojem trenutku ponavljajućim pritiskanjem prekidača **5**.

Vodoravni indikator udaljenosti na instrumentnoj ploči označava različite dostupne sigurnosne razmake :

- indikator udaljenosti **A** : veliki razmak (odgovara trajanju od otprilike 2,4 sekunde) ;
- indikator udaljenosti **B** : srednji razmak 2 (odgovara trajanju od otprilike 2 sekunde) ;
- indikator udaljenosti **C** : srednji razmak 1 (odgovara trajanju od otprilike 1,6 sekundi) ;

– indikator udaljenosti **D** : mali razmak (odgovara trajanju od otprilike 1,2 sekunde).

Odabrani indikator udaljenosti prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči. Ostali indikatori udaljenosti ostaju sivi.

Napomena : razmak se mora postaviti u skladu sa stanjem u prometu, lokalnim propisima i vremenskim uvjetima.



Sigurnosna udaljenost prilagođava se prema zadanim postavkama na indikatoru udaljenosti **B**.

Prekoračenje putne brzine

Putnu brzinu moguće je prekoračiti u bilo kojem trenutku primjenom papučice gasa.

Ako se to prekorači, putna brzina **10** prikazuje se u žutoj boji.

Indikator udaljenosti treperi ako je razmak između vašeg vozila i vozila koje je ispred vas manji od odabranog sigurnosnog razmak **a**: funkcija "sigurnosnog razmaka" više nije uključena.

Zatim, otpustite papučicu gasa : regulator brzine i komanda sigurnos-

nog razmaka automatski će nastaviti s uputama o brzini i razmaku koje ste prethodno odabrali.

Manevar za pretjecanje

Ako želite prestići vozilo koje je ispred vas, uključivanje pokazivača smjera privremeno će poništiti komandu sigurnosnog razmaka i omogućit ubravanje dovoljno za izvršavanje pretjecanja.

Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora)

Ako vozilo ispred vas usporava, sustav se prilagođava njegovoj brzini ako je potrebno i do potpunog zaustavljanja (npr. zastoj u prometu). Vozilo se zaustavlja nekoliko metara od vozila koje je ispred njega. Funkcija Stop and Start može staviti motor u stanje mirovanja. ➔ **132**

Prilikom ponovnog kretanja vozila koje je ispred vas :

- Ako zaustavljanje nije duže od otprilike tri sekunde, vozilo se pokreće automatski, bez ikakvog djelovanja vozača ;
- ako je zaustavljanje duže od otprilike tri sekunde, morate pritisnuti papučicu gasa ili gumb **B** (RES) da bi se vozilo ponovno pokrenulo. Na instru-

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

mentnoj ploči pojavljuje se poruka "Pritisnite RES ili ubrzajte da biste ponovno pokrenuli vožnju putnom brzinom" za potvrdu.

Ako je vozilo opremljeno funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova":

- Ako zaustavljanje nije duže od otprilike trideset sekundi, vozilo se pokreće automatski, bez ikakvog djelovanja vozača;
- ako je zaustavljanje duže od otprilike trideset sekundi, morate pritisnuti papučicu gasa ili gumb **8** (RES) da bi se vozilo ponovno pokrenulo. Na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Pritisnite RES ili ubrzajte da biste ponovno pokrenuli vožnju putnom brzinom" za potvrdu.



vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije u vožnji i ostaje odgovoran za upravljanje vozilom: ako sustav otkrije pješaka u blizini vozila, automatsko ponovno pokretanje bit će blokirano sve do sljedećeg zaustavljanja;

Ako je zaustavljanje duže od otprilike tri minute, automatska parkirna kočnica automatski se aktivira, a prilagodljivi regulator brzine Stop and Go

se isključuje. Isključivanjem kontrolnog svjetla  ili  potvrđuje se da je funkcija isključena.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkciju možete postaviti u stanje mirovanja kada :

- pritisnete prekidač **5** (0) ;
 - djelujete na papučicu kočnice dok se vozilo kreće.
 - pomoć u vožnji "Aktivna pomoć u vožnji" prebacite na "Prilagodljivi regulator brzine" pritiskom na gumb **6**
- Sustav isključuje funkciju ako :
- stavite mjenjač u položaj P, R ili N ;
 - otkopčate sigurnosni pojas vozača ;
 - otvorite neki otvarajući dio ;
 - pritisnete tipku za pokretanje/zaustavljanje motora ;
 - ako je nagib prestrm ;
 - brzina vozila veća je od 170 km/h ;
 - se aktiviraju određene pomoći u vožnji i mehanizmi za ispravljanje (aktivno naglo kočenje, ABS, ESC, itd.).

U svim slučajevima stanje mirovanja potvrđuje se prikazivanjem kontrolnih svjetala u sivoj boji i/ili poruke "Prilagodljivi regulator brzine isključen" na instrumentnoj ploči.



Postavljanje prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go u stanje mirovanja ili isključivanja istoga ne uzrokuje brzo smanjenje brzine : morate kočiti pritiskom na papučicu kočnice ako je to potrebno.

Izlaz iz stanja mirovanja

Na temelju pohranjene putne brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **8** (RES) u rasponu potvrđenih brzina.

Prilikom ponovne upotrebe pohranjene brzine uključivanje regulatora brzine potvrđuje se paljenjem putne brzine u zelenoj boji.

Napomena : ako je pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će ubrzati da bi dostiglo tu brzinu.

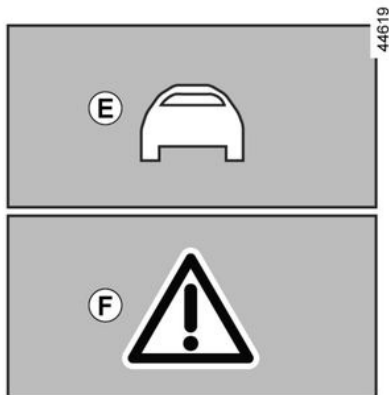
Na temelju trenutne brzine

Kada je regulator brzine u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2** (SET/-) ili **3** (SET/+) ponovno se uključuje funkcija regulatora brzine, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

na : brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.

Upozorenja "Preuzmite nadzor nad vozilom"



U nekim situacijama (npr. približavanje puno sporijem vozilu, vozilo ispred vas brzo mijenja prometne trake itd.), sustav možda neće imati vremena reagirati.


Ovisno o situaciji, sustav daje zvučni signal povezan s :

- narančastim upozorenjem **E** ako situacija zahtijeva pažnju vozača ;
- ili

- crvenim upozorenjem **F** koje je popraćeno porukom "Koči" ako situacija zahtijeva trenutnu pažnju vozača.



U svakom slučaju reagirajte u skladu s tim te izvršite odgovarajuće manevre.

Isključivanje funkcije

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go isključuje se kada pritisnete prekidač .

Kontrolno svjetlo  ili  nestaje s instrumentne ploče kao potvrda da funkcija više nije uključena.

Privremena nedostupnost


Zeleno kontrolno svjetlo  ili  nestaje kao potvrda da se funkcija automatski isključila.

Uvjeti u nekim zemljopisnom područjima mogu ometati funkciju, na primjer :

- pusta područja, tuneli, dugi mostovi ili slabo upotrebjavane ceste bez razdjelnih linija, bez znakova ili stabela u blizini ;
- vojno područje ili područje zračne luke.

Ta područja morate napustiti da bi funkcija mogla raditi.

U svakom slučaju, ako se poruka ne obriše nakon ponovnog pokretanja motora, potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.


 Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava. Sustav uključuje kočnice kako bi održao zadanu brzinu, sustav primjenjuje ograničeno kočenje. U slučaju strme nizbrdice, na primjer u planinskom području, morate odabrati niži stupanj prijenosa kako biste imali koristi od kočenja motorom. Da bi se smanjilo opterećenje kočnog sustava i spriječilo pregrijavanje kočnica, funkcija prilagodljivog regulatora brzine može se privremeno prekinuti i pojavljuje se poruka "Provjerite prilagodljivi regulator brzine". Poruka nestaje kad funkcija ponovno postane dostupna. Ako se poruka i dalje prikazuje, obratite se ovlaštenom zastupniku.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

smetnje u radu

Ako se u radu jedne ili više komponenti sustava otkrije smetnja, preki da se funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.

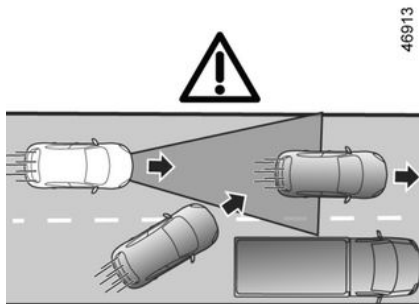
3

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči zajedno s jednom od sljedećih poruka, ovisno o kvaru:

- "Provjerite prednju kameru";
- "Provjerite kameru/radar";
- "Provjerite vozilo".

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Ograničenja u radu sustava



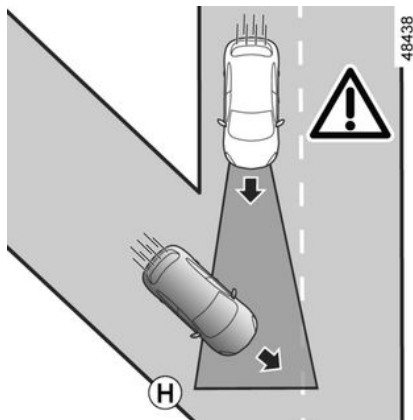
G

Prepoznavanje vozila

Ovaj sustav prepoznaje samo vozila (automobile, kamione, motocikle) koja se kreću u istom smjeru kao i vaše vozilo.

Vozilo koje se uključuje u istu prometnu traku (npr. G) sustav će uzeti u obzir tek kada uđe u područje prepoznavanja kamere.

Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.

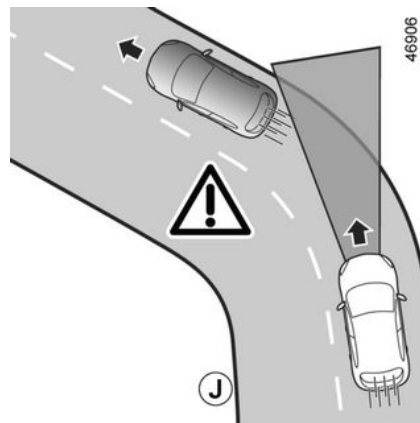


Sustav ne može prepoznati :

- vozila koja dolaze na raskrižja : traka za priključivanje (npr. H) itd. ;



Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go mora se upotrebljavati samo izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.



- vozila koja se kreću pogrešnom stranom ceste ili se prema vama kreću vožnjom unazad.

Prepoznavanje tijekom vožnje u zavojima

Prilikom skretanja iza ugla ili ulaska u zavoj, kamera privremeno neće moći prepoznati vozilo koje se nalazi ispred (npr. J).

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

Sustav može pokrenuti ubrzanje.

Prilikom izlaska iz zavoja može doći do smetnji ili zakašnjelog prepoznavanja vozila koje se nalazi ispred.

Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.

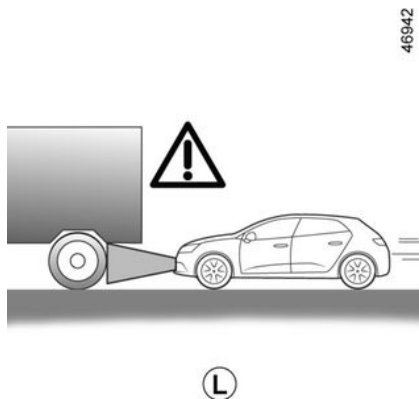


Prepoznavanje vozila u susjednim trakama

Sustav može prepoznati vozila koja se kreću susjednom prometnom trakom kada :

- ulazite u zavoj (npr. **K**) ;
- vozite po cesti s uskim prometnim trakama ;
- je brzina vozila u susjednoj traci manja te ako se jedno od vozila nalazi preblizu prometne trake drugog vozila.

Sustav može pogrešno pokrenuti usporavanje ili kočenje.

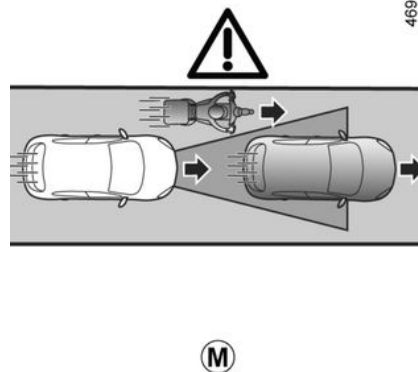


Vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla

Sustav neće prepoznati vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla ili vozila koja se nalaze izvan područja prepoznavanja kamere prilikom vožnje uzbrdo ili nizbrdo.

Vozila izvan područja prepoznavanja kamere.

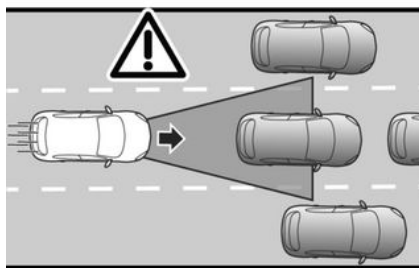
Sustav će kasno reagirati ili neće reagirati uopće ako su otkrivena vozila izvan područja prepoznavanja kamere, a posebno u sljedećim slučajevima :



- vozila koja prevoze dugačke predmete koji prelaze crtu ;
- stvarna duljina visokih vozila (npr. **L**) izvan je područja prepoznavanja kamere (građevinski strojevi, vozilo za vuču poljoprivredne opreme, itd.) ;
- vozila koja nisu dovoljno centrirana na prometnoj traci ;
- uska vozila koja se nalaze vrlo blizu (npr. **M**).

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

3



46931

(N)

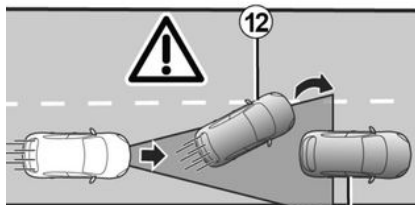
Zaustavljena vozila i vozila koja se sporo kreću

Kada je vaša brzina veća od otprilike 50 km/h, **sustav ne prepoznaje** :

- zaustavljena vozila (npr. **N**) ;
- vozila koja se kreću vrlo sporo.

Kada je vaša brzina manja od otprilike 50 km/h, **sustav možda neće reagirati ili će reagirati kasno** na :

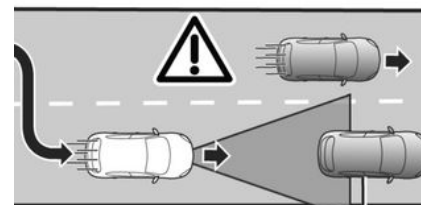
- zaustavljena vozila (npr. **N**) ;
- vozila koja se kreću vrlo sporo ;



46932

(P)

- vozila koja su ispred vas **12** i koja mijenjaju prometnu traku te time otkrivaju zaustavljeno vozilo **13** (npr. **P**).



57120

(Q)

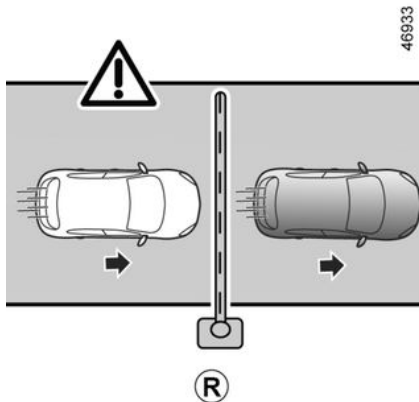
- dok je vozilo zaustavljeno **14**, pri promjeni prometne trake (npr. **Q**).



Uvijek budite spremni preuzeti kontrolu nad svojim vozilom kada nađete na zaustavljena vozila ili vozila koje se kreću vrlo sporo (npr. **N).**

Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

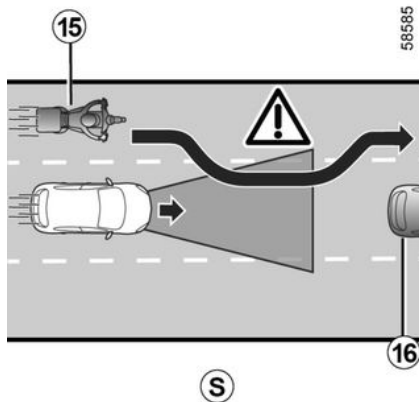


Neprepoznavanje nepomičnih prepreka i malenih predmeta

Sustav ne može prepoznati :

- pješaci, bicikli, skuteri, itd.;
- životinje;
- nepomične prepreke (naplatne rampe, zidovi, itd.) (npr. **R**).

Te predmete sustav ne uzima u obzir. Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.



Detekcija vozila koja se pomiču u voznu traku velikom brzinom

Ako drugo vozilo (motocikl, automobil itd.) koje se kreće velikom brzinom **15** prestigne vaše vozilo te se privremeno nalazi između vašeg vozila i vozila ispred vas **16**, **sustav će možda aktivirati nepotrebno ubrzavanje, usporavanje ili kočenje.**



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može

zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Osim znakova ograničenja brzine i informacija o cestovnoj karti iz sustava karti (vozila opremljena funkcijama "Otkrivanje prometnih znakova" i pretplate),

ostale prometne informacije (semafore, pješačke prijelaze itd.). Vozač mora uvijek prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go upotrebljavajte izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.

Zahvati/popravci sustava

– U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.

– Svaki zahvat u blizini kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, boja, itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima :

- vozilo se vuče (otklanjanje kvara);
- ako vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- tijekom vožnje u tunelu ili blizu metalne konstrukcije;

- prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku;
- vozilo vozi po vrlo zavojitoj cesti (planinska cesta itd.);
- tijekom vožnje po vrlo strmom nagibu;
- tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla, itd.);
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.);
- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar, itd.);
- ako je oštećeno područje kamere (npr. unutarnje ili vanjsko područje vjetrobranskog stakla);
- Vjetrobransko je staklo napuknuto ili iskrivljeno.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- zaklonjeno vjetrobransko staklo u području kamere (prljavština, led, snijeg, kondenzacija, registarska pločica, itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica, itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji, itd.);
- sporije vozilo sa značajnom razlikom u brzini;

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO

– upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **To može ometati rad papučica.**

U ovim slučajevima sustav može pogrešno intervenirati. Postoji opasnost od neželjenog kočenja ili ubrzavanja.

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koja se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.

Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek održavajte nadzor nad vozilom tako da noge držite u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u bilo kojem slučaju.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Pomoć pri parkiranju

Princip rada

Ultrazvučni senzori, označeni strelicama **1**, ugrađeni su u branike da bi mjerili udaljenost između vozila i prepreke.

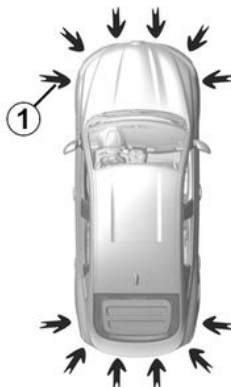
To mjerenje se očituje zvučnim signalima čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreci, sve dok se ne pretvori u jedan neprekinuti zvučni signal kada se vozilo približi prepreci na udaljenost od otprilike 20 ili 30 centimetra.

Ovisno o konfiguraciji vozila, sustav otkriva prepreke ispred, iza i s obje strane vozila.

Sustav pomoći pri parkiranju uključuje se samo ako vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h.

Funkcija ne uzima u obzir sustave vuče ili nošenja koje sustav ne prepoznaje.

Položaj ultrazvučnih senzora **1**



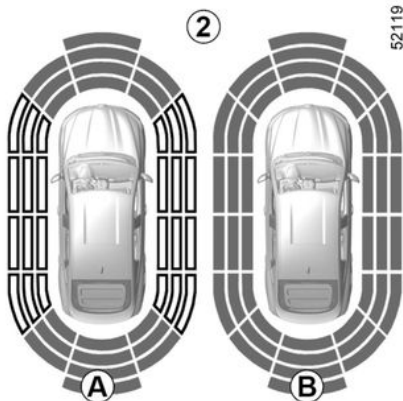
52118

Pobrinite se da ultrazvučni senzori označeni strelicama **1** nisu prekriveni (prljavštinom, blatom, snijegom ili loše postavljenom/pričvršćenom registarskom pločicom), udareni, izmijenjeni (uključujući lakiranje) ili zaklonjeni dodatnom opremom ugrađenom na stražnji i/ili, ovisno o vozilu, prednji kraj vašeg vozila.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć koja ukazuje, emitiranjem zvučnih signala, na udaljenost između vozila i prepreke prilikom vožnje unazad. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad. Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, itd.) u mrtvom kutu.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



Napomena: zaslon 2 prikazuje okruženje vozila i oglašava zvučne signale.

Treba se prijeći nekoliko metara prije nego se uključi bočno otkrivanje.

Ako sva područja imaju sivu pozadinu, nadzire se cijeli prostor oko vozila:

- **A** : u tijeku je analiza prostora oko vozila ;
- **B** : analiza prostora oko vozila je završena.

Način rada

Otkrivena je većina predmeta koji se nalaze ispred, iza i sa strane vozila.



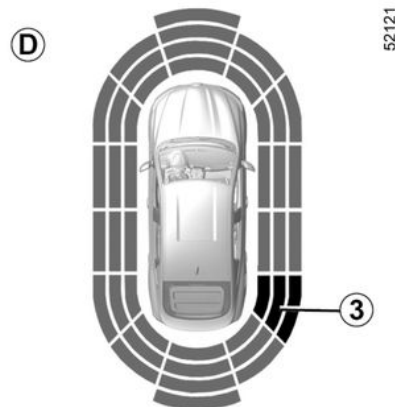
U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.



Ovisno o udaljenosti prepreke, povećava se učestalost zvučnih signala sve dok ne postane stalni signal na udaljenosti od 30 cm za prepreke sa

strane i 30 cm za prepreke ispred ili iza vozila. Zeleno, narančasto (ili žuto, ovisno o vozilu) i crveno područje prikazat će se na zaslonu **C**.

Napomena: u slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.



Otkrivanje prepreka sa strane

Ovisno o smjeru kogača, sustav određuje putanju vozila i upozorava na opasnost od sudara s preprekom **3** koja se nalazi sa strane vozila.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



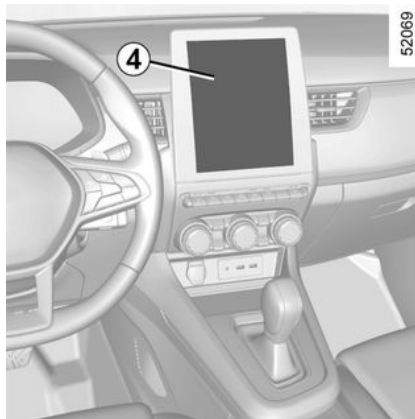
U slučaju udara u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Ako se otkrije prepreka sa strane vozila :

- ako postoji opasnost od sudara zvučni signali se sve češće oglašavaju kako se vozilo približava prepreci sve dok ne postanu stalni. Na zaslonu **D** prikazuju se zelena, narančasta i crvena područja ;
- ako nema opasnosti od sudara prilikom približavanja prepreci neće se oglasiti niti jedan zvučni signal. Zelena, narančasta i crvena područja na zaslonu **D** prikazuju se isprekidano.

Napomena : u slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

Uključivanje/isključivanje



Vozila opremljena multimedijским zaslonom 4

Za uključivanje ili isključivanje različitih područja pokrivenih ultrazvučnim detektorima pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".



ovisno o vozilu, stražnje područje otkrivanja ne može se isključiti.

Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom

Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **5** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";

uzastopno pritišćite komandu **6** ili **7** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **8** OK;

uzastopce pritišćite komandu **6** ili **7** dok ne dođete do izbornika "POMOĆ PRI PARKIRANJU". Pritisnite prekidač **8** OK.



ovisno o vozilu, stražnje područje otkrivanja ne može se isključiti.

Podešavanja

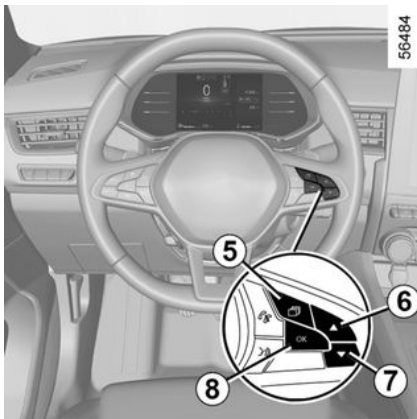
Vozila opremljena multimedijским zaslonom 4

Ovisno o vozilu, s motorom u radu, neke postavke možete podesiti na multimedijalnom zaslonu **4**. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Glasnoća pomoći pri parkiranju

Glasnoću pomoći pri parkiranju podesite pritiskom na + ili -.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



Zvuk sustava

Omogućuje odabir zvuka sustava.

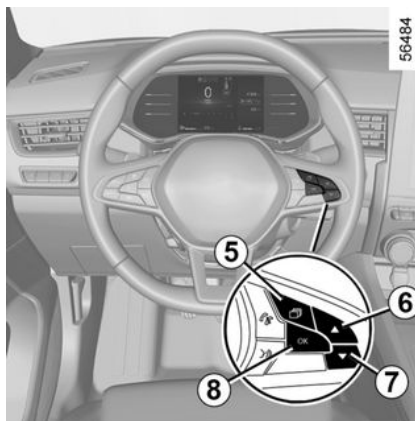
Isključivanje zvuka sustava

Uključite ili isključite zvuk pomoći pri parkiranju.

Napomena : ako isključite zvuk, zvučni vas signali više neće upozoravati prilikom približavanja prepreci.



Kada se vozilo kreće brzinom manjom od otprilike 10 km/h, neki izvori buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica, itd.) mogu izazvati zvučne signale pomoći pri parkiranju.



Vozila koja nisu opremljena multi-medijskim zaslonom

– Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **5** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";

- uzastopno pritišćite komandu **6** ili **7** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **8** OK;
- uzastopce pritišćite komandu **6** ili **7** dok ne dođete do izbornika "POMOĆ PRI PARKIRANJU". Pritisnite prekidač **8** OK;
- odaberite stavku "Glasnoća zvučnog signala" da biste podesili glasnoću pomoći pri parkiranju upotrebom komande **6** ili **7**.

Ručno isključivanje sustava pomoći pri parkiranju

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- ako se oprema za vuču, nošenje ili prikolica koju sustav ne prepoznaje nalazi ispred ultrazvučnih senzora;
- u slučaju oštećenja ultrazvučnih senzora.

Automatsko isključivanje pomoći pri parkiranju sprijeda

Sustav se isključuje:

- kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;
- kada je vozilo zaustavljeno više od otprilike pet sekundi i kada je otkrivena prepreka (u slučaju gužve, itd.);
- kad je ručica mjenjača u položaju N ili P;
- kada se otkrije kvar u radu.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Napomena : ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaje, isključuje se samo funkcija pomoći pri parkiranju unatrag.

3 smetnje u radu

Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, prilikom svakog uključivanja brzine za vožnju unatrag oglašava se zvučni signal u trajanju od otprilike tri sekunde, a na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Provjerite parkirne senzore". Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.



Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje senzora i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravci, zamjene itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer :

- loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, grad, poledica, itd.) ;
- neke vrste buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica, itd.) ;
- postavljanje neprikladne kuke za vuču ili druge vučne opreme.

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Ograničenja u radu sustava

- Područje oko senzora mora ostati čisto i na njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio ispravan rad sustava.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Sustav možda neće otkriti predmete koji su preblizu vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila ili objekata.
- Tijekom promjene putanje i tijekom manevra sustav može prijaviti prepreke s odgodom.
- Kad vozilo vuče prikolicu, stražnji sustav pomoći pri parkiranju mora biti isključen.

Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- područje oko senzora je oštećeno (stražnji branik);

- vozilo je opremljeno uređajem za vuču koji sustav ne prepoznaje (kugla, kuka, adapter itd.).

Kamera za vožnju unatrag

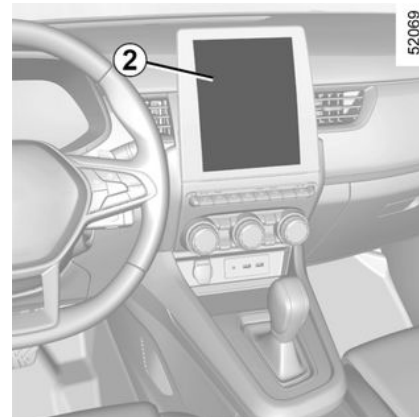
Način rada



Prilikom vožnje unatrag, kamera **1** smještena na vratima prtljažnika na multimedijski zaslon **2** prenosi sliku područja oko stražnjeg kraja vozila popraćenu s dvije linije za navođenje **3** i **4** (nepomičnim i pomičnim).

Ovaj sustav za svoj rad upotrebljava više linija vodilja (pomičnu za putanju i nepomičnu za udaljenost). Kada se dosegne crveno područje, možete

si pomoći prikazom branika kako biste se precizno zaustavili.



Fiksna linija navođenja **3**

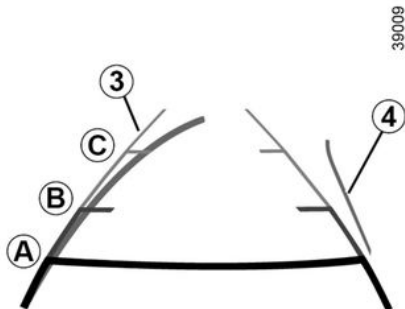
Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crveno) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuto) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zeleno) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

3



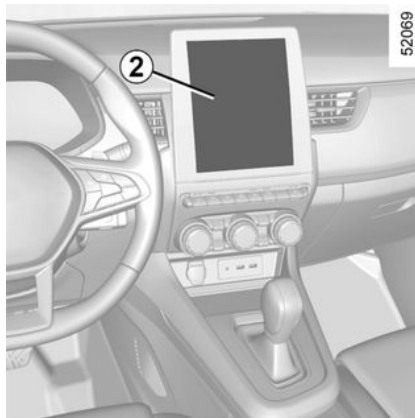
Promjenjivi indikatori udaljenosti 4:

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu 2. Označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.

Osobitost

Pazite da kamera nije prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.)

Postavke



Dok motor radi, na multimedijalnom zaslonu 2 možete dodati ili ukloniti indikatore udaljenosti i prilagoditi postavke prikaza slike kamere (svjetlinu, kontrast, itd.). Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijalnog sustava.

smetnje u radu

Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag, ako sustav otkrije grešku u radu, na multimedijalnom zaslonu privremeno se prikazuje crni zaslon 2.

Uzrok može biti privremeni kvar koji utječe na kameru ili zaslon (jasnoća,

fiksna slika, zakašnjela komunikacija itd.).

Ako se privremeni prikaz crnog zaslona nastavi, obratite se ovlaštenom prodavaču.



Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti

oprez niti odgovornost vozača.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, itd.) u mrtvom kutu.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

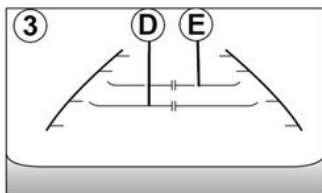
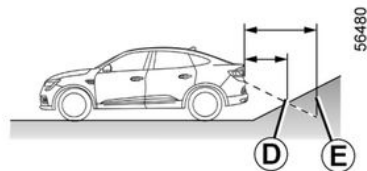
i Zaslون prikazuje obrnutu sliku, kao u retrovizoru.

Indikatori udaljenosti prikazani su projekcijom na ravnoj površini. Ove informacije nisu relevantne obzir u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni. U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena.

Ako je prtljažnik otvoren ili nije pravilno zatvoren, pojavljuje se poruka "UPOZORENJE: Otvoren prtljažnik", a slika kamere za vožnju unazad može nestati.

Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

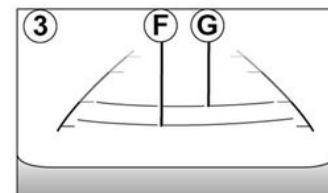
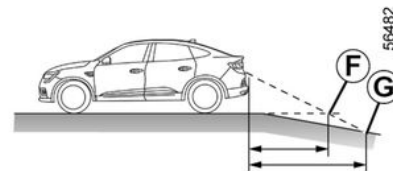


Vožnja unazad prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja **3** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.



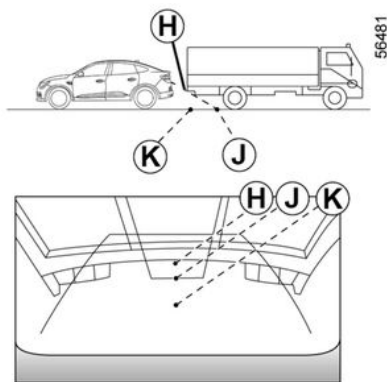
Vožnja prema naprijed prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja **3** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

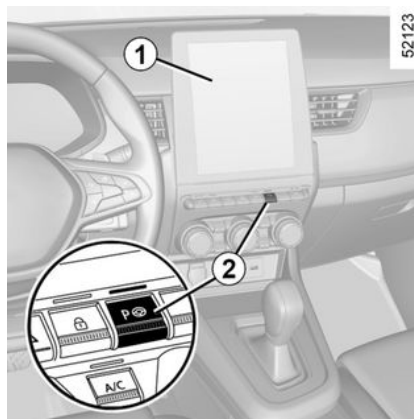


Vožnja unazad prema izbočenom predmetu.

Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslonu. Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.

Asistencija pri parkiranju



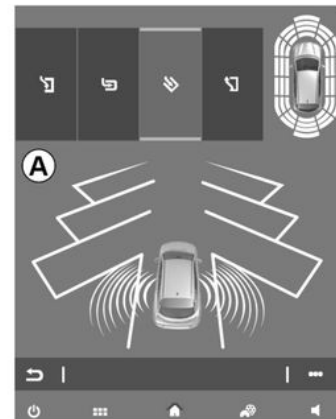
Uz pomoć ultrazvučnih detektora ugrađenih u branike vozila, kako je označeno strelicama **3**, ova funkcija pomaže pronaći dostupna parkirna mjesta te pomaže prilikom parkirnog manevra.

Kada uklonite ruke s upravljača moguće je upravljati samo :

- papučicom gasa ;
- papučicom kočnice ;
- ručicom mjenjača.

Kontrolu možete preuzeti u svakom trenutku djelujući na upravljač.

Pokretanje

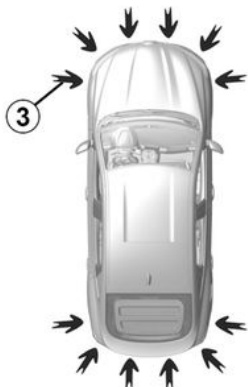


Kada motor radi, a vozilo je zaustavljeno ili se kreće brzinom manjom od otprilike 30 km/h :

- pritisnite prekidač **2**. Uključuje se kontrolno svjetlo u prekidaču **2**, a na multimedijском zaslonu **1** pojavljuje se prikaz **A** ;
- Aktivirajte pokazivač smjera na strani vozila na kojoj želite parkirati.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

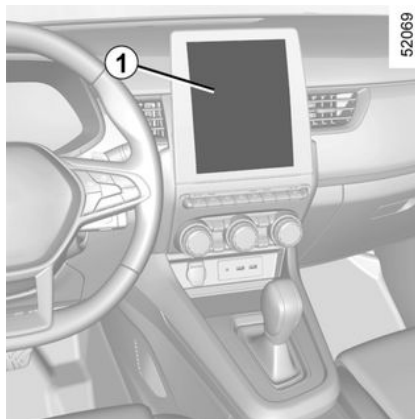
Osobitosti



52118

Pazite da ultrazvučni senzori označeni strelicama **3** nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg, itd.).

Odabir manevara



52069

Sustav može obaviti četiri vrste manevriranja :

- paralelno parkiranje ;
- okomito parkiranje ;
- parkiranje pod kutom ;
- izlaz uzdužno parkiranog vozila.

Na multimedijalnom zaslonu **1** odaberite manevar koji želite izvesti.

Napomena : prilikom pokretanja vozila ili nakon uspješnog paralelnog parkiranja uz pomoć sustava, zadani manevar koji predlaže sustav je pomoć pri izlasku s paralelnog parkirnog mjesta. U ostalim se slučajevima zadani manevar može postaviti na multimedijском zaslonu **1**. Više in-

formacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Pokretanje sustava prati aktivacija pomoći pri parkiranju i kamere za vožnju unazad, na vozilima koja su njome opremljena, kako bi vozaču pomogli vizualizirati manevar.

→ 222, → 227

Način rada

Parkiranje

Sve dok je brzina vozila manja od otprilike 30 km/h, sustav traži slobodna parkirna mjesta na strani vozila koju je odabrao vozač.

Napomena : ako na drugoj strani vozila ima dostupnih parkirnih mjesta, uključite pokazivač smjera na drugoj strani da biste sustavu omogućili traženje parkirnih mjesta.

Kada se mjesto otkrije, ono se prikazuje na multimedijском zaslonu i označeno je malim slovom "P". Vozite polako, uz uključene pokazivače smjera na strani gdje je parkirno mjesto dostupno, dok se ne prikaže poruka "Stop" i ne začuje zvučni signal.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Mjesto je tada na multimedijском zaslону označeno velikim slovom "P".


- Zaustavite vozilo ;
- uključite brzinu za vožnju unazad.

3

Kontrolno svjetlo  pali se na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom.

- Otpustite upravljač ;
- slijedite upute prikazane na više-funkcijskom zaslону **1**.

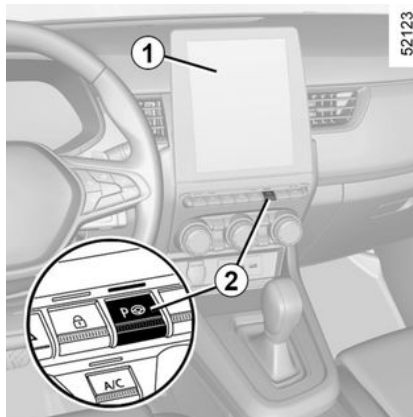
Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom obavještava vas o kraju manevra.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Stoga ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti oprez i odgovornost vozača tijekom manevriranja (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).



52123

Izlaz uzdužno parkiranog vozila

- Nakratko pritisnite prekidač **2** ;
- Odaberite način "Izlaz s paralelnog parkirnog mjesta" ;
- uključite pokazivač smjera na strani kojom želite da vozilo izađe ;
- držite pritisnutim **2**. prekidač (oko dvije sekunde).


Kontrolno svjetlo  pali se na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom.

- Otpustite upravljač ;
- izvedite manevre sprijeda i straga slijedeći upute prikazane na multimedijском zaslону **1** i služeći se upo-

zorenjima sustava pomoći pri parkiranju.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

U trenutku kada vozilo bude u položaju za izlazak iz parkirnog mjesta,

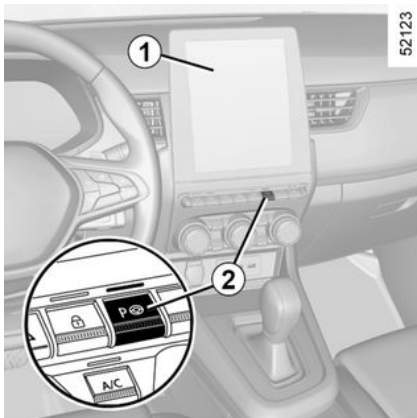
kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče te se na multimedijском zaslону **1** prikazuje poruka i oglašava se zvučni signal, koji potvrđuje da je manevar dovršen.



Pri manevriranju, upravljač se može brzo okretati : ne stavljajte ruke unutra i pazite da krakovi upravljača ništa ne zahvate.



POMOĆI PRI PARKIRANJU

Prekid/nastavak manevra



Manevar se prekida u sljedećim slučajevima :

- kada preuzmete kontrolu nad upravljačem ;
- kad je vozilo predugo zaustavljeno ;
- kada prepreka na putanji sprječava kraj manevra ;
- kad se motor zaustavi ;
- kad se otvore vrata ili prtljažnik.

Isključit će se kontrolno svjetlo  prekidaču **2**, kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče, a zvučni signal potvrđuje da je manevar prekinut. Razlog prekida mane-

vra prikazat će se na multimedijalnom zaslону **1**.

Provjerite :

- jeste li pustili upravljač ;
- i
- jesu li sva vrata i vrata prtljažnika zatvorena ;
- i
- ima li prepreka na putanji ;
- i
- je li motor pokrenut.

Treperenje kontrolnog svjetla na prekidaču **2** označava da je sustav opet dostupan i manevar se može nastaviti.

Da biste nastavili manevar, držite pritisnutim prekidač **2**. Pojavljuje se kontrolno svjetlo na prekidaču **2**, a na instrumentnoj ploči prikazuje se



Slijedite upute prikazane na multimedijalnom zaslону **1**.

Poništavanje manevra

Manevar se otkazuje u sljedećim slučajevima :

- brzina vozila veća je od 7 km/h ;
- pritiskom prekidača **2** ;

- tijekom manevra napravili ste više od 10 pomaka prema naprijed/unazad ;

- senzori pomoći pri parkiranju zaprljani su ili zaklonjeni ;
- kotači vozila su proklizali ;
- manevar je predugo bio prekinut.

Nestaje prikaz kontrolnog svjetla prekidača **2** i kontrolnog svjetla



na instrumentnoj ploči, a zvučni signal potvrđuje da je manevar otkazan. Razlog otkazivanja manevra prikazat će se na multimedijalnom zaslону **1**.

Upozorenje



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Pazite da manevar obavite u skladu s važećim lokalnim prometnim propisima.

Vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom manevriranja uvijek pazite da u mrtvom kutu nema malih, uskih i pomičnih prepreka (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, oprema za vuču, itd.).

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje senzora i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravke, zamjene, izmjene vanjskih obloga itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

U nekim uvjetima rad sustava može biti ometan ili narušen, kao, na primjer, u lošim vremenskim uvjetima (snijeg, tuča, led itd.).

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

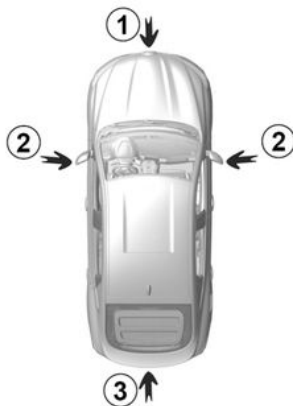
Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.

Ograničenja u radu sustava

- Sustav možda neće otkriti predmete u mrtvim kutovima senzora.
- Sustavno vizualno provjerite je li mjesto koje sustav predlaže i dalje slobodno i bez prepreka.
- Sustav ne smijete upotrebljavati ako vučete prikolice ili ako na vašem vozilu ili na susjednim vozilima postoji sustav za vuču ili prenošenje tereta.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Kamera s pregledom od 360°

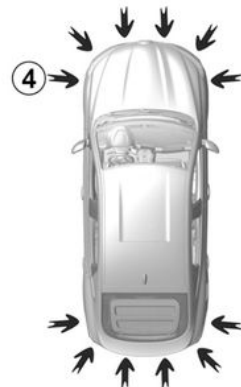


Ova značajka pomaže pri teškom upravljanju (npr. parkiranje) prikazivanjem okruženja vozila koristeći podatke iz kamere **1**, **2** i **3** koje se nalaze u oblozi prednjeg branika, vanjskim retrovizorima i na vratima prtljažnika te pomoću ultrazvučnih detektora **4** smještenima u oblogama branika.



Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, itd.) u mrtvom kutu.

Način rada

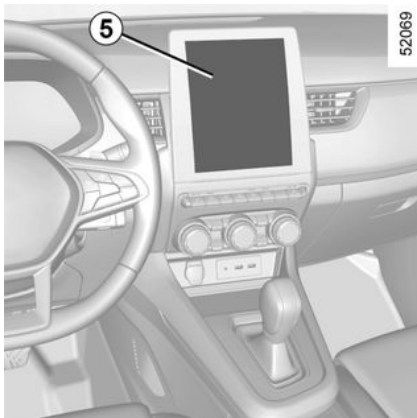


Kamere prenose četiri zasebna prikaza multimedijском zaslonu **5**.

One vam omogućuju pregled okruženja vozila:

- prednji prikaz područja: s pomoću kamere **1**;
- stražnji prikaz područja: s pomoću kamere **3**;
- prikaz područja iz ptičje perspektive: s pomoću kamera **1**, **2** i **3**;

POMOĆI PRI PARKIRANJU

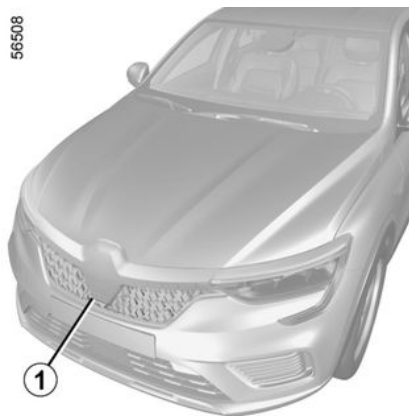


– prednji bočni prikaz područja (ovisno o vozilu) : s pomoću kamere **2** (na suvozačevoj strani).

Ultrazvučni senzori prepoznaju prepreke ispred, iza i (ovisno o vozilu) sa strane vozila.

Napomena : pripazite da kamere ne budu prekrivene (prljavštinom, blatom, snijegom, itd.)

Prednji prikaz područja 1

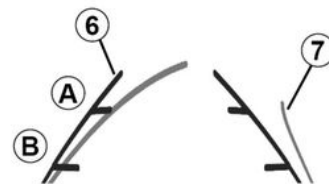


Prikaz prednje kamere prikazuje se na multimedijском zaslonu **5**.

Nepomični indikator udaljenosti 6

"Prednji" prikaz područja koji se prenosi na multimedijски zaslon **5** prikazuje se s jednom ili dvjema linijama navođenja **6** i **7**.

Ovaj se sustav upotrebljava prvo pomoću indikatora udaljenosti (pomični za putanju i fiksni za udaljenost).



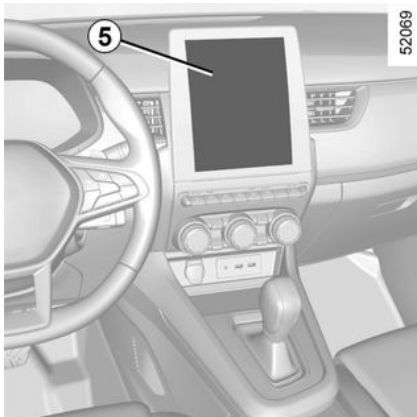
Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **A** i **B** koje označavaju udaljenost iza vozila :

- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila ;
- **A** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Pomični indikator udaljenosti 7 (ovisno o vozilu)

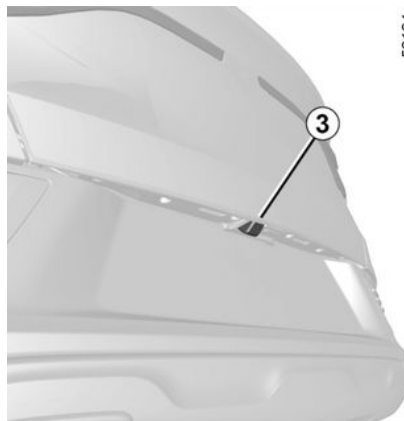
Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu **5**. On označava putanju vozila prema položaju kola upravljača tijekom prednjeg prikaza područja.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



i Vozač bi trebao biti svjestan mrtvog kuta koji postoji približno do 40 cm od kraja obloge prednjeg branika u načinu "Prednji prikaz područja" na kameri s pregledom od 360°. Da bi spriječio opasnost od nesreće, vozač mora paziti na vizualna i zvučna upozorenja putem sustava pomoći pri parkiranju. Sustav pomoći pri parkiranju prikazuje udaljenost na prikazu od 360° s indikatorskim linijama u boji za svaki senzor koji otkrije prepreku.

Stražnji prikaz područja 3



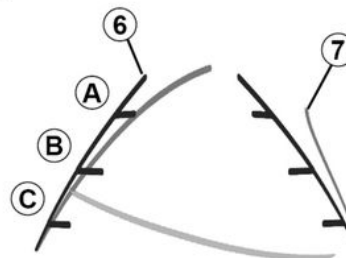
Prikaz stražnje kamere prikazuje se na multimedijском zaslonu **5**.

Nepomični indikator udaljenosti 6

"Stražnji" prikaz područja koji se prenosi na multimedijски zaslon **5** prikazuje se s jednom ili dvjema linijama navođenja **6** i **7**.

Ovaj se sustav upotrebljava prvo pomoću indikatora udaljenosti (pomični za putanju i fiksni za udaljenost).

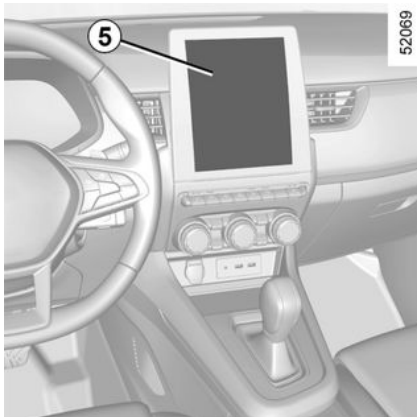
35987



Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila :

- **C** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila (samo stražnji prikaz) ;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila ;
- **A** (zelená) na otprilike 150 centimetara od vozila.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



Pomični indikator udaljenosti 7 (ovisno o vozilu)

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu 5. On označava putanju vozila prema položaju kola upravljača tijekom stražnjeg prikaza područja.

i Na multimedijском zaslonu 5 prikazuje se obrnuta slika stražnjeg područja 3, kao na retrovizoru.



Prednji ili stražnji prikaz područja : prilikom upravljanja vozilom na nagibu, predmeti prikazani na multimedijском zaslonu mogu biti bliže ili dalje nego što se čine.

Uzmite to u obzir kako biste mogli ispravno procijeniti udaljenost prije upravljanja.



Prednje, stražnje i bočne linije navođenja prikazi su projicirani na ravnoj površini. Ta se informacija mora zanemariti u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu.

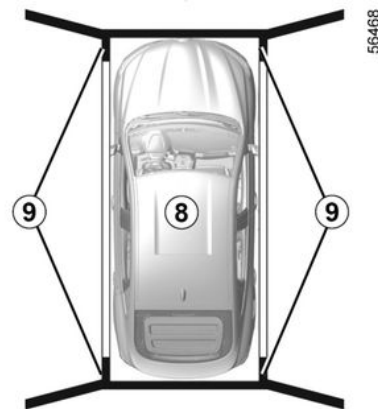
Predmeti koji se pojavljuju na rubu multimedijского zaslona mogu djelovati iskrivljeno. U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu...), vidljivost kamere može biti ometana.



U kombiniranom prikazu s kamera :

- povišeni predmeti (pločnik, vozilo, itd.) mogu djelovati iskrivljeno iz ptičje perspektive ;
- predmeti koji se nalaze iznad vozila nisu prikazani.

Prikaz područja iz ptičje perspektive



Prikaz područja iz ptičje perspektive: kombinirani je prikaz s kamera 1, 2 i 3.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Prikazuje gornji dio vozila i njegovo okruženje.

Može se koristiti za potvrđivanje prikaza položaja vozila u odnosu na njegovo neposredno okruženje (sprijeda, straga i bočno).

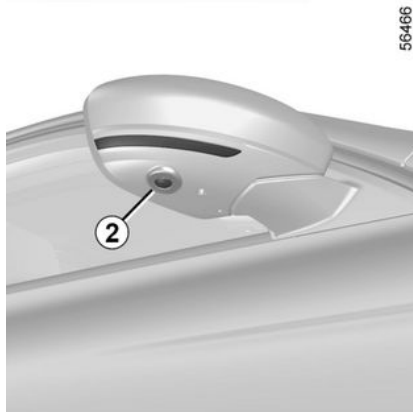
Prikaz **8** označava položaj vozila. Područja **9** koja nisu pokrivena kamerama označena su crnom bojom.



U načinu "prikaza područja iz ptičje perspektive" predmeti koji se prikazuju na multimedijском zaslону nalaze se dalje nego što se čini.

Uzmite to u obzir kako biste mogli ispravno procijeniti udaljenost prije upravljanja.

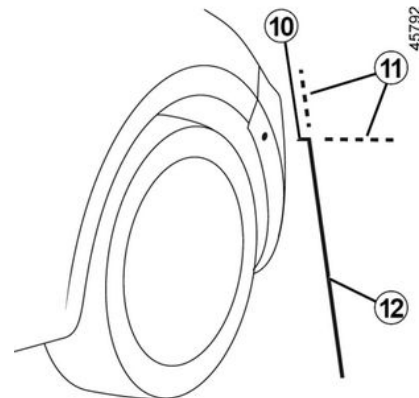
Prednji bočni prikaz područja na suvozačevoj strani 2



(ovisno o vozilu)

Kamera koja je postavljena na vanjski retrovizor šalje bočni prikaz na multimedijски zaslón 5.

Ovisno o vozilu, multimedijски zaslón možete koristiti za promjenu iz prikaza područja iz ptičje perspektive u prednji prikaz područja. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



"Prednji bočni prikaz područja na suvozačevoj strani" prenosi se na multimedijски zaslón pomoću linija navođenja za mjerenje udaljenosti.

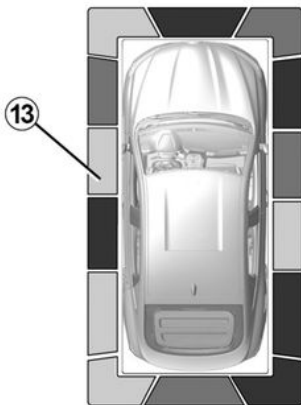
Fiksne linije navođenja 10, 11 i 12

Fiksna linija navođenja **10** prikazuje prednji dio vozila.

Fiksna linija navođenja **12** prikazuje širinu vozila, uključujući vanjske retrovizore.

Fiksne linije navođenja **11** prikazane su crvenom bojom i točkicama. To su nastavci fiksnih linija navođenja **10** i **12**.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



56469

Ovisno o vozilu, multimedijски zaslون možete koristiti za promjenu iz prikaza područja iz ptičje perspektive u prednji prikaz područja. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Otkrivanje prepreke

Ako funkcija "Pomoć pri parkiranju" prepozna jednu ili više prepreka oko vozila dok je sustav uključen, prikazuju se linije usmjerenja **13** :

- na prikazu područja iz ptičje perspektive ;
- na prednjem bočnom prikazu na suvozačevoj strani (ovisno o vozilu).

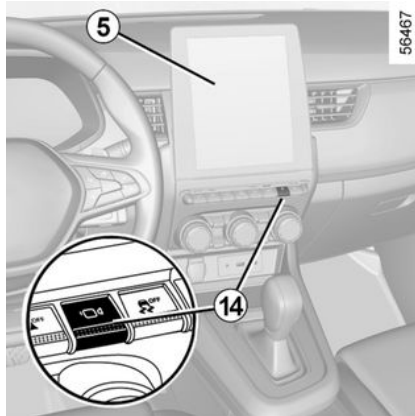
Uz zvučno upozorenje, linije usmjerenja različitim bojama prikazuju blizinu prepreka :

- Zelena : prepreka između 50 i 70 cm ;
- Žuta : prepreka između 30 i 50 cm ;
- Crvena : prepreka unutar 30 cm.

Ove linije indikatora također prikazuju i mjesto na kojem su prepreke prepoznate, što je označeno njihovim položajem u odnosu na simbol "vozilo".

Za više informacija → 222

Uključivanje/isključivanje



Automatski načina rada

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, automatski način rada uključuje se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad. Stražnji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive prikazani su na multimedijalnom zaslonu **5**.

Kada dođe do brze promjene stupnja prijenosa iz brzine za vožnju unatrag u brzinu za vožnju unaprijed, stražnji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive zamijenjeni su prednjim prikazom područja i prikazom područja iz ptičje perspektive na multimedijalnom zaslonu **5**.

Automatski način rada se onemogućuje :

- kada je ručica mjenjača u položaju praznog hoda (ručni mjenjač) ili je u položaju N ili P (automatski mjenjač) otprilike tri sekunde ;
- kada brzina vozila koje se kreće prema naprijed prelazi 10 km/h.

Ručni način rada

Za aktivaciju ručnog načina rada, pritisnite prekidač **14** dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi: prednji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive prikazuju se na multimedijalnom zaslonu.

Ručni način rada se onemogućuje :

POMOĆI PRI PARKIRANJU

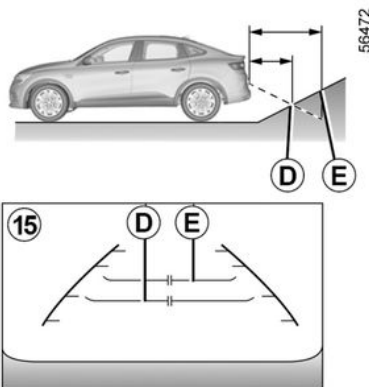
- kada brzina vozila koje se kreće prema naprijed dostigne 10 km/h;
- kada se ručica mjenjača ne koristi tri minute;
- kada pritisnete gumb **14**.



- Nemojte koristiti ovu funkciju dok su vanjski retrovizori preklopljeni.

- Prije korištenja ove funkcije provjerite jesu li vrata prtljažnika ispravno zatvorena.
- Nemojte stavljati predmete na kamere ili ispred njih.

Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

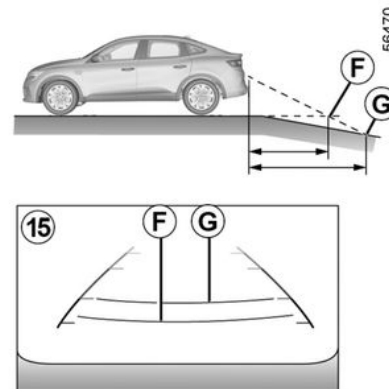


Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja **15** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.



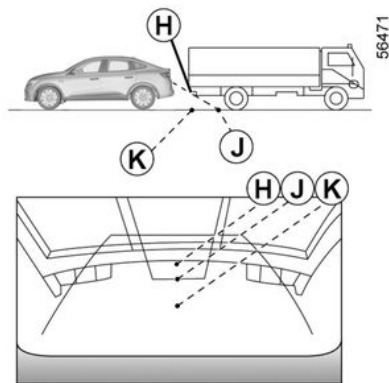
Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja **15** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

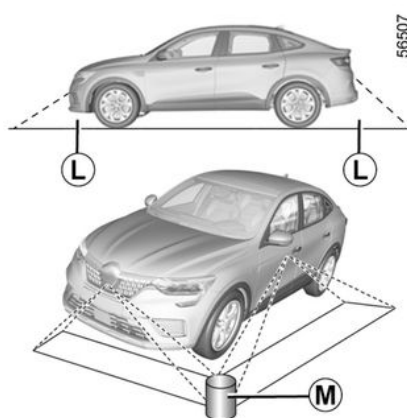


3

Vožnja unaprijed ili unatrag prema izbočenom predmetu.

Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslonu. Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.



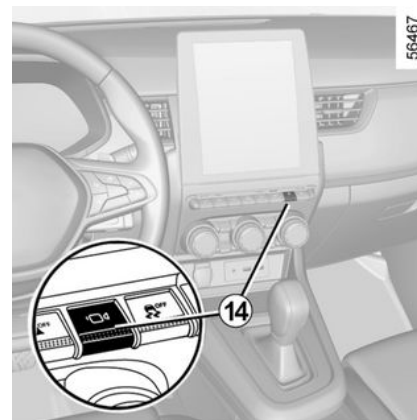
Ograničenja značajke

Sustav ne može prikazati predmete koji se nalaze u određenim područjima.

U prednjem ili stražnjem načinu prikaza područja, sustav se ne može koristiti za prikaz predmeta u području **L**.

U načinu područja prikaza iz ptičje perspektive, sustav se ne može koristiti za prikaz velikih predmeta u području **M** (blizu ruba prikazanog područja).

Podešavanje prikaza



Kada je kontakt uključen, pritisnite prekidač **14** ili postavite ručicu mjenjača u položaj R (na automatskom mjenjaču) ili u položaj brzine za vožnju unatrag (na ručnom mjenjaču) kako biste mogli koristiti značajku.

Funkcija prikazuje različite prikaze na zaslonu ovisno o položaju ručice mjenjača.

Ovisno o vozilu, možete odabrati "prikaz područja iz ptičje perspektive" ili "prednji bočni prikaz područja na suvozačevoj strani".

POMOĆI PRI PARKIRANJU



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

Ako je ručica mjenjača u položaju R (na automatskom mjenjaču) ili u položaju za vožnju unatrag (na ručnom mjenjaču), dostupni su sljedeći prikazi:

– zaslon podijeljen na stražnji prikaz područja / prikaz područja iz ptičje perspektive;

ili

– zaslon podijeljen na stražnji prikaz područja / prednji bočni prikaz područja (ovisno o vozilu).

Pri prelasku iz brzine za vožnju unatrag u položaj P (na automatskom mjenjaču) ili u neutralni položaj (na ručnom mjenjaču), dostupni su sljedeći prikazi:

– zaslon podijeljen na stražnji prikaz područja / prikaz područja iz ptičje perspektive;

ili

– zaslon podijeljen na stražnji prikaz područja / prednji bočni prikaz područja (ovisno o vozilu).

Prilikom prelaska iz brzine za vožnju unatrag u položaj D (na automat-

skom mjenjaču) ili u stupanj prijenosa (na ručnom mjenjaču), dostupni su sljedeći prikazi:

– zaslon podijeljen na prednji prikaz područja / prikaz područja iz ptičje perspektive;

ili

– zaslon podijeljen na prednji prikaz područja / prednji bočni prikaz područja (ovisno o vozilu).

Podešavanje postavki kamere

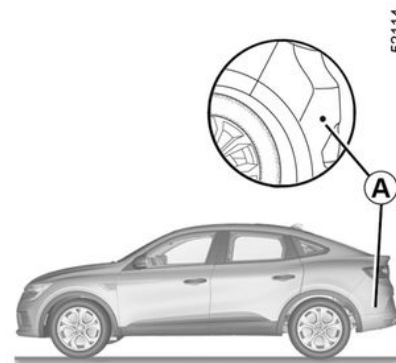
Možete promijeniti sljedeće parametre:

- jačina osvjetljenosti;
- boje;
- kontrast.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Napomena: iz sigurnosnih razloga, prikazi nisu dostupni u izborniku postavki dok se vozilo kreće.

Upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta



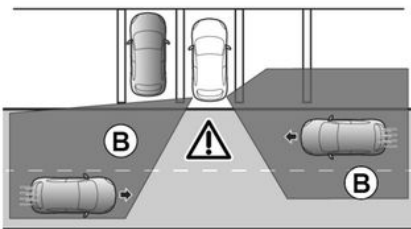
Koristeći se informacijama radara ugrađenih sa svake strane obloge stražnjeg branika (područje **A**), sustav upozorava vozača kad se drugo vozilo pojavi u području otkrivanja **B**.

Funkcija je uključena ako je:

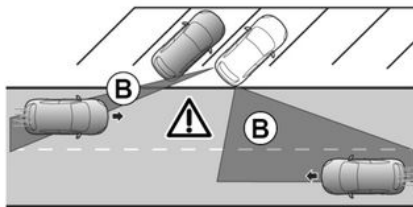
- uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag;
- vozilo zaustavljeno ili vozi malom brzinom.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

47550



47549

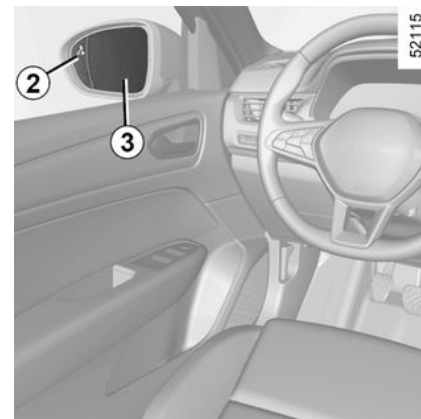


3

Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

Način rada



52115

Funkcija vas upozorava kada je vozilo u području **B** i približava se vašem vozilu.

Na vanjskom se retrovizoru **3** prikazuje pokazivač **2** na strani na kojoj je otkriveno vozilo.

Napomena: redovito čistite retrovizore **3** kako bi pokazivači **2** bili vidljivi.

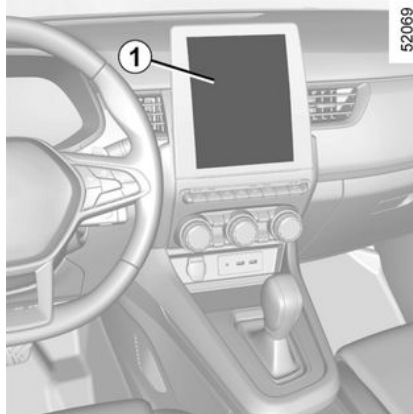


Sposobnost otkrivanja sustava ovisi o okruženju vozila (nepomični predmeti itd.) i stanju obloge branika itd.



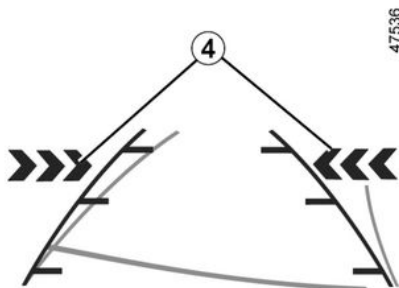
Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Uključivanje/isključivanje na multimedijalnom zaslonu 1



52069

POMOĆI PRI PARKIRANJU



Pokazivači **4** na multimedijском zaslonu pokazuju vam na kojoj je strani otkriveno vozilo koje se približava.

Napomena : redovito čistite kameru kako ne bi bila zaklonjena.

Pri vožnji unatrag, pokazivači **2** i **4** popraćeni su zvučnim signalom.

smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite bočne radare". Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Zbog prisutnosti senzora iza branika, preporučljivo je bilo kakav postupak koji se izvodi na braniku (popravak, zamjenu, bojenje itd.) prepustiti kvalificiranom stručnjaku.



Ograničenja u radu sustava

- Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.
- Manje objekte (motocikle, bicikle, pješake itd.) koji se kreću prema vozilu sustav možda neće prepoznati.

Isključenje funkcije

- Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:
- područje radara **A** je oštećeno (obloga stražnjeg branika) ;
 - vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udara, položaji radara mogu se poremetiti i tako ometati funkciju. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radari (popravak, zamjenu, rad na karoseriji itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer :

POMOĆI PRI PARKIRANJU

- složeno okruženje (podzemno parkiralište, čelične strukture, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.).

Ograničenja u radu sustava

- Sustav možda neće otkriti predmete u mrtvim kutovima senzora.
- Sustavno vizualno provjerite je li mjesto koje sustav predlaže i dalje slobodno i bez prepreka.
- Sustav ne smijete upotrebljavati ako vučete prikolicu ili ako na vašem vozilu ili na susjednim vozilima postoji sustav za vuču ili prenošenje tereta.

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

HITNI POZIV

Ako je vozilo opremljeno, funkcija hitnog poziva može se koristiti za automatsko ili ručno pozivanje hitnih službi (bez naplate) u slučaju nezgode ili bolesti kako bi se smanjilo vrijeme potrebno za njihov dolazak na mjesto događaja.

Napomena: poziv u slučaju nužde funkcioniра:

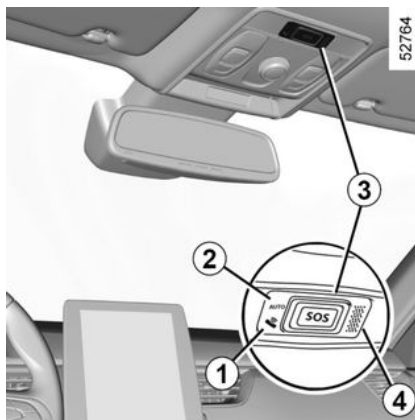
- u državama koje su pokrivene povezanim sustavima telematike s hitnim službama i s infrastrukturom kompatibilnom sa sustavom;
- ovisno o pokrivenosti mrežom u geografskoj regiji u kojoj se vozilo vozi.

Ako koristite funkciju hitnog poziva za prijavu nezgode kojoj ste svjedočili, to podrazumijeva zaustavljanje na odgovarajućem mjestu u prometu kako bi hitne službe mogle locirati vaše vozilo i mjesto prijavljene nezgode.

U svakom slučaju poštuјte lokalno zakonodavstvo.



Hitni poziv koristite samo ako ste sudionik hitnog slučaja, ako ste svjedočili nezgodi ili ako se osjećate loše.



1. Kontrolno svjetlo rada sustava :

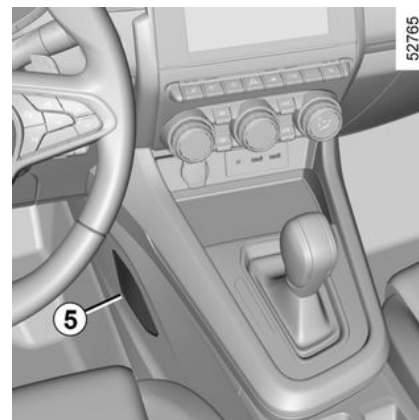
- zeleno : radi (mreža je dostupna) ;
- isključeno : ne radi (mreža nije dostupna) ;
- crveno : greška u radu ;
- trepće zeleno : poziv u tijeku.

2. Kontrolno svjetlo automatskog načina rada ;

3. SOS gumb ;

4. Mikrofon ;

5. Zvučnik.



Poziv se uvijek upućuje na sljedeći način :

- poziv se uspostavlja sa uslugama za hitne situacije ;
- slanje podataka u vezi s nezgodom (identifikacijska pločica vozila, lokalno vrijeme poziva, posljednji položaji, smjer vozila) ;
- glasovna komunikacija s uslugama za hitne situacije ;
- ako je potrebno, naziva se pomoć za hitne situacije.

Poziv za hitne situacije ima dva načina rada :

- automatski način rada ;
- Ručni način rada.

Automatski načina rada

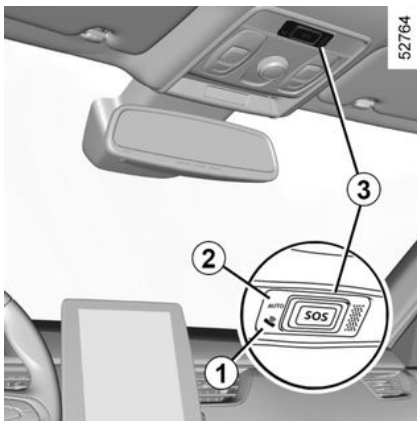
HITNI POZIV

Ako se uključi zeleno kontrolno svjetlo **2** automatskog načina rada, znači da je automatski sustav uključen.

Poziv u slučaju nužde automatski se upućuje u slučaju nezgode koja je prouzročila aktivaciju zaštitne opreme (predzatezači sigurnosnog pojasa s airbag itd.).



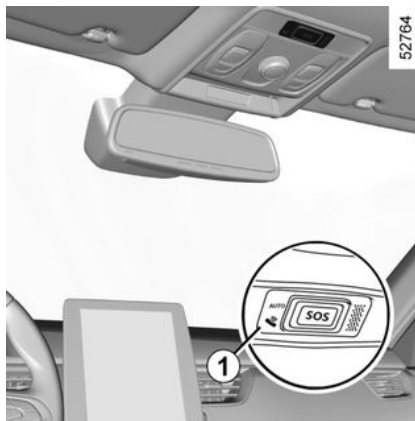
U slučaju nezgode, ako položaj i uvjeti u prometu dozvoljavaju, ostanite u blizini vozila kako biste brzo mogli odgovoriti na poziv centra.



Ručni način rada

Hitni poziv se upućuje pritiskom i držanjem gumba **3** najmanje tri sekunde.

U slučaju nehotičnog aktiviranja poziv je moguće poništiti pritiskom na gumb **3** u trajanju od otprilike dvije sekunde prije uspostavljanja poziva s pozivnim centrom.



smetnje u radu

U nekim slučajevima hitni poziv neće raditi (npr. slaba baterija).

Kada sustav otkrije kvar u radu, kontrolno svjetlo **1** svijetli crveno preko 30 minuta. Obratite se ovlaštenom predstavniku što je prije moguće.



Sustav radi s njemu namijenjenom baterijom. Životni vijek baterije je otprilike 4 godine (kontrolno svjetlo **1** svijetli crveno kako bi vas upozorilo da se bliži istek valjanosti). Potražite savjet Predstavnika marke.



Kako bi se zajamčila vaša sigurnost i ispravan rad sustava, svaki zahvat koji se izvodi na bateriji (skidanje, odspajanje itd.) mora izvesti osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje. Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

HITNI POZIV



Sustav se ne može pratiti bez značajke hitnog poziva te neće biti pod stalnim nadzorom. Podaci se automatski i neprestano brišu, a sustav pohranjuje samo posljednja tri položaja vozila.

Podaci se šalju samo u slučaju hitnog poziva. Prema podacima koji se šalju pozivnom centru odnosi se u skladu sa zakonima o zaštiti privatnih podataka primjenjivima u državi u kojoj se nalazite. Sustav pohranjuje podatke o povijesti aktivnosti najviše 13 sati.

Vlasnik vozila ima pravo na pristup svojim podacima. Mogu zahtijevati ispravljanje, brisanje ili zaključavanje podataka.

MULTI-SENSE

Sustav MULTI-SENSE omogućuje izbor između tri načina vožnje koja se mogu upotrebljavati za upravljanje, ovisno o vozilu: vožnjom, ambijentalnim osvjetljenjem, udobnošću i zvukom motora:

- načini rada Eco i Sport unaprijed su konfigurirani te ih je moguće djelomično prilagoditi (ambijentalno osvjetljenje, itd.);
- način rada My Sense ima mogućnost korisničkog prilagođavanja.

Načini vožnje djeluju na:

- Servo upravljač;
- reakcija motora i mjenjača

Djeluju također na:

- osvjetljenje putničkog prostora i instrumentne ploče;
- informacije na instrumentnoj ploči;
- ovisno o vozilu, zvuk motora.

i Postavke motora specifične su za svaki način vožnje i nije ih moguće korisnički prilagoditi.

Način rada Eco

Eco način rada fokusiran je na uštedu energije. Upravljanje je lagano,

rad motora i mjenjača omogućuje smanjenje potrošnje. Klimatizacijom i grijanjem upravlja se na način da se te funkcije upotrebljavaju isključivo kad je neophodno. → 152

Sportski način

Ovaj način rada omogućava pojačani odaziv motora i mjenjača. Upravljač je čvršći.

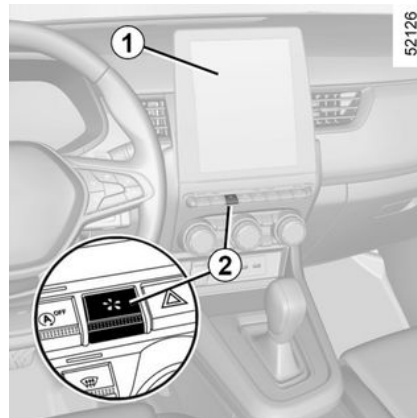
Način rada "My Sense"

Služeći se standardnim zadanim postavkama vozila, ovaj način rada može se upotrijebiti za ručno konfiguriranje vožnje, ambijentalnog osvjetljenja, udobnosti i zvuka motora (ovisno o vozilu).

i Nakon isključenja motora, vozilo se uvijek ponovno pokreće u My Sense načinu rada.

i U svim načinima rada moguće je promijeniti boju ambijentalnog osvjetljenja i format informacija koje se prikazuju na instrumentnoj ploči i multimedijском zaslону. Također možete vratiti postavke na početne vrijednosti.

Pristup izborniku



Sustavu MULTI-SENSE možete pristupiti, ovisno o vozilu:

- s multimedijского zaslona **1**;
- služeći se prekidačem **2**.

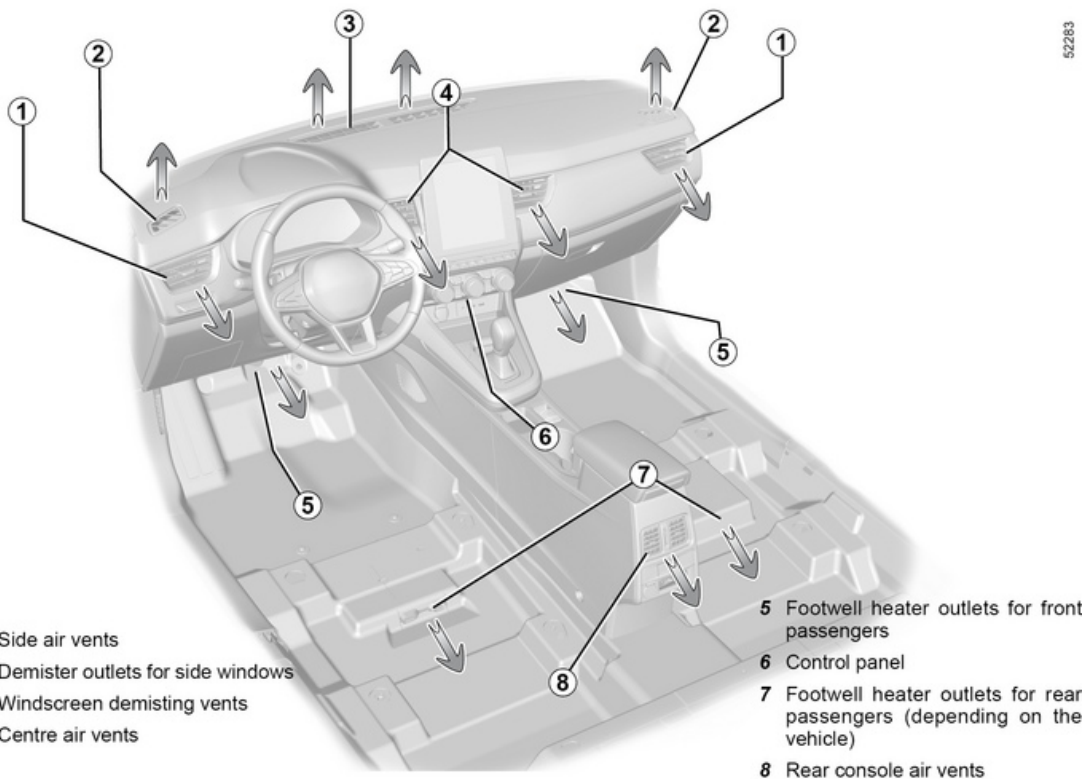
MULTI-SENSE

Više informacija potražite u knjižici
uputstava multimedijskog sustava.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Uvodnici zraka: izlazi zraka

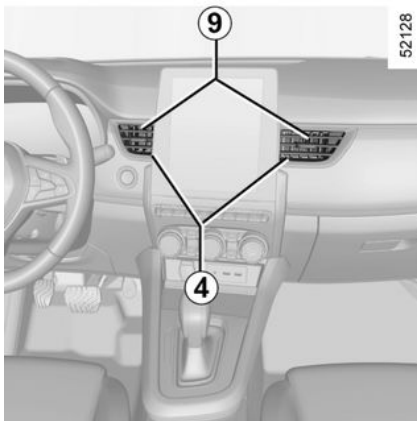
Izlazi zraka



52283

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Središnji 4, bočni 1 i stražnji 8 ventilacijski otvori



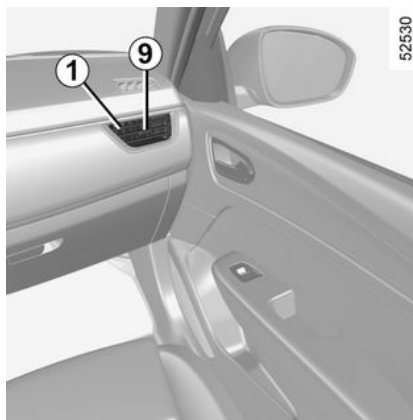
Protok zraka

Zatvaranje : pomaknite klizač 9 prema vanjskoj strani vozila preko točke otpora.

Otvaranje : pomaknite klizač 9 prema unutrašnjosti vozila.

Usmjeravanje

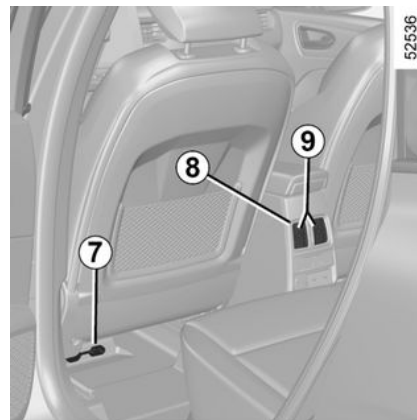
Pomaknite klizač 9 u željeni položaj.



Na uvodnike zraka nemojte pričvršćivati nikakve predmete (npr. nosač za telefon).

Postoji opasnost od oštećenja.

Stražnja sjedala



(Ovisno o vozilu)

Izlazi grijača na noge putnika 8.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

Opasnost od oštećenja ili požara.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Grijanje, Ručni klima uređaj

Komande



(Ovisno o vozilu)

1. Raspodjela zraka u putničkom prostoru.
2. Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
3. Podešavanje brzine ventilatora
4. Recirkulacija zraka.
5. Podešavanje temperature zraka.
6. Klima uređaj.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Gumb **6** omogućava uključivanje (kontrolno svjetlo upaljeno) ili isključivanje (kontrolno svjetlo ugašeno) klima uređaja.

Uključivanje nije moguće ako je komanda **3** postavljena na "0".

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje temperature u putničkom prostoru;
- brže odmagljivanje.

Raspodjela zraka u putničkom prostoru

Postoji pet mogućnosti raspodjele zraka. Okrenite komandu **1** kako biste odabrali način za raspodjelu zraka.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.



Dovod zraka je usmjeren prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči, prema nogama putnika na prednjem sjedalu i, ovisno o vozilu, prema putnicima na sjedalima u drugom redu.



Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.

Uključivanje recirkulacije zraka



Pritisnite gumb **4** : pali se kontrolno svjetlo. U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i tamo cirkulira bez uisavanja vanjskog zraka.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

i Ako klima uređaj nije uključen (svjetlo "A/C" na prekidaču **6** je isključeno), dugotrajna upotreba recirkuliranog zraka može dovesti do magljenja bočnih stakala i vjetrobranskog stakla, kao i druge probleme uzrokovane prisutnošću nercirkuliranog zraka u putničkom prostoru. Stoga se savjetuje povratak u normalni način rada (vanjski zrak) ponovnim pritiskom na tipku **4** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Recirkulacija zraka omogućava :


- izolaciju od vanjskog zraka (prometovanje u zagađenim područjima itd.);
- brže hlađenje putničkog prostora.

Podešavanje brzine ventiliranja



Djelujte na komandu **3**. Što je više komanda udesno, to je količina ventiliranog zraka veća. Ako želite prekinuti dovod zraka, postavite komandu **3** na "0".

Sustav je isključen : brzina ventiliranja je nula (zaustavljeno vozilo). No možda ćete ipak osjetiti slab protok zraka dok je vozilo u pokretu.

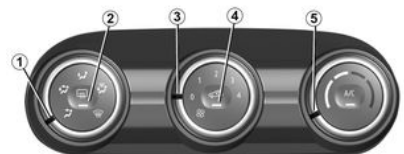
i Upotreba položaja  na komandi **1** automatski dovodi do izlaznog protoka zraka kako bi se spriječila opasnost od magljenja vjetrobranskog stakla.

Podešavanje temperature zraka

Okrećite komandu **5** da odaberete željenu temperaturu. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

Prilikom duže upotrebe klima uređaja, može postati hladno. Za povećanje temperature, okrenite komandu **5** u desno.

Odleđivanje / odmagljivanje stražnjeg stakla



Dok je motor u radu pritisnite tipku **2**. Pali se kontrolno svjetlo rada.

Ova funkcija omogućava brzo električno odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih električnih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku **2**. Kontrolno se svjetlo gasi.

Odmagljivanje automatski prestaje.

Brzo odmagljivanje

Postavite komande **1, 3 i 5** u položaje



- odmagljivanje ;
- brzina ventilatora 3 ili 4 ;
- maksimalna temperatura.

Pritisnite gumb **4** za onemogućavanje recirkulacije zraka (ugašeno svjetlo) i pritisnite gumb **2** za uključivanje odleđivanja stražnjeg stakla (upaljeno svjetlo).

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ



Kad je klima uređaj isključen, automatski se aktivira recirkulacija zraka u skladu s uvjetima vožnje (npr. brzinom vozila) kako bi zrak u putničkom prostoru bio ugodniji. Pritiskom na gumb **4** onemogućit ćete ovu funkciju.

Klima uređaj s automatskim upravljanjem

Komande



(ovisno o vozilu)

1. Podešavanje brzine ventilatora
2. Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti".
3. Podešavanje temperature zraka.
4. Uključivanje automatskog načina rada.
5. Komanda klima uređaja.

6. Raspodjela zraka u putničkom prostoru.

7. Recirkulacija zraka.

8. Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

Automatski način rada

Klima uređaj s automatskim upravljanjem jamči (osim u slučajevima nepravilne upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivosti, a da pritom ne povećava potrošnju goriva. Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

AUTO : omogućuje postizanje željene razine udobnosti, ovisno o vanjskim uvjetima. Pritisnite gumb **4**.

Podešavanje brzine ventilacije

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilacije i dalje možete podesiti okretanjem komande **1** kako biste povećali ili smanjili brzinu ventilacije.

Podešavanje temperature zraka

Okrećite komandu **3** da odaberete željenu temperaturu.

Što je gumb više desno, to je temperatura viša.



Bilo kakvo djelovanje na neki gumb, osim na gumb AUTO, pokreće isključivanje automatskog načina rada.

Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti"

Pritisnite gumb **2** : pali se kontrolno svjetlo.

Ova funkcija omogućava brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog i stražnjeg stakla, prednjih bočnih stakala i vanjskih retrovizora (ovisno o vozilu). Automatski uključuje funkciju klima uređaja i odmrzavanja stražnjeg stakla.

Pritisnite gumb **8** za isključivanje rada grijanog stražnjeg stakla, ugrađeno kontrolno svjetlo se gasi.

Za izlazak iz te funkcije, pritisnite gumb **2** ili **4**.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ



Neki gumbi imaju pokaznu lampicu koja pokazuje radni status.

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru



Okrenite komandu **6**. Upalit će se kontrolno svjetlo ugrađeno u odabranu tipku.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.



Dovod zraka je usmjeren prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči, prema nogama putnika na

prednjem sjedalu i, ovisno o vozilu, prema putnicima na sjedalima u drugom redu.



Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

Odleđivanje / odmagljivanje stražnjeg stakla



Pritisnite gumb **8** : pali se kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku 8. Odmagljivanje automatski prestaje.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

Pritisnite gumb **5** za prinudno zaustavljanje klima uređaja. Ugrađeno kontrolno svjetlo se gasi.

Uključivanje recirkulacije zraka (izolacija putničkog prostora)



Ovom se funkcijom upravlja automatski (rad potvrđuje kontrolno svjetlo na gumbu **7**), ali je možete aktivirati i ručno.



Odmagljivanje/odleđivanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

Upotreba u ručnom načinu rada

Pritisnite gumb **7** : pali se kontrolno svjetlo.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Duže korištenje tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa, neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Da bi se to izbjeglo, recirkulacija zraka automatski će se onemogućiti nakon određenog vremena.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom tipke čim recirkulacija zraka više nije potrebna **7**.

Zaustavljanje sustava

Okrenite komandu **1** u položaj "OFF" da biste isključili sustav. Za njegovo uključivanje, ponovno okrenite komandu **1** kako biste podesili brzinu ventilacije, ili pritisnite gumb **4**.



Rad klima uređaja može dovesti do povećanja potrošnje goriva (isključite ga kada vam nije potreban).



Kad je klima uređaj isključen, automatski se aktivira recirkulacija zraka u skladu s uvjetima vožnje (npr. brzinom vozila) kako bi zrak u putničkom prostoru bio ugodniji. Pritiskom na gumb **7** onemogućit ćete ovu funkciju.

Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala itd.) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju pare, upotrijebite funkciju **"brzog postizanja dobre vidljivosti"** kako biste uklonili paru, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.



Vozila opremljena načinom rada ECO
Kada je funkcija uključena, način rada ECO može smanjiti snagu klima uređaja. ➔ **152**.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

Opasnost od oštećenja ili požara.

Potrošnja goriva

Normalno je utvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima. Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko mi-

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

nuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.



Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesечно na otprilike 5 minuta.

smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnik marke.

– **Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.**

Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

– **Nema stvaranja hladnog zraka.**

Provjerite pravilnu podešenost komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

Posebni slučajevi hibridnih verzija

Klimatizacijski sustav vozila upotrebljava se za hlađenje pogonskog akumulatora.

Dugotrajni pad učinkovitosti klimatizacijskog sustava može dovesti do preranog gubitka učinkovitosti pogonskog akumulatora.

Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja normalno je da ima vode ispod vozila. Do toga dolazi uslijed kondenzacije.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina.

Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.

Rashladni plin R-134a

Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije bit će navedene na naljepnici **A** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **A** ovisi o vozilu.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina.

Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.

→ 129



Vrsta rashladnog plina.



(XXX) Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte korisnički priručnik vozila



Održavanje

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

x.xxx kg	Količina rashladnog plina u vozilu.
GWP xxxxx	Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO2).
CO2 ekv. x.xx t	Količina u težini i ekvivalentu CO2.

4



59951



59945



Pazite da ne koristite rashladna sredstva koja ne zadovoljavaju specifikacije. **Postoji**

opasnost od oštećenja.

Rashladno je sredstvo pod visokim tlakom i zapaljivo, ovisno o specifikaciji. **Opasnost od ozljeda**

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Rashladni plin R-1234yf

Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije bit će navedene na naljepnici **B** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **B** ovisi o vozilu.

Motor TGe 260 rashladna tekućina tip : R-1234yf.



Vrsta rashladnog plina.



(XXX) Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte korisnički priručnik vozila



Održavanje

x.xxx kg **(1)** Količina rashladnog plina u vozilu.

GWP xxxxx **(2)** Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO2).

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

CO₂ ekv. x.xx t **(3)** Količina u težini i ekvivalentu CO₂.

Dodatne informacije

Ovisno o oznaci i ovisno o vrsti rashladnog plina:

Rashladni plin R-1234yf

- **(1)** 0,500 kg / 0,620 kg
- **(2)** GPWP 4
- **(3)** 0,002 t



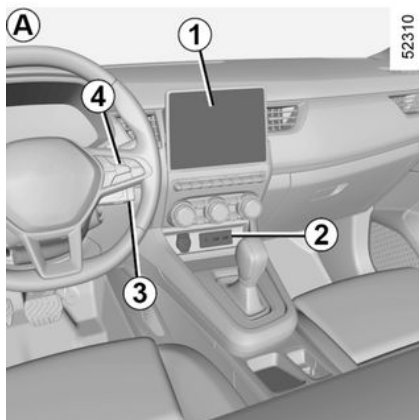
59944



59952

MULTIMEDIJSKA OPREMA

Multimedijski sustav A ili B



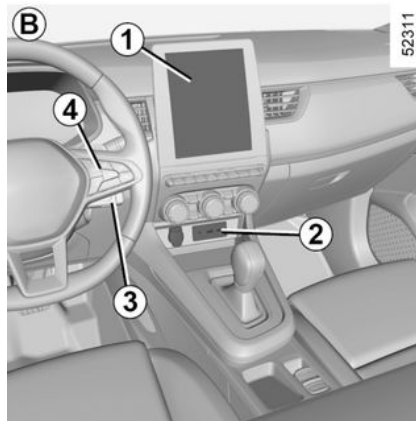
Položaj i rad opreme može se razlikovati ovisno o vozilu.

1. Multimedijski zaslon ;
2. Priklučci za multimediju ;
3. Komande ispod upravljača ;
4. Komande na upravljaču ;



Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Utičnice za multimediju 2



Možete upotrijebiti USB utičnice za pristup multimedijskom sadržaju dodatne opreme i ažuriranju sustava.

Različiti izvori mogu se odabrati pomoću multimedijskog zaslona ili radija i komandi na kolu upravljača.

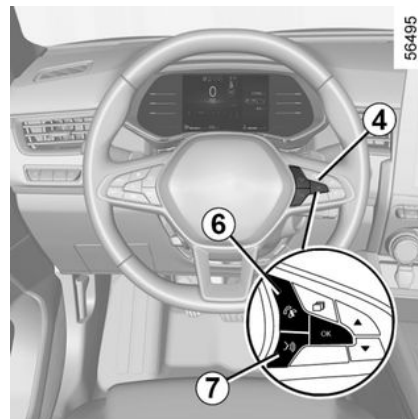
Utičnice USB također se mogu upotrebljavati za ponovno punjenje dodatne opreme maksimalne snage od 12 W (5 V) po utičnici.

JACK utičnica omogućuje slušanje audio uređaja pomoću pomoćnog kabela.



Priključujte samo dodatnu opremu maksimalne snage 12 Watta.
Opasnost od požara.

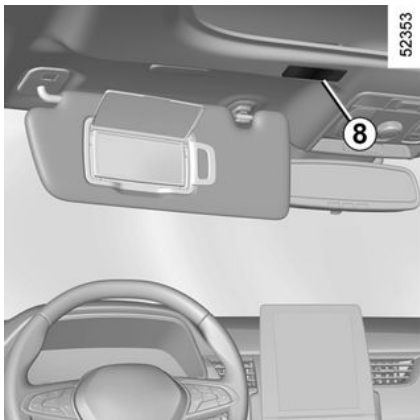
Komande na stupu upravljača 4



Na vozilima s tom opremom možete upotrebljavati komande za telefoniranje bez ruku 6 i komande prepoznavanje glasa 7.

MULTIMEDIJSKA OPREMA

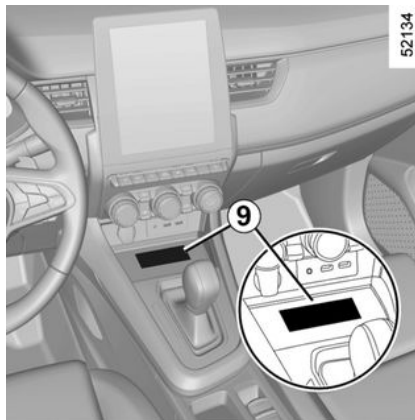
Mikrofon 8



Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

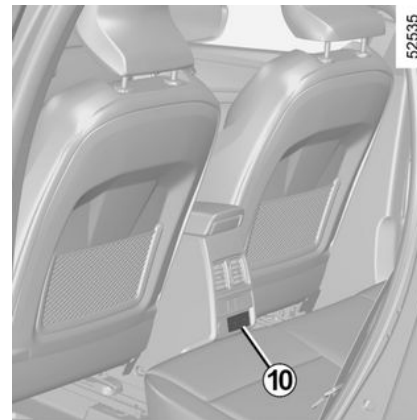
Bežični punjač 9



(ovisno o vozilu)

➔ 272

Utičnice za multimediju 10



(ovisno o vozilu)

Možete koristiti USB priključke.

USB priključci mogu se upotrijebiti i za punjenje dodatne opreme koju je odobrila tehnička služba marke i čija nominalna snaga ne smije prelaziti 10,5 W (5 V) po priključku.



Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

Električni podizači stakala.

Ovi sustavi rade s uključenim ili isključenim kontaktom do otvaranja jednih od prednjih vrata (ograničeno na otprilike 3 minute).



Odgovornost vozača

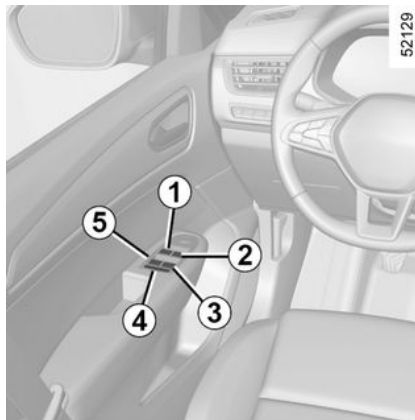
Nikada nemojte ostaviti karticu ili ključ u vozilu s djetetom, nesamostalnom odraslom osobom ili kućnim ljubimcem, čak ni na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Električni impulsni podizači stakala



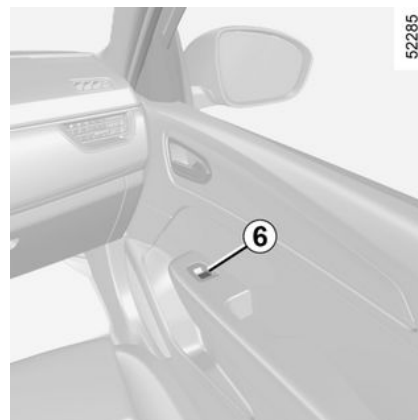
Nakratko pritisnite ili povucite prekidač prozora do kraja : staklo se podiže ili spušta do kraja. Djelovanjem na prekidač prekida se pomicanje stakla.

Napomena : stražnja se stakla ne mogu spustiti do kraja.

S mjesta vozača upotrijebite prekidač :

1. za staklo na strani vozača ;
2. za staklo na strani suvozača ;
3. i 5 za stražnja stakla.

S mjesta suvozača, koristite prekidač 6.



Izbjegavajte stavljati bilo kakve predmete na poluotvoren prozor : postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU



Sigurnost putnika

Vozač može blokirati rad podizača prednjih i stražnjih stakala svim putnicima (kao i stakla vozača) pritiskom na prekidač **4**. Prikazuje se poruka potvrde na instrumentnoj ploči.

Napomena: ako staklo naiđe na otpor prilikom zatvaranja (npr. grana drva itd.), zaustavlja se te se spušta za nekoliko centimetara.

Daljinsko zatvaranje stakala

Kada su vrata zaključana izvana, ako **dvaput pritisnete gumb za zaključavanje na vratima vozača u načinu rada slobodne ruke na kartici**, sva stakla (i krovni otvor, ovisno o vozilu) opremljena impulsnim električnim podizačem stakla će se automatski zatvoriti.

Preporuča se da se na sustav djeluje samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.

smetnje u radu

U slučaju kvara prilikom zatvaranja prozora, sustav se vraća u normalni način rada: povucite dotični preki-

dač prema gore koliko god puta je potrebno da biste u potpunosti zatvorili prozor (on će se postupno zatvoriti), držite prekidač (još uvijek u položaju zatvaranja) jednu sekundu, a zatim u potpunosti spustite i ponovno podignite staklo kako bi se sustav ponovno pokrenuo.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.

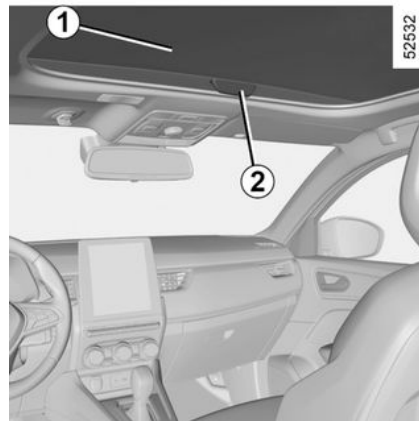


Prilikom zatvaranja stakala pazite da nije dan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Električni krovni otvor

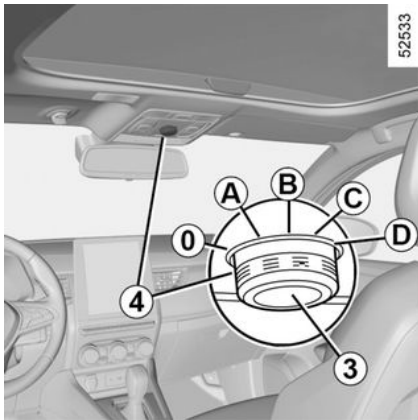
Za klizno pomicanje sjenila 1



- **Za otvaranje:** gurnite ručicu **2** unatrag kako biste pomaknuli sjenilo u željeni položaj;
- **za zatvaranje:** povucite ručicu **2** prema naprijed kako biste pomaknuli sjenilo u željeni položaj.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

Za klizno pomicanje krovnog otvora



- **Za naginjanje** : pomaknite označeni položaj **3** u položaj **A** ;
- **za otvaranje** : pomaknite označeni položaj **3** u položaj **B**, **C** ili **D** , ovisno o vrsti željenog otvora ;
- **za zatvaranje** : pomaknite označeni položaj **3** u položaj **0** .



Odgovornost vozača

Nikada ne puštajte životinju, dijete ili nesamostalnu odraslu osobu same u vozilu, čak ni nakratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Ako se nešto zaglavi, odmah promijenite smjer hoda okretanjem gumba **4** skroz u desno (položaj **D**).

Postoji opasnost od teških ozljeda.



Za vozila koja su time opremljena, ovime se uključuje super zaključavanje. → **31**

Provjerite da nitko nije ostao u vozilu.

Daljinsko zatvaranje krovnog otvora

Ako dvaput brzo **pritisnete gumb za zaključavanje na kartici**, prozori i krovni otvor zatvorit će se automatski.

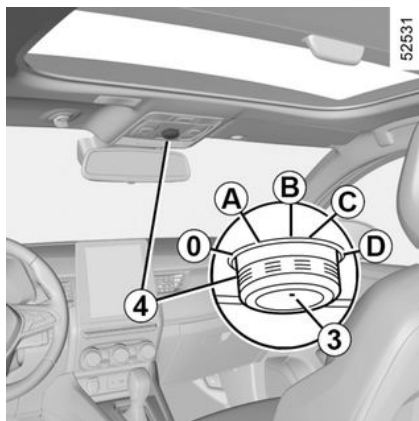
Preporuča se da se na sustav djeluje samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.



Za vozila koja su time opremljena, ovime se uključuje super zaključavanje. → **31**

Provjerite da nitko nije ostao u vozilu.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU



Osobitosti

Vaše vozilo opremljeno je ograničivačem sile : kada krovni otvor naiđe na otpor pri zatvaranju (grana, itd.), zaustavlja se i vraća za nekoliko centimetara.

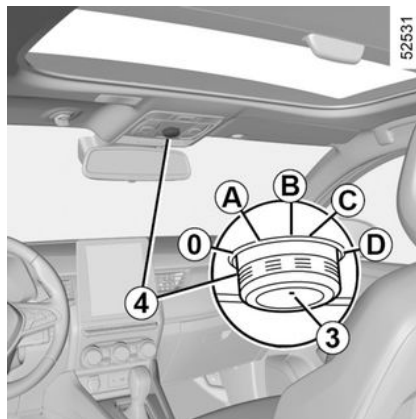
Nakon daljinskog zatvaranja krovnog otvora, pritiskom gumba **4** omogućit će se da se krovni otvor vrati u položaj prije zatvaranja.

Krovni otvor se ne otvara kada je temperatura niža od -20 °C. Ipak, ona se i dalje sama zatvaraju.



Prilikom zatvaranja krovnog otvora pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.
Postoji opasnost od teških ozljeda.

smetnje u radu



Ako ne možete zatvoriti krovni otvor, pomaknite označeni položaj **3** u položaj **0**, a zatim pritisnite gumb **4** dok se krovni otvor sasvim ne zatvori : obratite se ovlaštenom prodavatelju.



Važno : prilikom ove radnje, funkcija protiv priklještenja je isključena. Kontaktirajte svog ovlaštenog trgovca što je prije moguće.

Mjere opreza pri upotrebi

– **Vozilo s opterećenim krovnim šipkama.**

Općenito, kada je teret na krovu, ne preporuča se rukovanje krovnim otvorom.

Prije uporabe krovnog otvora, provjerite predmete i/ili opremu (nosači za bicikle, krovna kutija, itd.) na krovnim šipkama : moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad krovnog otvora.

Obratite se ovlaštenom trgovcu za detalje o mogućim preinakama ;

- **pazite** da je krovni otvor dobro zatvoren kada napuštate vaše vozilo ;
- **čistite** brtvu svaka tri mjeseca proizvodima koje preporuča naša tehnička služba ;
- **ne otvarajte** krovni otvor odmah nakon što prestane kiša ili odmah nakon pranja vozila.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU



Odgovornost vozača

Nikada ne puštajte životinju, dijete ili nesamostalnu odraslu osobu same u vozilu, čak ni nakratko.

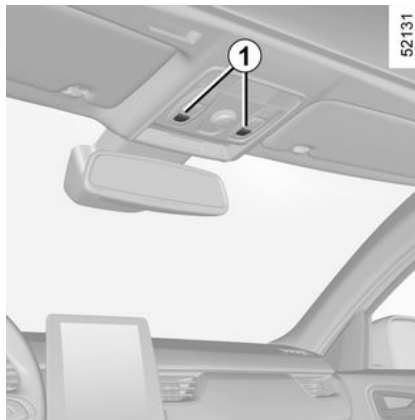
Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Ako se nešto zaglavi, odmah promijenite smjer hoda okretanjem gumba **4** skroz u desno (položaj **D**).

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Unutarnje osvjetljenje

Stropno svjetlo



Pritisnite prekidač **1** za :

- stalno osvjetljenje ;
- trenutačno gašenje.

Svjetla za čitanje A

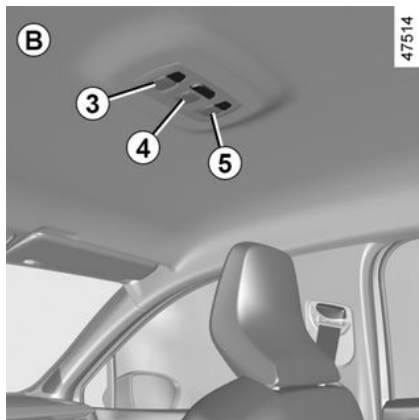


Pritisnite prekidač **2** za :

- stalno osvjetljenje ;
- osvjetljenje uslijed otključavanja vozila ili otvaranja jednih od vrata. Isključuje se poslije odgode, nakon što su dotična vrata pravilno zatvorena ;
- trenutačno gašenje.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

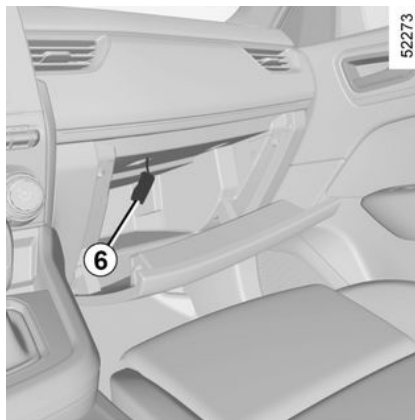
Svjetla za čitanje B



Pritisnite prekidač **3**, **4** ili **5** za stalno osvjetljenje.

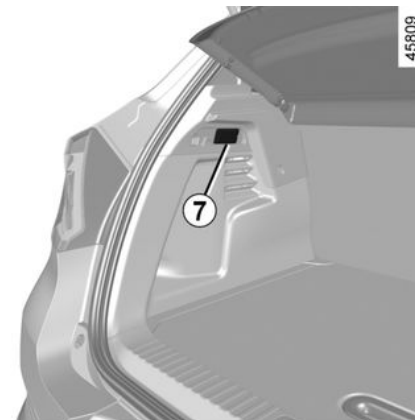
Napomena : na vozilima opremljenima multimedijским zaslonom taj zaslon možete upotrebljavati za isključivanje/uključivanje svjetala za čitanje koja se uključuju pri otvaranju vrata ili prtljažnika → **106**.

Svjetlo u pretincu za rukavice



Ovisno o vozilu, svjetlo **6** upali se pri otvaranju poklopca.

Svjetlo prtljažnika



Svjetlo **7** se pali prilikom otvaranja prtljažnika.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

Unutarnje svjetlo na prednjim vratima



(ovisno o vozilu)

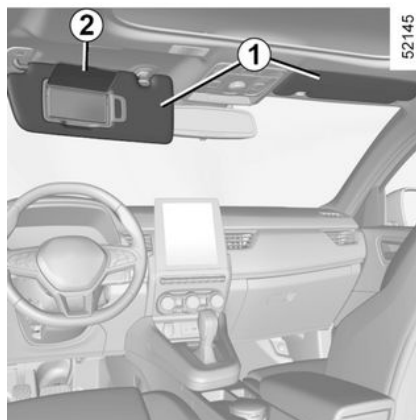
Unutarnje svjetlo na prednjim vratima **8** uključuje se kad je funkcija aktivirana i vozilo otključano.



Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenog stropnog svjetla i svjetala.

Sjenilo, retrovizor

Prednje sjenilo



Spustite sjenilo **1**.

Ogledala u sjenilu za sunce

(ovisno o vozilu)

Podignite poklopac **2**. Osvjetljenje **3** se pali automatski.



U vožnji nemojte zaboraviti zatvoriti poklopac ogledala u sjenilu.
Opasnost od ozljeda

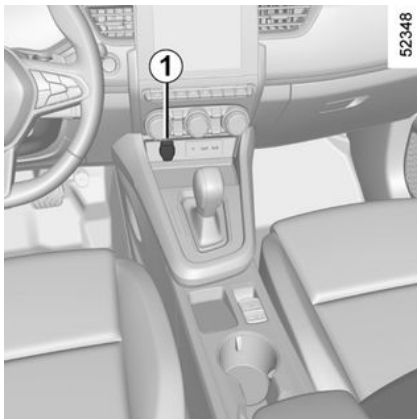


Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja izvršite dok vozilo stoji. **Opasnost od nesreće.**

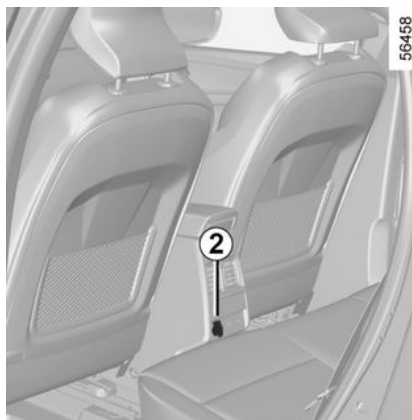
OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

Utičnica za dodatnu opremu

Utičnica za dodatnu opremu 1



Možete koristiti utičnicu **1**, ili **2** ovisno o vozilu. Predviđena je za priključivanje opreme koju je odobrila tehnička služba marke.



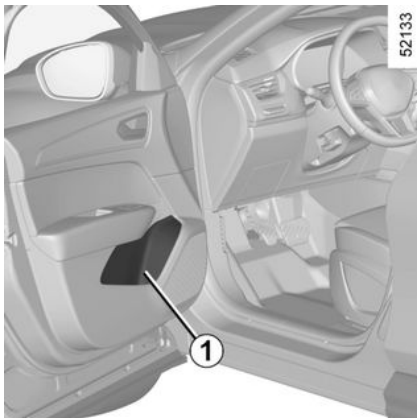
Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Opasnost od požara.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Džepovi za odlaganje na prednjim vratima 1

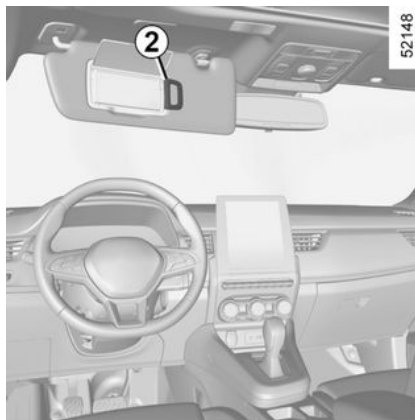


U njih se može staviti boca od 1,5 litre.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

Pretinac u sjenilu 2

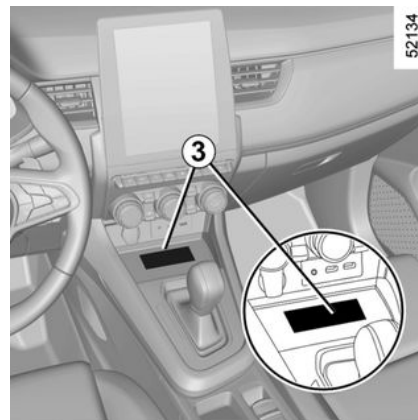


U njega se mogu pričvrstiti kartice autocesta, karte.



Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

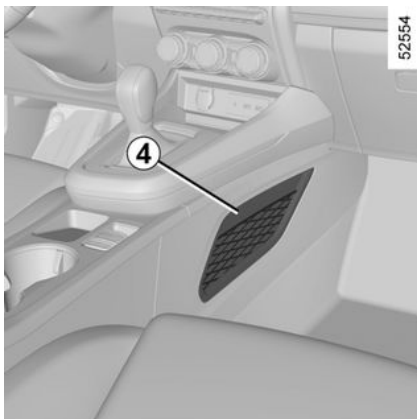
Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli / područje indukcijskog punjenja 3



Za više detalja o području indukcijskog punjenja pogledajte upute za multimedijску opremu.

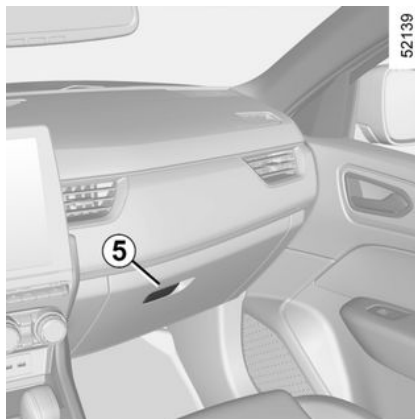
PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinac 4 na središnjoj konzoli



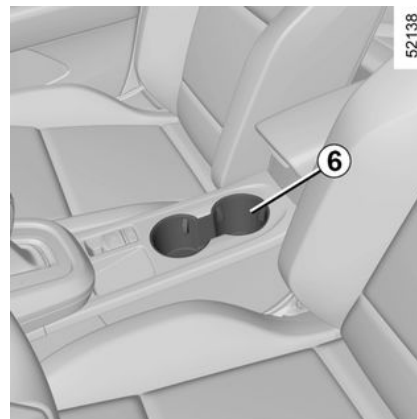
Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

Pretinci za odlaganje na strani suvozača



Povucite ručicu **5** da biste ga otvorili. U ovaj pretinac mogu se odlagati dokumenti veličine A4, boca itd.

Držači čaša 6



Ovisno o vozilu, držač čaša može biti opremljen pričvrsnim kukicama kako bi čaša ostala na mjestu.

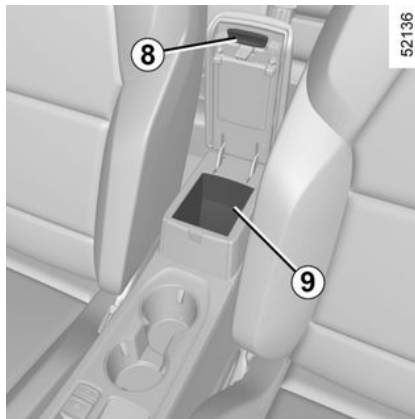
U njih možete spremiti i pomičnu pepeljaru, limenke itd.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinac za odlaganje u središnjem naslonu za ruke 9



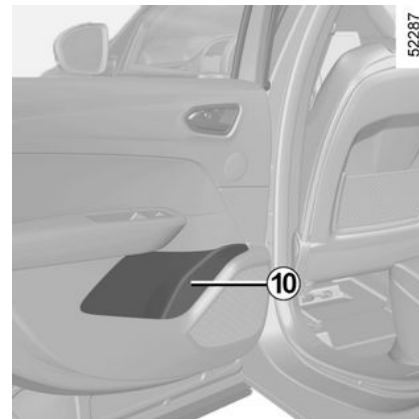
Podignite poklopac 7 pomičnog naslona za ruke pritiskom na gumb 8.



U zavoju, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

Opasnost od povreda ako je tekućina vruća i/ili od curenja.

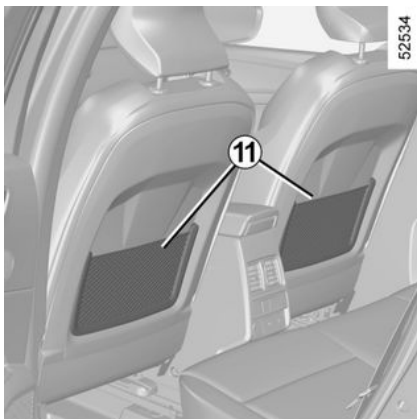
Pretinac za odlaganje u stražnjim vratima 10



U njih se može staviti boca od 0,5 litre.

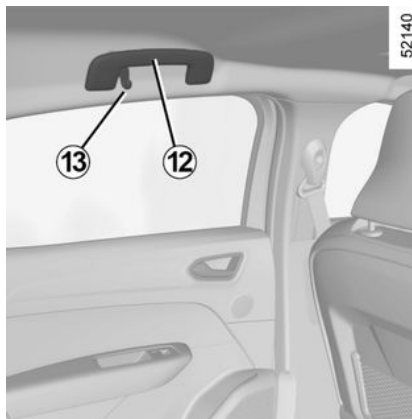
PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Džepovi za odlaganje 11 na stražnjim sjedalima



Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

Ručka za pridržavanje 12

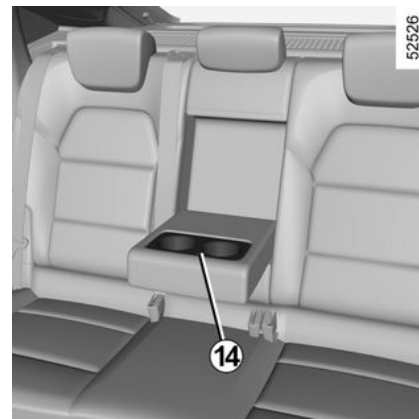


Služi za pridržavanje u vožnji.

Nemojte se njime služiti za ulazjenje u vozilo ili izlaženje iz njega.

Kukica 13 za odjeću

Držač za čašu 14 na stražnjem sjedalu

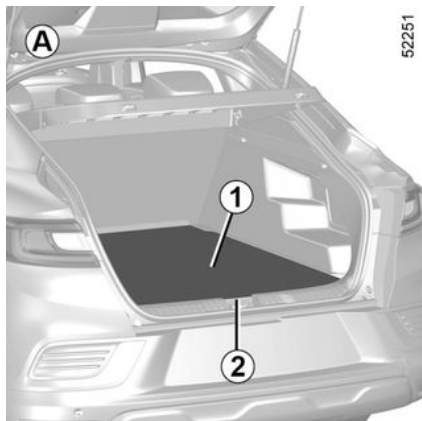


Spustite naslon za ruke stražnjeg sjedala.

PRIJEVOZ PREDMETA

Prostor za odlaganje ispod klupe

Pomična ploča poda 1



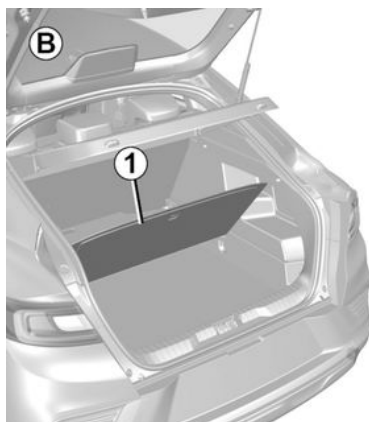
(ovisno o vozilu)

Položaj pomične ploče poda **1** može se promijeniti na način opisan u nastavku.

Ravni položaj A

Preklapanje naslona stražnjeg sjedala omogućuje vam ravan pod i odvajanje prtljažnika u dva odvojena prostora.

Pomična ploča poda postavljena je na vodilicu.

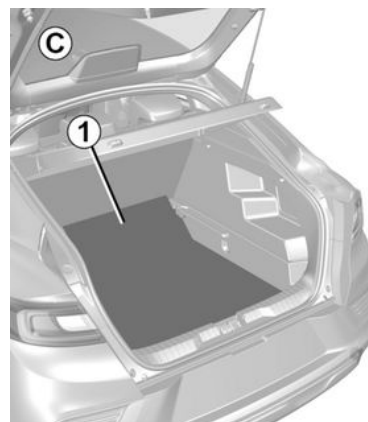


Središnji položaj B

U položaju **A** omogućena vam je upotreba prostora ispod poda **1** i pristup alatima pohranjenim ispod podne obloge prtljažnika.



Najveće dopušteno opterećenje na pomičnoj ploči poda: 100 kg ravnomjerno raspoređeno.



Položaj za pohranu C

Ovaj položaj omogućuje povećanje volumena prtljažnika.

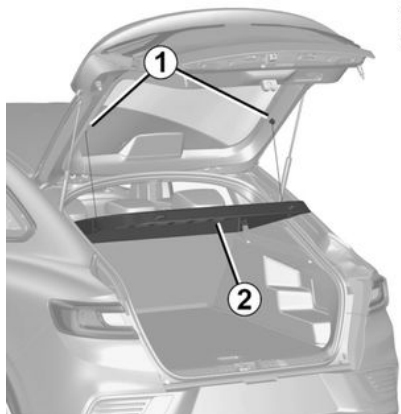


Pri uklanjanju pomične ploče poda iz prtljažnika podignite je za više od 30 stupnjeva. Ako je ne podignete dovoljno, možete oštetiti dio oko vrata prtljažnika.

PRIJEVOZ PREDMETA

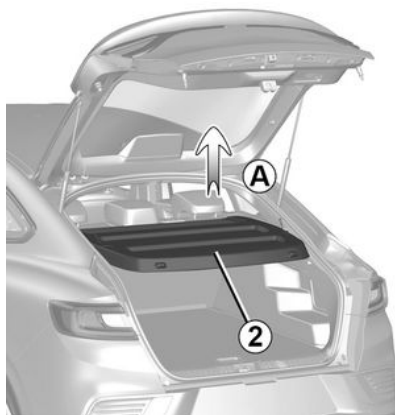
Stražnja policica

Skidanje



- Otkvačite dvije trake **1** vrata prtljažnika;
- podignite policicu **2** da biste je otkvačili (pokret **A**);
- povucite policicu prema sebi.

Za ponovno postavljanje postupite obrnutim redoslijedom.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na policicu. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na :



naslone stražnje klupe prilikom uobičajenog opterećenja (primjer **A**)



naslone prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom opterećenju (primjer **B**)

Predmete koji se prevoze treba ravnomjerno rasporediti po cijelom utovarnom prostoru.

Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon sjedala, obavezno prije preklapanja naslona skinite naslone za glavu tako da možete što više priljubiti naslon uz sjedište.

Napomena: ako nemate rezervni kotač ili set za napuhavanje guma, nemojte stavljati teret na dno prtljažnika.

PRIJEVOZ PREDMETA

Vuča

i Dopušteno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice sa i bez kočnice: → 338.

Odabir i postavljanje kuke za vuču

Najveća masa opreme za vuču:

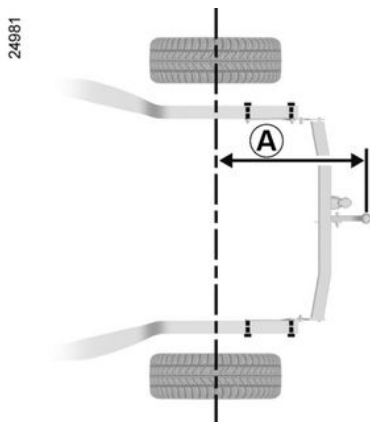
- 35 kg na vozilu s predopremom za vuču;
- 28 kg na vozilu bez predopreme za vuču.

Uređaj za vuču ne smije ometati dijelove rasvjete ili registarsku pločicu kada se ne koristi.

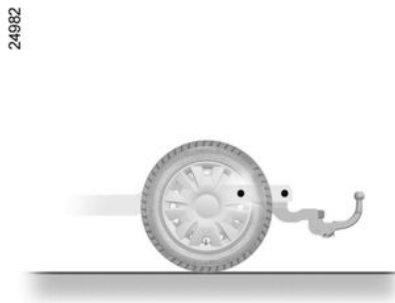
U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo za postavljanje opreme.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

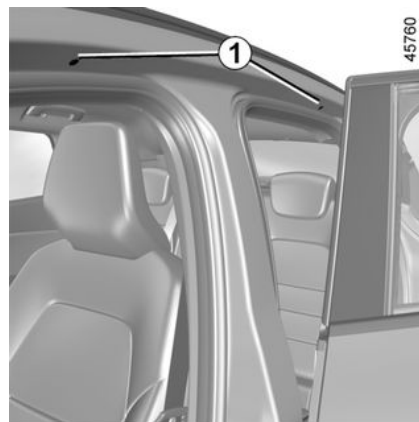


Maksimalna dimenzija **A** : 1097 mm.



KROVNE ŠIPKE

KROVNE ŠIPKE



Otvorite vrata za pristup umetcima za pričvršćenje **1**.

Mjere opreza pri upotrebi

Rukovanje vratima prtljažnika

Prije rukovanja vratima prtljažnika, provjerite predmete i/ili opremu (nosač bicikla, krovna kutija, itd.) na krovnim nosačima: moraju biti ispravno postavljeni i dobro pričvršćeni kako ne bi ometali rad vrata prtljažnika.

PRIJEVOZ PREDMETA



Kada se originalni krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, koristite te vijke isključivo za pričvršćivanje krovnih nosača na vozilo.



Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

Za ugradnju kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Dopušteno opterećenje na krovnom nosaču. → 338

Antena



Na vozilu s antenom, antenu **2** možete skinuti okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu.

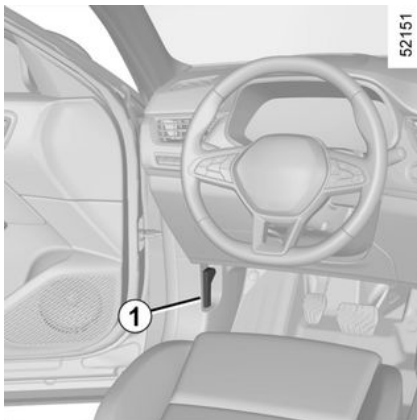


Zabranjeno je pričvršćivanje bilo kakve nosive opreme (nosača bicikla, kutije za prtljagu itd.)

koja se naslanja na aerodinamičko krilce ili na vrata prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Poklopac motornog prostora



Da biste otvorili poklopac motornog prostora, otvorite vrata i povucite ručicu **1** koja se nalazi na lijevoj strani armaturne ploče.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt ili

→ 129



Ne pritišćite poklopac motornog prostora : opasnost od neželjenog zatvaranja poklopca.

Sigurnosno odbravljivanje poklopca motornog prostora



Za otključavanje držite pritisnut jezičac **2** dok otvarate poklopac motornog prostora.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motor ventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

Otvaranje poklopca motornog prostora

-Lagano podignite poklopac motora:

- 2.** -za otključavanje sigurnosnog mehanizma, gurnite jezičac ulijevo (bez podizanja poklopca motora) ;
- zatim podignite poklopac motora.

Napomena : možda neće doći do sigurnosnog otključavanja ako istovremeno podignete poklopac motora i pomaknete jezičac **2**.

Podignite poklopac motora pridržavajući ga, i on će ostati u položaju uz pomoć dva hidraulička cilindra **3**.

PRISTUP MOTORU, RAZINE



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda

Zatvaranje poklopca motora

Prije zatvaranja, provjerite da niste nešto zaboravili u motornom prostoru.

Da biste zatvorili poklopac motora, uhvatite poklopac motora po sredini i spustite ga na 30 cm od položaja zatvaranja, a zatim lagano gurnite poklopac motora u smjeru zatvaranja dok se potpuno ne zatvori.



Provjerite je li poklopac motornog prostora pravilno zatvoren. Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zavravljenje (kamenčići, krpa...).



Nakon svakog zahvata u motornom prostoru, provjerite da ništa niste zaboravili (krpa, alati...)

To može oštetiti motor ili izazvati požar.



U slučaju udarca, čak i ako se radi o blažem udarcu, u prednju ukrasnu rešetku ili poklopac motora, što prije dajte ovlaštenom zastupniku da provjeri sustav zavravlivanja poklopca motora.

Motorno ulje

Opće informacije

Motor s unutarnjim izgaranjem koristi ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je dolijevati razinu između izmjena ulja.

Međutim, ako se u vrijeme razrađivanja motora, potrošnja poveća na više od 0,5 litara za 1 000 km, potražite savjet kod Predstavnika marke.

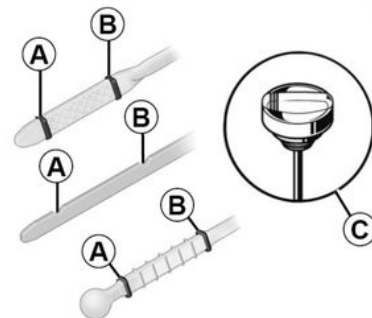
Učestalost zamjene ulja : povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to učinite prije dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja motora.

Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerne šipke.

Ovisno o vozilu, zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina ulja na minimumu.



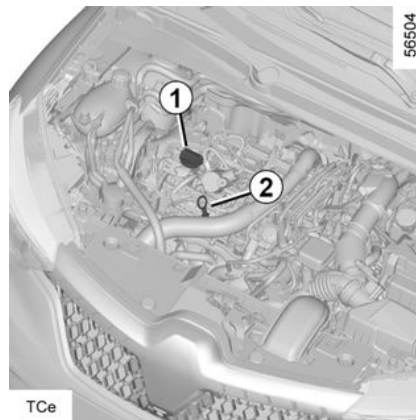
PRISTUP MOTORU, RAZINE

- Izvadite mjerač razine i obrišite ga čistom krpom koja ne ostavlja dlačice;
- gurnite mjerač do kraja, (za vozila opremljena čepom-mjeračem razine **C**, zavrните do kraja čep);
- ponovno izvadite mjerač;
- očitajte razinu : nikada ne smije biti ispod "mini" oznake **A** ili prelaziti "maxi" **B** oznaku.

Nakon što je zahvat obavljen, unosite mjerač do kraja ili zavrните do kraja čep-mjerač razine.

Nadolijevanje, punjenje, zamjena ulja

Nadolijevanje/punjenje



5



Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite naljevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja na vrući dio motornog prostora ili na osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.



Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Ni u kojem slučaju ne smije se prijeći maksimalna razina punjenja **B** : postoji opasnost od uništenja motora i katalizatora.

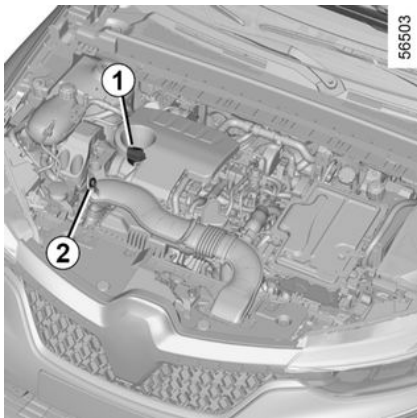
Ako je prekoračena maksimalna brzina, **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.

→ 129

PRISTUP MOTORU, RAZINE



Vozilo mora biti na vodoravnoj površini, motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja taj dan).



Ne prelazite razinu "maxi" i ne zaboravite vratiti čep **1** i mjerac **2**.

- Odvijte čep **1**;
- razina nadolijevanja (zapremina između "mini" i "maxi" mjeraca **2** te između 0,9 i 2 litre, ovisno o motoru);
- pričekajte otprilike 20 minuta kako bi se ulje sleglo;
- provjerite razinu pomoću mjeraca **2** (kao što je prethodno objašnjeno).

Nakon što je razina očitana, uronite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerac razine.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt ili

→ 129.



Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja na vrući dio motornog prostora ili na osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.

Zamjena motornog ulja

Servisni interval: pogledajte servisnu knjižicu za svoje vozilo.

Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Pred-

stavnika marke. Sustavno provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjeraca na prethodno objašnjen način (ona nikada ne smije biti ispod oznaka mini niti iznad oznake maxi na mjeracu).

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila.



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke.



Punjenje i/ili provjera razine ulja : prilikom dolijevanja ili provjere razine ulja, provjerite da

ulje ne curi na dijelove motora. Ne zaboravite pravilno zatvoriti čep i ponovno postaviti mjerac da biste spriječili prskanje ulja na vruće dijelove motora.

Opasnost od požara.

PRISTUP MOTORU, RAZINE



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motor ventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Ni u kojem slučaju ne smije se prijeći maksimalna razina : postoji opasnost od uništenja motora i katalizatora.

Ako je prekoračena maksimalna brzina, **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.



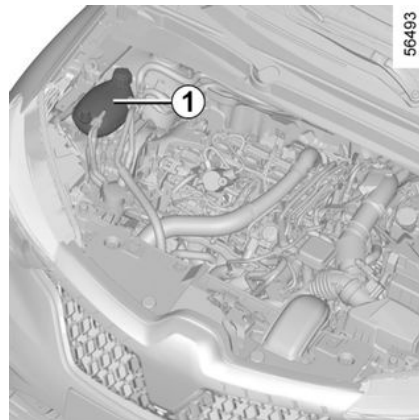
Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.



Zamjena ulja u motoru : ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.

Rashladna tekućina

Rashladno sredstvo motora s unutarnjim izgaranjem



Dok je motor ugašen i na ravnom tlu, razina kada je vozilo **hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" označenih na spremniku rashladne tekućine **1**.

Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku MINI.

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed pomanjkanja rashladne tekućine).

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Ako je potrebno nadopuniti tekućinu, upotrebljavajte samo proizvode koje preporučuje naša tehnička služba jer vam oni osiguravaju:

- zaštitu protiv smrzavanja;
- zaštitu od hrdanja rashladnog sustava.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.

→ 129.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



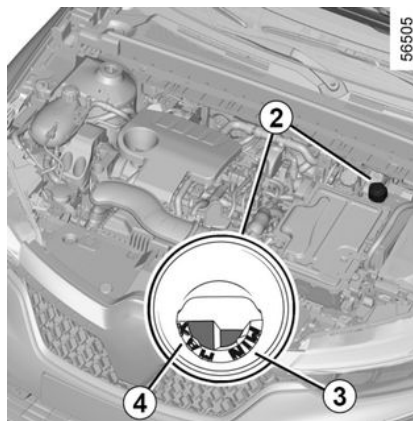
U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Postoji opasnost od opeklina.

Rashladno sredstvo električnog pogonskog sustava



Na E-Tech full hybrid verziji, ovaj se sustav razlikuje od sustava motora s unutarnjim izgaranjem. Koristi se za hlađenje elektromotora.

Provjeravanje razine

Dok je kontakt isključen i vozilo parkirano na ravnom terenu, odvijte poklopac spremnika rashladne tekućine **2**.

Kad je vozilo **hladno**, razina bi se trebala nalaziti između oznaka "MIN" **3** i "MAX" **4** unutar nalijevnog grla.

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na električnom strujnom krugu uslijed nedovoljne razine rashladne tekućine).

Ako je potrebno nadolijevanje, morate se obratiti predstavniku marke kako bi izvršio nadolijevanje.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.

→ 129

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

PRISTUP MOTORU, RAZINE



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda

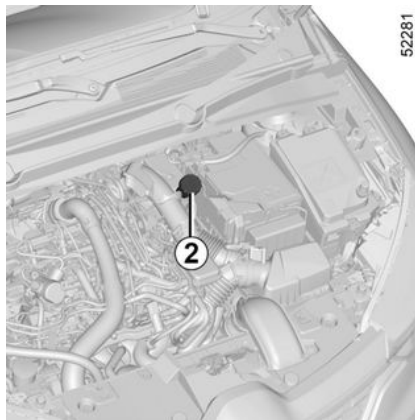


Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor s unutarnjim izgaranjem zagrijan.

Postoji opasnost od opekline.

Razine, filtri

kočiona tekućina



Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.

Razina 2

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenošću kočionih obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja "MINI" koja je naznačena "trokutom ▲", ovisno o vozilu.

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova, na mreži ili internetskoj stranici proizvođača nabavi-

te dokument u kojem je objašnjen postupak kontrole.

Nadopuna

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.

PRISTUP MOTORU, RAZINE



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



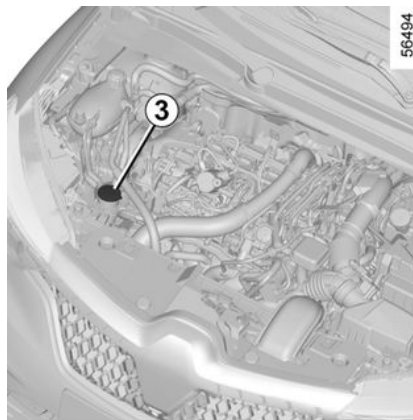
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motorventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

tekućine za pranje stakla



Nadopuna

Uz isključen motor otvorite čep **3**. Punite sve dok ne budete mogli vidjeti tekućinu pa zatim vratite čep.

Napomena: redovito provjeravajte razinu u spremniku i nadolijte tekućinu prije putovanja.

Tekućina

Koristite samo tekućinu za pranje stakla koja sadrži antifriz.

Savjetujemo vam da se obratite ovlaštenom zastupniku ili kvalificiranom stručnjaku.

Napomena: nemojte upotrebljavati čistu vodu (opasnost od oštećenja

pumpe, naslage kamenca na pumpi i mlaznicama).

Mlaznice

Za podešavanje visine mlaznica uređaja za pranje vjetrobranskog stakla obratite se predstavniku marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.

→ 129

Filtri

Zamjena filtrirajućih elemenata (filter zraka, filter putničkog prostora, filter za dizel gorivo...) predviđena je u zahvatima servisnog održavanja vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih dijelova: pogledajte u knjižici održavanja vozila.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda

5

PRISTUP MOTORU, RAZINE



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motor-ventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



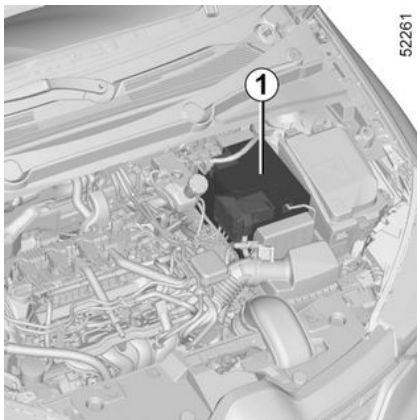
u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

5

AKUMULATOR:

Akumulator od 12 V



Akumulator od 12 V **1** nije potrebno održavati. (Na verziji E-Tech Full Hybrid nalazi se u prtljažniku.) **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika. Držite plamen, vruće predmete i iskre udaljenima od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Ovisno o vozilu, sustav stalno provjerava stanje napunjenosti akumulatora. Ako se smanji, na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "Akumulator je sada u stanju mirovanja", a nakon nje poruka "Akumulator slab, pokrenuti motor". U tom slučaju pokrenite motor i poruka na instrumentnoj ploči nestaje.

Napomena: poruka "Akumulator je sada u stanju mirovanja" može se prikazati nakon 5 do 30 minuta upotrebe vozila s isključenim motorom da bi upozorila korisnika da bi se funkcije koje troše energiju (unutarnje osvjtljenje, autoradio, navigacija, ventilacija, napajanje dodatne

opreme itd.) mogle automatski isključiti.

Stanje napunjenosti akumulatora može se smanjiti, posebno ako vozilo upotrebljavate:

- na kratkim relacijama;
- u gradskom okruženju;
- na niskoj temperaturi;
- nakon dulje upotrebe uređaja koji troše električnu energiju (radija itd.) dok je motor isključen;
- nakon dužeg vremena parkiranja.




Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.

→ 129.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motor ventilator se može uključiti u svakom trenu-tku. Kontrolno

svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

AKUMULATOR:

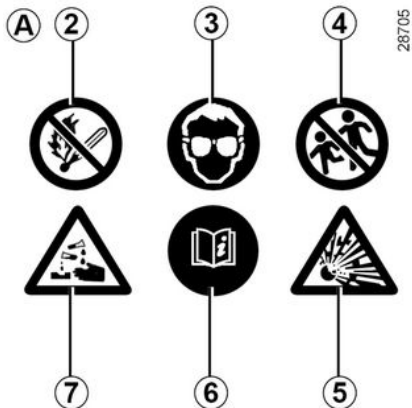


Radi vaše sigurnosti i pravilnog funkcioniranja električne opreme vozila (svjetala, brisača

vjetrobranskog stakla, ABS-a itd.), sve zahvate na pomoćnom akumulatoru od 12 V (skidanje, odspajanje itd.) **UVIJEK** mora izvoditi stručna osoba.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja), kako je navedeno u uputama za održavanje. Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Naljepnica A

Pridržavajte se uputa na akumulatoru:

- 2** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- 3** obavezna zaštita očiju;
- 4** držati dalje od dosega djece;
- 5** zapaljivi materijali;
- 6** pogledajte korisnički priručnik vozila;
- 7** korozivni materijali.



Nemojte odspajati akumulator od 12 V.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Zamjena baterije

Budući da je taj zahvat složen, preporučamo vam da se obratite vašem Predstavniku marke.

AKUMULATOR:

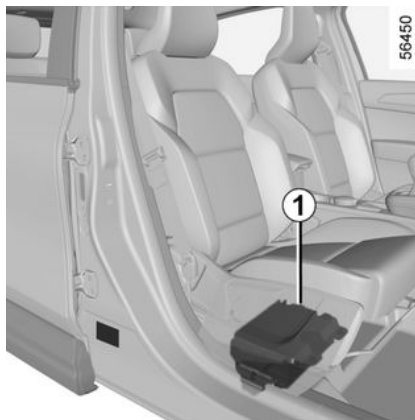


Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brišaći vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

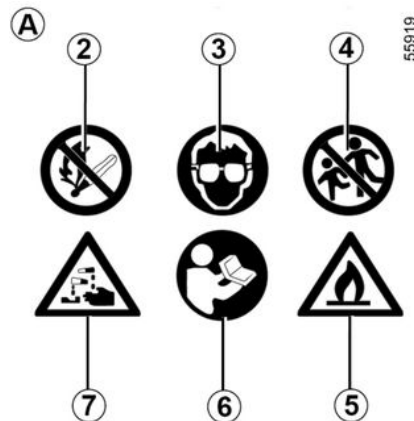
Obavezno morate poštivati preporučene roкове zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje. Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Pomoćni akumulator



Ovisno o vozilu, pomoćni akumulator **1** nalazi se u posebnom pretincu ispod suvozačeva sjedala: napaja energijom potrebnom za rad neke opreme.

Nije potrebno održavanje pomoćne baterije **1**. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



Naljepnica A

Oznaka A nalazi se na akumulatoru **1**:

- 2** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- 3** obavezna zaštita očiju;
- 4** držati dalje od doseg djece;
- 5** zapaljivi materijali;
- 6** pogledajte korisnički priručnik vozila;
- 7** korozivni materijali.

AKUMULATOR:



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

5

Održavanje karoserije

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- utjecaju atmosferskog zagađenja (gradovi i industrijske zone);
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (područja u blizini mora, posebice po toplom vremenu);
- utjecaju sezonskih vremenskih uvjeta i postotka vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (ni-

kada abrazivnim sredstvima). Prethodno temeljito isperite uređajem za pranje pod tlakom:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičji izmet koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i mogu dovesti do ljuštenja boje;**

odmah operite vozilo da biste uklonili te mrlje jer ih poslije neće biti moguće ukloniti poliranjem;

- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižici održavanja.

Tijekom pranja vozila visokotlačnim uređajem za čišćenje poduzmite sljedeće mjere opreza:

- provjerite jesu li boja vašeg vozila, područje ili komponenta koju želite očistiti kompatibilni s tom vrstom pranja;
- tlak koji isporučuje uređaj mora biti manji od 100 bara;
- tijekom pranja, postavite mlaznicu za prskanje najmanje 15 cm od vozila i provjerite je li protok vode manji od 15 l/min);
- nemojte ustrajati u pranju istog područja, zahvaćenih točaka ili brtvi (opasnost od oštećenja boje, odvajanja brtvi itd.).

Ako je potrebno očistiti mehaničke dijelove, šarke itd., poprskajte ih proizvodima koje je odobrio naš tehnički odjel da biste ih zaštitili nakon čišćenja.



Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

ČIŠĆENJE

Strugati blato ili prljavštinu bez vode. Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.

5



Odmastite ili očistite opremom za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivanjem sredstava koja nije odobrila naša tehnička služba:

- mehaničke dijelove (npr. motorni prostor);
- donji dio karoserije;
- dijelove sa šarkama (npr. unutrašnju stranu vrata);
- vanjske lakirane plastične dijelove (npr. obloge branika).

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Ono što ne treba činiti

- Upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje).
- Intenzivno trljati.
- Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.
- Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj zaustavljanja. → 121. Provjerite pričvršćenje vanjske dodatne opreme, dodatnih farova, retrovizora i provjerite jesu li metlice brisača stakla pričvršćene samoljepljivom trakom.

Skinite antenu autoradija ako ju vozilo ima.

Ne zaboravite skinuti ljepljivu traku i ponovno postaviti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova, senzora i kamere

Upotrijebite meku krpu ili vatu. Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Nemojte upotrebljavati proizvode za čišćenje na bazi alkohola ni kućni pribor za čišćenje (npr. grebalicu).

Čišćenje naljepnica, ukrasnih folija itd.

Ono što treba činiti

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Navlažite sapunom, a zatim uvijek obrišite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Ono što ne treba činiti

upotrebljavati proizvode na bazi alkohola

Upotrebljavati pribor (npr. strugalicu).

Intenzivno trljati.



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

ČIŠĆENJE

Održavanje unutarnjih obloga

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebjavajte **hladnu vodu sa sapunicom (eventualno mlaku) na bazi prirodnog sapuna.**

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebjavajte meku krpu.

Isperite i upijte višak.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature, zaslon autoradija...)

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Pojasevi moraju biti čisti.

Upotrebjavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (Boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebjavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

Očistite na isti način kao i mrlju od tekućine.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.



Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi neki dio opreme da biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pripazite da ga prilikom ponovnog postavljanja vratite na odgovarajuće mjesto i stranu (vozačevu podnu oblogu potrebno je postaviti na stranu vozača itd.) i da ga pričvrstite uz pomoć dijelova koji su isporučeni zajedno s njim (npr. vozačeva podna obloga uvijek se pričvršćuje uz pomoć unaprijed postavljenih pričvršnih dijelova).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer

ČIŠĆENJE

mogu oštetiti oblogu armaturne ploče.



U putničkom prostoru upotrebljavajte opremu za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve:

bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

5

GUME

Gume

Zaštita guma – kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog prometnog zakona.

Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i struktura mora imati dovoljnu dubinu profila; gume koje je odobrila naša tehnička služba imaju oznake istrošenosti **1** koje su **pokazatelji ugrađeni na više mjesta na gazećem sloju**



Nezgode u vožnji, kao što su "udarci u pločnik", mogu oštetiti gume i naplatke, te poremetiti geometriju prednjeg ili stražnjeg ovjesa. U tom slučaju, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.



Kada se profilna struktura istroši sve do oznaka istrošenosti, **oni postaju vidljivi 2: tada je potrebno zamijeniti gume jer najveća dubina profila gume iznosi 1,6 mm, a to je nedovoljno za dobro prijanjanje na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.

Tlak u gumama

Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte tlak u gumama najmanje jednom mjeseč-

no i prije svakog velikog putovanja (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vozačevih vrata).



Nedovoljan tlak u gumama dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma.

To su čimbenici koji mogu vrlo negativno utjecati na sigurnost i uzrokovati sljedeće:

- loše prijanjanje na cesti;
- opasnost od puknuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

Tlak se mora provjeravati dok su gume hladne; zanemarite više vrijednosti tlaka koje se mogu dostići za toplog vremena ili nakon brze vožnje.

U slučaju kada se provjera tlaka guma ne može izvršiti na hladnim **gumama, uvećajte vrijednost tlaka za 0,2 do 0,3** bara/3 PSI.

GUME

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak.

Uvijek upotrebljavajte kapice ventila koje su jednake originalnima i neka budu zavijene do kraja.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanoost gume itd.), uključuje se kontrol-

no svjetlo  na instrumentnoj ploči. ➔ 160

Rezervni kotač

➔ 305, ➔ 306

Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.

Zamjena guma



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

Gume moraju imati kapacitet nosivosti i brzinsku kategoriju minimalno jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlaštenu zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postav-

ljenih može onemogućiti postavljanje lanaca.

Gume sa smjerom rotacije

Gume sa smjerom rotacije moraju se postavljati u samo jednom smjeru. Obavezno poštuju taj smjer.

Ako nakon probušene gume morate takvu gumu postaviti u obrnutom smjeru, vozite s oprezom. Posebice na mokroj cesti jer karakteristike gume neće biti prilagođene.



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao i one koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo**.

“Zimske” gume ili “termogume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prijanjanja vašeg vozila.

Upozorenje: ove gume ponekad imaju određeni smjer rotacije i simbol maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog ograni-

GUME

čenoj razdoblja koje je određeno lokalnim zakonodavstvom. Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.



Na 18-inčne i 19-inčne kotače ne mogu se postaviti lanci.

Ako želite upotrebljavati lance, morate nabaviti **posebnu opremu**.

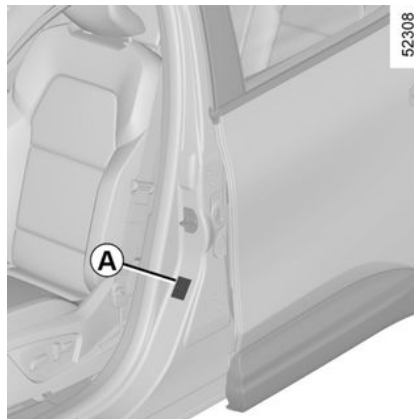
Potražite savjet Predstavnika marke.



U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnika marke koji će vas znati savjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.

Tlak u gumama

Naljepnica A



52308


Kako biste je pročitali otvorite vrata vozača.

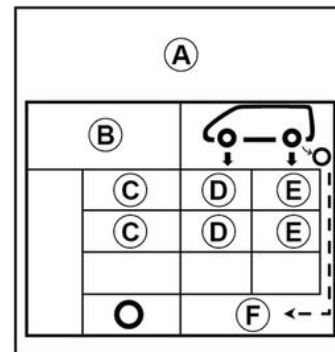
Tlak u gumama se provjerava kada su gume hladne.

Ako se provjera tlaka ne može obaviti na hladnim **gumama, povećajte tlakove s 0,2 na 0,3 bara (ili 3 PSI). Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuha-

nost gume itd.)  na instrumentnoj s ploči uključuje kontrolno svjetlo →160.



B. : dimenzije guma na vozilu.

C. : predviđena brzina vožnje.

D. : tlak napuhavanja prednjih guma.

E. : tlak napuhavanja stražnjih guma.

F. : tlak napuhavanja rezervnog kotača.

GUME



Vozila koja se koriste pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i koja vuku prikolicu Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h, a tlak u gumama mora se povećati za 0,2 bara → 338.** Postoji opasnost od prsnuća guma.

6

Sigurnost guma i postavljanje lanaca: informacije o uvjetima održavanja i, ovisno o verziji vozila, upotrebi lanaca → 297.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa. Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

Gume moraju imati nosivost i brzinsku kategoriju minimalno jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA

32788



GUME



Set popravlja gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra.

Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara ili zarezi na vanjskim rubovima guma **B**.

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen.

Probušenu gumu uvijek mora pregledati (i, ako je moguće, popraviti) stručna osoba što je prije moguće.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.

U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno

tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir sa kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, isperite sa većom količinom vode.

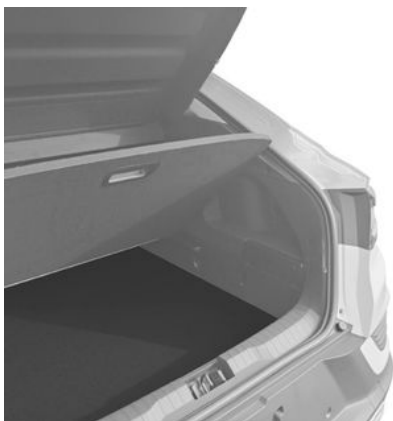
Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece.

Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnik marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

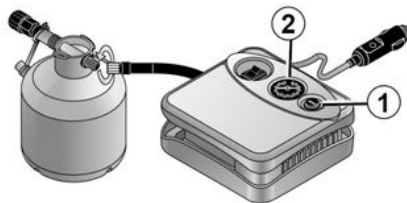
Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnik marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce sa sredstvom za krpanje guma.

GUME



54264




47426

6

U slučaju probušene gume upotrijebite set koji se, ovisno o vozilu, nalazi u prtljažniku ili ispod podne obloge prtljažnika ili unutar desnog poklopca u prtljažniku.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanaost gume itd.)  na instrumentnoj s ploči uključuje kontrolno svjetlo → 160.

Uz pokrenut motor i zategnutu parkirnu kočnicu:

- Odspojite dodatnu opremu pretходно spojenu na utičnice za dodatnu opremu vozila;
- **pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje**, koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute;
- napušite gumu do preporučenog tlaka → 299;
- nakon najviše 15 prekinite s napuhavanjem da biste očitali tlak (na manometru 2).

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar 2 će nakratko prikazati vrijednost tlaka od 6 bara, nakon toga tlak pada;

– Podesite tlak: da biste ga povećali, nastavite s napuhavanjem uz pomoć seta. Da biste ga smanjili, pritisnite gumb 1.

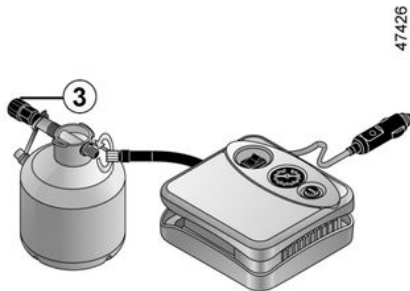
Ako se nakon 15 minuta ne postigne minimalni tlak od 1,8 bara, popravak nije moguć; nemojte voziti vozilo, već se obratite ovlaštenom zastupniku.



Prije upotrebe kompleta parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite svjetla upozorenja na opasnost, povucite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



Kada je guma pravilno napuhana, uklonite set: polako odvijte nastavak za napuhavanje spremnika **3** da biste spriječili prolijevanje sredstva i pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste spriječili curenje proizvoda.

- Zalijepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati zrak. Kako bi se rupa začepila, morate obaviti kraću vožnju.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati zrak. Kako bi

se rupa začepila, morate obaviti kraću vožnju.

- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h da bi se sredstvo ravnomjerno rasporedilo u gumi, a nakon 3 prijeđena kilometra zaustavite se da biste provjerili tlak.
- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom se obratite ovlaštenom zastupniku: guma se ne može popraviti.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Kompresor ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta;

Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.



u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu

upotrebu.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak.

Uvijek upotrebljavajte kapice ventila koje su jednake originalnima i neka budu zavijene do kraja.

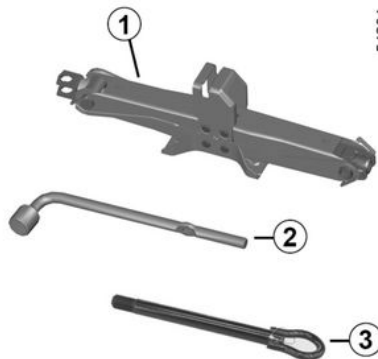
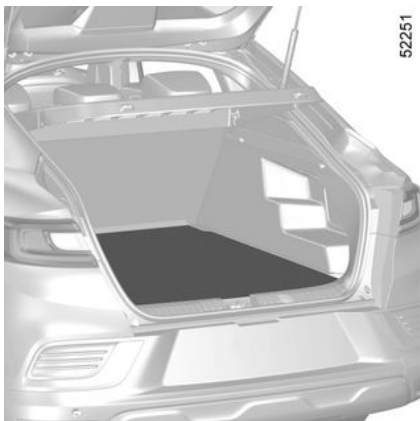


Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km.

Osim toga, smanjite brzinu i ni u kojem slučaju nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća. Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

GUME

alati



Alati uključeni u komplet alata ovise o vozilu.

Nakon upotrebe spremite alat na njegovo mjesto.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe, pazite da dobro zakvačite alat u njegov nosač, a zatim ga ispravno postavite u kućište kako biste smanjili bilo kakvu opasnost od ozljeda. Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.



Radi vaše sigurnosti, strogo je zabranjena upotreba dizalice na način koji proizvođač nije preporučio.

Dizalica je specifična za vozilo i koristi se za zamjenu kotača. Ni pod kojim uvjetima ne smije se koristiti:

- na drugom vozilu;
- za popravke;
- za pristup donjoj strani vozila.

Opasnost od ozljeda
Postoji opasnost od oštećenja vozila.

Dizalica 1

Ključ 2

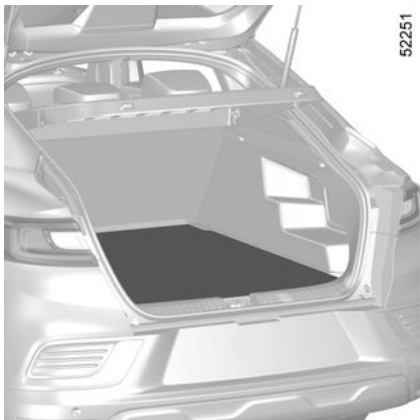
Prsten za vuču 3

→ 309

GUME

Probušena guma, rezervni kotač

U slučaju probušene gume




Ovisno o vozilu, na raspolaganju vam može biti sljedeće:

- set za napuhavanje guma, koji se nalazi u pretincu ispod podne obloge prtljažnog prostora ili u pretincu za odlaganje u stražnjim lijevim vratima (ovisno o vozilu).
- rezervni kotač ili gume s opcijom samopopravka.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuha-

nost gume itd.)  na instrumentnoj se ploči uključuje kontrolno svjetlo → 160



Ako je rezervni kotač nekoliko godina stajao nekorisćen, neka vaš vulkanizer provjeri može li se upotrebljavati bez opasnosti.

Vozilo opremljeno rezervnim kotačem koji se veličinom razlikuje od ostala četiri kotača:

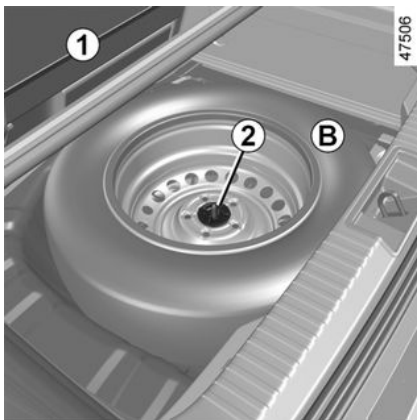
- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

GUME



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

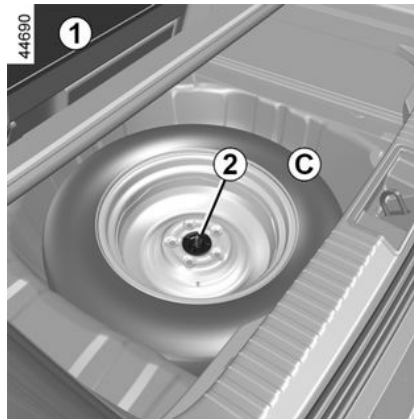
Rezervni kotač



Da biste mu pristupili:

- otvorite vrata prtljažnika;
- ovisno o vozilu, podignite pomičnu ploču poda i podnu oblogu prtljažnika **I**;

- odvijte središnje pričvršćenje **2** u sredini rezervnog kotača;
- izvadite rezervni kotač (**B** ili **C**, ovisno o vozilu).



Napomena: ako nemate rezervni kotač ili set za napuhavanje guma, nemojte stavljati teret na dno prtljažnika.

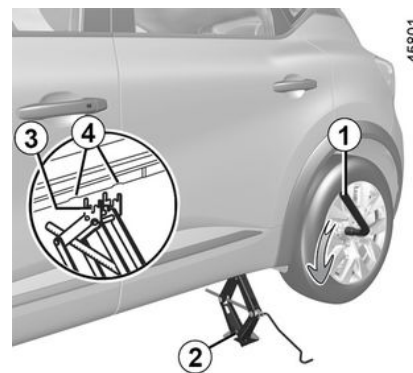
Ovisno o vozilu, komplet alata nalazi se ispod ili iznad rezervnog kotača, pričvršćenog na zid ispod podne obloge prtljažnika.

Napomena: nakon postavljanja rezervnog kotača ne preporučuje se spremanje probušenog kotača ispod podne obloge prtljažnika. Odložite gumu na podnu oblogu i obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Zamjena kotača



GUME



Paljenje svjetala upozorenja.

Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom

čvrstom mjestu koje se ne kliže. Zategnite ručnu kočnicu i uključite brzinu (prvu ili brzinu za vožnju unazad ili stavite mjenjač u položaj P za vozila s automatskim mjenjačem).

Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometa.

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac kotača.

Ključem za kotače **1** otpustite vijke kotača. Postavite ga tako da ga možete pritisluti odzgora.

Postavite dizalicu **2** vodoravno; vrh dizalice **mora** biti u visini ojačanja lima što je moguće brže odgovarajućem kotaču između dvaju ozubljenja **4**.



Kada vozilo nije opremljeno dizalicom niti ključem za kotače..., možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.

Počnite ručno zakretati dizalicu postavljajući podlogu nosača dizalice **3** u malo uvučeni utor ispod vozila, koji se nalazi između dvaju ozubljenja **4**.

Nastavite zavrtati kako biste pravilno namjestili njeno podnožje (ono mora ući ispod vozila i biti poravnato okomito s glavom dizalice).

Vrtite dok se kotač ne podigne s tla.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Zategnite vijke, provjerivši da je kotač pravilno montiran na glavčinu.

Spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnite vijke i što je prije moguće provjerite zatezanje i tlak u gumi rezervnog kotača.



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.

Gumu koja se probušila stručna osoba uvijek mora pregledati (i popraviti ako je to moguće).

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanaost gume itd.), uključuje se kontrol-

no svjetlo  na instrumentnoj ploči. ➔ **160**



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe, pazite da dobro zakvačite alat u njegov nosač, a zatim ga ispravno postavite u kućište kako biste smanjili bilo kakvu opasnost od ozljeda. Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.



Radi vaše sigurnosti, strogo je zabranjena upotreba dizalice na način koji proizvođač nije preporučio. Dizalica je specifična za vozilo i koristi se za zamjenu kotača. Ni pod kojim uvjetima ne smije se koristiti:

- na drugom vozilu;
- za popravke;
- za pristup donjoj strani vozila.

Opasnost od ozljeda
Postoji opasnost od oštećenja vozila.

OTKLANJANJE KVARA

Vuča: otklanjanje kvara

Prije bilo kakve vuče postavite mjenjač u neutralan položaj (položaj N na vozilima s automatskim mjenjačem), odbravite stup upravljača, a zatim otpustite parkirnu kočnicu.

Otključavanje stupa upravljača

Dok je kartica kod vas, pritisnite gumb za pokretanje motora na otprilike **dvije sekunde**.

Pomaknite ručicu u prazan hod (položaj N za vozila opremljena automatskim mjenjačem).

Stup upravljača se otključava, funkcije dodatne opreme vozila se napajaju: možete upotrebljavati svjetla na vozilu (pokazivače smjera, stop svjetla itd.). Noću, vozilo mora biti osvijetljeno.

Ovisno o vozilu, nakon vuče dva puta pritisnite gumb za pokretanje motora (postoji opasnost od pražnjenja akumulatora).

Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila. Ako vučete drugo vozilo koje je potrebno vući, ne prelazite dopušteno vučno opterećenje za vaše vozilo. ➔ 338.



Dok je kontakt isključen, funkcije upravljanja i pomoći pri kočenju više ne rade.



Ostavite karticu u vozilu tijekom vuče.
Opasnost od blokade stupa upravljača.

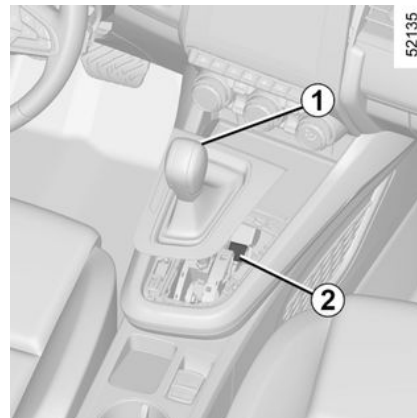
Vuča vozila

Vozilo prevozite na vozilu vučne službe ili ga vucite s podignutim prednjim kotačima.

U iznimnim slučajevima vozilo možete vući sa sva četiri kotača na tlu, isključivo u stupnju prijenosa za vožnju prema naprijed i s ručicom mjenjača u neutralnom položaju N, na najvećoj udaljenosti od 80 km te pri maksimalnoj brzini od 25 km/h.



Ostavite karticu u vozilu tijekom vuče.
Opasnost od blokade stupa upravljača.



52135

6

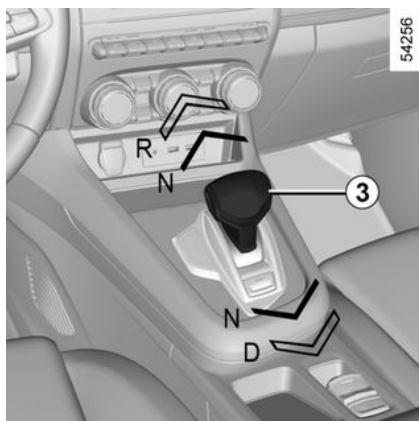
Automatski mjenjač s mehaničkom ručicom

Ako je kada se vozilo počne kretati ručica blokirana u položaju P unatoč tome što pritisćete papučicu kočnice, ručicu možete ručno otpustiti da bi se pogonski kotači deblokirali.

Da biste to učinili, otkvačite podnožje manžete i pritisnite tipku **2** istovremeno pritišćući tipku **1** na ručici da biste je deblokirali.

Potražite što prije savjet Predstavnička marke.

OTKLANJANJE KVARA



Automatski mjenjač s elektroničkom ručicom (e-mjenjač)

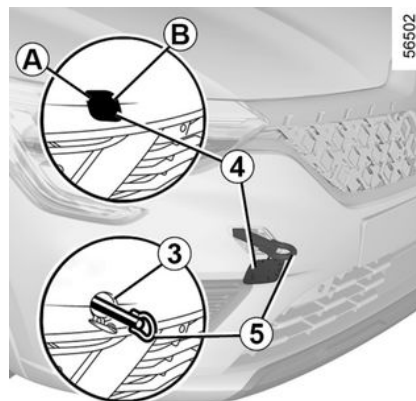
Budući da se položaj P **automatski aktivira** prilikom isključivanja kontakta, u nekim situacijama (npr. prilikom upotrebe nekih autopraonica) može biti potrebno aktivirati položaj N.

Uz aktivan položaj P i uključen kontakt (uz poruku READY prikazanu na instrumentnoj ploči), pomaknite ručicu mjenjača **3** za jedan stupanj prema naprijed ili prema natrag. Pričekajte otprilike jednu minutu, a zatim isključite kontakt pritiskom na gumb za pokretanje.

Prilikom sljedećeg uključivanja kontakta ponovno će se uključiti auto-

matsko aktiviranja položaja P i taj će se položaj aktivirati u prethodno opisanim situacijama.

Pristup vučnim mjestima

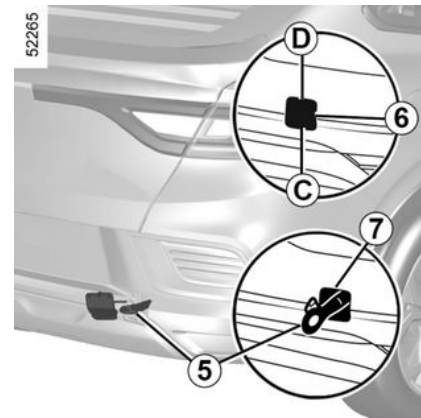


Upotrebljavajte isključivo prednje 3 i stražnje 7 vučne točke (nikada poluosovine ili neki drugi dio vozila).

Vučne točke mogu se upotrebljavati samo za vuču. Ni u kojem slučaju one ne smiju služiti za izravno ili neizravno podizanje vozila.



Kada je motor ugašen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



Prednje mjesto za vuču

Područje pritiska **A** i područje povlačenja **B**. Upotrijebite odvijač ili sličan alat za otvaranje vratašca **4**.

Stražnje mjesto za vuču

Područje pritiska **C** i područje povlačenja **D**. Upotrijebite odvijač ili sličan alat za otvaranje vratašca **6**.

OTKLANJANJE KVARA



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

Do kraja zategnite prsten za vuču 5: najprije koliko možete rukom, a zatim tako da ga blokirate ključem za kotače ili sličnim alatom.

Upotrebljavajte isključivo prsten za vuču **5** koji dolazi zajedno s alatom.

→ 304



Pobrinite se da prsten za vuču bude pravilno pričvršćen.
Opasnost od gubitka vučenog predmeta.



– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.

– Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.

– Izbjegavajte trzanja pri ubrzanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.

– U svakom slučaju preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.

Akumulator: otklanjanje kvara

Da biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja:

- Prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora provjerite jesu li potrošači energije (stropna svjetla itd.) isključeni;
- prilikom punjenja isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;
- na akumulator nemojte stavljati nikakve metalne predmete da ne biste napravili kratki spoj između priključnih polova;

- prije odspajanja akumulatora uvijek pričekajte najmanje pet minuta nakon isključivanja motora;
- nakon ponovnog postavljanja nemojte zaboraviti ponovno spojiti priključne polove akumulatora.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.

→ 129

Priključivanje punjača akumulatora

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom nominalnog napona 12 volti.

Nemojte odspajati akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**

OTKLANJANJE KVARA



Neki akumulatori imaju osobitosti kada je u pitanju punjenje. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator puniti na dobro prozračivanim mjestima.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika. Plamen, užareni predmeti i iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora jer **postoji opasnost od eksplozije.**

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno svjetlo



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nazivni napon: 12 volti. Kapacitet akumulatora (u amper-satima, Ah) koji daje struju ne smije biti manji od kapaciteta ispražnjenog akumulatora.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

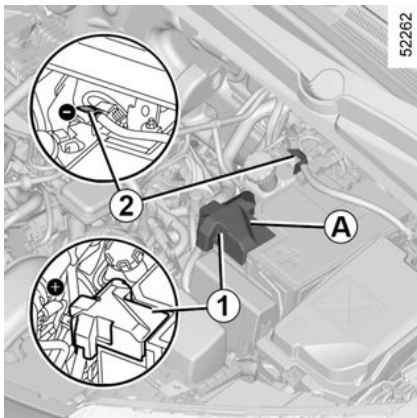
Ovisno o vozilu, otkvačite poklopac akumulatora i podignite poklopac **A priključnog pola 1 (+).**

Priključite pozitivni kabel **B na priključni pol 1 (+), a zatim na priključni pol 4 (+)** akumulatora koji daje struju.

Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnik marke ili, ako već posjedujete kablove za pokretanje

OTKLANJANJE KVARA



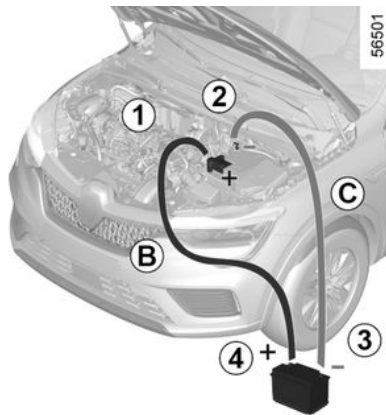
Priključite negativni kabel **C** na priključni pol **3** (-) akumulatora koji daje struju, a zatim na priključni pol **2** (-) ispražnjenog akumulatora.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.



Provjerom potvrdite da nema kontakta između priključnih kabela **B** i **C** ta da pozitivni priključni kabel **B** ne dodiruje metalne dijelove na vozilu koje daje struju.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.



Ako se motor vozila ne pokrene odmah, isključite kontakt i pričekajte nekoliko sekundi prije nego što ponovite radnju.

Uz pokrenut motor odspojite kabele **B** i **C** obrnutim redoslijedom (**2 - 3 - 4 - 1**).

Pokretanje vozila uz pomoć akumulatora iz drugog vozila za verziju E-Tech Full Hybrid

Ako je razina napunjenosti akumulatora od 12 V preniska, moguće je akumulatorom drugog vozila ponovno uključiti hibridni sustav i upravljati njime. → **129**

Kako se akumulatoru ne može izravno pristupiti, potrebno je koristiti udaljene priključke koji se nalaze u motornom prostoru.

Nabavite prikladne kabele (velikog presjeka) od ovlaštenog zastupnika. Ako već imate električne kabele, pobrinite se da su u dobrom stanju.

Oba akumulatora moraju imati isti nazivni napon: 12 V. Kapacitet akumulatora koji daje struju mora imati kapacitet (amper-sat, Ah) najmanje jednak kapacitetu akumulatora koji tu struju prima.


Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

OTKLANJANJE KVARA

Pokrenite motor vozila koje daje struju i pustite ga neka radi na srednjem broju okretaja.

i Nemojte upotrebljavati hibridno vozilo za ponovno pokretanje akumulatora od "12 V" u nekom drugom vozilu. Električna energija u akumulatoru od 12 V vozila nije dovoljna za ovaj postupak. Postoji opasnost od oštećenja vozila.

! Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motorventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica

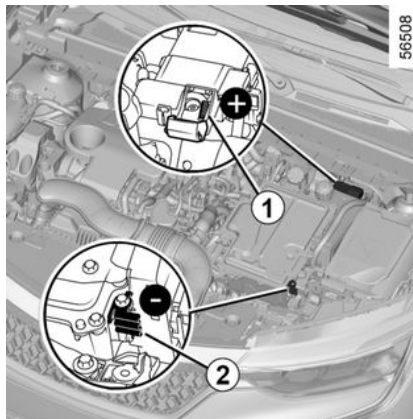
 u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



Nemojte izvoditi radove ispod poklopca motora dok se vozilo puni ili je uključen kontakt.

→ 129



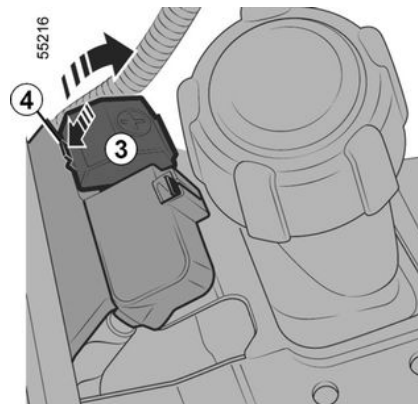
Udaljeni priključci

Upotrijebite **priključni pol 1 (+)** i **priključni pol 2 (-)** u motornom prostoru.



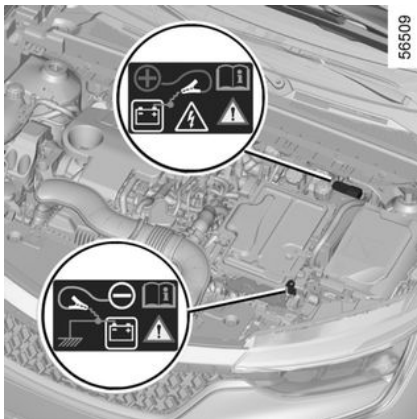
Zabranjeno je odspajanje pozitivnog kabela u motornom prostoru.

Postoji opasnost od nehotičnog pokretanja motora. Opasnost od opekotina kod iskrenja.



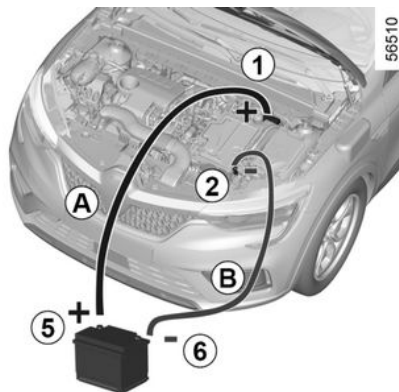
Napomena: otvorite poklopac 3 priključnog pola 1 (+) pritiskom na tipku 4 kako je naznačeno strelicom.

OTKLANJANJE KVARA



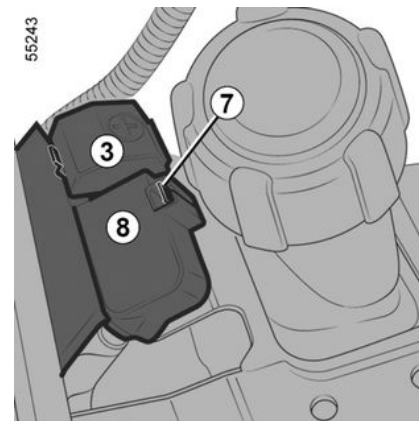
Provjerom potvrdite da nema kontakta između priključnih kabela **A** i **B** ta da pozitivni priključni kabel **A** ne dodiruje metalne dijelove na vozilu koje daje struju.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.



Pričvrstite pozitivni kabel **A** na **priključni pol 1 (+)**, a zatim na **priključni pol 5 (+)** akumulatora koji daje struju. Priključite negativni kabel **B** na **priključni pol 2 (-)** akumulatora koji daje struju, a zatim na **priključni pol 6 (-)**.

Pritisnite papučicu kočnice i gumb Start ili, ovisno o vozilu, uključite ključ za paljenje. Čim se uključi kontakt, odspojite kabele **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**2-6-5-1**).

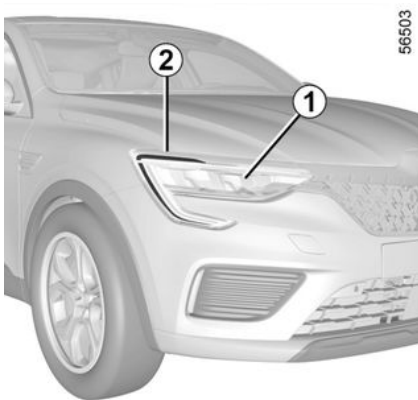


Nakon svake upotrebe poklopca **3** provjerite poklopac bloka priključnih polova **8** na njegovu jezičcu **7**.

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

Vanjsko osvjetljenje: zamjena žarulja

Farovi: zamjena žarulja



Vaše je vozilo opremljeno LED svjetlima, za zamjenu se obratite ovlaštenom zastupniku.

Svjetla pokazivača smjera / kratka svjetla / LED duga svjetla 1

Potražite savjet Predstavnik marke.

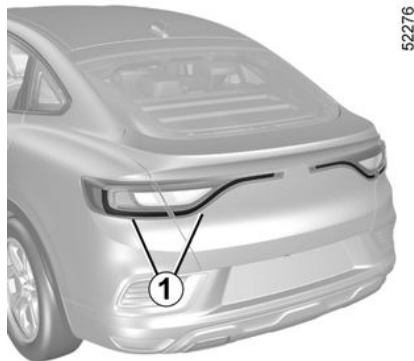
LED dnevna/pozicijska svjetla 2

Potražite savjet Predstavnik marke.



Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom sustavu mora obaviti ovlašteni zastupnik jer se pogrešno priključivanje može dovesti do oštećenja električne opreme (kabelskog snopa, komponenti i posebno alternatora). Osim toga, Predstavnik marke posjeduje sve potrebne dijelove za prilagodbu.

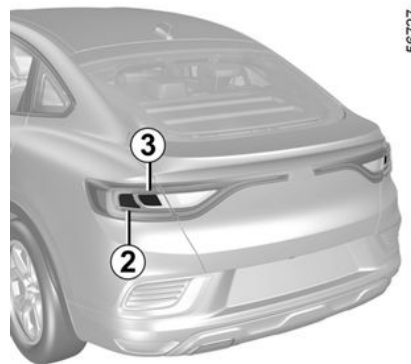
Stražnja i bočna svjetla: zamjena žarulja



LED pozicijsko svjetlo 1

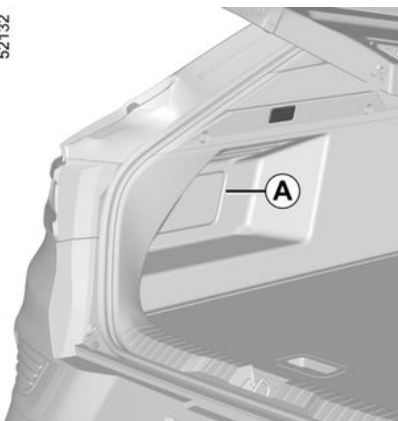
Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Stop svjetlo sa žaruljom 2, pokazivač smjera 3

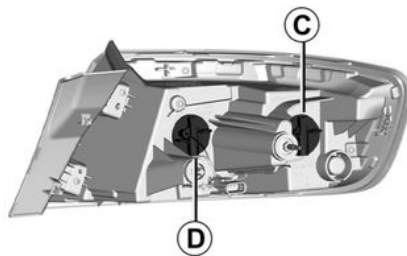


FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

52132



- otvorite vrata prtljažnika.
- skinite poklopac **A** (na strani na kojoj se nalazi žarulja koju želite zamijeniti).
- odvijte maticu i kopče da biste oslobodili sklop svjetla s vanjske strane vozila povlačenjem prema stražnjoj strani.



56730

Skinite nosač žarulje **B** (pokazivač smjera **3**) ili **C** (stop svjetlo sa žaruljom **2**) tako da ga odvijete za četvrtinu okretaja, a zatim zamijenite žarulju.

Vrsta žarulje stop svjetla: P21W

Vrsta žarulje pokazivača smjera: PY21W

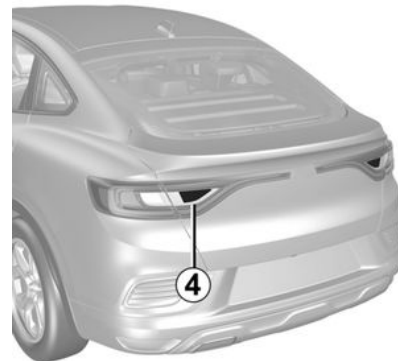
Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

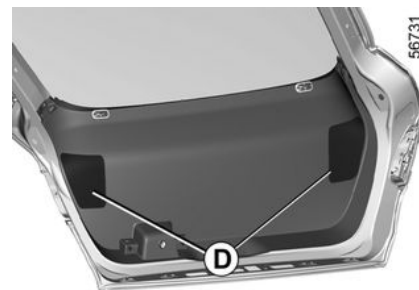
Opasnost od ozljeda

Svjetlo za vožnju unazad 4



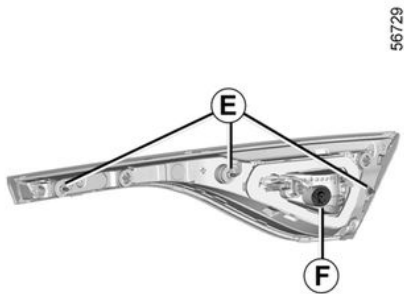
52277

6

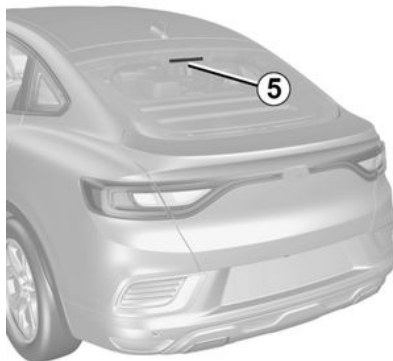


56731

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA



LED treće stop svjetlo 5



Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

LED svjetla registarske pločice 6



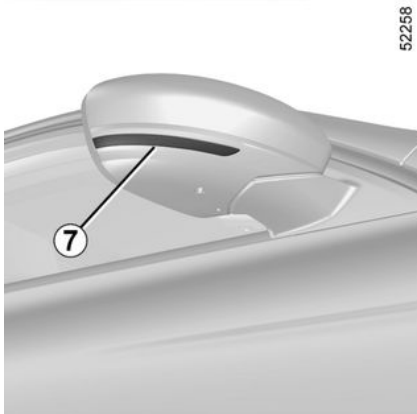
Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

6

- otvorite vrata prtljažnika.
- skinite poklopac **D** (na strani na kojoj se nalazi žarulja koju želite zamijeniti).
- odvijte maticu **E** i kopče da biste oslobodili sklop svjetla s vanjske strane vozila povlačenjem prema stražnjoj strani.
- Skinite držač žarulje **F** tako da ga odvijete za četvrtinu okretaja, a zatim zamijenite žarulju.

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

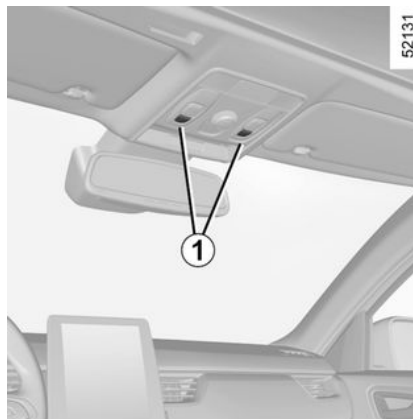
LED bočni pokazivači smjera 7



Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Unutarnja svjetla: zamjena žarulja

Stropno svjetlo, žarulja/LED 1



Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Stropno svjetlo A



Ovisno o vozilu, postoje dvije vrste stropnog svjetla **A** ili **B**.

Za vrstu **A**,

- Otkvačite leću (uz pomoć plosnatog odvijača ili sličnog alata);
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje: W5W.

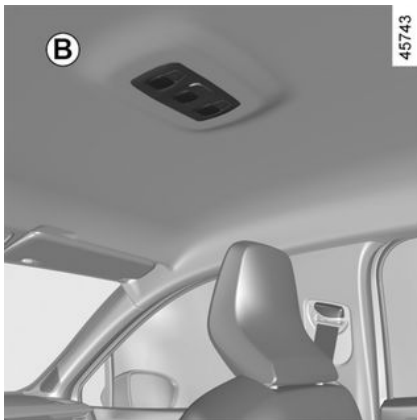


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

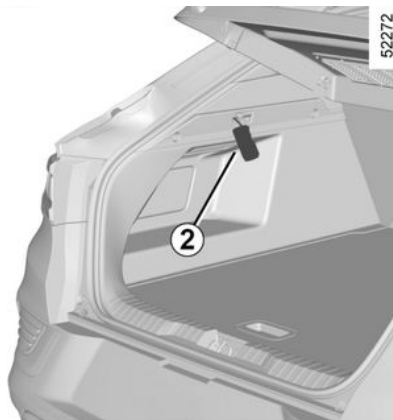
FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

LED svjetla za čitanje B



Potražite savjet Predstavnika marke.

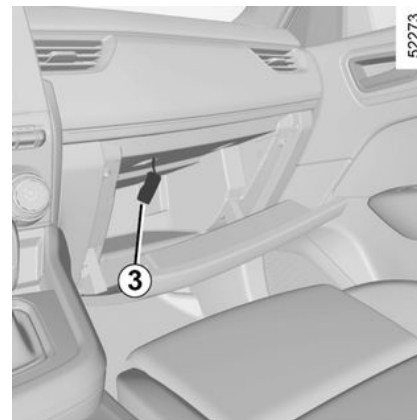
Svjetlo prtljažnika



- Otkvačite svjetlo **2** tako da pritisnete jezičac na njegovoj lijevoj strani (plosnatim odvijačem);
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje: W5W.

Svjetlo u pretincu za rukavice

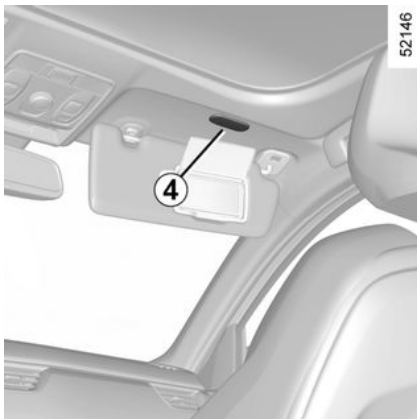


- Otkvačite svjetlo **3** tako da pritisnete jezičac na njegovoj lijevoj strani (plosnatim odvijačem);
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje: W5W.

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

Svjetla ogledala sjenila 4



Potražite savjet Predstavnik marke.

Pozadinsko osvjetljenje

Potražite savjet Predstavnik marke.

METLICE BRISAČA: ZAMJENA

Zamjena metlica brisača stakla 2

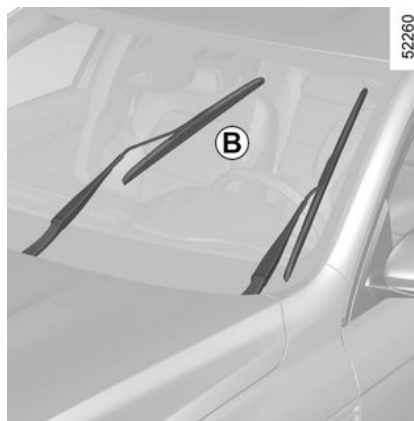


Da biste zamijenili brisače, prvo ih morate postaviti u servisni položaj **B**.

Pokrenut motor ili uključen kontakt;

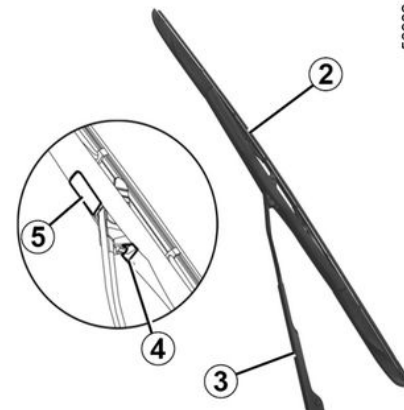
- postavite ručicu **1** dvaput zaredom u položaj **A** (jedan pokret): metlice brisača stakla zaustavit će se u položaju za servisni pregled **B** udaljenom od poklopca motornog prostora;
- podignite ručicu brisača stakla **3**;
- spustite jezičac **4**, a zatim skinite metlicu **2**.

Za ponovno postavljanje



Da biste ponovno postavili metlicu brisača **2**, umetnite je u njezino ležište u ručici **3**, a zatim je zakvačite tako da škljocne. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.

Da biste metlice vratili u spuštenu položaj, provjerite jesu li preklopljene na vjetrobranskom staklu, a zatim postavite ručicu **1** u položaj **A** (jedan pokret): metlice brisača stakla sklopit će se u poklopac motornog prostora kada se uključi kontakt.



50332

i Provjeravajte stanje metlice brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo vodom sa sredstvom za pranje;
- nemojte ih upotrebljavati dok su vjetrobransko i stražnje staklo suhi;
- podignite ih s vjetrobranskog stakla nakon što dulje vrijeme nisu radile.

METLICE BRISAČA: ZAMJENA



Provjeravajte stanje metlica brisača stakla.

- redovito čistite metlice i vjetrobransko staklo vodom sa sredstvom za pranje;
- nemojte ih upotrebljavati dok je vjetrobransko staklo suho;
- podignite ih s vjetrobranskog stakla nakon što dulje vrijeme nisu radile.



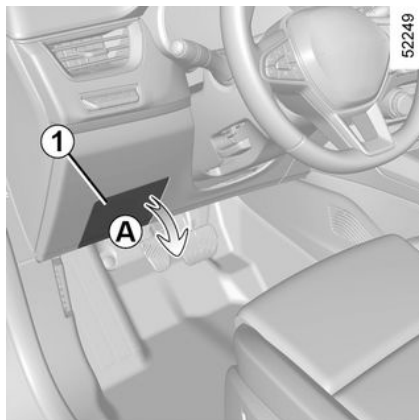
- Kad ima leda, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

- Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Kada se prilikom zamjene metlica skine, pripazite da ručica brisača stakla ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

OSIGURAČI

Kućišta osigurača



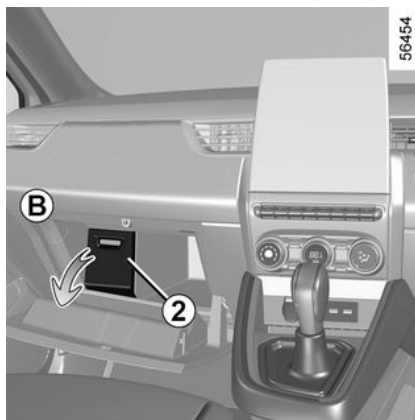
U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Osigurači u putničkom prostoru A

Otkvačite pristupna vratašca 1.



U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Osigurači se nalaze u putničkom prostoru iza vratašca u pretincu za odlaganje B

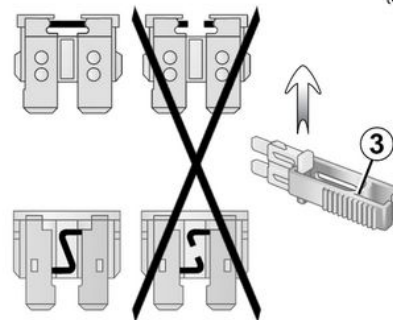
Otkvačite pristupna vratašca 2.



Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i po potrebi ga **zamijenite osiguračem iste amperaže**

raže

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nekog dijela opreme.



Hvataljka 3

Skinite osigurač uz pomoć hvataljke 3 na stražnjoj strani vratašca.

Kako biste ga izvadili iz hvataljke, pustite ga da bočno sklizne.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.









Napomena: hvataljka 3 se nalazi na stražnjoj strani vratašca 1.

Namjena osigurača

(prisutnost osigurača ovisi o razini opreme vozila)

Simbol	Namjena
	Uređaj za pranje stakla

OSIGURAČI

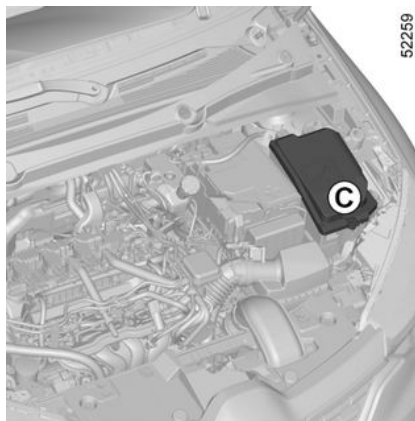
Simbol	Namjena
	Utičnica za dodatnu opremu multimedije, zaslon multimedije
	Utičnica za dodatnu opremu u drugom redu sprijeđa i straga
	Zvučni upozoritelj
	Utičnica kuke za vuču
	Grijani retrovizori
	Stop svjetla, centralna jedinica putničkog prostora
	Centralna jedinica putničkog prostora, stražnja svjetla za maglu
	Svjetla pokazivača smjera, svjetla upozorenja na opasnost, treće stop svjetlo



Za identifikaciju osigurača upotrebljavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi u pretincu za odlaganje.

Određene osigurače treba mijenjati samo kvalificirani stručnjak. Ti osigurači nisu navedeni na naljepnici.

Zahvate obavljajte samo na osiguračima koji se nalaze na naljepnici.



52259


Osigurači u motornom prostoru C

Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenim u motornom prostoru (kućište C).

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.**



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motor ventilator se može uključiti u svakom trenu-tku. Kontrolno

svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.

→ 129



Električna i elektronička dodatna oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene itd.), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Potražite savjet kod Predstavnička marke.

Prije spajanja dodatne opreme na utičnicu provjerite da ne prelazite maksimalnu snagu napajanja odobrenu za utičnicu → 271 → 262. **Opasnost od požara.**

Sve radove na električnom i/ili elektroničkom krugu vozila smije izvoditi samo kvalificirani stručnjak. Svako neispravno spajanje i/ili ugradnja električne/elektroničke dodatne opreme koju nije odobrio proizvođač može uzrokovati:

- oštećenje električne i/ili elektroničke opreme;
- oštećenje komponenti povezanih s njom;
- prikupljanje i korištenje podataka o vozilu;
- narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima);
- poništavanje odobrenja za početak upotrebe.

Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.

Ako vam se ubuduće ugradi električna oprema, morate znati nazivnu vrijednost i položaj odgovarajućeg osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Korištenje elektroničkom dodatnom opremom na dijagnostičkoj utičnici može uzrokovati ozbiljne smetnje u elektroničkim sustavima vozila i/ili uzrokovati narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima). Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu odobrenu od strane proizvođača, potražite savjet kod odobrenog dobavljača. **Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.**

Naknadno postavljanje opreme

Ako želite ugraditi dodatnu opremu u vozilo: obratite se ovlaštenom zastupniku. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.

Prepreke za vozača

POSTAVLJANJE I UPOTREBA DODATNE OPREME

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **To može ometati rad papučica.**

SMETNJE U RADU

Ovi savjeti će vam pomoći da sami brzo i privremeno otklonite kvar; Iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Upotreba kartice	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Kartica ne zaključava niti otključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Zamijenite bateriju. I dalje ćete moći zaključavati, otključavati i pokretati vozilo. ➔ 39 i ➔ 129
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite priloženi ključ. ➔ 39
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem. Akumulator vozila je ispražnjen.	Upotrijebite ključ koji je ugrađen u karticu. ➔ 39
	Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Stavite karticu u područje + POKRETANJE".	Stavite karticu u područje za postavljanje ➔ 129, a zatim pritisnite tipku START.
	Vozilo je pokrenuto.	Dok motor radi zabranjeno je zaključavanje/otključavanje pomoću kartice. Isključite kontakt.
	Desinkronizacija kartice.	Otključajte vrata na strani vozača umetanjem ključa ugrađenog u karticu u bravu na vratima ➔ 39, a zatim karticu postavite u područje za postavljanje ➔ 129 i pritisnite gumb START da biste sinkronizirali karticu.

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči su slaba ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute ili su odspojene ili oksidirane.	Ponovno ih zategnite, spojite ili očistite ako su oksidirale.
	Akumulator je prazan ili nije djelat.	Priključite drugi akumulator na neispravni akumulator. ➔ 311 ili po potrebi zamijenite akumulator.

SMETNJE U RADU

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
	Neispravan strujni krug.	Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabavljen. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora. Kartica "slobodne ruke" ne radi.	→ 129. Karticu umetnite u za to predviđen prorez na središnjoj konzoli → 129.
Povišen je broj okretaja u slobodnom hodu dok je vozilo zaustavljeno, a motor hladan.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Uzrok može biti povećanje temperature motora.	Broj okretaja motora u slobodnom hodu trebao bi se smanjiti nakon otprilike jedne minute. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Nazovite ovlaštenog zastupnika.
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena. Elektronički problem.	Umetnite karticu u za to predviđen prorez na središnjoj konzoli. Dulje pritisnite gumb za pokretanje. Pritisnite gumb za pokretanje motora 3 puta brzo ili ga pritisnite i zadržite.
Stup upravljača ostaje zabavljen.	Upravljač je blokiran. Neispravan električni strujni krug.	Pomičite upravljač istovremeno pritišćući gumb za pokretanje motora. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama: ako problem nije u tome, neka ih provjeri ovlašten zastupnik.

SMETNJE U RADU

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Bijeli dim iz ispušnog sustava.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Ovisno o klimatskim uvjetima (hladnoća, vlaga zraka itd.), moguće je stvaranje dima prilikom naglog ubrzanja vozila.	Smanjite broj okretaja motora i izbjegavajte nagla ubrzanja kako bi dim postepeno nestao. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje u rashladnom sustavu.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.
Uključuje se kontrolno svjetlo tlaka ulja:		
u zavojima ili prilikom kočenja.	Razina ulja je preniska.	Nadolijte motorno ulje → 281 .
kasni s gašenjem ili ostaje upaljen pri ubrzanju.	Premali tlak ulja	Zaustavite vozilo: nazovite Predstavnika marke.

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja.	Pažljivo vozite pri smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kotača.
	Kvar motorića električne pomoći.	Potražite savjet Predstavnika marke.

SMETNJE U RADU

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
	Kvar na sustavu pomoći.	
Motor se pregrijava. Kazaljka pokazivača temperature rashladne tekućine nalazi se u području upozorenja i pali se kontrolno svjetlo STOP .	Motoventilator u kvaru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnik marke.
	Istjecanje vode.	Provjerite spremnik rashladne tekućine: trebao bi sadržavati tekućinu. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnik marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.	Zaustavite motor. Potražite savjet Predstavnik marke.



Hladnjak: u slučaju pomanjkanja velike količine rashladne tekućine imajte na umu da ne smijete nadolijevati hladnu rashladnu tekućinu dok je motor jako zagrijan. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača. Neispravan električni strujni krug. Oštećeni osigurač.	Odljepite metlice prije upotrebe brisača. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti ➔ 324.

SMETNJE U RADU

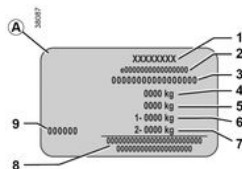
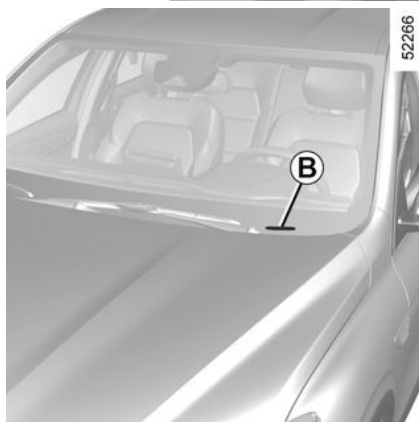
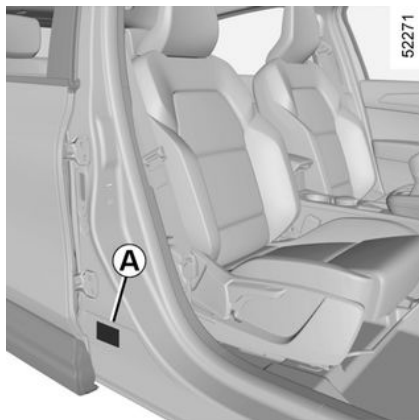
Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Pregorjela stražnja žarulja.	→ 316.
Svjetla pokazivača smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili komanda. Oštećeni osigurač.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti → 324.
Farovi se ne uključuju ili se više ne isključuju.	Neispravan električni strujni krug ili komanda. Oštećeni osigurač.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti → 324.

6

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Tragovi kondenzacije u farovima ili stražnjim svjetlima.	Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je povezana s promjenama temperature i vlažnosti. U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada su svjetla upaljena.	
Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje prednjih sigurnosnih pojaseva uključuje se kada su pojasevi zakopčani.	Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.

INFORMACIJE O VOZILU

Identifikacijske pločice vozila



Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pismima i narudžbama.

Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila

Identifikacijska pločica vozila A

1 Naziv proizvođača

2 Broj zajedničkog koncepta ili broj normalizacije

3 Identifikacijski broj

Ovisno o vozilu, taj je podatak naveden i na oznaci B.

4 MMAC (najveća dopuštena masa pod opterećenjem)

5 MTR (najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom).

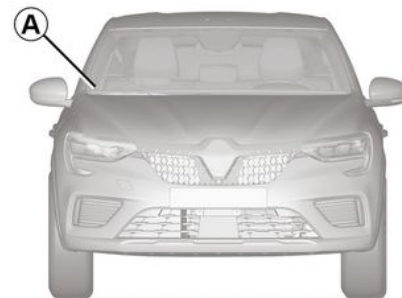
6 MMTA (maksimalna dopuštena ukupna masa) na prednjoj osovini

7 Maksimalna dopuštena ukupna masa na stražnjoj osovini

8 Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise

9 Oznaka (šifra) boje

Tehničke informacije za hitne službe



7

QR kod na oznaci A omogućuje radnicima u hitnim intervencijama da s pomoću tableta ili pametnog telefona trenutačno pristupe tehničkim informacijama korisnim za rad na vozilu u slučaju nesreće

Osigurajte da je oznaka A uvijek vidljiva i prisutna na vjetrobranskom i na stražnjem staklu

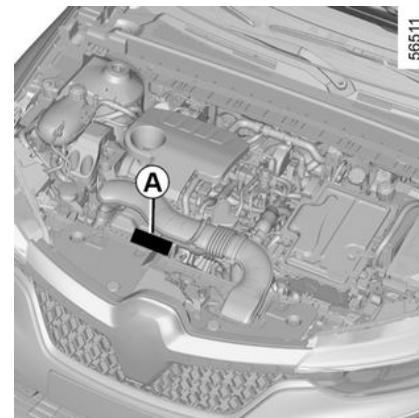
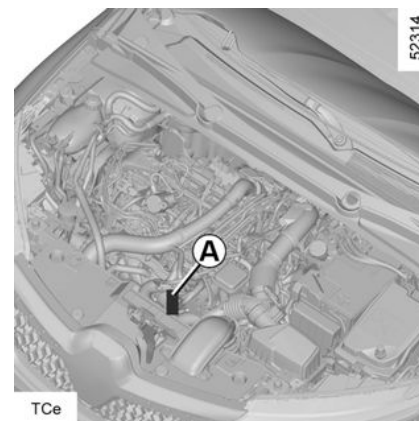
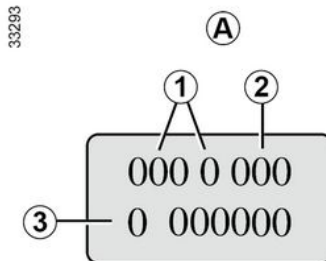
Svaka preinaka ili oštećenje oznake sprečava pristup informacijama

INFORMACIJE O VOZILU



Identifikacijska pločica motora, karakteristike motora

Identifikacijske pločice motora



Podaci koji se nalaze na pločici motora ili na naljepnici A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(smještaj ovisi o modelu motora)

1 Model motora

2 Oznaka motora

3 Broj motora

INFORMACIJE O VOZILU

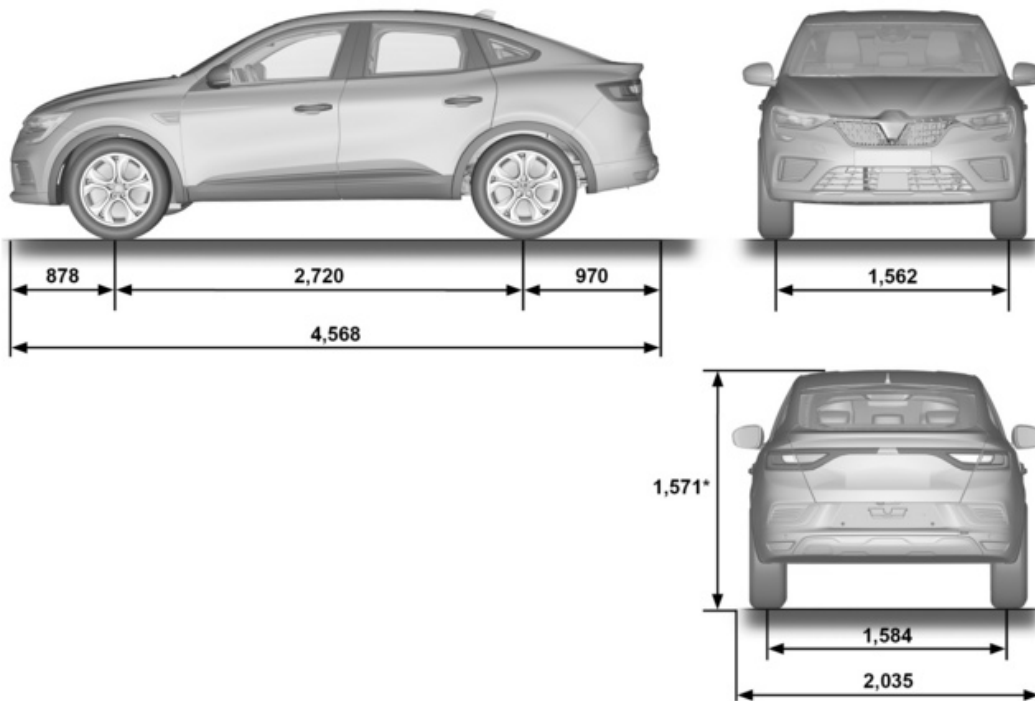
Karakteristike motora

Verzije	TCe 260	E-TECH hybrid
Model motora (naveden na pločici motora)	H5H	H4M
Zapremnina motora (cm ³)	1,332	1598
Vrsta goriva Oktanski broj	Benzin Morate koristiti bezolovno gorivom s oktanskim brojem navedenim na naljepnici u vratašcima spremnika goriva. → 125	
Svjeće	Upotrebljavajte samo one svjeće koje odgovaraju motoru vašeg vozila. Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru. U protivnom se obratite ovlaštenom predstavniku. Ugradnja svjećica koje nisu navedene na naljepnici može dovesti do oštećenja vašeg motora.	
Vrste goriva koje odgovaraju europskim normama i koje su kompatibilne s motorima vozila prodvanih u Europi (u svim ostalim slučajevima potražite savjet kod predstavnika marke).		Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 sadrži do 5 % etanola u obujmu.
		Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 sadrži do 10 % etanola u obujmu.

INFORMACIJE O VOZILU

Dimenzije (u metrima)

56485



7

INFORMACIJE O VOZILU

* Na prazno

INFORMACIJE O VOZILU

Mase (u kg)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez dodatne opreme: one se mogu razlikovati ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet kod Predstavnik marke.	
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na identifikacijskoj pločici vozila → 333
Masa prikolice s kočnicom*	izračunava se putem formule: $MTR - MMAC$ za termalna vozila 760 kg za vozila E-Tech Full Hybrid
Masa prikolice bez kočnice*	705 kg za termalna vozila 750 kg za vozila E-Tech Full Hybrid
Dopušteno opterećenje na vučnom priključku*	75 kg
Dopuštena masa na krovu	80 kg (uključujući nosive mehanizme)
* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, itd.) Vuča je zabranjena kada je izračun $MTR - MMAC$ jednak nuli ili kada je na pločici proizvođača MTR jednaka nuli (ili nije navedena). <ul style="list-style-type: none">- Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.- Prilikom vuče najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikad se ne smije prekoračiti. No sljedeće je dopušteno:<ul style="list-style-type: none">- prekoračenje MMTA stražnje osovine do 15 %;- prekoračenje MMAC do 10 % ili 100 kg (ovisno koje se od ta dva ograničenja najprije dostigne). U oba slučaja, maksimalna brzina kompletnog vozila ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama mora se povećati za 0,2 bara.	

INFORMACIJE O VOZILU

- Izlazne karakteristike motora i radne karakteristike na kosini smanjuje se s povećanjem nadmorske visine. Preporučujemo da maksimalno opterećenje smanjite za 10 % na nadmorskoj visini od 1000 metara i za dodatnih 10 % svakih sljedećih 1000 metara.

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

7

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

7

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

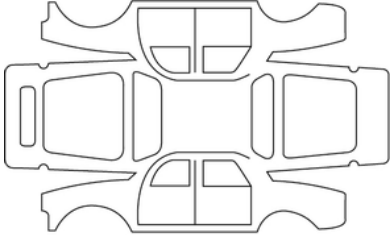
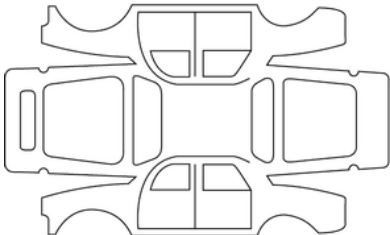
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

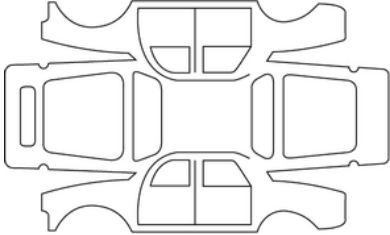
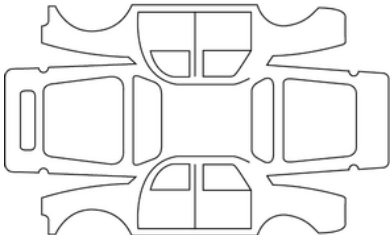
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

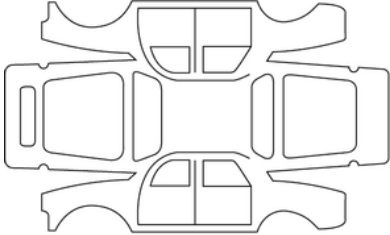
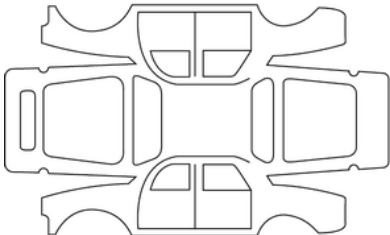
Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

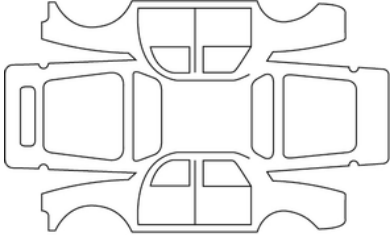
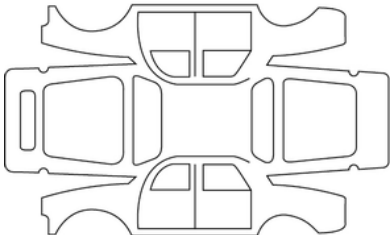
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

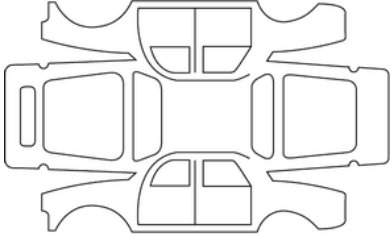
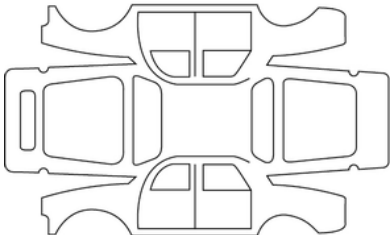
Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

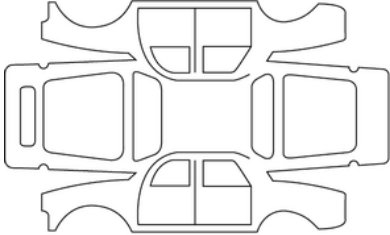
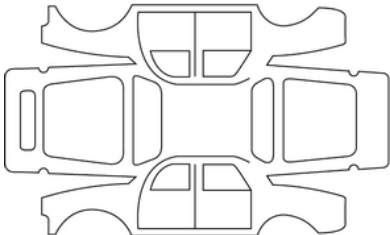
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

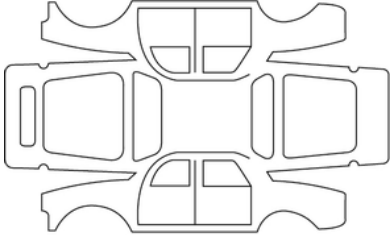
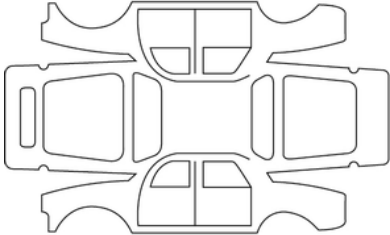
Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

ABECEDNO KAZALO

Symboles

« kartica za rad slobodnih ruku: baterija, [35](#)

<UD-sous-titre>Sat </UD-sous-titre>, [108](#)

A

ABS, [163](#)

Aerodinamičko krilce, [278](#)

Airbag : isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača, [79](#)

Airbag : uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača, [79](#)

Airbags : sigurnost djece, [79](#)

Aktivno naglo kočenje, [179](#)

Akumulator:, [289](#), [290](#), [291](#), [311](#)

Akumulator: otklanjanje kvara, [311](#)

Akumulatori, [35](#)

alati, [304](#)

Asistencija pri parkiranju, [222](#), [227](#), [230](#)

Automatska parkirna kočnica, [147](#), [147](#), [150](#)

Automatski mjenjač (upotreba), [136](#), [139](#), [147](#)

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI, [42](#)

B

Bežični punjač, [262](#)

Bočni zaštitni mehanizmi, [58](#), [59](#), [59](#)

Brisač stakla, [121](#), [121](#)

Brisač stakla, uređaj za pranje stakla, [106](#), [322](#)

Brisač stakla / uređaj za pranje stakla, [121](#)

C

Centriranje vozila u prometnoj traci, [191](#)

C

Čep za punjenje, [125](#)

Čišćenje: unutrašnjost vozila, [295](#)

D

Daljinski upravljač, [31](#)

Datoteka, [44](#)

Dinamička kontrola vožnje: ESC, [163](#), [163](#)

Dizalica, [304](#), [305](#), [307](#)

Djeca, [61](#), [70](#), [72](#), [77](#), [79](#), [264](#)

Djeca (sigurnost), [38](#), [265](#)

Dječja sjedala, [61](#), [67](#), [70](#), [72](#), [77](#)

Dnevna svjetla, [29](#), [106](#), [114](#)

Dotatna oprema, [130](#)

Dotatni bočni zaštitni mehanizmi, [59](#)

Dotatni zaštitni mehanizmi na prednjim sigurnosnim pojasevima, [54](#)

Dotatni zaštitni mehanizmi na sigurnosnim pojasevima, [54](#), [58](#), [59](#)

Dotatni zaštitni mehanizmi na stražnjim sigurnosnim pojasevima, [58](#)

Doseg s gorivom, [101](#)

E

Ekološki način rada AUTO, [114](#)

ABECEDNO KAZALO

Električni podizači stakala, [264](#)

Električno upravljanje podešavanjem prednjih sjedala, [44](#)

Električno zaključavanje vrata, [29](#), [31](#), [39](#), [42](#), [106](#)

ESC: dinamička kontrola vožnje, [163](#)

F

Filtar: filtar čestica, [145](#)

Filtar putničkog prostora, [284](#)

Filtar ulja, [282](#)

Filtar zraka, [284](#)

Funkcija Stop & Start, [132](#), [147](#), [150](#), [152](#)

G

Grijana sjedala, [44](#)

Grijani upravljač, [110](#)

Grijanje, [252](#), [254](#), [256](#)

Grijanje i klimatizacija, [252](#), [254](#), [256](#), [258](#)

Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora, [130](#)

Gume, [297](#), [297](#), [299](#)

I

Identifikacija motora, [334](#)

Instrumentna ploča, [92](#), [101](#), [106](#), [132](#), [147](#), [150](#), [152](#), [159](#)

Intervali servisnih pregleda, [92](#)

Isofix, [77](#)

Izbornik konfiguracije, [106](#)

Izbornik postavki konfiguracije, [106](#)

Izbornik za prilagodbu postavki vozila, [92](#), [106](#)

K

Kamera s višestrukim prikazima, [235](#)

Kamera za vožnju unatrag, [227](#)

Kamera za vožnju unazad, [227](#)

Kapacitet motornog ulja, [282](#)

Karakteristike motora, [334](#)

Kartica, [29](#), [31](#)

Kartica: baterija, [35](#)

Kartica: motor se ne pokreće u načinu rada sa slobodnim rukama, [29](#)

Kartica: rezervni ključ, [29](#)

Kartica: slobodne ruke, [29](#)

Kartica: upotreba, [29](#), [31](#)

Kartica: zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova, [29](#)

Kartica za daljinsko upravljanje, [29](#)

Katalizator, [145](#)

Klimatiziranje zraka, [253](#), [254](#), [256](#), [258](#)

Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu, [258](#)

Klima uređaj s ručnim upravljanjem, [254](#)

Ključ za kotače, [304](#), [307](#)

Ključ za ukrasni poklopac, [304](#)

kočiona tekućina, [284](#)

Kočnica, [150](#)

Komanda stupnja prijenosa, [136](#)

Komande, [203](#), [206](#)

Komande na upravljaču, [262](#)

Komplet alata, [304](#), [305](#)

Kontakt brava, [147](#)

Kontrolna svjetla, [92](#), [101](#)

ABECEDNO KAZALO

Kontrolni uređaji, [92](#), [101](#), [108](#)

Kotači (sigurnost), [297](#)

KROVNE ŠIPKE, [278](#), [278](#)

Krovni nosač krovne šipke, [278](#)

Krovni otvor, [265](#)

Kvaliteta goriva, [125](#)

Kvarovi: smetnje u radu, [145](#), [163](#), [168](#), [173](#), [179](#), [324](#)

M

Mapa daljinskog upravljača, [29](#)

Mapa zaključavanja/otključavanja otvarajućih dijelova, [29](#)

Mapiranje načina "slobodne ruke", [31](#)

Metlice brisača: zamjena, [322](#)

Metlice brisača stakla, [121](#), [322](#)

Mjerač razine, [281](#)

Mjere opreza pri upotrebi, [121](#)

mjesto vozača, [82](#)

Motorno ulje, [281](#), [282](#)

Motor u stanju mirovanja, [132](#)

Mrtvi kut: signal upozorenja, [173](#)

Multimedija (oprema), [262](#)

Multimedijska oprema, [101](#), [106](#), [108](#), [114](#), [262](#), [262](#)

Multi-Sense, [110](#), [250](#)

N

Način rada, [136](#), [139](#)

Način rada ECO, [152](#), [258](#)

Naglo kočenje, [163](#), [179](#)

Naslon za glavu, [44](#), [48](#)

Naslon za ruke: prednji, [44](#), [272](#)

Navigacija, [262](#)

Navigacijski zaslon, [262](#)

O

Odmagljivanje stražnjeg stakla, [254](#), [256](#)

Odmagljivanje vjetrobranskog stakla, [254](#), [256](#)

Odmrzavanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla, [254](#), [256](#)

Održavanje, [159](#), [258](#)

Održavanje: doseg do sljedećeg servisnog pregleda, [92](#)

Održavanje: filtri, [286](#)

Održavanje: karoserija, [293](#)

Održavanje: mehaničko, [281](#), [290](#), [291](#)

Održavanje: unutarjna obloga, [295](#)

Održavanje boje, [293](#)

Održavanje unutarnjih obloga, [295](#)

Ogledala u sjenilu za sunce, [270](#)

Ograničivač brzine, [203](#)

Osigurači, [324](#), [324](#)

Osobitosti vozila s benzinskim motorom, [145](#)

Ostanak u prometnoj traci: pomoć, [167](#), [168](#)

Osvjetljenje: instrumentna ploča, [114](#)

Osvjetljenje: unutarnje, [268](#), [319](#)

Osvjetljenje: vanjsko, [114](#), [120](#)

Osvjetljenje: vanjsko osvjetljenje za pratnju, [106](#), [114](#)

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA, [114](#)

Otklanjanje kvara: akumulator, [311](#)

Otklanjanje kvara automatskog mjenjača, [309](#)

Otklanjanje kvara na akumulatoru, [311](#)

ABECEDNO KAZALO

Otključavanje vrata, [29](#), [31](#), [39](#), [42](#)

Otkrivanje pješaka, [179](#)

Otkrivanje znakova : upozorenje o prekoračenju ograničenja brzine, [188](#)

Otvarajući dijelovi, [38](#), [42](#)

Otvaranje vrata, [38](#), [38](#), [39](#), [42](#)

P

Parkiranje : pomoći pri parkiranju, [244](#)

Parkirna kočnica, [147](#), [147](#), [150](#)

Pepeljara, [271](#)

Podešavanje kola upravljača, [110](#)

Podešavanje položaja za vožnju, [44](#), [44](#), [48](#), [50](#), [114](#)

Podešavanje prednjih sjedala, [44](#), [44](#), [44](#), [50](#)

Podešavanje sata, [92](#)

Podešavanje temperature, [256](#)

Podizanje vozila pri zamjeni kotača, [307](#)

Pokazivači: instrumentna ploča, [92](#), [101](#), [132](#), [145](#), [147](#), [150](#), [152](#), [159](#)

Pokazivači: pokazivači smjera, [120](#)

Pokazivači smjera, [120](#), [173](#), [316](#)

Poklopac motornog prostora, [280](#)

Pokretanje motora, [129](#), [130](#), [132](#)

Pomična ploča poda, [276](#)

Pomoć na autocesti i u prometu, [191](#)

Pomoć pri naglom kočenju, [163](#)

Pomoć pri parkiranju, [106](#), [222](#), [222](#), [227](#)

Pomoć pri parkiranju: potpomognuto parkiranje, [222](#), [227](#), [230](#)

Pomoć pri vožnji, [106](#), [167](#), [168](#), [173](#), [177](#), [179](#), [188](#), [191](#), [203](#), [206](#), [209](#), [210](#), [222](#), [227](#), [230](#), [235](#), [244](#), [250](#)

Pomoć u vožnji, [163](#), [167](#), [168](#), [173](#), [177](#), [179](#), [188](#), [203](#), [206](#), [209](#), [210](#), [222](#), [227](#), [230](#), [235](#), [250](#)

Poruke na instrumentnoj ploči, [92](#), [132](#), [145](#), [147](#)

Postavke, [106](#)

Postavke položaja za vožnju, [50](#), [110](#)

postavljanje dječjeg sjedala, [67](#)

Potrošnja energije, [101](#)

Potrošnja goriva, [92](#), [152](#), [258](#)

Pranje, [293](#)

Prednja sjedala, [44](#)

Prednja svjetla, [316](#)

Prednji nasloni za glavu, [44](#)

Preporuke za vožnju, [152](#)

Prepoznavanje vozila, [179](#)

Pretinac za odlaganje, [272](#)

Pretinci / uređenje prtljažnika: putnički prostor, [272](#)

Pretinci za odlaganje, [272](#)

Prijevoz djece, [61](#), [70](#), [72](#), [77](#)

Prilagodba postavki vozila, [106](#)

Prilagodljivi regulator brzine, [209](#), [210](#)

Prilagođene postavke vozila, [106](#)

Pristup motornom prostoru, [280](#)

pristup vozilu, [29](#), [31](#)

Probušena guma, [303](#), [304](#), [305](#), [305](#), [307](#)

Probušena guma: rezervni kotač, [305](#)

Promjena stupnja prijenosa, [136](#), [139](#), [152](#)

Promjenjivi servo upravljač, [110](#)

Prsteni za vuču, [276](#)

Prsten za vuču, [304](#), [309](#)

ABECEDNO KAZALO

PRTLJAŽNIK, [29](#), [38](#), [39](#), [43](#), [43](#), [276](#)

Punjenje goriva, [125](#)

putno računalo, [92](#)

Putno računalo, [92](#), [101](#), [106](#)

R

Radio, [262](#)

Rashladna tekućina, [284](#)

Rashladna tekućina motora, [101](#), [284](#)

Razina goriva, [101](#), [125](#)

Razina ulja u motoru; [101](#), [281](#), [281](#), [282](#)

Razine; [280](#), [284](#), [286](#)

Razine : kočiona tekućina, [284](#)

Razine: rashladna tekućina, [284](#)

Razine : rashladna tekućina, [284](#)

Razine : spremnik tekućine za pranje stakala, [284](#)

Razrađivanje, [128](#), [128](#)

Regulator brzine, [206](#), [209](#), [210](#)

Regulator-Ograničivač brzine, [203](#), [206](#)

Retrovizori, [110](#), [112](#)

Rezervni dijelovi i dijelovi za popravak, [340](#)

Rezervni ključ, [29](#)

Rezervni kotač, [305](#), [305](#)

Ručica automatskog mjenjača, [136](#), [139](#)

Ručica mjenjača, [136](#), [136](#), [139](#), [139](#)

ručna kočnica, [147](#)

Rukohvat, [272](#)

S

Savjeti o gorivu i uštedi goriva, [152](#)

Savjeti za borbu protiv zagađivanja, [159](#)

Savjet za borbu protiv zagađivanja, [159](#)

Senzor za vožnju unatrag, [222](#)

Servo upravljač, [110](#)

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA, [303](#), [305](#)

Signali i svjetla, [114](#), [120](#)

Signal svjetala upozorenja, [120](#)

Signal upozorenja za mrtvi kut, [173](#)

Sigurnosni pojasevi, [50](#), [50](#), [54](#), [70](#), [72](#), [77](#), [295](#)

Sigurnosni razmaci, [177](#)

Sigurnost djece, [29](#), [31](#), [38](#), [61](#), [61](#), [70](#), [72](#), [77](#), [79](#), [264](#), [265](#)

Sigurnost putnika: suvozač airbag, [79](#)

Sjedala: prednja sjedala s električnim komandama, [44](#)

Sjenilo, [270](#)

smetnje u radu, [42](#), [44](#), [54](#), [79](#), [92](#), [114](#), [121](#), [130](#), [132](#), [136](#), [139](#), [145](#), [147](#), [163](#), [167](#), [167](#), [168](#), [173](#), [179](#), [188](#), [209](#), [210](#), [222](#), [244](#), [258](#), [264](#), [324](#)

Smetnje u radu, [136](#), [139](#), [147](#), [188](#), [222](#), [258](#), [264](#)

Smetnje u radu: baterije kartice, [29](#)

Smetnje u radu baterije kartice, [35](#)

Spremnici i rezervoari: tekućina za pranje vjetrobranskog stakla, [284](#)

Spremnici i rezervoari kočione tekućine, [284](#)

Spremnici rashladne tekućine, [284](#)

Stop & Start, [110](#), [125](#), [150](#), [152](#)

Stražnja polica, [277](#)

Stražnja sjedala, [48](#), [48](#), [50](#)

ABECEDNO KAZALO

Stražnji nasloni za glavu, [48](#)

Stražnji naslon za glavu, [48](#)

Stropno svjetlo, [268](#), [319](#)

Sustav pomoći pri kretanju na uzbrdici, [163](#)

Sustav pomoći za održavanje vozne trake, [167](#), [168](#)

Sustav protiv blokiranja kotača: ABS, [163](#)

SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA, [163](#)

Sustav protiv proklizavanja: ASR, [163](#)

Sustav za navigaciju, [262](#)

Svjetla: duga svjetla, [114](#), [316](#)

Svjetla: kratka svjetla, [114](#), [316](#)

Svjetla: pokazivači smjera, [120](#), [316](#)

Svjetla: pozicijska svjetla, [114](#), [316](#)

Svjetla: svjetla za maglu, [114](#)

Svjetla: upozorenje, [120](#)

Svjetla: zamjena žarulja, [316](#), [316](#)

Svjetla za čitanje, [268](#), [319](#)

T

Telefon, [262](#)

Tlak u gumama, [92](#), [297](#), [297](#), [299](#), [299](#), [299](#), [303](#), [303](#), [305](#), [307](#), [307](#)

U

UGRAĐENA KOMANDA TELEFONA SLOBODNE RUKE, [262](#)

Uključivanje kontakta vozila, [130](#)

Unutarnja osvjetljenje: zamjena žarulja, [319](#)

Unutarnja svjetla: zamjena žarulja, [319](#)

Unutarnje osvjetljenje, [268](#)

Upaljač za cigarete, [271](#)

Upozorenje na izlazak iz vozne trake, [167](#), [168](#)

Upozorenje na prekomjernu brzinu, [188](#), [203](#)

Upozorenje za gubitak tlaka u gumama, [303](#), [307](#)

Upozorenje za sigurnosni razmak, [177](#)

Upravlja upravljачem, [262](#)

Uređaj za pranje stakla, [121](#)

Uređenje, [272](#)

USB utičnica, [262](#)

Ušteda goriva, [152](#)

Utičnica za dodatnu opremu, [262](#), [271](#), [271](#)

Uvodnici zraka, [252](#), [253](#)

V

Vanjska temperatura, [108](#)

Vanjsko osvjetljenje, [316](#)

Ventilacija, [253](#), [254](#), [256](#)

Ventilacija ventilacija, [253](#)

Vožnja, [106](#), [128](#), [130](#), [136](#), [139](#), [145](#), [147](#), [150](#), [152](#), [163](#), [167](#), [168](#), [173](#), [177](#), [179](#), [203](#), [206](#), [209](#), [210](#), [222](#), [227](#), [230](#), [235](#), [250](#)

Vožnja u načinu rada ECO, [152](#)

Vrata, [38](#), [38](#), [42](#), [106](#)

Vrata / vrata prtljažnika, [29](#), [31](#), [39](#), [42](#)

Vrata i vrata prtljažnika, [31](#)

Vuča: kvar, [309](#)

Z

Zaključavanje, [50](#)

Zaključavanje, otključavanje vrata, [39](#)

ABECEDNO KAZALO

Zaključavanje vrata, [29](#), [31](#), [38](#), [39](#), [42](#), [106](#)

Zamjena kotača, [307](#)

Zamjena metlica brisača prednjeg stakla, [322](#)

Zamjena metlica brisača stakla / uređaj za pranje stakla, [121](#), [322](#)

Zamjena motornog ulja, [282](#)

Zamjena žarulja, [316](#), [319](#)

Zamjena žarulje, [316](#)

Zapremnina dodatnog spremnika, [92](#)

Zapremnina spremnika goriva, [125](#)

Zaslon, [101](#), [101](#), [262](#)

Zaslone multimedijalnog sustava, [167](#)

Zaslone multimedijalnog sustava, [152](#), [168](#), [173](#), [177](#), [179](#), [188](#), [222](#),
[227](#), [230](#), [235](#), [244](#), [250](#), [262](#)

Zaslone navigacijski zaslon, [262](#)

Zaštita okoliša, [158](#)

Zaštita protiv prohrđavanja, [293](#)

Zaštitni mehanizmi / sjedalo za djecu, [61](#), [70](#), [72](#), [77](#)

Zatezači, [54](#)

Zatezači sigurnosnog pojasa, [58](#)

Zatezači sigurnosnog pojasa na prednjem sigurnosnom pojasu,
[54](#)

Zatvaranje vrata, [29](#), [31](#), [38](#), [38](#), [39](#), [42](#)

Zaustavljanje motora, [129](#), [130](#), [147](#)

Zavjese, sjenila, [270](#)

Zračni jastuk, [54](#), [58](#), [59](#), [70](#), [72](#), [77](#), [79](#)

Zračni jastuk: isključivanje zračnih jastuka suvozača, [77](#), [79](#)

Zračni jastuk: uključivanje zračnih jastuka suvozača, [70](#), [72](#), [77](#),
[79](#)

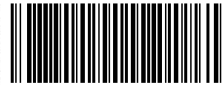
Zvučni alarm neugašenih svjetala, [114](#)

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI, [120](#), [120](#)

Zvučni upozoritelj, [120](#)

Zvučni upozoritelj: treperenje, [120](#)

Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini, [101](#)



7711416799

